В. Н. КУЗНЕЦОВА

ПЕРВОЕ ПИСЬМО ХРИСТИАНАМ КОРИНФА

КОММЕНТАРИЙ



В.Н. Кузнецова

ПЕРВОЕ ПИСЬМО ХРИСТИАНАМ КОРИНФА

Комментарий

В.Н. КУЗНЕЦОВА,
магистр богословия

ПЕРВОЕ ПИСЬМО ХРИСТИАНАМ КОРИНФА

КОММЕНТАРИЙ



ОБЩЕДОСТУПНЫЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ,
ОСНОВАННЫЙ ПРОТОИЕРЕЕМ АЛЕКСАНДРОМ МЕНЕМ

ФОНД имени АЛЕКСАНДРА МЕНЯ

МОСКВА 2007

ISBN 978-5-87507-279-6

Выражаю благодарность Елене Тареевой,
прочитавшей рукопись и сделавшей ряд ценных замечаний

Оформление и верстка:
С. Е. Иванов

Светлой памяти о. Александра Меня
посвящается эта книга

СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ

Автор письма

Французский библеист Алло верно сказал: «Новый Завет в своей большей части состоит из двух жизнеописаний: Христа в Евангелиях, а затем одного из его апостолов, пришедшего последним, – св. Павла». Это действительно так, потому что больше половины книги Деяний апостолов рассказывает о Павле и о его миссионерских путешествиях, а кроме того, в Новом Завете содержится тринадцать писем, в зачине которых автором назван Павел.

Наверно, ни об одном из новозаветных персонажей нам не известно так много, как о нем. Конечно, как и в случае с Иисусом, биография Павла полностью нам не известна. Мы знаем только то, что он родился в начале I века н. э. в Малой Азии, в богатом и культурном городе Тарсе, столице римской провинции Киликия; происходил из племени Вениамина; был назван, вероятно, в честь первого еврейского царя Шауля (Саула); был обрезан, как и полагается по Закону, на восьмой день от рождения. Его родители были римскими гражданами, они, вероятно, получили эту привилегию за особые заслуги перед империей. Они были фарисеями и сохранили в диаспоре свою веру и свой язык. Так как Шауль (грецизированная форма – Савл), унаследовал римское гражданство, то у него было и латинское имя – Паулус, что означает «маленький». Жизненный путь мальчика был определен еще в детстве: он должен был стать богословом, че-

ловеком, посвятившим себя изучению Священного Писания и отеческих преданий. Вероятно, в юном возрасте Шауль переселился в Иерусалим, чтобы получить богословское образование у одного из виднейших учителей того времени Гамлиэля (*синод.* Гамалиила), который был сыном или внуком еще более знаменитого Гиллеля. Шауль делал большие успехи в учебе. С невольной гордостью он сам говорил о том, что ему не было равных среди его ровесников (Гал 1.14). И больше мы ничего не знаем: ни когда он родился, ни когда перебрался в Иерусалим, не знаем почти ничего о его родственниках, нам неизвестен и год его смерти. Но мы знаем главное: этот человек, бывший некогда гонителем нарождающейся Церкви, явил собой ярчайший образец полной и безраздельной преданности Господу Иисусу Христу и сделал для Его Церкви, возможно, больше, чем все остальные апостолы вместе взятые.

Будучи ревностным фарисеем, Шауль считал христианство опасной еретической сектой, подрывающей благочестие отцов, Иисуса – отступником и самозванцем, распятие же на кресте – заслуженным наказанием Божьим. Но у него произошла встреча, которая в один миг изменила всю его жизнь: направляясь в Дамаск, чтобы искоренить тамошнюю церковь, Павел в пути встретил самого воскресшего Господа, представшего перед ним в сиянии Божьей Славы. Во время этой встречи умер фарисей и родился новый человек, апостол Христа.

Вероятно, мы не поймем того, что и как проповедовал Павел, если не будем помнить об этом событии, изменившем его жизнь, мировоззрение и чувства. Благодаря ему определилось все его мировосприятие. Так, Павел на собственном опыте понял, что Бог любит и прощает людей не за их заслуги, а потому что Он добр и милосерден; что Он не дожидался, пока люди раскаются, но послал Своего Сына на смерть ради них, когда они были еще грешниками. Бог хочет только одного: чтобы люди приняли этот Его великий дар, то есть уверовали в Него, доверились Ему, а вера преобразит жизнь тех, кто пришел к Нему через Иисуса Христа. Павел осознал парадоксальную мудрость Бога, которая так

отличается от человеческой: вместо силы Он явил Свою любовь, что людям кажется слабостью и даже глупостью. Вера в спасение Божье, совершившееся через Христа, не нуждается ни в организации, ни в специальных зданиях, ни в ритуалах и обрядах, ни в законах – все это может даже заслонить собой крест Христов. Христос стал концом не только Закона Моисея, но и всякой религии. Благодаря Ему люди вступают в новые отношения с Богом и становятся – через Иисуса – детьми Божьими. И для этих новых отношений не важны ни национальная принадлежность, ни религиозное наследие, ни пол, ни социальное положение. Это полный переворот, настоящая революция!

Во время дамасской встречи Христос сделал гонителя Шауля апостолом Своей Церкви и поручил ему возвещать Радостную Весть. И тот исполнил то, что ему было поручено. В течение несколько десятилетий – пешком, почти без денег, без запаса продовольствия и одежды, всего лишь с горсткой преданных друзей и помощников – он обошел почти всю населенную землю, конечно, в том древнем понимании, когда населенная земля совпадала, по взглядам людей, с территорией Римской империи. Павел совершил три миссионерских путешествия. В Письме христианам Рима он говорит, что возвестил Радостную Весть о Христе от Иерусалима до самой Иллирии*. Он и его друзья без оружия и кровопролития завоевали мир. В сравнении с ними померкли подвиги Александра Македонского, Юлия Цезаря и прочих завоевателей.

Павел основал множество христианских церквей. Он старался регулярно посещать их, но когда не мог этого сделать, писал им письма. Спустя какое-то время люди осознали важность этих писем и стали сохранять их, переписывать и распространять среди других церквей. К сожалению, до нашего времени дошли не все его письма. У нас есть только тринадцать писем, но их было, вероятно, больше. Наследие

---

* Иллирия – горная страна на восточном побережье Адриатического моря, примерно совпадает с современной Хорватией, Боснией, Черногорией и Албанией.

Павла – великое сокровище христианства. Его письма говорят о том, как апостол подражал Христу, как он сражался за Его дело, как он любил тех, кого обратил к Богу. Хотя со времени их написания прошло около двух тысяч лет, почти ничто в них не устарело. С одной стороны, это радостно, потому что его письма и сейчас дают нам ответ на наши духовные искания, вселяют в нас мужество и укрепляют нашу веру. Но, с другой, это не может не печалить, потому что очень часто мы видим, что те проблемы в Церкви, которые в середине I века были еще в самом зародыше, но уже внушали Павлу серьезную тревогу, «расцвели пышным цветом» в современной Церкви.

Во время своего второго миссионерского путешествия Павел посетил город Коринф и основал там церковь. Позже он несколько раз навестил своих духовных детей, а также написал им несколько писем. До нашего времени дошло только два из них. Первое из этих сохранившихся писем – одно из самых длинных (в нем шестнадцать глав), по своему размеру оно уступает только письму, которое апостол написал христианской общине Рима. Оно всегда имело огромное значение для всей Церкви, так что в некоторых древних канонических списках оно даже возглавляло собрание писем Павла. Авторство этого письма никогда никем серьезно не оспаривалось.

Коринф

Коринф – один из самых древних городов мира. Еще Гомер в «Илиаде» дважды упоминает «богатый Коринф». Этот город имел уникальное географическое положение: он был расположен на перешейке, соединявшем материковую Грецию и Пелопоннес. Он был городом двух морей и, соответственно, двух портов: порт Лехей располагался на Сароническом заливе (Ионическое море), а порт Кенхреи на Коринфском заливе (Эгейское море). Это местоположение делало Коринф центром торговых морских путей, соединявших Европу и Азию. В самом узком месте перешейка его ширина со-

ставляла всего около шести километров, и по приказанию императора Нерона было начато строительство канала, которое, правда, вскоре прервалось, так что канал был прорыт только в конце XIX века. Но оба залива были соединены широкой мощеной дорогой, по которой перетаскивались волоком товары, а иногда и легкие корабли.

Город имел большое влияние и потому, что в нем проводились вторые по значению после Олимпийских Истмийские* игры.

В Коринфе было множество храмов. По свидетельству Павсания, там были святилища не только традиционных греко-римских божеств Посейдона, Диониса, Артемиды, Асклепия, но и египетских – Исиды и Сераписа. Одним из самых знаменитых храмов был храм, посвященный Афродите. По утверждению Страбона, в нем была тысяча храмовых проституток. Но современные исследователи уверены в том, что нам не следует полагаться на его свидетельство: во-первых, он описывал древний Коринф, а не более поздний, римский, а во-вторых, храмовой проституции в Греции никогда не существовало.

Коринф славился не только своей роскошью, но и скандальной репутацией. Недаром древними комедиографами было даже изобретено слово «коринтиáдзо», которое означало «жить по-коринфски», то есть «предаваться разврату».

Но надо помнить, что, когда Павел пришел в Коринф, это был совсем другой город. Дело в том, что история города распадается на две части: греческую и преимущественно римскую.

Во II веке до н. э. Коринф возглавил союз греческих городов, вступивших в войну со Спартой, которая была союзницей Рима, и Рим жестоко покарал его. В 146 г. до н. э. город был взят римским полководцем Лукием Муммием, часть его населения была перебита, а остальные проданы в рабство. Сам город был разрушен до основания, и его было запрещено восстанавливать. Почти сто лет он лежал в руинах. Лишь в 44 г. до н. э. по распоряжению Юлия Цезаря Коринф был отстроен заново и превращен в римскую колонию, ему было дано имя Лаус Юлия Коринф («Коринф, похвала

---

* От слова «истмóс» – «перешеек».

Юлию»). В 27 г. до н. э. он стал столицей сенаторской провинции Ахайя.

Хотя первоначально он задумывался как военное поселение и был заселен преимущественно воинами-ветеранами, он вскоре снова превратился в цветущий многонациональный город, хотя уже мало похожий на прежний. Сначала в нем жило много вольноотпущенников, но затем туда переселилось довольно большое количество знатных греческих семейств. В Коринфе жило также много евреев, развалины коринфской синагоги сохранились до наших дней. Город снова стал важным торговым и культурным центром. В нем не было богатых землевладельцев, коринфские богачи приобрели свое богатство в основном благодаря торговле. Кроме того, вскоре были восстановлены и Истмийские игры, проводившиеся раз в два года. Они привлекали в город огромное количество зрителей, что приносило большие доходы.

Конечно, было бы ошибкой утверждать, что в Коринфе царили строгие нормы морали, ведь это был портовый город, но нравственный уровень римского города был выше греческого. Так, например, несмотря на то, что и раньше, и позже самым известным храмом Коринфа был храм Афродиты, богиня перестала восприниматься как легкомысленная покровительница сексуальной страсти, но превратилась в почтенную прародительницу императорской семьи, в символ официального императорского культа. Хотя Коринф сохранил многие связи с греческой религией, философией и искусством, он был преимущественно римским городом.

Коринф был центром кинической философии, его посещал Диоген, позже в нем жил и учил своих последователей знаменитый киник Деметрий. Кроме того, в город приходили и другие известные философы и ораторы, выступавшие с лекциями и обучавшие богатую молодежь. Начиная со времен правления Тиберия, в Коринфе проводились разного рода соревнования: поэтические, музыкальные; были даже спортивные соревнования для женщин – вещь, в те времена неслыханная. Поэтому в городе было много гостиниц, таверн, лавок, ремесленных мастерских, складов и т. д.

Многие люди низкого происхождения (например, вольноотпущенники) сумели разбогатеть и теперь стремились добиться более высокого положения в обществе. Другие же оказывались побежденными в этом соревновании и сказывались вниз. Социальное расслоение в Коринфе было значительным.

Коринфская церковь

Как уже было сказано выше, апостол Павел посетил Коринф во время своего второго миссионерского путешествия, после того как побывал в городах Македонии и в Афинах. Известен даже год, когда он прибыл в Коринф. Дело в том, что в Деяниях апостолов (18.12-17) рассказывается, как толпа враждебных Павлу евреев притащила его и других христиан из евреев на суд к Галлиону, только что назначенному проконсулом провинции Ахайя. Согласно надписи в Дельфах, император Клавдий назначил его на этот пост в июле 51 г. Таким образом можно предположить, что Павел оказался в Коринфе в 50 г. Согласно Деяниям, апостол сделал Коринф центром своей миссионерской деятельности в Греции и прожил в нем полтора года. Вместе с ним трудились два его помощника – Сила и Тимофей. Павел, как обычно, начал свою проповедь с синагоги, но бóльшая часть евреев не приняла его Вести, хотя среди уверовавших были люди, игравшие значительную роль в местной еврейской общине, например, старейшина синагоги Крисп.

Можно с уверенностью сделать вывод, что, хотя в церкви было и некоторое количество евреев, она состояла главным образом из бывших язычников. Большинство коринфских христиан были людьми бедными, занимавшими в обществе низкое положение: это были ремесленники и рабы. Но были там и люди зажиточные и даже богатые, в их домах собирались христиане на свои богослужебные собрания. Нам известно несколько имен: это старейшина синагоги Крисп (Деян 18.8; 1 Кор 1.14), городской казначей Эраст (Рим 16.23), некий Стефанас и другие (1 Кор 1.16; 16.15, 17). Вероятно, они были лидерами общины, и некоторые из них могли принадлежать к так называемым «сильным» и «духов-

ным», считавшим себя свободными от большинства традиционных религиозных норм и правил.

В силу того, что община состояла преимущественно из язычников, апостол столкнулся с рядом таких неприятных явлений, которые в языческом обществе были широко распространены. Это были, прежде всего, разврат, на который большинство язычников смотрели легко, и судебные тяжбы. Павлу пришлось прилагать большие усилия, чтобы внушить новообращенным христианам правила высоконравственной жизни. Коринфяне были также безмерно увлечены красноречием, которое считалось в те времена проявлением высшей мудрости, они привечали странствующих учителей мудрости. Вероятно, и в Павле они видели такого учителя и ожидали от него привычного для подобных людей поведения. Апостолу приходилось разубеждать их. Он также требовал от них очищения церкви от безнравственных людей, не желавших исправляться. Кроме того, лидеры общины под влиянием популярных философских взглядов своего времени считали тело темницей бессмертной души и поэтому с трудом принимали идею телесного воскресения. Считая единственно важным для христианина духовный план жизни, одни из них придерживались аскетических взглядов, другие же, напротив, полагали, что грехи тела отныне не имеют никакого значения.

После того как Павел покинул Коринф, его работу продолжил Аполлос, прибывший туда из Эфеса, а также, возможно, в Коринфе побывал и провел там какое-то время апостол Петр.

Первое письмо христианам Коринфа

Апостол написал коринфянам письмо из Эфеса, где во время третьего миссионерского путешествия располагался центр его проповеднической деятельности. Причиной написания письма послужили, во-первых, сведения, сообщенные ему рабами, принадлежавшими некоей богатой женщине Хлое, о том, что в церкви появились соперничающие между собой группировки. Кроме того, они рассказали Павлу о нескольких вопиющих случаях безнравственного поведения

членов общины. Спустя короткое время к Павлу в Эфес прибыли представители коринфской церкви, которое передали ему письмо, содержавшее целый ряд вопросов. По этой причине Павел написал письмо и отправил в Коринф своего друга и помощника Тимофея, который должен был доставить общине его письмо.

Содержание письма

Среди других писем Павла письмо в Коринф отличается наибольшим разнообразием обсуждаемых тем. На первый взгляд, они даже кажутся не связанными друг с другом. В письме нет традиционного деления на две части, характерного для большей части писем Павла: теоретической, или богословской, и практической, или увещевательной. Именно эта особенность письма, а также разнообразие его тем стали причиной того, что некоторые комментаторы усомнились в его цельности и сочли его составленным из ряда более коротких текстов. Но тщательный литературный анализ показал ошибочность подобных взглядов. Большинством ученых цельность письма не подвергается сомнению. Хотя темы очень отличаются друг от друга и не имеют жесткой связи, все они объединены главной богословской идеей – идеей единства Церкви. Апостол демонстрирует, как недостойное поведение его адресатов (разврат, гордость, увлечение духовностью, низкая оценка тела и т. д.) может стать опасным для единства, так как оно не созидает, а разрушает Церковь. Ведь христиане – это одно тело: те, кто входит в это тело, должны любить друг друга, иначе они перестанут быть телом. Они – тело Христа и, будучи телом Христа, должны жить новой жизнью и перестать грешить. Павел в своих ответах устанавливает главную причину всех бед и изъянов коринфской церкви: у них мало любви. Этим объясняются и раздоры, и тяжбы, и неуважение брака, и превозношение друг перед другом духовностью и дарами, и беспорядок во время собраний, и сохранение социальных различий во время евхаристических трапез.

Сначала Павел подвергает рассмотрению то, что ему стало известно от домочадцев Хлои. Его очень тревожит сложившаяся в церкви ситуация, когда христиане образуют

группировки, объединяясь вокруг своих лидеров, в которых они видят своих господ. Павел посвящает много времени объяснению того, что в центре их жизни должен стоять распятый Христос, а в своих руководителях они должны видеть слуг Христа. Но разногласия были не только внутренними. Возник также и подспудный конфликт между общиной и ее основателем. Их отношения ухудшились, хотя и не дошли до разрыва. Павел должен был восстановить свой авторитет апостола и духовного отца общины, иначе коринфская церковь могла усомниться в правильности Вести, которую он возвестил им, и игнорировать его требования, советы и наставления. Невольную роль в ухудшении этих отношений сыграл Аполлос. Он был блестящим оратором, а так как община увлекалась мудростью и красноречием, Павел показался им человеком, у которого эти так высоко ценимые ими способности отсутствовали. Кроме того, им было обидно, что он, как им казалось, продолжает кормить их молоком, как детей, а не твердой пищей, а ведь они были уверены в том, что уже достигли совершенства и высот духовной жизни. Эти темы составляют главное содержание первых четырех глав, хотя Павел снова возвращается к защите своего апостольства в главе 9.

В пятой главе Павел обсуждает случай кровосмесительного разврата и своей апостольской властью исключает виновника из общины. В шестой главе апостол выказывает свое возмущение тем, что некоторые христиане судятся друг с другом, причем обращаются с тяжбами в языческий суд.

Во второй части письма (главы 7-15) Павел дает ответы на вопросы, заданные ему в письме коринфян. Седьмая глава посвящена теме семейных отношений: брака, развода, повторного брака, освобождения из рабства. В отличие от своих адресатов, считавших брак оскверняющим христианина, апостол держится библейского взгляда на сексуальную жизнь человека и, если иногда и отговаривает коринфян от перемен в своей семейной и социальной жизни, то только из-за близости конца мира.

Одним из вопросов, особенно волновавших церковь, было употребление в пищу мяса, принесенного в жертву языческ-

ким божествам. Одни христиане считали это позволительным, так как никаких идолов не существует, другие же относились к такой пище с опаской. Апостол убеждает так называемых сильных христиан руководствоваться в этом вопросе не своими правами, но любовью. Кроме того, он предостерегает их, что участие в языческих жертвоприношениях вовсе не так безопасно, как им кажется, потому что они могут стать причастными бесам. Эта тема подробно разбирается в главах 8-10. Затем он критикует своих адресатов за недостойное поведение во время их богослужебных собраний: это касается не только внешнего вида мужчин и женщин, но и сохранения социальных различий во время евхаристии (гл. 11).

Главы 12-14 посвящены теме даров Духа и особенно говорению на языках и пророчеству. Коринфяне хотели бы знать, какие дары Павел считает самыми важными, делающими людей духовными. Апостол убеждает своих адресатов в том, что каждый христианин наделен даром Духа, поэтому нет даров важных или неважных – они все необходимы для деятельности общины, для блага всех христиан, для служения друг другу. Павел утверждает, что без любви даже самые впечатляющие дары ничего не стоят. Христианская церковь – это тело Христа, единый организм, в котором все христиане представляют собой различные органы, без них тело не могло бы функционировать. Такое тело может существовать только в том случае, если все его части связаны друг с другом узами любви. Апостол посвящает целую главу вдохновенному гимну любви (гл. 13).

Коринфяне также понимали телесное воскресение грубо материально, видя в нем оживление трупов и продолжение прежней физической жизни. Они были уверены в том, что уже достигли духовного воскресения. В главе 15 апостол доказывает им, что воскресение Христа и последующее за ним воскресение верующих – основа христианской веры и что воскресение означает преображение тела как умерших, так и живых.

В заключительной главе апостол рассказывает о своих личных планах и обещает прибыть в Коринф через несколько месяцев.

Время и место написания

Письмо было написано в Эфесе, вероятно, ранней весной 55 г., когда Павел намеревался оставить провинцию Азия и отправиться в Македонию и Ахайю, а затем оттуда возвратиться в Иерусалим.

Краткий план письма

Павел, как правило, следовал тем традиционным стандартам написания писем, которые существовали в те времена как у евреев, так и у язычников. Письма начинались с указания имени автора письма, его адресатов, приветственного пожелания. Далее следует благодарственная молитва за адресатов, а затем сам корпус письма, где излагалось то, ради чего письмо было написано. Обычно оно заканчивалось пожеланиями, напутствиями и приветами.

В Первом письме христианам Коринфа можно выделить следующие составные части:

I. Введение. Приветствие и молитва (1.1-9)

II. Корпус письма (1.10-15.58)
   1. Деления в церкви (1.10-4.21)
   2. Нормы нравственности (5.1-6.20)
   3. Семейная жизнь и брачные отношения (7.1-40)
   4. Пища, посвященная идолам (8.1-11.1)
   5. Церковь и дары Святого Духа (11.2-14.40)
   6. Воскресение Христа и преображение верующих (15.1-58)

III. Заключение
   1. Сбор материальной помощи (16.1-4)
   2. Дальнейшие планы апостола и завершение письма (16.5-24)

Более подробное деление читатель найдет в самом комментарии.

***

Текст письма, а также цитаты из других книг Нового Завета даны в переводе комментатора. В большинстве случаев цитаты из ветхозаветных книг даны в переводе А. Э. Графова, А.С. Десницкого, В. Н. Кузнецовой, Л. В. Маневича, М. Г. Селезнева, Е. Б. Смагиной, С. В. Тищенко.

Апостол Павел

ПЕРВОЕ ПИСЬМО ХРИСТИАНАМ КОРИНФА

Комментарий



Второе миссионерское путешествие Павла
5. Волнения в Фессалонике после проповеди Павла в синагоге (Деян 17:1-9)
4. Крещение Лидии. Арест Павла и Силы
3. Видение Павлу (Деян 16:9)
МАКЕДОНИЯ
Филиппы
Неаполь
Фессалоника
Верия
Аполлония
Амфиполь
САМОФРАКИЯ
Троада
МИСИЯ
ВИФИНИЯ И ПОНТ
ГАЛАТИЯ
ЛИКАОНИЯ
ЭГЕЙСКОЕ МОРЕ
Пергам
Сардис
Фиатира
АСИЯ
ФРИГИЯ
Антиохия Писидийская
Икония
КИЛИКИЯ
АХАЙЯ
Афины
Коринф
Кенхреи
Ефес
ПИСИДИЯ
Листра
Дервия
Тарс
Милит
Колоссы
Пергия
ПАМФИЛИЯ
Антиохия
1. Павел вместе с Силой отправляется в путь
Родос
7. Павел работает у Акилы и Прискиллы (Деян 18:1-4)
6. Павел спорит с философами в Ареопаге (Деян 17:16-34)
2. К Павлу и Силе присоединяется Тимофей
РОДОС
Саламин
КИПР
Паф
КРИТ
СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ
Области расселения евреев
0
250
500 км
0
100
200
300 мили
Кесария
Иерусалим
ЕГИПЕТ

ПЕРВОЕ ПИСЬМО
ХРИСТИАНАМ КОРИНФА

1.1-3 ПРИВЕТСТВИЕ

1[*] **От Павла, по воле Бога призванного стать**
апостолом Христа Иисуса, и от брата Сосфена –
2 **Церкви Бога в Коринфе, тем, кто посвящен Богу**
через Христа Иисуса, кто призван стать Его свя-
тым народом, вместе со всеми, кто везде и всюду
призывает имя Господа нашего Иисуса Христа.
3 **Милость вам и мир от Бога, Отца нашего, и**
Господа Иисуса Христа!

1.1 *Христа Иисуса* – в некоторых рукописях: «Иисуса Христа».
1.2 Деян 18.1

О традиционных зачинах писем см. Введение (с. 20).

Ст. 1 – Павел – еврейское имя апостола было Шауль (в традиционном русском произношении «Саул» и «Савл»), но так как он был потомственным римским гражданином, то имел и римское имя – Павел (Paulus, «маленький»). После того как он стал христианином и апостолом язычников, он называл себя только римским именем. **По воле Бога призванного стать апостолом –** Противники Павла обвиняли его в том, что он присвоил себе звание апостола, не имея на это права, так как он не был избран ни Господом Иисусом, как остальные апостолы, ни собранием иерусалимской церкви, как Матфий (Деян 1.15-26). По их мнению, только те были истинными апостолами, потому что были учениками Господа. Но Павел реши-

[*] Нумерация стихов вынесена за текст с целью обеспечения его слитного чтения, точка внутри текста означает начало стиха. В случае, когда начало стиха приходится на абзац или начало строки, точка не ставится.

тельно утверждает, что он – истинный апостол, поскольку эту великую миссию вверили ему сам Бог и Его Сын (ср. Гал 1.1, 12). Слово **апостол –** греческое («апо́столос»; *евр.* «шали́ах») и означает «посланец, полномочный представитель кого-либо; человек, выполнявший чье-либо поручение; посол». К этому времени апостолом Христа, то есть Его посланцем и представителем, мог называться не только человек, принадлежавший к Двенадцати, избранным Иисусом, но и тот, кто видел Господа воскресшим и получил от Него особую миссию. См. 9.1: «Разве я не апостол? Разве я не видел Иисуса, нашего Господа? Разве то, что вы в единении с Господом – не результат моих трудов?» См. также 15.8. Так, например, в Деяниях Павел и Варнава дважды названы апостолами (Деян 14.4, 14), хотя обычно для автора Деяний это Двенадцать. Павел стал **апостолом** самого **Христа.** Есть мнение, что словосочетание «апостол Христа» впервые употреблено Павлом. **Христа Иисуса –** так как греческое слово «Христос» означает Мессию (Царя-Помазанника), Павел часто ставит это слово перед именем, что означает «Мессия Иисус». Павел, тогда еще Саул, во время земной жизни Иисуса не был Его последователем и даже стал гонителем Его Церкви. Но на дамасской дороге он встретил живого Господа (Деян 9.3-9; Гал 1.15-16), и с ним произошло великое чудо, это был настоящий переворот: он внезапно осознал, что стоит на краю гибели, ведь он выступил против Бога, кощунствуя на Мессию и преследуя Его учеников. Его самые благочестивые намерения чуть не привели его к катастрофе. Он всю жизнь помнил об этом и сумел извлечь урок. С этого времени все ценности его прежней жизни потеряли для него всякое значение (Флп 3.7-8), он понял, что они стали причиной его самоуверенности и самопревозношения перед Богом.

Греческое имя **Сосфен** было широко распространенным в I веке и означает «спасенный». Возможно, это человек, упоминаемый в Деян 18.17. Если это так, то Сосфен – еврей, старейшина коринфской синагоги, ставший христианином в результате проповеди Павла. В те времена очень многие евреи носили греческие имена. Имя Сосфена фигурирует в зачине потому, что он был хорошо известен в коринфской

церкви и пользовался уважением, либо потому, что он был секретарем апостола и записал письмо под диктовку. Вряд ли Сосфен был настоящим соавтором, ведь Павел чаще всего будет говорить от первого лица единственного числа. Он назван **братом,** потому что христианская Церковь стала новой семьей, где ее члены видели в друг друге братьев и сестер. Но апостол также вкладывает в это слово свою любовь и доверие. Определенный артикль при слове «брат» может подтверждать предположение, что Сосфен был хорошо известен в Коринфе.

Ст. 2 – Церковь – Греческое слово «экклеси́я» означает «собрание». В светском языке это собрание граждан по важным общественным делам, созванное криком глашатая или звуком трубы. В религиозном языке так стало называться собрание верующих перед лицом Бога (по-еврейски этому греческому слову, вероятно, соответствует слово «каха́л»), а в Новом Завете новое сообщество верующих, созданное Богом через Христа. По словам Иоанна Златоуста, Павел, называя Церковь **Церковью Бога,** подчеркивает, что она «принадлежит не тому или иному человеку, но Богу». Это особенно важно, потому что одной из главных тем этого письма стала тревога апостола из-за разделений и группировок в церкви, в центре которых, возможно, стояли ее богатые члены. **Церкви Бога в Коринфе –** О Коринфе см. Введение, с. 12. На ранней стадии христианства еще не было представления о вселенской Церкви, состоящей из множества поместных церквей. Каждая церковь, вне зависимости от ее местоположения или количества членов, была Церковью Бога, в которой жил Дух Божий и Христос (ср. Мф 18.20: «где хотя бы двое или трое соберутся ради Меня, там буду и Я»).

Тем, кто посвящен Богу – дословно: «освященным». «Освящать» значит отделять для Бога, посвящать Богу, в данном случае членов церкви, призванных служить Богу и жить в соответствии с Его нравственными требованиями. **Через Христа Иисуса –** дословно: «в Христе Иисусе», что допускает также перевод: «в единении с Христом Иисусом». См. также коммент. на 1.30. Такое освящение совершает сам Христос, и этим подрывается всякая база для самовозвеличения и самодоволь-

ства. «Святость можно только получить, ее невозможно достигнуть самому человеку»[*]. Вероятно, Павел сознательно в зачине письма девять раз повторяет имя Христа (ст. 1-9).

Кто призван стать Его святым народом – дословно: «призванным святым». См. выше слово «освящать». Святыми назывались все христиане, а не только отдельные, достигшие нравственного совершенства. Так, например, назывался народ Израиля, который был сделан Богом Его святым народом. Так и христиане все призваны Богом и отделены Им для Себя, их целью является служение Богу и святость.

Вместе со всеми, кто везде и всюду призывает имя Господа нашего Иисуса Христа – Так как в коринфской церкви существуют разделения, апостол с самого начала указывает своим адресатам на то, что они не должны гордиться собой, как если бы они были единственными христианами на свете. Кроме них есть и другие верующие, так что вместо горделивого чувства самодостаточности у них должно быть чувство братского единства и смирения. Они должны уподобиться воинам, которые все вместе стоят в строю. Ср. 7.17; 14.36. Недаром порядок, строй, чин – важные понятия именно для этого письма. **Призывает имя –** Это выражение употреблялось еще в Ветхом Завете (см. Ис 43.7; Иоиль 2.32). Призывающие имя – одно из самоназваний ранних христиан (наряду с братьями, святыми, бедняками и т. д.) **Имя** в Священном Писании означает также носителя имени. Некогда титул **Господь** принадлежал одному только Богу, но после прославления Иисуса он стал принадлежать и Ему: «Бог вознес Его над всеми и Имя даровал превыше всех имен, чтобы пред именем Иисуса всякое колено преклонилось – на небе, на земле и в преисподней – и всяк язык провозгласил, что Иисус Христос – Господь, во славу Бога Отца» (Флп 2.9-11). С момента встречи с воскресшим Иисусом Павел осознал себя рабом и служителем Христа и стал называть Его своим Господом (см. Флп 3.8). Для него титул Господь означает живое присутствие Христа. Как говорит Альберт Швейцер, «именуя Иисуса “Господом”, Павел одним этим воз-

---

[*] H. Conzelmann, 1 Corinthians: A Commentary, p. 21.

носит Его выше всех обусловленных временем представлений, которые привлекались для объяснения тайны Его личности, утверждает Его как превышающее все определения духовное Существо, которому мы должны отдать себя без остатка»*. Иисус есть Господь – это первое исповедание веры христиан.

Ст. 3 – Милость вам и мир от Бога, Отца нашего и Господа Иисуса Христа! – Это короткая молитвенная формула, в которой апостол призывает Божье благословение на своих адресатов. Но одновременно это и приветствие – новое, христианское приветствие, в котором соединились и еврейские, и греческие элементы. Евреи при встрече желали друг другу мира (*евр.* «шало́м»), греки – радости. **Милость** (*греч.* «ха́рис») – греческий глагол «ха́йро» («радоваться») по звучанию похож на слово «харис»; см. коммент. на 1.4. Это необыкновенно важное для Павла слово здесь вряд ли несет всю полноту религиозной нагрузки, а означает, скорее всего, «милость, милосердие». **От Бога, Отца нашего и Господа Иисуса Христа –** Греческий текст позволяет двоякое толкование: а) милость и мир исходят от Бога, который является и нашим Отцом, и Отцом Иисуса; б) отныне они исходят как от Бога, так и от Его Сына. Второе толкование предпочтительнее, так как воскресший и прославленный Иисус занимает центральное место в богословии Павла. **Отца нашего –** Бог является Отцом всего человечества в силу того, что Он – Творец. Но Он также Отец прежде всего христиан, ставших Его детьми благодаря единению с Христом (см. Гал 4.5-7; Рим 8.15-17). Павел, как и остальные авторы Нового Завета, никогда не пытается определить природу Бога, ведь Бог непостижим. Но отныне христиане знают Бога, потому что Он – Отец их Господа. О Боге они знают также то, что Он воскресил Иисуса.

1.4-9 БЛАГОДАРСТВЕННАЯ МОЛИТВА

4 **Я всегда благодарю Бога моего за вас, потому что вам дан великий дар Его доброты через Хрис-**

---

* Цитируется по изд.: А. Мень, Библиологический Словарь, т. 2, с. 345.

5 **та Иисуса, • благодаря которому Бог обогатил**
6 **вас всеми сокровищами слова и знания • и тем**
подтвердил для вас истинность нашего свиде-
7 **тельства о Христе. • И теперь у вас нет недостат-**
ка ни в одном из благодатных даров, пока вы
дожидаетесь, когда явится Господь наш Иисус
8 **Христос. • Это Он укрепит вас до конца, чтобы**
вы предстали непорочными в День Господа
9 **нашего Иисуса Христа. • Потому что верен Бог,**
призвавший вас к общению со Своим Сыном,
Иисусом Христом, Господом нашим.

1.4 *Бога моего* – в некоторых рукописях: «Бога нашего». **1.8** *Иисуса Христа* – во многих рукописях: «Иисуса».
1.9 Втор 7.9; 1 Кор 10.13; 1 Фес 5.24

Благодарственная молитва являлась важной составной частью древних писем, как еврейских, так и языческих. Подобная молитва есть почти во всех письмах Павла (она отсутствует лишь в Письме галатам, Титу и в 1 Письме Тимофею).

Ст. 4 – Я всегда благодарю Бога моего за вас, потому что вам дан великий дар Его доброты через Иисуса Христа – Апостол называет Бога **моим,** тем самым подчеркивая личный характер своей веры. В своих молитвах Павел почти всегда обращается к Богу, очень редко молитва обращена к Христу. Чаще всего он молится Богу через Христа. **Великий дар Его доброты –** Здесь мы впервые встречаем греческое слово «ха́рис» в его богословской полноте. Оно особенно важно для апостола Павла, который сделал его одним из самых великих слов христианского богословского словаря. Само греческое слово значит «прелесть, очарование, обаяние, грация». В эллинистическом иудаизме понятие «харис» редко имело религиозное значение. Так, в Септуагинте, греческом переводе Ветхого Завета, оно только трижды было употреблено в значении «Божья милость». Но для Павла в этом слове, как в капле воды, заключена вся спасительная забота и любовь Бога к падшему человечеству. В глазах апостола это не пассивное благорасположение, а активное, динамическое излияние Бо-

жьей силы, направленной на Его творения. Это проявление свободной и ничем не обусловленной любви Бога к человечеству. Ее нельзя заработать, нельзя получить как плату за дела. Бог спасает людей не потому, что они это заслужили, или потому, что захотели измениться, но потому, что Он добр и любит их. Спасение – дар Божий людям. От них зависит только одно – принять этот дар или отвергнуть. Это и есть акт веры. Ср. 3.10; Рим 12.3, 6; 15.5; Гал 2.9.

В русской традиции слово «харис» переводится как «благодать». Жаль, что это замечательное слово, некогда точно передававшее смысл («благой дар»), теперь практически потеряло его, стало семантически пустым и гораздо чаще употребляется в значении изобилия благ, благоденствия, удовольствия и т. д. Эта же проблема существует и в других европейских языках. Поэтому современные переводчики обычно используют слова «любовь» и «доброта», чтобы вернуть слову его исконный смысл.

Главный дар Божьей доброты – это спасение, но Бог также проявляет Свою любовь к людям в том, что дает им разнообразные дары Духа, помогающие христианской общине жить новой жизнью.

Апостол обращает к Богу благодарность за дары, данные Им церкви, а не за те качества, которыми они сами обладают. Не только Павел получил свой дар апостольства через Христа, но и все дары тоже получены коринфянами от Бога через Христа. **Через Христа –** дословно: «в Христе»; см. коммент. на 1.30. В молитве имя Иисуса Христа упомянуто пять раз. Это должно напомнить коринфянам, что «народ Божий во всем, что он представляет собой ныне и каким будет в грядущем, отражает совершенное Богом для людей в личности Своего Сына (ср. 1.30), а не является следствием положения в обществе, привилегий или личных достижений»*.

Ст. 5 – Благодаря которому Бог обогатил вас всеми сокровищами слова и знания – Коринфянам даны **сокровища слова и знания.** Под **словом** понимаются различные способы владения речью: это и ораторское мастерство, и проповедь, и пророче-

* Новый Библейский Комментарий, часть 3, с. 450.

ство, и говорение на языках. **Знание** здесь очень близко по значению с мудростью, также часто неотделимой от владения речью. Это особые дары, которые отличают эту церковь. Так, слово «знание» в коринфской переписке встречается шестнадцать раз, в то время как в остальных письмах только пять.

В дальнейшем апостол будет часто критиковать коринфян за их увлечение красноречием и мудростью, и это вызывает вопрос, не употребил ли здесь апостол эти слова в ироническом смысле. Но вряд ли это так. Во-первых, в контексте молитвы Павел никогда не иронизирует, а во-вторых, он считает владение словом и обладание знанием несомненным даром и благом, подвергая критике лишь неверное отношение к ним, порождающее заносчивость и разделение.

Ст. 6 – И тем подтвердил для вас истинность нашего свидетельства о Христе – Павел ставит в центр своей проповеди о Христе Его распятие, крест. Для апостола в этом заключается вся мудрость Бога, раскрываемая посредством слова, христианской проповеди. Апостол утверждает, что коринфяне приняли эту Весть благодаря дару Бога. Дух Божий сам подтвердил истинность Вести о спасительной смерти Своего Сына, которую принес коринфянам Павел.

Ст. 7 – И теперь у вас нет недостатка ни в одном из благодатных даров, пока вы дожидаетесь, когда явится Господь наш Иисус Христос – Дары названы **благодатными,** потому что Бог дарует их по Своей любви и доброте, без каких-либо предварительных условий и заслуг со стороны тех, кто их получает. Хотя христиане уже обладают множеством даров, они все еще живут в этом веке. Вероятно, одной из проблем коринфской церкви была их убежденность в том, что они уже достигли спасения и обрели духовный статус ангелов.

Нет недостатка – Вероятно, члены коринфской церкви, не очень образованные, но с большими амбициями, испытывали нечто вроде комплекса неполноценности из-за того, что не получили должного воспитания, особенно в ораторском искусстве. Но апостол утверждает, что на самом деле у них есть все, они уже обрели нетленное богатство, даже если и не обладают красноречием. Ср. 2 Кор 11.6. **Дожидаетесь –** В греческом употреблено очень сильное слово: «дожидаться

с нетерпением, вставая на цыпочки и вытягивая шею». Этим ожиданием исполнена вся христианская жизнь, оно помогает преодолеть все тяготы и испытания этого века. **Когда явится Господь наш Иисус Христос –** Эти слова Павла указывают коринфянам на их заблуждение, ведь они уверены в том, что уже живут в Новом Веке, достигнув духовного воскресения. Апостол же говорит о грядущем. Этот День еще должен наступить в будущем, поэтому так важно, чтобы община предстала перед Господом непорочной и ей был вынесен оправдательный приговор. Когда явится Господь, облеченный в Божественную Силу и Славу, это будет очевидно всем: «Словно молния, что рассекает все небо с востока до запада – таким будет возвращение Сына человеческого» (Мф 24.27). Тогда Его узнают не только те, кто верит в Него, но и весь мир. Именно об этом молится апостол в конце письма: «Марана та» (16.22). **Господь –** см. коммент. на 1.2.

Ст. 8 – Это Он укрепит вас до конца, чтобы вы предстали непорочными в День Господа нашего Иисуса Христа – Не совсем ясно, кто укрепит христиан – Бог или Христос. У разных толкователей разное мнение. Так, одни обращают внимание на 2 Кор 1.21, где имеется в виду Бог, в то время как другие полагают, что Павел недаром так часто употребляет имя Христа (это мнение и некоторых Отцов Церкви, например, Оригена и Иоанна Златоуста). **Укрепит –** Укрепление необходимо, потому что христиане живут при близящемся конце этого мира, когда силы зла пытаются сбить с пути верующих. Вот почему они должны молиться о помощи, чтобы устоять в испытаниях. См. прошение в молитве Господней: «Не подвергай нас испытанию, но защити нас от Злодея» (Мф 6.13). **День Господа –** Так в Священном Писании назывался День явления Бога, когда Он будет судить человечество. Христиане, верующие в то, что Судьей будет Христос, стали называть День Бога, или День Суда, Днем Господа Иисуса Христа.

Ст. 9 – Потому что верен Бог, призвавший вас к общению со Своим Сыном, Иисусом Христом, Господом нашим – Верность Бога – это одно из ключевых понятий библейского богословия. Богу можно довериться, на Него можно положить-

ся. Он всегда исполняет все Свои обещания (Втор 7.9). «Божья верность... есть единственная гарантия христианского существования – как в настоящем, так и в будущем. Божья верность – это постоянное выражение Его любви, и это главная причина благодарственной молитвы Павла»[*]. **Призвавший вас к общению –** Общение с Сыном Божьим означает не только личную связь, но и причастность к Нему, участие в полноте Его жизни. Так как Церковь – это Тело Христа, то Бог призвал христиан в Свою Церковь. Иисус назван **Сыном** Божьим, так что причастность к Нему означает также изменение отношений верующих с Отцом: они тоже становятся детьми Божьими (ср. Гал 4.5-7; Рим 8.15-17).

ПРИЗЫВ К ЕДИНСТВУ (1.10-4.21)

1.10-17 РАЗДОРЫ И ГРУППИРОВКИ В ЦЕРКВИ

10 **Именем Господа нашего Иисуса Христа умо-**
ляю вас, братья, будьте все согласны друг с дру-
гом. Пусть разногласия не разделяют вас! Пусть
сплотит вас единая мысль, единая цель!
11 **А ведь мне, братья мои, стало известно от до-**
12 **мочадцев Хлои, что у вас есть распри. • Я имею в**
виду, что каждый из вас говорит свое: «Я – Пав-
лов», «А я – Аполлосов», «А я – Кефин», «А я –
13 **Христов». • Это что такое? Христос разделился**
на части?! Или это Павла распяли за вас?! А
может, во имя Павла вы приняли крещение?!
14 **Слава Богу, я никого из вас не крестил, только**
15 **Криспа да Гая, • так что никто не может сказать,**
16 **что вас крестили во имя меня! • (Впрочем, я**
крестил еще Стефанаса с домочадцами. А боль-
17 **ше не помню, крестил ли еще кого.) • Ведь Хри-**
стос послал меня не крестить, а возвещать Ра-
достную Весть. И не языком человеческой муд-
рости, чтобы крест Христов не лишился силы.

---

[*] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 40.

1.13 *Христос разделился на части?!* – в некоторых рукописях: «Христос не разделился на части!»
1.14 Деян 18.8; 19.29; Рим 16.23 **1.16** 1 Кор 16.15 **1.17** Мф 28.19; Ин 4.2

Призыв к единству – это тема всего письма. Многие проблемы, существующие в коринфской церкви, возникли потому, что церковь не пребывает в органическом единстве.

Ст. 10 – Именем Господа нашего Иисуса Христа умоляю вас, братья, будьте все согласны друг с другом. Пусть разногласия не разделяют вас! Пусть сплотит вас единая мысль, единая цель! – Апостол переходит к корпусу письма. Одна из главных причин его написания – разногласия и возникновение групп, объединяющихся вокруг духовных лидеров в Коринфе. Павла беспокоит эта ситуация. Она может показаться не внушающей опасений, безвредной, но он видит в ней начальные симптомы серьезной болезни, которую необходимо срочно лечить, иначе все может закончиться крахом. Вот почему он заклинает адресатов **именем Господа Иисуса Христа –** Его именем исцелялись болезни. **Братья –** Греческое слово «адельфо́й» («братья») обозначает не только мужскую часть церкви, это слово включает в себя и женщин, сестер. Павел так обращается к своим адресатам, когда у них есть какие-то проблемы и он собирается пожурить их, но при этом хочет подчеркнуть, что делает это из любви к ним.

Проблема коринфской церкви лежит не в плоскости богословия, это межличностная проблема. В то время, как церковь должна быть единой умом и сердцем, в ней возникают раздоры из-за личностей. Не важно, кто эти личности – это грозит разрушением единства церкви. По мнению Павла, все это свидетельствует о духовной незрелости коринфских христиан, убежденных в своем духовном совершенстве. Ведь Весть о распятом Христе, воспринятая ими, должна исключить подобное поведение. **Будьте все согласны друг с другом –** Здесь нет речи о жестком тоталитарном единомыслии, но о добровольном ограничении своих «прав» (см. 6.12), что означает готовность уважать и принимать «инаковость» других в общине, которые непохожи на них самих. Павел хочет, чтобы коринфяне «не говорили того, что перечисляет апос-

тол в ст. 12-м – не делились на партии, а представляли собой единое церковное сообщество»*. Ср. Флп 2.2-3, 5: «Будьте всегда и во всем согласны, равно любите друг друга всей душой, одинаково и чувствуйте, и мыслите! Ничего не делайте из своекорыстия и тщеславия... Пусть мысли и чувства ваши друг к другу будут у вас, как у Христа Иисуса».

Ст. 11 – А ведь мне, братья мои, стало известно от домочадцев Хлои, что у вас есть распри – Павел пишет письмо из Эфеса (западное побережье Малой Азии). Туда прибыли домочадцы, то есть рабы некой богатой женщины по имени Хлоя. Рабы входили в состав семьи, поэтому назывались **домочадцами.** Нам неизвестно, кем была эта Хлоя. Возможно, она, как и Лидия из Филипп, занималась торговлей и христианами были ее рабы, которых она послала в Коринф из Эфеса (или из Коринфа в Эфес) по делам, а не она сама. От них Павлу стало известно, что в церкви существуют раздоры и даже сложились какие-то группировки. Апостол немедленно реагирует на это сообщение.

Ст. 12 – Я имею в виду, что каждый из вас говорит свое: «Я – Павлов», «А я – Аполлосов», «А я – Кефин», «А я – Христов» – Павел перечисляет духовных лидеров, вокруг которых сложились эти группировки. Вряд ли сами лидеры повинны в этом. Скорее всего, верующие вели себя так, как это было принято в греко-римском обществе того времени. В нем существовали особые отношения богатых и влиятельных патронов и бедняков-клиентов, получавших от патронов помощь и защиту. Эти привычные секулярные, мирские модели поведения, ориентированные на личность, диктовали подобное же поведение в церкви, когда люди были лично заинтересованы в отождествлении себя с теми или иными крупными фигурами**. В это время собрания церкви проводились в домах наиболее богатых членов церкви, ведь только у таких людей были дома, где могло поместиться несколько десятков человек. Кроме того, они же предоставляли пищу для совме-

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 13.

** A. D. Clarke, Secular and Christian Leadership in Corinth: A Socio-Historical and Exegetical Study of 1 Corinthians 1-6, p. 92-93.

стных христианских трапез. Неудивительно, что такие люди, самые богатые, образованные и обладавшие связями в обществе, становились наиболее влиятельными и в церкви, где и занимали лидерское положение. Те, что собирались в их домах, начинали чувствовать как свою зависимость от них, так и выгоду, связанную с таким положением. Для подобных людей принадлежность к группе означала повышение собственного статуса. Если в обществе статус определяется происхождением, богатством и влиятельными друзьями, то перенос статуса в церковь сопровождается некоторой его сакрализацией. Его можно повысить, если объявить о своей близости к тому или иному религиозному лидеру или группировке, а также продемонстрировать свою особую религиозную мудрость и духовную силу[*].

На первое место апостол помещает группу, члены которой называли себя **Павловыми,** чтобы не возникло ощущения, что он испытывает ревность и раздражение из-за Аполлоса. Вероятно, в нее входили те христиане Коринфа, которые были обращены Павлом во время его первого посещения и были им крещены, что вызывало в них чувство гордости. Главным невольным виновником проблемы стал, несомненно, **Аполлос,** о котором рассказывается в Деяниях апостолов (18.24-28). Он был евреем, но носил греческое имя: Аполлос – это сокращенная форма от «Аполло́ний» («принадлежащий Аполлону») или «Аполлодо́р» («дар Аполлона»). Он был родом из Александрии, в Деяниях он назван человеком красноречивым и знатоком Писания (18.24). Там сказано, что он проповедовал с большой силой и его аргументы были впечатляющими. Нельзя не вспомнить, что в Александрии сложилась очень авторитетная аллегорическая школа истолкования Писаний, ярким представителем которой был Филон Александрийский, а затем ряд очень авторитетных Отцов Церкви (Климент Александрийский, Ориген и др.) Аполлос не мог не произвести сильного впечатления на коринфян, увлекавшихся красноречием и мудростью. О том, что он сам был смущен сложившейся ситуацией, невольным виновником кото-

---

[*] V. P. Furnish, The Theology of the First Letter to the Corinthians, p. 32.

рой стал, свидетельствует 16.12: «О брате Аполлосе. Я его очень просил прийти к вам вместе с братьями, но у него сейчас нет такого желания. Он придет, когда представится возможность». Павел подчеркивает, что Аполлос, не взирая ни на что, был и остается его братом и сотрудником.

Мы не знаем, побывал ли в Коринфе **Кефа**, то есть апостол Петр. Павел предпочитает его арамейское прозвище «Кефа́» греческому «Петр». В этом письме он упоминается еще три раза (3.22; 9.5; 15.5), что может означать, что коринфянам он был знаком лично. Если даже коринфяне не знали его, Петр, поставленный самим Христом «пасти Его овец» (Ин 21.17), был всем известен и пользовался огромным авторитетом.

Существовала ли группа, которая называла себя **Христовой**? Одни полагают, что ее не было: а) так как в древних рукописях отсутствовали знаки препинания, смысл фразы может быть таков: «Одни говорят, что они Павловы, Аполлосовы, Кефины, но я, Павел, Христов!»; б) Павел иронизирует: «А может есть среди вас и Христовы?!» Ведь всякие расколы свидетельствуют о том, что люди отступают от единства в Христе; в) Иоанн Златоуст был уверен, что апостол хотел укорить адресатов: «Я – Христов, должны были бы вы сказать!»

Другие же толкователи полагают, что такие люди были: а) они, вероятно, не признавали никаких авторитетов, кроме Христа, и не желали подчиняться никаким требованиям; б) они могли быть людьми, которые считали, что раз они спасены Христом, то они уже живут в сфере Духа и свободны от всяких нравственных запретов (так называемые либертинисты); в) так могли называть себя также люди, которые признавали апостолами только Двенадцать, избранных Христом, а тех, кто придерживался взглядов Павла на Закон, считали группировкой Павла; г) группа людей, убежденных в том, что только они – истинные христиане. Возможно, это люди, утверждавшие, что они получили особые откровения от Христа. В любом случае апостол их не хвалит, ведь «Христос не может принадлежать только избранным, определенной группе в церкви»*.

* Новый Библейский Комментарий, часть 3, с. 451.

Ст. 13 – Это что такое? Христос разделился на части?! Или это Павла распяли за вас?! А может, во имя Павла вы приняли крещение?! – На первый взгляд, эти раздоры и противоречия могут показаться пустяком, но Павел видит симптом опасной болезни: Церковь как Тело Христа находится в опасности, она может перестать быть единым организмом (см. 12.12-13). Апостол задает коринфянам ряд язвительных риторических вопросов. **Христос разделился на части?! –** точнее: «Христос поделен на части?» Получается, что у каждой из этих групп по «кусочку» Христа, они разделили Его на части или присвоили себе, «монополизировали»*. Опасно, когда в центре христианства будет стоять не распятый Христос, но Его вестники. Это грозит сползанием в идолопоклонство. «Заявления об особой приверженности Павлу или другим учителям должны рассматриваться как стремление узурпировать место Христа. Наподобие того, как на отдельных предметах, найденных в Коринфе, сохранились надписи: «Я принадлежу Афродите, я принадлежу Деметре», эти дезориентирующие заявления о предпочтении и исключительной верности по сути представляют собой идолопоклонство»**.

Или это Павла распяли за вас?! – Хотя группировок было несколько, Павел, будучи очень тонким и деликатным человеком, употребляет только собственное имя, а не имена Аполлоса и Петра. Церковь зиждется на крестной смерти Христа, создана Его кровью. Похвальба теми или иными лидерами означает, что Крест перестает быть центром христианского бытия. Если сейчас в церкви некоторые превозносят имена своих лидеров, не означает ли это, что не Христос, а эти учителя умерли за них?! Так Павел демонстрирует всю абсурдность подобного поведения.

А может, во имя Павла вы приняли крещение?! – Благодаря этим словам приоткрываются причины раздоров: вероятно, людям казалось очень важным, кто именно их крестил, и они считали, что их спасение зависит и от того, кто

* W. Schrage, Der erste Brief an die Korinther, S. 152.

** Новый Библейский Комментарий, часть 3, с. 451.

совершил крещение. А это искажает саму суть и превращает крещение в магический обряд. Иоанн Златоуст иронически пересказывает слова Павла и добавляет: «Крещение – воистину великая вещь, но его величие не в личности совершающего крещение, но в Том, чье имя призывается в крещении». В богословии Павла распятие Христа и крещение неразрывно связаны (см. Рим 6.3-4; Кол 2.12-15; ср. 1 Кор 11.24-26). Христиане принимали крещение **во имя** Иисуса Христа (Деян 2.38), а это означало, что с этого момента они безраздельно принадлежат Христу, что Он – их Господин, Он один владеет ими. Кроме того, принявшие крещение настолько тесно соединяются с Христом, что представляют неразрывное единство с Ним, входят в Него и пребывают в Нем. Недаром в Письме галатам Павел называет крещение «одеванием в Христа» (3.27), что означает нераздельность существования, постоянное пребывание в Христе. Отныне христианин приобретает Его качества, разделяет Его природу. В других письмах апостол призывает сбросить с себя ветхого человека и облечься в нового (Эф 4.24; Кол 3.10). Этот новый человек для него идентичен Христу.

Ст. 14-15 – Слава Богу, я никого из вас не крестил – Это вовсе не означает, что Павел относился к крещению как к чему-то малосущественному. Достаточно вспомнить, что он говорил о крещении раньше написания этого письма («Ведь крестившись, чтобы соединиться с Христом, все вы облеклись в Христа» – Гал 3.27) и позже («когда мы крестились, чтобы соединиться с Христом Иисусом, мы тем самым разделили Его смерть: крещением – соучастием в смерти – мы погребли себя с Ним» – Рим 6.3-4). Великие слова! Никто не сказал о крещении лучше! Но когда в него начинают вкладывать чисто человеческое понимание: кто его совершает, как его совершают, – этим самым из великого таинства оно превращается в магический обряд, и тогда Павел негодует! **Только Криспа да Гая –** Правда, иногда Павел совершал крещение, вероятно, самых первых христиан в Коринфе, когда побывал там впервые. **Крисп –** это, вероятно, старейшина коринфской синагоги (Деян 18.8). **Гай –** самое распространенное римское имя, но, возможно, это тот человек, кото-

рому апостол передает привет в Рим 16.23. **Так что никто не может сказать, что вас крестили во имя меня –** Это было время появления многочисленных модных культов, но Павел не был основателем собственной религии. «Павел не уменьшает значение крещения, а лишь заботится о том, чтобы ни одно его действие не могло быть истолковано превратно, будто бы он числил их за собой, а не за Христом»[*].

Ст. 16 – Впрочем, я крестил еще Стефанаса с домочадцами. А больше не помню, крестил ли еще кого – Апостол, стремясь к абсолютной честности, вспоминает о крещении других коринфян, в частности **Стефана́са.** Этот человек упомянут также в 16.17-18, вместе с несколькими другими коринфянами он прибыл к Павлу в Эфес. У него греческое имя, вариант имени «Сте́фан» («венок») или сокращенная форма от имени «Стефанофо́р» («венценосец»). **Домочадцы –** см. коммент. на 1.11.

Ст. 17 – Ведь Христос послал меня не крестить, а возвещать Радостную Весть – Павел утверждает, что во время встречи на дамасской дороге Христос послал его возвещать Радостную Весть о спасении, быть Его посланцем, пробуждать веру, в то время как крещение совершается над уже обретшими веру. **Не крестить –** Павел как будто говорит: «Если я и совершал крещение, то это было только исключением из общего правила; ибо это не входило в обязанности моего служения... Возвещать Евангелие – это все равно, что бросать сеть для ловли рыбы, и в этом состояло призвание Апостола, а крестить это все равно, что вынимать из сети уже пойманную рыбу»[**]. Ср. также Ин 4.1-2.

И не языком человеческой мудрости – Здесь мы впервые встречаемся с понятием человеческой мудрости, нераздельно связанной с владением словом. В греко-римском мире было страстное увлечение красноречием и постижением мудрости, которая мало чем отличалась от красноречия. Сейчас, когда искусство речи почти забыто и люди с трудом выражают свои мысли (послушайте политиков!), трудно по-

---

[*] У. Баркли, Толкование Посланий к Коринфянам, с. 19.
[**] Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 16.

нять, какое огромное значение придавалось речи! «Ораторское искусство, риторика, считалось “магией”, поскольку могло заворожить слушателей. Содержание речи не имело значения вообще, главное – произвести впечатление на слушателей, как в спектакле. Они говорили, чтобы снискать обожание толпы»*.

Еще за несколько столетий до I века софисты открыли власть слова над людьми. Они же занимались мудростью, ведь само слово «софист», в отличие от философа («любителя мудрости»), означает «искатель мудрости». Недаром софиста Гиппия называли мудрейшим из греков. До нашего времени дошло довольно много документов, свидетельствующих о том, что Коринф часто посещали ораторы-софисты, среди них и очень знаменитые (Дион Хризостом, Герод Аттик, Диоген, Фаворин и др.) О них сообщают Дион Хризостом, Плутарх и Эпиктет. Хотя они относятся к более позднему времени, можно с уверенностью сказать, что и в I веке было то же самое, так что коринфские письма апостола Павла могут представить значительный материал по этой теме.

Ораторы посещали разные города со своеобразными гастролями: они устраивали платные выступления на площадях, в гимнасиях и в частных домах, а также организовывали лекции для богатых и знатных молодых людей, уча их ораторскому искусству и многому другому: как добиваться успеха в политике, в обществе, в делах, в суде. Такие ораторы были «специалистами широкого профиля», говорившими на разнообразные темы. Главным их орудием был язык, умение убеждать людей словами. Для ораторов важно было не только умение хорошо говорить, но и внешность, тон голоса, выразительный взгляд, обаяние. Филон Александрийский говорит, что они завоевывали восхищение одного города за другим, так что весь мир воздавал им почет. Между собой они жестко конкурировали, подвергая соперников уничтожающей критике, оскорбляя друг друга. Так же вели себя и их ученики, которые должны были хранить верность учителям, одни группы часто дрались друг с другом. Вероят-

---

* Новый Библейский Комментарий, часть 3, с. 452.

но, коринфяне воспринимали Павла и Аполлоса так же и ожидали, что они будут соперничать. Риторика была важной частью культуры греко-римского мира, образования и воспитания. Иногда ее даже называли матерью всех искусств и наук. Известно, что жители Коринфа настолько высоко ценили таких ораторов, что одному из них, Фаворину, ученику Диона Хризостома (он жил во времена правления императора Адриана), была поставлена на средства горожан бронзовая статуя. Правда, когда они потом узнали о безнравственном образе жизни Фаворина, они ее убрали. Герод Аттик, эталон софиста, считался благодетелем Коринфа.

Вряд ли среди членов коринфской церкви были люди, получившие полноценное риторическое образование. Ведь в Коринфе I века жили в основном римляне, в том числе много вольноотпущенников. Они, скорее всего, лишь притязали на образованность и воспитанность. У них были комплексы неполноценности и сильное желание самоутвердиться, чтобы попасть в этот внутренний круг избранных, мудрых и успешных. Вероятно, коринфяне увидели в апостоле Павле одного из таких странствующих учителей, учивших житейской мудрости, а затем были пленены ораторским даром и убедительностью речей Аполлоса. Они смотрят на Павла, ищут недостатки в его речах, критикуют его манеру говорить. Им бросается в глаза не содержание речи, но ее форма. И Павлу приходится защищаться: в коринфской переписке очень часто встречаются слова «не.., но» (1 Кор 1.17; 2.1, 4-5, 13; 2 Кор 1.12; 2.17; 4.2, 7; 10.3-4). Павел опасается, как бы риторические ухищрения и красоты не затемнили содержания Вести. Конечно, это не значит, что проповедь должна быть лишена всякой привлекательности. Но ее ораторские достоинства не должны стать самоцелью.

Мудрость – понятие многозначащее. Словарь русского языка дает такое определение слову: это обладание большим умом, знанием жизни и опытом. В древности понятие мудрости было шире: это и навыки, мастерство в каком-либо деле («мудрость» ткачей, корабельщиков и т. д.), ловкость, находчивость, красноречие. Вот почему, например, змеи названы мудрыми – потому что они умеют незаметно

скрыться, извернуться. Апостол Павел называл себя мудрым, то есть искусным, умелым строителем (1 Кор 3.10). Мудрость – это своеобразное «ноу-хау» человечества, это способность людей добиваться осуществления поставленных целей. В таком понимании мудрости иногда не исключается и элемент эгоистического расчета, выбора в свою пользу, иногда даже в ущерб другим.

Когда Павел говорит о мудрости как о **человеческой** мудрости, противопоставляя ее Божественной, он хочет подчеркнуть, что это мудрость, ориентированная на успех, силу, власть. Это коренится даже не в человеческой природе, но в животной. И стадные животные, и люди стремятся к первенству, главенству, они хотят быть выше других*.

Такова мудрость и земного Израиля, который не сумел увидеть Божественный замысел спасения в личности посланного Им Сына. Уже начиная с Сираха, еврейское богословие отождествляет Божественную Мудрость с Законом Моисея. В иудаизме все больше и больше развивается идея заслуг перед Богом. Так, казалось бы, непохожие представления о мудрости в языческом и еврейском мире соединяются.

В противовес этому Иисус учил Своих учеников преодолевать человеческие стереотипы поведения, внушая им, что они должны служить, а не стремиться к тому, чтобы им служили, не делить людей на значительных и малозначащих, изменить традиционное для людей того времени отношение к женщинам, браку, детям и богатству (Мк 10.2-31, 42-45). И это давалось ученикам с огромным трудом. Сатана, искушая Иисуса в пустыне, хотел внушить Ему стремление к автономной от Его Отца власти (Мф 4.1-11; Лк 4.1-13). Жизнь Иисуса, с точки зрения земной мудрости, была полной неудачей, провалом. Казненный как преступник, с горсткой растерянных, перепуганных учеников, потерявших веру...

Чтобы крест Христов не лишился силы – дословно: «чтобы крест Христов не был опустошен». Павлу было важно,

---

* На этих стереотипах основана реклама: купите – и вам будут завидовать, такого ни у кого еще нет, это поможет вам стать выше других.

чтобы коринфяне пришли к вере не в результате воздействия его красноречия и убедительных риторических приемов на их эмоции, но чтобы все их существо, их внутреннее я обратилось к Богу. Риторика направляет человека к ценностям этого мира, учит его самоутверждению. Крест же побуждает его умереть и воскреснуть, у него сила преображения. Оратор убеждает, но Павел не оратор, а вестник, глашатай. «Задача вестника не создать убедительную весть, но эффективно донести уже отчетливо сформулированное сообщение другого»*. Оратор пытается внушить веру в себя, но Павел даже не ставит себе задачу создавать веру, ведь это во власти одного только Бога. Поэтому на первый план выступает Весть, а способы ее выражения отходят в тень.

Но при этом надо помнить, что текст письма ярко полемический. Письма Павла свидетельствуют о его мастерском владении речью, он прекрасный оратор и блестящий писатель. Он владеет всеми приемами. Но у его современников очень часто красота и блеск стиля затмевали содержание.

1.18-25 ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЕ ДВУХ МУДРОСТЕЙ

18 **Проповедь о Распятом – глупость для тех, кто**
идет путем погибели, а для нас, идущих путем спа-
19 **сения, – это Божья сила. • Ведь в Писании сказано:**
«Погублю мудрость мудрых
и разум разумных отвергну».
20 **И где тот мудрец? Где тот знаток? Где теперь**
мыслитель этого века? Разве Бог не явил всю глу-
21 **пость мудрости этого мира? • Поскольку, как за-**
мыслил в Своей мудрости Бог, мир своей мудро-
стью не познал Бога, Он пожелал спасти верую-
22 **щих «глупостью» Вести. • Потому что в то время**
как евреи требуют в доказательство чудес, а греки
23 **ищут мудрости, • мы возвещаем Христа, распято-**
го на кресте! Для евреев это камень преткно-

---

* D. Liftin, St Paul’s Theology of Proclamation. 1 Corinthians 1-4 and Greco-Roman Rhetoric, p. 196.

24 **вения, для язычников – глупость, • а для тех, кто**
призван – и евреев, и греков, – это Христос, явив-
ший собой и Божью силу, и Божью мудрость.
25 **Потому что Божья «глупость» мудрее людей, и**
Божья «слабость» сильнее людей!

1.19 Ис 29.14 **1.20** Иов 12.17; Ис 19.12; 33.18; 44.25 **1.21** Мф 11.25 **1.22** Мф 12.38; Ин 4.48; Деян 17.18, 32 **1.23** Рим 9.32; 1 Кор 2.14 **1.24** Кол 2.3 **1.25** 2 Кор 13.4

Этот отрывок – один из важнейших для понимания богословской мысли апостола. Главная тема здесь – это парадокс креста и его преображающее воздействие на жизнь людей.

Ст. 18 – Проповедь о Распятом – глупость для тех, кто идет путем погибели, а для нас, идущих путем спасения – это Божья сила. Проповедь о Распятом – дословно: «Слово о кресте». Павел говорит здесь не о кресте как орудии казни, но о спасительной жертвенной смерти Христа, распятого на кресте. Это и есть Радостная Весть, которую Бог послал его возвещать людям. Сама мысль о распятии вызывала содрогание даже у тех, кто, будучи римским гражданином, не мог быть казнен на кресте. Люди даже заменяли слово «крест» различными эвфемизмами, например, «плохое дерево». Многие видели эту казнь, потому что в древних цирках, наряду с боями гладиаторов, также совершались казни: осужденных обычно отдавали на растерзания диким зверям или распинали.

Апостол не пытается приуменьшить тот факт, что Основатель христианства был осужден судом как преступник и казнен, причем на кресте, где казнили рабов и мятежников, что не могло не смущать многих слушателей. Ср. Флп 2.8. Напротив, он делает это центром своей проповеди. Это его единственная тема, ему не нужно ее менять. В то время как ораторы того времени постоянно подчеркивали, как много они знают, апостол сознательно утверждает: «Ведь я решил для себя, что я, будучи у вас, ничего не знаю, кроме Иисуса Христа – распятого на кресте Иисуса Христа» (2.2). Слово о

кресте есть в сжатом виде все содержание Вести. Даже Христос воскресший остается Христом распятым. Смерть и воскресение Христа не должны восприниматься как события прошлого. Христиане должны помнить, что все, что случилось с Христом, непосредственно касается и их самих. Их крещение – соучастие в смерти Христа, сораспятие. В Письме галатам Павел сказал, что благодаря кресту Господа «мир распят для меня, а я – для мира» (Гал 6.14).

Таким образом, крест обличает земную мудрость и спасает мир.

Апостол утверждает, что Бог и Весть о кресте и человеческая, земная мудрость абсолютно несовместимы. Человек стремится к силе и славе, крест же это слабость, провал, позор и смерть. Никогда ни один человек в здравом уме и рассудке не смог бы придумать подобного способа спасения мира. Такой парадоксальный план спасения человечества мог осуществить один только Бог. «О Боге люди вообще мыслят как о Существе Всемогущем, Которое действует в деле достижения намечаемых Им целей путем совершения чудес и необыкновенных знамений. Напротив, распятый Христос спасает людей Своим унижением, Своею кажущеюся слабостью»*.

Глупость для тех, кто идет путем погибели – дословно: «для погибающих». **Идущих путем спасения –** дословно: «спасаемых». Апостол делит человечество на две большие группы. Если раньше это были евреи, народ, которому Бог открыл себя, народ, отделенный для Бога, обладающий Законом, и язычники, не знающие Бога, «беззаконные», то есть не имеющие Закона, поклоняющиеся не Творцу, но творению, – то теперь деление происходит не по этническим и религиозным параметрам. Есть погибающие, не принявшие Божьей мудрости, воплощенной в распятом Мессии, и отвергнувшие ее как глупость. В их число входят как евреи, так и язычники. Но есть и спасаемые, те, кто поверил в Христа, и покорился преображающей силе Креста. И эти люди принадлежат к разным национальностям с разной религиозной историей.

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 17.

Но Павел не называет их спасенными и погибшими, потому что «первые могут стать последними, а последние первыми» (Мф 19.30; Мк 10.31; Лк 13.30). Если христиане, забыв о кресте, выберут путь гордости и превознесения, они тоже окажутся идущими по пути погибели.

Ст. 19 – Ведь в Писании сказано: «Погублю мудрость мудрых и разум разумных отвергну» – Апостолу очень важно показать, что это вовсе не какая-то новая, неслыханная доселе Божья мудрость, явившаяся только сейчас, так что люди должны приложить к ее усвоению всю свою человеческую мудрость. Нет, Божья мудрость всегда резко контрастировала с земной, и ее нельзя постичь человеческими средствами. Об этом свидетельствует Священное Писание, а именно пророк Исайя, цитату из которого приводит Павел для подтверждения своих слов.

Павел цитирует Исайю по греческому переводу, но, вероятно, по памяти, потому что некоторые слова изменены и приближены к еврейскому оригиналу (в греческом не «погублю», но «скрываю, прячу»). Кроме того, он приводит лишь часть предложения, которое целиком звучит так: «Господь сказал: "Народ этот близок ко Мне лишь на словах, лишь словами Меня они чтят, сердца же их от Меня далеки. Их страх предо Мною – лишь заповедь, усвоенная ими от людей. Поэтому Я и впредь буду творить с этим народом небывалое, невиданные дела, – и погибнет мудрость их мудрецов, не останется разума у разумных"» (Ис 29.13-14). В контексте Исайи Бог называет мудрыми и разумными политических советников царя Иудеи Езекии, склонявших его вступить в военный союз с Египтом, чтобы совместно выступить против Ассирии. Пророк Исайя возражал против этого, и царь в конце концов внял его словам. Божьей мудростью в данном случае была покорность по отношению к вступившим на иудейскую территорию ассирийским войскам, что казалось людям национальным унижением и проявлением слабости. Но такова парадоксальная воля Бога: в отличие от языческих богов, покровителей городов и государств, Он не выступил на защиту Своего народа. С точки зрения человеческой мудрости, Бог Израиля оказался слабее богов Ассирии.

Ст. 20 – И где тот мудрец? Где тот знаток? Где теперь мыслитель этого века? – Возможно, перед нами тоже цитата из Писания, хотя эти риторические вопросы взяты из разных текстов Исайи: Ис 19.12 («Где же они, твои мудрецы?»); 33.18 («Где теперь тот, кто считал и взвешивал [дань]?»). Риторические вопросы у Исайи отнесены к тем завоевателям, что полагались на свою мощь, но были жестоко посрамлены Господом Воинств.

Апостол относит слова Писания к современной ему ситуации. В свете Креста от человеческой мудрости не осталось и следа. **Мудрец –** вероятно, имеются в виду мудрецы греко-римского мира. **Знаток –** буквально: «книжник, писец»; вероятно, так названы знатоки Закона Моисея, учителя Закона, хотя это может быть общее наименование образованных людей, профессионалов, экспертов. **Мыслитель –** дословно: «спорщик»; вероятнее всего, философ, хотя под это определение подходят обе вышеупомянутые категории людей, так как они обычно обучали своих учеников методом спора. Ср. также 1.26, где мудрецам, знатокам и мыслителям соответствуют мудрые, влиятельные, родовитые. **Этот век –** Еврейское слово «ола́м», переведенное на греческий как «айо́н» (традиционно произносится «эо́н»), означает и временно́е («век»), и пространственное («мир») измерение вселенной. Согласно традиционным еврейским представлениям, вся история человечества делилась на два века, или мира: «олам-хазэ́» («этот, нынешний век») и «олам-хаба́» («грядущий век»). Этот век во многом подчинился власти Сатаны, противостоящего Богу, так что в Письме галатам Павел назвал его «миром, в котором царит зло» (Гал 1.4), то есть безбожным миром (дословно: «злым веком»).

Разве Бог не явил всю глупость мудрости этого мира? – Эта мысль о посрамлении человеческой, земной мудрости восходит к пророкам. Ср. Ис 44.25: «Знаменья гадателей Я обращаю в ничто, прорицателей обвожу вокруг пальца, мудрецам наношу пораженье, все их знания делаю глупостью» и Иов 12.17: «Советников Он гонит босыми, судей выставляет глупцами». **Этого мира –** то же, что «этого века», но все же есть и некоторое различие: для Павла, как и для автора 4-го

Евангелия, мир часто представляет собой отрицательное понятие. Это человечество, поставившее в центр не Бога, но себя и свои эгоистические интересы. Мудрость этого мира есть то, что в древности называли «хю́брис», дерзость и наглость по отношению к божеству. Апостол подвергает уничтожающей критике не разум, не знание, не образованность, а неверные, искаженные отношения между Богом и человеком, что приводит к потере разума и в результате к самоослеплению и неспособности различать Творца и творение, добро и зло, важное и несущественное, должное и не должное (ср. Рим 1.18-23).

Ст. 21 – Поскольку, как замыслил в Своей мудрости Бог, мир своей мудростью не познал Бога, Он пожелал спасти верующих «глупостью» Вести – Этот стих объясняет то, что было сказано выше. Существует много попыток понять, как именно понимает апостол Божественную мудрость в этом стихе. Это может быть: а) мудрость, которая открыла себя в Писании (таково было мнение Климента Александрийского) и в природе (Иоанн Златоуст)[*]; б) мудрость как самооткровение Бога; в) мудрость как преображающая сила, противостоящая человеческим ценностям; г) мудрость как свободно дарованная благодать[**]. Вероятно, наиболее правильным будет утверждение, что в понятие Божьей мудрости входят все эти аспекты. Она «воплощает замыслы Творца в мироздании и одновременно открывает Его волю в людях»[***]. **В Своей мудрости –** Греческий текст допускает иное понимание: «через Свою мудрость», «благодаря Своей мудрости».

Мир своей мудростью не познал Бога – Мир здесь персонифицирован и представляет все человечество и весь тварный порядок вещей в его падшести. Своей собственной мудростью, которая тоже принадлежит к падшему миру, люди не способны постичь Бога. Об этом лучше всего апостол Па-

---

[*] См., например, Толковую Библию, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 18: «Это – книга природы, в которой раскрывается пред разумным человеком премудрость Божия (см. Римл. I, 10 и Деян XIV, 17; XVII, 27)».

[**] См. A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 168-169.

[***] А. Мень, Библиологический Словарь, т. 2, с. 487.

вел говорит в Рим 1.18-31. Человек проецирует свои искаженные представления на богов, так что получается, что не человек создан по образу и подобию Бога, но Бог создается человеком по собственному образу. Его боги часто подобны даже не людям, но зверям и пресмыкающимся. Такой «Бог, открытый человеческой мудростью, будет одновременно проекцией человеческой падшести и источником человеческой гордости... Боги “мудрых” редко милосердны к не заслуживающим, они требуют от людей значительных способностей познать их, и отсюда они становятся богами лишь для элиты и “заслуживающих”»[*]. Поэтому Бог открывает Себя человеку посредством Своего Духа. Возможно, Павел здесь полемизирует с протогностическими взглядами, утверждавшими, что только знание Бога, данное немногим избранным, дарует спасение.

Он пожелал спасти верующих «глупостью» Вести – Согласно апостолу, инициатором спасения выступил Бог, который не стал дожидаться, пока люди сумеют познать Его. Открыв сейчас Себя людям через смерть Своего Сына, Он призвал их к познанию Себя через Него. Это иная форма познания – вера. Причем вера – это не убежденность в каких-то фактах, но доверие. Каким бы странным ни казался Божественный план спасения, верующий доверяет Богу. С точки зрения человеческой мудрости, культивирующей силу и успех, этот план есть верх глупости.

Ст. 22-24 – Потому что в то время как евреи требуют в доказательство чудес, а греки ищут мудрости, мы возвещаем Христа, распятого на кресте! – В греческом **чудес –** буквально: «знаков, знамений». В Евангелиях противники Иисуса постоянно требовали, чтобы Он явил им какой-либо знак в доказательство Своих прав (Мф 12.38-40; 16.1-4; Мк 8.11-12; Лк 11.29; Ин 6.30). В синоптических Евангелиях слово «знак» имеет отрицательную окраску: это некое демонстративное чудо, как, например, странные и загадочные видения на небе. Сатана, искушая Его в пустыне, предлагал Ему продемонстрировать людям Свое могущество (Мф 4.1-11; Лк 4.1-

---

[*] G. D. Fee, The First Epistle to the Corinthians, p. 73.

13). Старшие священники и учителя Закона издевательски говорили Распятому: «Пусть сойдет с креста у нас на глазах – тогда Ему поверим!» (Мк 15.32). Людям кажется, что чудеса есть гарантия истины, но в Библии требование чуда рассматривалось как дерзкое и наглое «испытание Бога», как недоверие Богу, отсутствие веры. Ведь само по себе чудо еще не гарантирует, что чудотворец послан Богом (см. Втор 13.1-3). Иисус предсказывал, что в конце мира появятся лжепророки, которые явят множество чудес, чтобы сбить с пути верующих (Мф 7.22; 24.24; Мк 13.22; см. также 2 Фес 2.9-10; Откр 13.3, 13-15).

Греки ищут мудрости – В Новом Завете **греками** обычно называются не только люди определенной национальности, но все язычники вообще (как некогда на Руси всех иностранцев звали немцами). Это видно также из ст. 23, где их называют язычниками. И всё же здесь имеются в виду по большей части люди эллинистической культуры, прежде всего философы греко-римского мира. Стремление к мудрости – характеристика греков. Об этом некогда сказал историк Геродот: «Все греки ревностно устремляются к любому виду знания». Слово «философия» переводится как «любовь к мудрости», а «софист» – как «стремящийся к мудрости». Конечно, апостол не обличает философию или образованность, но он видит, как мудрость превращается для людей в конечную, самодостаточную цель.

Так апостол ставит диагноз падшему миру: парадоксальным образом всю нашу человеческую жизнь сопровождает, с одной стороны, жажда чудес, а с другой, упование на разум. Ср. Мф 11.16-19; Лк 7.31-35.

Мы возвещаем Христа, распятого на кресте – В этом христиане кардинально отличаются от людей этого мира, потому что эта Весть неприемлема для них. **Для евреев это – камень преткновения, для язычников – глупость, а для тех, кто призван – и евреев, и греков, – это Христос, явивший собой и Божью силу, и Божью мудрость – Камень преткновения –** Этим библейским словосочетанием часто переводят использованное здесь Павлом греческое слово «ска́ндалон». Оно трудно для перевода. Первоначально оно значило «силок, ловушка, западня», за-

тем слово приобрело переносное значение: «то, что толкает на грех, отвращает от веры, направляет на неверный путь». Для евреев смерть от повешения на деревянном столбе (распятие есть форма повешения) означала, что казненный был проклят Богом. Именно так истолковывался отрывок из Второзакония (21.23). Когда-то тела казненных преступников (у евреев не было обычая вешать живых людей) вывешивались на дереве или на деревянном столбе на публичное обозрение для посрамления и устрашения остальных. Закон требовал, чтобы тело было похоронено в тот же день, иначе непогребенное тело навлекло бы проклятие на землю. Но потом эти слова были истолкованы в том смысле, что всякий повешенный человек проклят Богом. См. Гал 3.13: «Христос избавил нас от проклятия Закона, приняв проклятие вместо нас на себя, потому что сказано: “Проклят тот, кто повешен на дереве”». Вероятно, еврейские власти передали Иисуса римлянам по ложному политическому обвинению потому, что они знали, что римляне вешают мятежников на крестах. Для многих людей, симпатизировавших учению Иисуса, это стало решительным доказательством того, что Он не Мессия, а лжепророк и самозванец, и отвратило их от веры. Помазанник, по мнению очень многих, должен был освободить Свой народ от ига язычников и даровать ему успех и процветание. Вот почему «униженный Мессия» стал для них камнем преткновения. См. также Гал 5.11.

Для язычников – глупость – Для язычников боги – это прежде всего воплощение силы, могущества, плодородия, разума и бессмертия. Христианская Весть о «поражении» Бога, о смерти Божьего Сына граничит с безумием. Она противоречит всему, что является целью и смыслом жизни людей, живших в греко-римской культуре. Эпикурейцы были уверены в том, что боги не вмешиваются в человеческую жизнь. Даже стоики, во многих отношениях сходные с христианами, не могли принять такого Бога, потому что они не могли себе представить Бога, который жаждет спасения людей, который посылает Своего Сына на смерть за них. Цельсу, критику христианства, жившему во II веке, поклонение христиан «схваченному и казненному» казалось варвар-

ством. Августин говорил, что он нашел у греческих философов параллели почти ко всем идеям христианства, но никогда не встречал у них утверждения: «Слово стало плотью и жило с нами».

Таким образом, и евреи, и язычники оказываются в одинаковом положении по отношению к Божьей мудрости, воплотившейся в Его замысле спасения мира: они ее отрицают.

А для тех, кто призван – Христиане призваны Богом. Он и здесь выступает инициатором их спасения: Он пожелал это сделать (ср. ст. 21). Когда Бог призывает, Он дает людям некую важную миссию. Так призывались пророки, так были призваны ученики и апостолы Христа. **И евреев, и греков –** Отныне Бог призывает людей не по внешним признакам, какими являются национальная принадлежность или религиозное прошлое. **Это Христос, явивший собой и Божью силу, и Божью мудрость –** Божественная мудрость и сила явила и являет себя через Христа, в Христе, Он сам становится ее олицетворением, так что можно даже сказать, что отныне она персонифицировалась и стала Христом (см. ст. 30).

Ст. 25 – Потому что Божья «глупость» мудрее людей, и Божья «слабость» сильнее людей! – Этими предельно сжатыми и прекрасно выстроенными словами завершается вся аргументация ст. 18-25. Тертуллиан, цитируя эти слова Павла, называет «глупостью» крест, а «слабостью» – воплощение Христа. Но, вероятнее, апостол имеет в виду не один только факт распятия, но всю деятельность Бога, приведшую Христа к кресту. «То, что Бог совершил в Христе распятом, есть прямое противоречие человеческим представлениям о мудрости и силе, и все же это дело Божье достигло того, чего человеческая мудрость и сила не сумели достичь. Оно действительно возвестило истину о Боге (и о человеке), и оно действительно освободило человека из рабства»[*]. **Глупость и**

[*] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 56.

слабость – буквально: «глупое» и «слабое»; средний род имеет больше обобщающей силы. Апостол здесь применяет и другие стилистические приемы: оксюморон и параллелизм*.

1.26-31 БОЖЬЯ МУДРОСТЬ И ИЗБРАНИЕ КОРИНФЯН

26 **Вы только посмотрите на себя, братья, какими
вы были, когда вас призвал Бог. Много ли было
среди вас тех, кого бы сочли мудрыми, много ли
27 было влиятельных, много ли родовитых? • Но
чтобы посрамить мудрых, Бог избрал то, что в
мире считается глупым; чтобы посрамить силь-
28 ное – то, что в мире считается слабым. • И избрал
безродное и ничтожное, так сказать, ничто, что-
бы обратить в ничто то, что для мира что-то зна-
29 чит. • Так пусть никто не хвалится перед Богом!**
30 **Ведь это Бог соединил вас с Христом Иисусом,
которого Он сделал для нас мудростью! Благо-
даря Ему мы оправданы Богом, посвящены Бо-
31 гу, выкуплены на свободу. • Следовательно, как
говорится в Писании: «Кто хочет похвалиться,
пусть похвалится Господом!»**

1.26 Мф 11.25; Иак 2.1-5; Ин 7.48 **1.29** Рим 3.27; Эф 2.9 **1.30** Иер 23.5-6; Ин 17.19; 2 Кор 5.21 **1.31** Иер 9.24; 2 Кор 10.17

Ст. 26 – Вы только посмотрите на себя, братья, какими вы были, когда вас призвал Бог. Много ли было среди вас тех, кого бы сочли мудрыми, много ли было влиятельных, много ли родовитых? – Этими словами Павел иллюстрирует проявление парадоксальной Божьей мудрости по отношению к самой коринфской церкви. В греческом тексте связь еще очевиднее, потому что в стихе есть частица со значением причинности «ведь». С точки зрения человеческой мудрости, избрание коринфян тоже было глупостью: Бог призвал не лучших, не самых уважаемых, но тех, кто в этом мире считался ничем. Так и Иисус во время Своей земной деятельности при-

* Оксю́морон, или оксиморон (*греч.* буквально «остроумно-глупое») – стилистическая фигура, сочетание противоположных по значению слов; ср. «живой труп», «убогая роскошь». Параллелизм – тождественное или сходное расположение элементов речи в смежных частях текста; один из наиболее частых приемов в еврейской поэзии.

зывал в ученики простых, не получивших богословского образования людей, среди которых к тому же были даже сборщики податей – «образцовые грешники». В этом часто обвиняли нарождающееся христианство его враги. Его непримиримый критик Цельс, например, язвительно говорил – якобы от лица христиан: «У вас является общим правилом: пусть никто не приходит (к нам), если только он или образован, или мудрец, или просто разумный человек. Все подобные качества в наших глазах – одно только зло. Но если кто необразован, глуп, простец, мало развит – все такие лица смело идите. Считая таких людей достойными вашего Бога, вы тем самым ясно показываете, что только люди подобного сорта – люди ничтожные, низкого происхождения, неразумные, все эти рабы, женщины, дети только и могут и желают принять вашу веру»*.

Это письмо является одним из документов, наряду с другими источниками подтверждающих, что большинство членов церкви были людьми из низов. Скорее всего, многие были рабами или вольноотпущенниками. Но социальный состав церкви был пестрым. Там были и люди, занимавшие более высокое положение. Так, в коринфской церкви к людям влиятельным и авторитетным относились, несомненно, Сосфен, Крисп, Стефанас, Феба (Рим 16.1), Титий Юст, Аквила, Прискилла и другие, оставшиеся безымянными, у которых собирались домовые церкви (см. коммент. на 11.21). Но все же большинство было из социальных низов. Даже те, что были людьми зажиточными, скорее всего не обладали высоким общественным положением и испытывали по этому поводу какие-то комплексы. Вероятно, они пытались компенсировать недостаточно высокий статус в обществе духовными высотами, и Павел постарался «сдуть» их духовную напыщенность.

Ст. 27-28 – Но чтобы посрамить мудрых, Бог избрал то, что в мире считается глупым; чтобы посрамить сильное – то, что в мире считается слабым. И избрал безродное и ничтожное, так сказать, ничто, чтобы обратить в ничто то, что для мира

---

* Ориген, Против Цельса, с. 224.

что-то значит – Бог не нуждался в носителях земной мудрости для осуществления Своих планов. Он совершил переворот, сделав тех, кто был ничем в глазах людей, всем. Одни были рабами, то есть не людьми, а вещами, но теперь они стали свободными для Господа. Те, кого не уважали, обрели чувство собственного достоинства: они стали сынами и дочерьми Бога. Но всем им еще предстоит последнее преображение (см. 15.2-54). Об этом эсхатологическом перевороте очень много говорится в Евангелиях (Мф 5.1-12; 9.10-13; 11.25-27; 18.10-14; 20.1-16; 21.28-41; 22.1-10; Мк 2.15-17; 7.1- 8; 10.23-27; 12.1-12; Лк 5.29-32; 7.36-50; 10.21-22, 29-37; 11.45- 54; 14.12-24; 15.1-32; 18.9-14, 24-27). Слова апостола Павла удивительно напоминают слова Иисуса. «Как для Иисуса, так и для Павла и в их жизни, и в служении была характерна открытость к аутсайдерам, причем они вели себя так во имя Бога»[*]. **Тех, кого бы сочли –** дословно: «по плоти». Это словосочетание здесь означает: «по внешним признакам, с точки зрения людей».

Ст. 29 – Так пусть никто не хвалится перед Богом! – Все, чем они стали, им даровал Бог. Поэтому они должны хвалиться не собой, но Господом. «Призыв Бога исключает человеческое хвастовство»[**].

Ст. 30 – Ведь это Бог соединил вас с Христом Иисусом – дословно: «Ведь это от Него вы в Христе Иисусе». Словосочетание «в Христе» (иногда «в Господе») в письмах Павла часто употребляется, в то время как в других текстах Нового Завета оно почти не встречается. О точном значении слов «в Христе» идут споры. В некоторых случаях греческий предлог «эн» может выступать в инструментальном значении «через, благодаря». Но в других местах он имеет значение места, и тогда словосочетание, вероятно, означает, что поверившие в Христа «вошли» в Христа, соединились с Ним настолько тесно, что отныне составляют единое с Ним существо. Христос понимается как некая корпоративная личность, в которую можно войти и в которой отныне можно пребывать. Вероятно, Павел осознал это, когда на дамасской дороге Вос-

---

[*] A. J. M. Wedderburn (ed.), Paul and Jesus: Collected Essays, p. 131.
[**] R. B. Hays, First Corinthians, p. 31.

кресший спросил его, почему он Его преследует (Деян 9.4-5). Отсюда и другая его великая мысль – о Церкви как о Теле Христа (см. 12.27; Кол 1.18; Эф 1.23). Это пребывание в Христе, мистический союз верующих со своим Господом есть великий дар Божьей доброты, благодаря которому они преобразуются и живут уже в новом измерении: «Кто соединен с Христом (дословно: “в Христе”), тот новое творение» (2 Кор 5.17). «Человек может быть в Христе только через Христа»*. К этим словам можно прибавить: христианин только тогда в Христе, когда и Христос в нем.

Которого Он сделал для нас мудростью – дословно: «который стал для нас мудростью от Бога». Только благодаря этому пребыванию в Христе коринфянам становится понятна мудрость Бога, которая воплотилась в Христе. Апостол Павел отождествил Иисуса с Мудростью Божьей (см. также Мф 11.19; 23.34; Лк 11.49). **Мудрость** (*евр.* хохма́, *греч.* софи́я; *синод.* Премудрость) Божья – первоначально одно из качеств, атрибутов Бога. В послепленный период она постепенно начинает видеться ипостасью Бога и восприниматься как некая почти что самостоятельная личность, как инструмент Божьего откровения. В это время происходит процесс ипостатизации многих отвлеченных понятий: Слово, Слава, Дух, Раскаяние. Например, раскаяние названо дочерью Бога, прекрасной, чистой и кроткой. Мудрость существует до начала творения, через нее Бог сотворил мир. Она также понимается как Божий принцип, заложенный в тварный мир, который, однако, не может быть постижим никем, кроме Бога. Благодаря этому трансцендентный Бог имманентно присутствует в Своем творении.

Мудрость ищет себе пристанища в мире, но, не найдя его и будучи отвергнута людьми, она вынуждена вернуться на небо. В более поздние времена этот миф изменился: мудрость нашла себе место отдохновения в Израиле и постепенно была отождествлена с Законом. В книге Премудрости Соломона она не только присутствует в творении, но и сама является творцом и матерью всех благ. Она восседает на пре-

* W. Schrage, Der erste Brief an die Korinther, S. 214.

столе Божьем (Прем 9.4), являясь посредницей спасения. См. Сир 24.3 и 9: «Я вышла из уст Всевышнего» и «Раньше вечности, изначально меня сотворил Он, буду жить до скончания вечности». Особенно важные тексты о Мудрости – Сир 4, 6, 24, а также Иов 28.12-28 и Премудрость Соломона.

Возможно, именно апостол Павел первым отождествил Иисуса с Мудростью Бога, хотя подобное отождествление также важно и для других книг Нового Завета, но особенно для автора 4-го Евангелия. Хотя в знаменитом прологе к Евангелию Иоанн назвал Иисуса Словом Бога, но Слово и Мудрость в библейской мысли очень близкие и часто взаимозаменяемые понятия. «Слово Бога обозначает то, что мы могли бы назвать рациональностью в Божьих отношениях с человечеством, в то время как Мудрость обозначает и их мудрость. Дух Бога выражает динамическую жизненность Божьего присутствия. Слава Бога – это то в Боге, что доступно человеческому глазу»*.

Раньше коринфские христиане не были мудрыми с человеческой точки зрения, но теперь они, будучи в Христе, причастны к Божественной Мудрости.

Благодаря Ему мы оправданы Богом – дословно: «[который стал для нас] оправданием». Греческое слово «дикайосю́нэ» соответствует еврейскому слову «цедэка́». Оно часто переводится как «праведность». В раввинистическом иудаизме под праведностью понималось главным образом совершенное исполнение всех заповедей Закона. У Павла это слово, когда оно относится к человеку, а не к Богу, имеет широкий круг значений: «оправдание», «избавление от вины за грех», «спасение», «примирение с Богом», «восстановление должных отношений с Богом», «обновление жизни», «прощение и принятие человека Богом». Трудно решить, какой оттенок значения наиболее подходит к данному тексту. Вероятно, апостол хочет сказать, что те, кто раньше не мог похвалиться силой и влиянием, отныне приняты самим Богом.

Посвящены Богу – дословно: «[который стал для нас] освящением». Освящение – это отделение для Бога на служение

---

* J. D. G. Dunn, The Theology of Paul the Apostle, p. 271.

Ему. Христиане получают доступ к Нему, как священники в Храм. Об этом замечательно сказано в 1 Петр 2.5: «И сами вы, как живые камни, созидайте из себя духовный храм, чтобы, став святым священством, приносить через Христа Иисуса духовные жертвы, приятные Богу». Те, что не были благородного происхождения, теперь имеют доступ к самому Богу. Народ Израиля был освящен, когда Бог избрал его, освободил из египетского плена и сделал его Своим народом. Павел связывает освящение с крестом. Искупительная смерть Иисуса на кресте и есть освящающее событие.

Выкуплены на свободу – дословно: «[который стал для нас] искуплением». Искупление – это выкуп, но в религиозном языке слово давно стало употребляться в переносном значении «спасение» без идеи выкупа. Так, Искупителем в Библии был назван Бог, выведший народ Израиля из Египта (Иов 19.25; Ис 41.14; 43.14; 47.4 и др.) Христос в Евангелии сам указывает на необходимость Своей смерти: «Сын человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, а чтобы служить и отдать Свою жизнь как выкуп за множество жизней» (Мф 20.28; Мк 10.45; ср. 1 Тим 2.5-6). Христос освободил людей от рабства у греха, но это не значит, что христиане отныне могут использовать свою свободу как своеволие. В древности искуплением часто назывался широко распространенный обряд освобождения раба в храме, когда божество как бы платило за него выкуп, так что этот раб менял своего прежнего хозяина на другого, роль которого отныне играл бог или богиня. В Письме римлянам апостол будет говорить о двух сторонах христианской свободы и о принадлежности Богу (см. Рим 6.18-22).

Ст. 31 – Следовательно, как говорится в Писании: «Кто хочет похвалиться, пусть похвалится Господом!» – Павел подводит итог: теперь коринфяне имеют основания гордиться и одновременно не имеют их. В глазах мира им гордиться нечем, ведь они по-прежнему для мира ничто. Они не могут гордиться собой, потому что их избрание Богом есть Его дар, данный им по Его доброте, а не за их заслуги. Они должны гордиться одним только Богом, который сделал их призванными и драгоценными. В доказательство Павел приводит цитату из Иере-

мии, одного из своих самых любимых пророков, которая очень подходит по содержанию. Цитата, вероятно, приводится Павлом по памяти. Иеремия говорит: «Пусть мудрец не гордится мудростью, пусть силач не гордится силой, пусть богач не гордится богатством! Только тот пусть гордится, кто гордится тем, что Меня он знает, Меня ведает» (Иер 9.23-24).

Ст. 18-31 не являются отступлением от главной темы раздоров и разногласий в общине. Апостол показал, какими должны быть христиане, принявшие высшую, Божественную мудрость не только в своих речах и мыслях, но и в образе жизни и в отношении друг к другу.

2.1-5 МУДРОСТЬ И ЛИЧНЫЙ ОПЫТ ПАВЛА

1 **И когда я пришел к вам, братья, чтобы возве-**
стить тайну Бога, я пришел не с блеском и мудро-
2 **стью речей. • Ведь я решил для себя, что я, будучи**
у вас, ничего не знаю, кроме Иисуса Христа –
3 **распятого на кресте Иисуса Христа. • И я явился**
4 **к вам слабый, в страхе и трепете. • В моих речах**
и проповедях были не убеждающие слова чело-
веческой мудрости, а наглядное доказательство
5 **силы Духа, • чтобы вера ваша была не от чело-**
веческой мудрости, а от Божьей силы.

2.1 *тайну Бога* – в некоторых рукописях: «свидетельство от Бога».
2.1 1 Кор 1.17 **2.2** Гал 6.14 **2.3** Деян 18.9; 2 Кор 10.1 **2.4** 1 Фес 1.5

Ст. 1 – И когда я пришел к вам, братья, чтобы возвестить тайну Бога, я пришел не с блеском и мудростью речей – Павел напоминает коринфянам о том времени, когда он впервые пришел в этот город с Радостной Вестью. У него была величайшая миссия, которую ему доверил Бог: возвестить Его **тайну**. Ведь апостол – это посол, полномочный представитель Бога, действующий от Его имени. Что же такое **тайна Бога**? В более поздних письмах Павла мы не раз находим четкое и ясное определение тайны: это сокровенный Божий план спасения человечества через смерть Сына Божьего. Ср. Кол 1.25-27: «Я стал

ее служителем во исполнение Божьего замысла: Он повелел мне возвестить вам во всей полноте слово Бога – тайну, веками сокрытую от всех поколений. А теперь она явлена Его святому народу, которому Бог захотел открыть все богатство и славу этой тайны среди всех народов. Тайна в том, что Христос живет в вас, Он – ваша надежда на грядущую славу» (см. также Рим 16.25-26; Эф 3.3-11). Эту тайну Бог повелел Своим апостолам не скрывать, но разглашать. Ср. Мф 10.27: «То, что Я говорю вам во тьме, говорите при свете дня, и то, что слышите шепотом на ухо, возвещайте с крыш домов».

Многие комментаторы склоняются к тому, что в оригинале стоит не «тайна», но «свидетельство», считая это ошибкой переписчика.

Не с блеском и мудростью речей – Апостола не заботили риторические прикрасы и уловки, придающие внешнюю привлекательность его проповеди. См. также 1.17 и комментарий.

Ст. 2 – Ведь я решил для себя, что я, будучи у вас, ничего не знаю, кроме Иисуса Христа – распятого на кресте Иисуса Христа – Это единственная тема апостола, занимавшая центральное место в его проповеди. Он не пытается поразить воображение своих слушателей обширными познаниями, умением одинаково убедительно говорить на разные темы и воздействовать на эмоции слушателей. Его проповедь – это не презентация себя, но сознательное самоограничение, чтобы ничто не заслоняло Христа. Ср. Гал 3.1. Существует мнение, что в этом Павла убедила его не совсем удачная попытка заговорить в Афинах на философском языке (Деян 17.22-33). Но, возможно, Павел этими словами противопоставляет себя софистам, которые обычно начинали свою речь с утверждения, что они обладают полнотой знания.

Ст. 3-4 – И я явился к вам слабым, в страхе и трепете – Павел отказывается от традиционного для софистов его времени представления себя как успешного и блестящего оратора, умеющего, благодаря своим талантам, достигать своих целей. Известно, что странствующие софисты называли себя сильными, богатыми, успешными, они объявляли, что выступают с речами и лекциями для своего удовольствия, а не потому, что нуждаются в деньгах. Своих же соперников они

презрительно изображали жалкими, слабыми, оборванными, щелкающими зубами от голода. Апостол, наоборот, не только не прибегает к подобной тактике, но сам демонстративно объявляет себя слабым и немощным. Ср. 4.9-13; 2 Кор 10.10; Гал 4.14; 1 Фес 1.5-6. Он показывает, что такое поведение проистекает из верного понимания Божьей мудрости. Апостол подражает «слабости» Христа, в позднейшем письме коринфской церкви он скажет: Христа «распяли слабым, но Он живет силой Бога. И мы слабы вместе с Ним, но силой Бога будем жить вместе с Ним для вас» (2 Кор 13.4) и «Когда я слаб, лишь тогда я силен» (2 Кор 12.10). Апостол назовет себя не более чем глиняным сосудом, в котором хранится божественное сокровище (2 Кор 4.7). Он хвалится только своими слабостями (ср. 2 Кор 11.30; 12.10).

В моих речах и проповедях были не убеждающие слова человеческой мудрости, а наглядное свидетельство силы Духа – Ср. 1 Фес 1.5: «Радостная Весть, которую мы принесли, явилась вам не только в словах, но и как сила Святого Духа». Апостол не хотел убеждать своих слушателей в том, что он возвещает истину, а это было одной из самых важных забот древнего оратора, об этом говорил еще Аристотель. Но Павел не собирается доказывать истину, он позволяет истине говорить самой за себя. Ср. Мк 13.11.

Возможно, апостол, говоря о своей слабости и трепете, имеет в виду какие-то конкретные обстоятельства: болезнь, чувство одиночества, опасность, священный ужас от осознания важности возложенной на него миссии (ср. Исх 15.16; Ис 19.16). Все это обычно не привлекает людей, а может даже оттолкнуть (ср. Гал 4.14). Нам это неизвестно, но мы знаем главное: Павел покорял людей вере в Христа не потому, что обладал красноречием и обаянием, а потому, что предоставил Богу говорить его устами.

Силы Духа – дословно: «силы и Духа». Вероятно, перед нами стилистическая фигура, которая называется гендиадис*. Хотя, по мнению Иоанна Златоуста, имеются в виду чудеса, твори-

---

* Гендиадис – риторическая фигура, когда понятие, обычно выражаемое при помощи прилагательного и существительного, передается двумя существительными, соединенными союзом «и».

мые апостолом в Коринфе, с этим нельзя согласиться, это противоречило бы словам Павла о том, что только не поверившие в Иисуса «евреи требуют в доказательство чудес» (1.22).

Ст. 5 – Чтобы вера ваша была не от человеческой мудрости, а от Божьей силы – Ср. 1.17. Павел не ставил целью создавать в слушателях веру, это ему не под силу, это дело Бога. Вера как ответ на проповедь о Христе есть воздействие Божьей силы, Божий дар. «Апостол поступал так потому, что понимал, как легко может вера, обоснованная логическими доводами, быть потрясена новыми доводами того же рода. Он хотел поэтому своим простым свидетельством о Христе только проложить путь воздействию силы Духа Божия на коринфян. Таким образом, здесь апостол опять возвращается к теме, высказанной им в I гл. 18 ст.: Евангелие вовсе не есть мудрость, а сила, не философия, а дело спасения»*.

2.6-16 МУДРОСТЬ ДЛЯ ДУХОВНО ЗРЕЛЫХ

6 **Да, для зрелых людей мы возвещаем мудрость,**
но не мудрость этого мира и не мудрость повели-
телей этого мира, которых Бог обращает в ничто.
7 **Мы возвещаем таинственную, сокровенную Бо-**
жью мудрость, предначертанную Богом для
8 **нашей славы до начала времен. • Ее не познал ни-**
кто из повелителей этого мира, потому что, если
бы они познали ее, они не казнили бы на кресте
9 **Господа славы. • Но, как сказано в Писании:**
«*Того не видел глаз и ухо не слыхало,*
того вообразить не может сердце человека,
что приготовил Бог для любящих Его».
10 **А нам Бог открыл эту мудрость Своим Духом.**
Потому что Дух исследует все, даже бездны самого
11 **Божества. • Кто из людей может познать помыслы**
человека? Они познаются лишь духом человече-
ским, который заключен в человеке. Так и по-
мыслы Бога может познать только Дух Божий.

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 21.

12 **А мы получили не дух этого мира, а Дух от Бога,**
13 **чтобы познать то, что дано нам Богом в дар. • И**
мы возвещаем это не словами, которым научила
нас человеческая мудрость, а словами, которым
научил нас Дух. Мы духовное объясняем людям
14 **духовным. • Природный человек не принимает**
того, что исходит от Духа, ведь для него это глу-
пость и он не способен это познать, потому что об
15 **этом можно судить только с помощью Духа. • А**
духовный человек судит обо всем, но о нем судить
никто не может. Потому что, как сказано в Писа-
нии:
16 ***«Кто познал разум Господа***
и мог бы дать Ему совет ?»
А у нас разум Христа.

2.7 Рим 16.25; Кол 1.26 **2.8** Лк 23.34; Иак 2.1 **2.9** Ис 64.4; 52.15 **2.10** Мф 13.11 **2.11** Притч 20.27 **2.12** Ин 16.13-14 **2.13** 1 Кор 2.4 **2.14** Ин 8.47; 14.17; 1 Кор 1.23 **2.15** 1 Ин 2.20 **2.16** Ис 40.13; Рим 11.34

Этот отрывок довольно сильно отличается от остального письма: в нем много слов, которые апостол нигде больше не употребляет; он делит людей на духовных и природных; он внезапно переходит от первого лица единственного числа к множественному и т. д. Все это побудило некоторых комментаторов считать, что перед нами интерполяция, то есть вставка, не принадлежащая этому письму и, возможно, самому Павлу. Но эту точку зрения поддерживают лишь немногие.

Ст. 6 – Да, для зрелых людей мы возвещаем мудрость, но не мудрость этого мира и не мудрость повелителей этого мира, которых Бог обращает в ничто – Павел меняет 1-е лицо единственного числа на **мы**, что означает, что он говорит от имени всех христиан. **Для зрелых –** Хотя возможен перевод; «для совершенных», но в данном контексте речь идет о духовно совершеннолетних и тех, кто все еще в младенчестве. **Для зрелых людей мы возвещаем мудрость –** Эти слова не означают, что у Павла есть два вида мудрости: один для новоначальных (проповедь, ке́ригма) и второй для продвинутых (учение, дидахе́), как иногда понималось. Апостол снова возвра-

щается к теме Божьей мудрости, не признанной людьми. Это элита коринфской церкви была убеждена, что они достигли высокой степени духовности. Они были удивлены тем, что их апостол не учит их более сокровенным вещам. Ведь совершенными назывались сторонники мистериальных религий, прошедшие высшие степени посвящения и приобщившиеся неких тайн, не доступных для остальных. Поэтому Павел употребляет здесь их лексику, как он очень часто делает это в коринфской переписке, и подготавливает почву для перехода к резкой критике. Для Павла распятый Христос есть Божья мудрость и сила, и те, кто принял это, являются людьми духовно зрелыми. Те же, кто считает это чем-то важным только для начинающих, показывают этим, что все еще пребывают в младенчестве, а те, кто не признает этого, выступают против Бога. **Мудрость этого мира –** См. 1.20-25 и комментарий.

Повелители этого мира – Существуют разные точки зрения относительно значения того, кем являются эти повелители: а) это земные правители, в число которых входят те, кто ответственен за казнь Иисуса (первосвященник, члены Синедриона, Понтий Пилат, Ирод Антипа – см. ст. 8), а также Стефана, Иакова, сына Зеведея, и других мучеников, которых умертвят за их веру; б) сверхъестественные духовные силы (прежде всего Сатана – в Эф 2.2 Павел назовет его владыкой поднебесного мира, а Иоанн в своем Евангелии (12.31; 14.30; 16.11) – властителем мира), а также Начала, Власти, Силы, Господства, падшие ангелы (см. 15.24; Рим 8.38; Эф 6.12; Кол 2.15), держащие этот мир под своим контролем; в) земные власти, за которыми стоят эти духовные силы, оказывающие им покровительство. В любом случае именно они являются носителями земной, человеческой мудрости, ее ярко выраженными представителями. **Которую Бог обращает в ничто –** Их мудрость оказалась фальшивой, ведь Бог оправдал Иисуса, воскресив Его из мертвых, Бог открыл Себя простым и малым, Он призвал их и сотворил из них Свою Церковь. Ср. 1.28; Мф 11.25; Лк 10.21.

Ст. 7 – Мы возвещаем таинственную, сокровенную Божью мудрость, предначертанную Богом для нашей славы до начала

времен – См. 2.1 и комментарий, а также Кол 1.26; Рим 15.25-26; Эф 3.3-7. Эта мудрость таинственна, потому что ее можно постичь лишь благодаря Духу и вере, но не при помощи человеческих способов познания. Сокровенной мудрость названа и потому, что Бог в течение веков не открывал никому Свой план спасения. См. 2.1 и комментарий. Всеведущий Бог еще до сотворения мира знал о будущем грехопадении и отступничестве мира от своего Творца и Отца и уже тогда предназначил Христа быть Спасителем (Эф 1.3-5). **Слава –** *евр.* «каво́д» и «шехина́», *греч.* «до́кса». Это слово очень многозначно: от благословения, блаженства, хвалы, спасения, красоты, богатства или благосостояния, сияния до присутствия Бога, небес[*]. Верующие будут сопричастны прославленному Христу и будут преображены, чтобы жить с Ним в Новом Веке (15.42-55). **До начала времен –** дословно: «до веков»; иногда это слово употребляется во множественном числе без изменения значения (см. 10.11; Эф 3.9; Кол 1.26; Иуд 25). См. коммент. на 1.20.

Ст. 8 – Ее не познал никто из повелителей этого мира, потому что, если бы они познали ее, они не казнили бы на кресте Господа славы – В апокалиптической литературе часто встречается идея, что «разрушающим» духам Бог не открывает Своих тайн (1 Енох 16.1-3); что всем небесным силам, кроме наиболее близких Богу, остаются неизвестными имена «Отца, Возлюбленного Помазанника и Святого Духа» (Вознесение Исайи 8.18) и что падшие ангелы учат влиятельных людей хитростям и уловкам. **Повелители этого мира –** см. коммент. на 2.6. Неспособность этих повелителей понять Божью мудрость объясняется тем, что она связана с крестом. Хотя Иисус был распят по приказанию конкретных людей, в Новом Завете есть мысль, что это было сделано по велению сверхъестественных духовных сил, держащих этот мир под своим контролем. Они замышляли погубить Божьего Помазанника и тем разрушить Божий план, но вместо этого, сами того не зная, исполнили его. **Господь славы –** это словосочетание употреблено в Новом Завете единственный

[*] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 243.

раз, но встречается в еврейской апокалиптике. Вероятный ее смысл: а) прославленный Господь; б) Господь, которому принадлежит слава. Исполнив волю Отца и взойдя на крест, Господь явил Божественную славу и победил мир, упоенный своей мудростью (см. 15.55; Кол 2.15).

Ст. 9 – Но, как сказано в Писании: «Того не видел глаз и ухо не слыхало, того вообразить не может сердце человека, что приготовил Бог для любящих Его» – Этот стих чрезвычайно труден. Дословно он звучит так: «Чего не видел глаз и ухо не слыхало и на сердце человека не взошло, что приготовил Бог любящим Его». Возможно, перед нами: а) анаколуф, то есть неправильное с синтаксической точки зрения предложение, в котором пропущено сказуемое; б) «что» можно понять как «вот что» или даже «все это»; в) эллиптическое предложение: «[Мы знаем] то, что не видел глаз, что ухо не слыхало, чего вообразить не может сердце человека, что приготовил Бог...» Второй, не менее сложный вопрос – это источник цитаты. Климент Римский (96 г.) полагал, что Павел цитирует Ис 64.4 (в LXX ст. 3). Он звучит так: «От века мы не слышали и глаза наши не видели Бога, кроме Тебя и дел Твоих...» Строка «того вообразить не может сердце человека» взята из Ис 65.17. Иероним полагал, что здесь соединение двух стихов Исайи (65.4 и 17), а Ориген – что цитата взята из апокрифического Апокалипсиса Ильи.

Но – Вероятно, противопоставляется незнание повелителей этого мира и знание христиан, которым Бог открыл Свои тайны, скрытые от повелителей и тех, кто с ними заодно. **Любящих Его –** Обычно апостол редко говорит о любви верующих к Богу (см. 8.3 и Рим 8.28), он чаще употребляет глагол «знать» в его библейском значении.

Ст. 10 – А нам Бог открыл эту мудрость Своим Духом. Потому что Дух исследует все, даже бездны самого Божества – В оригинале нет слов «эту мудрость», они подставлены по смыслу. **Исследует** – Вероятно, слово было взято из лексики того времени: люди были уверены, что благодаря собственным исследованиям можно познать Бога. Но это возможно лишь через посредничество Духа, который, будучи источником откровения, делает возможным для людей

узнать то, что сами по себе они узнать не способны. **Бездны самого Божества –** Так названа сущность Бога, то, что свойственно только Богу, то, что делает Бога Богом. Ср. Откр 2.24.

Ст. 11 – Кто из людей может познать помыслы человека? Они познаются лишь духом человеческим, который заключен в человеке. Так и помыслы Бога может познать только Дух Божий – Это греческий философский принцип: «подобное познается только подобным». Человека может познать только сам человек, потому что для другого человека он закрыт, его мысли или переживания могут быть непонятны, если только он не захочет раскрыть их посредством слова. Под **духом человеческим** здесь понимается внутренняя сущность человека. Так и Бога постигает только Дух Божий. «Бог познаваем через одного только Бога»[*]. Бога знает только сам Бог, который может открыть Себя людям (ср. Мф 11.25-27; Лк 10.21 -22). **Помыслы человека –** дословно: «то, что человеческое, что относится к человеку»; **помыслы Бога –** дословно: «то, что Божье, что относится к Богу»; то же, что «бездны Божества» в 2.10[**].

Ст. 12 – А мы получили не дух этого мира, а Дух от Бога, чтобы познать то, что дано нам Богом в дар – С этого стиха начинается главная часть аргументации. Хотя христиане продолжают жить в этом мире, они уже не принадлежат ему и поэтому должны в своей жизни руководствоваться иными мотивами. Хотя Павел не объясняет, что такое **дух этого мира**, но «очевидно, что это некая духовная сила, противоположная Богу, связанная с этим миром (2 Кор 4.4)... Ее трудно отличить от “мудрости этого мира” (стих 6)». Она ориентирована на человека, на его эгоистические интересы, а это делает человека неспособным понять ту Божественную истину, которая явлена в распятом Христе[***]. Дух этого мира, вероятно, исходит от «правителей этого мира» (2.6). Но христианам Бог дал в дар Свой Дух тогда, когда они услышали

---

[*] K. Barth, Church Dogmatics, 2/1, sect. 27, 179.

[**] Этот стих сыграл важную роль в становлении тринитарного богословия: Дух божественен, потому что Он не слуга, который не знает, что делает Его Господин.

[***] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 75.

Радостную Весть и ответили на нее верой. **Что дано нам Богом в дар –** Речь идет о даре спасения.

Ст. 13 – И мы возвещаем это не словами, которым научила нас человеческая мудрость, а словами, которым научил нас Дух – Все вышеизложенное апостол применяет теперь к своей собственной проповеди: ему незачем и даже невозможно говорить о распятом Христе с риторическими ухищрениями и прикрасами (см. 2.1-5). Ср. также Мк 13.11: «Когда вас поведут на суд, не заботьтесь о том, что вам говорить: что будет дано вам в тот час, то и говорите – говорить будете не вы, а Дух Святой».

Мы духовное объясняем людям духовным – Эти слова трудны, так как не известно: а) в каком значении употреблен греческий глагол «сюнкри́но», ведь у него есть значения «сравнивать», «объяснять», «истолковывать», «сводить вместе, соединять», «учить»; из них первые два значения здесь наиболее вероятны; б) слово «пневматико́йс» является дательным падежом мужского или среднего рода («духовным людям» или «духовным вещам») или наречием («духовно, духовным языком»). В результате возможны следующие переводы: «сравниваем духовное с духовным»; «истолковываем духовное духовно»; «истолковываем духовное духовным»; «учим духовному духовных»; «учим духовному духовно»; «объясняем духовное духовно»; «объясняем духовное словами, которые дает Дух». Но общий смысл все равно понятен из контекста.

Что же такое **духовный человек**? Один комментатор дал замечательное определение: духовен тот, у кого есть плоды Духа – любовь, радость, мир, доброта и т. д. (Гал 5.22-23), а у кого их нет, тот таковым не является. Духовными должны быть по определению все христиане, так как все они, уверовав, получили Святой Дух. «У кого нет Духа Христова, тот не Его» – скажет апостол в Письме римлянам (8.9).

Ст. 14 – Природный человек не принимает того, что исходит от Духа, ведь для него это глупость и он не способен это познать, потому что об этом можно судить с помощью Духа – Апостол продолжает противопоставлять два «рода» людей. **Природный –** буквально: «душевный», но такой перевод ввел

бы читателей в заблуждение, ведь в современном русском языке слово «душевный» имеет совершенно другое значение, чем то, в каком его употребляет апостол. Греческое слово «псюхико́с» происходит от слово «псюхе́», что означает «дыхание, дыхание жизни, жизнь». Так в Библии называется живое существо. Было бы ошибочно понимать это слово как «лишенный духа», ведь в библейской антропологии нет эллинистического трехчастного деления на тело, душу и дух, хотя такое понимание довольно часто встречается в популярных толкованиях. Апостол, в духе библейской традиции, называет так людей, получивших от Бога жизнь, как и все прочие одушевленные существа, но чьи потребности не выходят за пределы чисто человеческих потребностей, желаний и мотиваций, заложенных в него природой. Но, как сказано в Писании, «не одним лишь хлебом живет человек. Человек живет всем тем, что исходит из уст Господа!» (Втор 8.3). Природному же человеку нужен только хлеб и множество других, как правило материальных, вещей. Вероятно, это то же самое, что человек этого мира. **Ведь для него это глупость –** См. 1.18: «Проповедь о Распятом – глупость для тех, кто идет путем погибели». Все духовные ценности для него просто не существуют, особенно христианская проповедь, во главу угла ставящая не самоутверждение, а отказ от себялюбия. **И он не способен это познать, потому что об этом можно судить только посредством Духа –** Природное и духовное абсолютно несовместимы, и никакое усилие не поможет природному человеку понять явления духовного измерения, как невозможно понять незнакомый иностранный язык. **Судить –** то есть высказывать суждение; греческий глагол «анакри́но» (у Павла игра однокоренных слов; см. ст. 13) имеет широкий спектр значений: «судить; различать; спрашивать, допрашивать, подвергать проверке; обсуждать; изучать, исследовать». **С помощью Духа –** возможно иное понимание: «духовно».

Ст. 15-16 – А духовный человек судит обо всем, но о нем судить никто не может – Относительно понимания этого стиха существует два различных мнения. Согласно привычному толкованию, Павел здесь подводит итог вышесказанно-

го: в отличие от природного духовный человек, то есть тот, кто отдал себя под водительство Духа, в каком-то смысле подобен Духу, исследующему все, даже бездны Божества (ст. 10). Кто-то сказал: «Мирской человек не может понять святость, но святой может понять даже бездны зла». Он различает добро и зло, должное и недолжное, истинное и кажущееся. Конечно, эти слова нужно понимать только в данном контексте, не распространяя их на все области человеческой деятельности, науки, искусства и т. д. Нельзя считать духовного человека экспертом в науке, технике, литературе или искусстве, но он может судить о них с позиций Духа. **О нем судить никто не может** не потому, что он неподсуден, но потому, что ничто в таком человеке не понятно природному человеку: ни его вера, ни мысли и чувства, ни образ жизни. Он видит в нем или глупца, или сумасшедшего. Эти слова тоже не следует вырывать из контекста, иначе они будут представлять собой замечательный «рецепт для всякой анархии или тирании»*.

Согласно второй точке зрения, апостол цитирует самих коринфян. Известно, что в этом письме Павел неоднократно приводит их слова (6.12; 7.1; 8.1, 4 и др.) Апостол отчасти с ними согласен, он даже скажет то же о себе самом (4.3), но он рассматривает это утверждение под совершенно другим углом зрения. Вероятно, коринфяне считали себя достигшими таких духовных высот, что испытывали чувство превосходства над всеми и, по их мнению, уже не подлежали никакому человеческому суду, никакой критике, сами же были судьями всех и вся, и поэтому апостол вынужден исправлять их.

Потому что, как сказано в Писании: «Кто познал разум Господа и мог бы дать Ему совет?» – Эти слова представляют собой изложение Ис 40.13. В еврейском оригинале стоит «дух», а не «разум», Павел цитирует по греческому переводу. **Разум** здесь не орган ума, а образ мыслей. **Господь –** У пророка Исайи это Бог, но апостол обычно так называет Христа. Возможно, цитата тоже из арсенала коринфян, обосновывавших авторитетом Писаний свою заносчивость: «Никто из при-

* A. T. Robertson and A. Plummer, The First Epistle to the Corinthians, p. 50.

родных не познал Господа, но мы не относимся к таким, мы Его познали!» Но нельзя также исключить предположение, что этими словами пророка Исайи Павел язвительно спрашивает у своих адресатов: «Как, вы теперь и Господу подаете советы?! Да, христиане способны познать разум Господа благодаря Его Духу, но вы так увлечены человеческой мудростью, что уже отвергаете Его мудрость, а она была явлена в событии креста!»*

А у нас разум Христа – Павел напоминает коринфянам, что у христиан должен быть образ мыслей Христа, который являет собой образец смиренного служения. «Он, по природе Бог, не держался за равенство с Богом, но добровольно лишился всего, приняв природу раба... Он... так был послушен, что принял и смерть саму – смерть на кресте» (Флп 2.6-8).

3.1-4 ДЕТСКИЕ БОЛЕЗНИ КОРИНФЯН

1 **Вот почему, братья, я не мог обращаться к вам**
как к людям Духа, но как к людям плоти, как к
2 **младенцам во Христе. • Я кормил вас молоком, а**
не твердой пищей – вы бы не смогли ее принять.
3 **Но вы и теперь еще не можете, • вы всё еще плот-**
ские люди. Раз среди вас есть соперничество и
раздоры, разве это не значит, что вы плотские и
4 **ведете себя, как люди этого мира? • Когда один**
говорит: «Я – Павлов», а другой: «Я – Аполло-
сов», то кто вы? Люди этого мира!

3.3 *соперничество и раздоры* – в некоторых рукописях: «соперничество, раздоры и разногласия».
3.1 Ин 16.12 **3.2** Евр 5.12-13; 1 Петр 2.2 **3.3** 1 Кор 1.10-11; 11.18 **3.4** 1 Кор 1.12

Ст. 1-2 – Вот почему, братья, я не мог обращаться к вам как к людям Духа, но как к людям плоти – Апостол напрямую обращается к своим адресатам, делая выводы из того, что он сказал раньше. **Братья –** см. коммент. на 1.10. Из 2.6 могло

* G. D. Fee, The First Epistle to the Corinthians, p. 119.

возникнуть ощущение, что в церкви существуют два типа христиан: начинающие и продвинутые. Но на самом деле, по мнению Павла, это не так. Это коринфяне, считая себя высоко духовными, уже не удовлетворены проповедью апостола, который решил ничего не знать, кроме распятого Христа (2.2). А это показывает, что они находятся в очень опасном положении. **Люди Духа, люди плоти –** буквально: «духовные», «плотские». Вероятно, апостол в это слово вкладывает то же содержание, что и в слово «природный» (2.14), хотя также существует мнение, что «плотский» имеет более отрицательный оттенок.

Что же такое **плоть**? Очень многие люди уверены, что это та материя, из которой мы созданы, но такое понимание абсолютно чуждо библейской мысли. Слово «плоть» многозначно и часто имеет нейтральное значение: «тело; происхождение; слабый, смертный человек; человечество; греховная человеческая природа». При всем различии значений их объединяет общая идея: это человек падшего миропорядка, человек, воображающий себя самодостаточным, несмотря на всю свою слабость и смертность. Еврейские богословы учили о наличии двух побуждений в человеке: желания добра и желания зла. В отличие от буддизма библейская мысль никогда не считала желание злом, понимая, что без него невозможна жизнь. Как сказано в Талмуде, без желания «невозможно ни построить дом, ни зачать детей, ни заняться торговлей». Но если человек не контролирует свои желания, они обязательно приведут его к желанию зла. Согласно представлениям коллег фарисея Шауля (будущего Павла), таким противовесом стремления к злу был Закон Моисея. Апостол же, объявив, что с приходом Христа время Закона прошло (Рим 10.4; Гал 3.19, 24-25), в Письме галатам призывает христиан отдать себя под водительство Духа (5.25). «Плоть» в его понимании – это побуждение к злу, которое человек не хочет или не может контролировать из-за силы «слабости плоти». Христиане, уйдя из-под диктата «плоти» и начав жить в сфере Духа, еще не достигли совершенства. Но сила тех, кто отдал себя Христу, в том, что они уже не беззащитны перед силами плоти и греха, ведь им на помощь приходит

Дух самого Господа, и они продвигаются вперед, учась служить другим, а не себе (см. Гал 5.18; ср. Рим 8.3-4).

Говоря о коринфянах как о людях плоти, Павел не утверждает, что есть христиане духовные, а есть плотские – христиане все духовные, в них живет Дух Бога и Христа (Рим 8.9-11), – но предостерегает их от того, что они могут скатиться вниз и из духовных превратиться в плотских, то есть перестать быть христианами. **Как к младенцам во Христе –** Слово «младенец», обычно вызывающее у людей самые положительные эмоции, вероятно, часто мешало увидеть здесь очень резкую критику. В Новом Завете слова со значением «ребенок, дитя» употреблены несколько раз, но в разных значениях. Ведь ребенок – это тот, кто растет, и это хорошо, но так же можно назвать и физически взрослого человека с инфантильным поведением и образом мыслей, а это уже очень плохо. Иисус призывает Своих последователей стать как дети, потому что дети в те времена были абсолютно бесправны и ни на что не могли претендовать, и поэтому они могли стать образцом для христиан, которые должны отказаться от важности, заносчивости, стремления первенствовать.

Ст. 2 – Я кормил вас молоком, а не твердой пищей – вы бы не смогли ее принять – В 1 Письме Петра, вероятно обращенном к тем, кто собирался принять крещение, слова «ребенок» и «молоко» употреблены в положительном значении: они умерли для греха и родились заново и, следовательно, должны питаться не суррогатами, а «цельным духовным молоком» (1 Петр 2.2). Автор Письма евреям употребляет те же слова в совершенно другом значении. Ведь он упрекает своих адресатов в том, что они не продвинулись дальше прописных истин, так что они все еще питаются не твердой пищей, как положено взрослым людям, но молоком (Евр 5.11-6.2). Сходство этого текста с 1 Кор 3.1-2 настолько поразительно, что некоторые комментаторы даже видят скрытую полемику между их авторами. Недаром Мартин Лютер предполагал, что Письмо евреям написано Аполлосом. Но это не более чем привлекательная гипотеза, потому что, к сожалению, никаких произведений Аполлоса до наших дней не

дошло, так что у нас нет возможности сравнить их стиль, лексику и идеи с Письмом евреям.

Апостол Павел употребил здесь слово «младенцы» в отрицательном смысле: в духовном отношении коринфяне не взрослые, зрелые люди, но люди, страдающие инфантилизмом, незрелостью мысли и поведения. В силу этого они не устойчивы, их взгляды подвержены влияниям, они во многом сохранили свои прежние представления о ценностях и перенесли их в христианскую жизнь.

Ст. 3 – Но вы и теперь еще не можете, вы все еще плотские люди. Раз среди вас есть соперничество и раздоры, разве это не значит, что вы плотские и ведете себя, как люди этого мира? – Эта духовная незрелость подтверждается тем, что христиане Коринфа ведут себя так, как обычные люди, все еще живущие в этом мире и по стандартам этого мира. **Как люди этого мира –** дословно: «по-человечески». У них чисто человеческие мотивы, они не отдали себя под водительство Духа.

Ст. 4 – Когда один говорит: «Я – Павлов», а другой: «Я – Аполлосов», то кто вы? Люди этого мира! – Апостол наконец возвращается к тому, с чего начал письмо. Правда, теперь он перечисляет только две, а не четыре группы. Вероятно, эта неприятная ситуация возникла именно в связи с Аполлосом, хотя и не по его вине. **Как люди этого мира –** дословно: «разве вы не люди?!!» Апостол снова подчеркивает сходство коринфских христиан с теми, кто не принял искупления, совершенного Христом, и отказался принять Его.

3.5-17 ТРИ МЕТАФОРЫ ЦЕРКВИ

5 **В конце концов, что такое Аполлос? Что такое**
Павел? Всего лишь слуги, благодаря которым вы
пришли к вере, и каждый исполнил то дело, кото-
6 **рое ему поручил его Господин. • Я посадил, Апол-**
7 **лос поливал, но вырастил Бог! • Поэтому ничего**
не значит ни тот, кто сажает, ни тот, кто поливает.
8 **Значит лишь Бог, который взращивает! • И тот,**

кто сажает, и тот, кто поливает, делают одно дело.
И каждый получит то вознаграждение, которое
9 **ему положено. • Мы ведь сотрудники на службе у**
Бога, а вы – Божье поле, Божье строение.
10 **По данному мне Богом дару я, как мудрый ма-**
стер-строитель, заложил фундамент, а кто-то дру-
гой возводит на нем дом. И пусть каждый смот-
11 **рит за собой, как он строит. • Никто не может за-**
ложить иного фундамента, кроме того, что уже
12 **заложен, а это Иисус Христос. • И строит ли кто**
на этом фундаменте из золота, серебра, драгоцен-
ных камней или из дерева, из сухой травы или
13 **соломы, – работа каждого станет видна потом: • ее**
покажет тот День, потому что он явится в огне.
14 **Огонь испытает работу каждого, какова она. • И**
чья постройка выдержит огонь, тот получит свое
15 **вознаграждение, • а чья сгорит в огне, тот понесет**
ущерб. Правда, сам он будет спасен, как человек,
которого вытащили из пламени.
16 **Неужели вы не знаете, что вы – храм Бога и в**
17 **вас живет Божий Дух? • И кто разрушит храм Бо-**
га, того разрушит Бог. Потому что храм Бога
свят, а вы и есть тот храм.

3.5 *что такое Аполлос? Что такое Павел?* – в ряде позднейших рукописях: «кто такой Павел? Кто такой Аполлос?»

3.5 Деян 18.24, 27 **3.6** Деян 18.4, 11, 24-28 **3.9** Мф 13.3-9; Эф 2.20 **3.10** 1 Кор 15.10; 2 Петр 3.15 **3.11** Ис 28.16; 1 Петр 2.4-6 **3.13** 1 Кор 4.5; 2 Фес 1.7-10 **3.16** 1 Кор 6.19; 2 Кор 6.16

Ст. 5 – В конце концов, что такое Аполлос? Что такое Павел? – Апостол Павел начинает подробно объяснять, что ценность христианского лидера заключается только в том, насколько хорошо и правильно он выполняет то служение, которое ему поручено его Господином – Богом. Они – **всего лишь слуги, благодаря которым вы пришли к вере, и каждый исполнил то дело, которое ему поручил Бог –** Если у этих слуг разные поручения, то это потому, что так распорядился Бог. Они слуги Бога, Христа и самих коринфян (ср. 3.21-23; 2 Кор

4.5). Чтобы еще больше подчеркнуть «незначительность» слуг, апостол даже употребляет вместо «кто» местоимение «**что**»: «**что такое Аполлос? Что такое Павел?**» В данном случае, когда коринфяне придают людям не имеющую под собой никаких оснований религиозную значимость, Павел даже сводит себя, Аполлоса и всех остальных служителей Христа к роли чуть ли не орудий производства. Это не они принесли людям веру, но лишь исполнили то, что им было поручено Богом и Христом. У каждого из них свое дело, потому что Бог, как всякий разумный и рачительный хозяин, распределяет обязанности между слугами.

Ст. 6-7 – Я посадил, Аполлос поливал, но вырастил Бог! Поэтому ничего не значит ни тот, кто сажает, ни тот, кто поливает. Значит лишь Бог, который взращивает – Первая метафора – это привычная в Библии и раввинистической литературе метафора, взятая из области сельского хозяйства. Израиль часто назывался виноградником или насаждением Божьим (Ис 5.7; Иез 36.9; ср. Мк 12.1-2; Мф 21.33; Лк 20.9; Ин 15.1). Сейчас этот образ органически переходит на Церковь. Апостолы уподоблены сельскохозяйственным рабочим, которые трудятся на Божьем поле (см. ст. 9). Павел **посадил –** Он первым побывал в Коринфе и возвестил там Радостную Весть, он же основал там церковь. Аполлос **поливал –** Аполлос появился там позже и своей деятельностью содействовал росту и расширению церкви. Павлу его Господин поручил сажать растения, Аполлосу же или другим лидерам поливать их, но никто из них не является источником роста. И поле, и семена, и растения принадлежат Богу, только Он способен дать жизнь этим росткам. Все их труды пойдут насмарку, если Бог не даст жизнь.

Коринфяне привыкли смотреть снизу вверх на своих лидеров, Павел же говорит нечто противоположное: руководители церкви не более чем слуги христиан. «Слуги приходят и уходят, но Божье дело продолжается»[*]. Ср. также Лк 17.10. Коринфяне, привыкшие к тому, что странствующие философы-софисты осыпают друг другу бранью, ждали, что

---

[*] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 302.

Павел станет критиковать Аполлоса, в котором он, по их мнению, должен был видеть соперника. Но вместо этого апостол говорит о равенстве слуг Божьих перед их Господом.

Когда Павел хочет сказать нечто очень важное, он часто повторяет это несколько раз, иногда почти что дословно, лишь с незначительными отличиями. Поэтому ст. 7 – это повторение того, что было сказано в ст. 6.

Ст. 8 – И тот, кто сажает, и тот, кто поливает, делают одно дело – В греческом: «**делают одно дело**» звучит дословно: «они – одно». Этим Павел подчеркивает их принадлежность к одной и той же категории слуг и исключает соперничество и зависть. Хотя их функции различны, у них одна цель и одно дело – исполнять то, что им повелел Бог. **И каждый получит то вознаграждение, которое ему положено –** Слуги Бога ответственны перед Богом. Он «платит» им их «зарплату», согласно их труду, способностям и прилежанию. О **вознаграждении** также часто говорится в эсхатологических контекстах Нового Завета (Мф 5.12; 6.1; 10.41-42; Мк 9.41; Лк 6.35 и др.). Это вознаграждение ждет хороших работников в День Суда (3.14). См. также 9.24, 25; Флп 3.14. Хотя Павел говорит о себе и об Аполлосе, он имеет в виду и коринфских лидеров, которые возомнили о себе, но должны помнить, что они не более чем Божьи работники.

Ст. 9 – Мы ведь сотрудники на службе у Бога, а вы – Божье поле, Божье строение – Для Павла апостольское служение имеет две неразрывные стороны: статус апостолов самый низкий – слуг и рабов, но одновременно и высочайший – Божьих **сотрудников,** Его посланцев, Его полномочных представителей (ср. 2 Кор 5.20; Флм 9).

Здесь снова повторена метафора Церкви как **Божьего поля** (греческое слово может означать также «виноградник»), но появляется и новая – дома, **строения,** тоже привычная в Библии. См. особенно 1 Петр 2.5; см. также Евр 8.8. Ср. также Иер 1.10, где пророк был призван Богом «строить и насаждать».

Ст. 10 – По данному мне Богом дару я, как мудрый мастер-строитель, заложил фундамент, а кто-то другой возводит на нем дом – Здесь апостол уже сравнивает себя не с Апол-

лосом, но с теми коринфскими лидерами, которые соперничают между собой, образуя в церкви группы. **Мудрый –** здесь в значении: «опытный, искусный, постигший все секреты ремесла», но в переводе сохранено слово «мудрый», чтобы была связь с предыдущими случаями его употребления. **Мастер-строитель –** Греческое слово «архите́ктон», которое очень часто переводится как плотник, означает «строитель». В данном случае Павел – каменщик, которому поручено самое важное – закладка фундамента или краеугольного камня в фундаменте. Ведь прежде чем строить дом, должен быть заложен фундамент. **По данному мне Богом дару –** Но это не его заслуга, потому что Павлу это даровано Богом. «Благодать» – это дар Бога, который человек должен реализовать в своей жизни. Апостол соединяет здесь понятия незаслуженной милости Божьей и почетного поручения. **А кто-то другой возводит на нем дом –** Павел это делает, он закладывает фундамент Божьего здания. Затем на смену ему приходят другие строители, в данном случае лидеры коринфских домовых церквей. Павел не возражает против этого, ведь должно быть разделение труда, сотрудничество.

И пусть каждый смотрит за собой, как он строит – Но работа может быть сделана хорошо или плохо. Вместо соперничества и похвальбы каждый должен сосредоточиться на своем деле и сделать его как можно лучше. **Пусть смотрит –** Здесь это предостережение.

Ст. 11 – Никто не может заложить иного фундамента, кроме того, что уже заложен, а это Иисус Христос – Апостол снова возвращается к своей работе: он ее сделал хорошо, потому что фундаментом здания, которое он заложил, является Христос. Если же здание стоит на ином фундаменте, это будет не Церковь. Апостол говорит об этом, вероятно, потому, что в коринфской общине Христос мог уже перестать быть центром ее жизни. Может ли быть здесь скрытая полемика с утверждением, что фундаментом Церкви является Петр (см. Мф 16.18; ср. Гал 2.9 и Эф 2.20)? Если в Коринфе была группа почитателей Петра, она как раз могла считать его истинным основанием Церкви. В любом случае Павел может объективно оценить свою работу и порадоваться ее качеству.

Ст. 12-13 – А строит ли кто на этом фундаменте из золота, серебра, драгоценных камней или из дерева, из сухой травы или соломы, – работа каждого станет видна потом: ее покажет тот День, потому что он явится в огне – Другим предстоит строить за этом фундаменте. Если фундамент может быть только один, то строительные материалы могут различаться. **Из золота, серебра, драгоценных камней –** Вероятно, эта метафора возникла у апостола благодаря образу иерусалимского Храма, при строительстве которого употреблялись подобные материалы. **Драгоценными камнями** могут быть названы ценные строительные камни, например, мрамор. Но см. также Ис 54.11; Откр 21.18-21. Вторая же группа кажется странной. Некоторые видят здесь намек на материалы, применявшиеся для походного святилища (скинии) в пустыне. Впрочем, вряд ли перечисленные материалы должны истолковываются аллегорически. Скорее всего, их следует делить не на шесть групп, но на две: по признаку сгораемости или несгораемости. **Тот День –** Это День Суда Божьего, всегда связанный с огнем. Это огонь не возмездия, но испытания (ср. 1 Петр 1.7; Мал 3.3; Притч 17.3; Прем 3.6). Несгораемые материалы выдержат испытание, в то время как **дерево, сено и солома** мгновенно сгорят. Тот руководитель, которым двигают личные амбиции, превращает золото и серебро в солому.

Ст. 14-15 – И чья постройка выдержит огонь, тот получит свое вознаграждение, а чья сгорит в огне, тот понесет ущерб – Как в реальной жизни заказчик принимает работу, оценивает ее, а затем рассчитывается с рабочими, так и лидеры Церкви получат свое вознаграждение от Бога в тот День. См. также 3.8 и комментарий и Рим 4.4. Казалось бы, те, чья постройка сгорит, должны получить наказание, но апостол употребляет слово, которое можно перевести не только как «наказание», но и как «штраф». Именно это значение здесь наиболее подходит (см. ст. 15б). Вероятно, апостол говорит не об их конечной участи, но продолжает метафору: заказчик, принимая здание, назначает награды и штрафы. Человек, увидевший, что все его труды уничтожены, испытает мучительный стыд.

Правда, сам он будет спасен, как человек, которого вытащили из пламени (дословно: «через огонь») – Эти слова толковались по-разному. Так, западная Церковь видела в них доказательство существования чистилища и понимала огонь как средство очищения. Но, вероятно, перед нами пословичное выражение, говорящее о спасении в последний миг – как на пожаре вытаскивают человека из огня. Ср. Ам 4.11: «Вы были выхвачены, как головня из огня». Так что в устах Павла это серьезное предостережение «строителям» о грозящей им опасности.

Ст. 16-17 – Неужели вы не знаете, что вы – храм Бога и в вас живет Божий Дух? И кто разрушит храм Бога, того разрушит Бог. Потому что храм Бога свят, а вы и есть тот храм – Третья метафора – это храм. Этот образ уже отчасти присутствовал и в предыдущем отрывке с его метафорой здания. **Неужели вы не знаете? –** Это риторический вопрос, апостол часто употребляет их в этом письме[*], это негодующее восклицание. «Для современных Павлу языческих религий было само собой разумеющимся, что храмы отражают природу и имя их бога или богини... Таким же само собой разумеющимся было и представление эллинистического иудаизма и христианских общин, что Бог Израиля живет в Своем народе, а не в рукотворных храмах (Деян 7.47; 17.24). В еврейской и христианской апокалиптике святость храма как излучение Божьего присутствия и славы также была аксиомой (Откр 7.15; 11.19; 14.17; 21.20; ср. 21.22)»[**]. Для Павла **храм –** это не рукотворное здание и не организация, выстроенная в иерархическом порядке, но сами христиане. Как говорит автор 1 Письма Петра: «И сами вы, как живые камни, созидайте из себя духовный храм, чтобы, став святым священством, приносить через Христа Иисуса духовные жертвы, приятные Богу» (1 Петр 2.5). Для Павла безнравственное поведение христиан есть форма святотатственного осквернения храма-общины. **Вы –** В данном контексте это не отдельные христиане, а вся христианская община. В древности ве-

[*] Такой риторический вопрос употреблен Павлом десять раз: 3.16; 5.6; 6.2, 3, 9, 15, 16, 19; 9.13, 24.
[**] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 316.

рили, что храмы – это жилища богов. Отныне в этом духовном храме **живет Божий Дух.** Дух Божий, присутствуя в общине, делает ее тем местом, где хвала и поклонение Богу возносятся должным образом. Павел даже не употребляет здесь слово «церковь», а **вы.** Община избранных Богом через Иисуса Христа – вот отныне местонахождение Духа.

Только совместные усилия, дружная работа позволят храму воздвигнуться. Но распри, деления на группы, раздоры означают его разрушение. **Кто разрушит храм Бога, того разрушит Бог –** Бог предложил человеку, чтобы он сам выбрал правила, по которым его будет судить Бог. Поэтому если он разрушил Церковь – духовный, нерукотворный храм, в котором обитает Божий Дух, – то и сам будет разрушен*.

В нашей стране довольно популярно толкование, что здесь содержится запрет на самоубийство. Но нельзя вырывать слова Павла из контекста. У него речь идет о храме-общине, которую разрушают дурные руководители.

3.18-23 ВСЕ ВАШЕ

18 **И пусть никто себя не обманывает! Если кто-то**
из вас мнит себя мудрым в этом мире, пусть ста-
19 **нет глупым, чтобы стать мудрым. • Ведь муд-**
рость этого мира для Бога глупость. В Писании
сказано:
20 ***«Он уловляет мудрецов в их собственные сети».***
И еще сказано:
«Господу ведомы замыслы мудрецов,
Он знает: они пусты».
21 **Так вот, пусть никто не хвалится людьми! По-**
22 **тому что все ваше: • и Павел, и Аполлос, и Кефа, и**
мир, и жизнь, и смерть, и настоящее, и будущее –
23 **все это ваше, • но вы принадлежите Христу, а**
Христос – Богу.

3.19 Иов 5.13 **3.20** Пс 94 (93).l1

* Подобные высказывания традиционно называются в библеистике «изречениями священного закона». Ср. Быт 9.6; 1 Кор 5.3-5; 14.38; 16.22.

Ст. 18-19 – И пусть никто себя не обманывает! – Апостол начинает подводить итог всей предыдущей дискуссии о мудрости и глупости. Одна из главных причин всех нестроений – это самообольщение, самообман, когда люди не умеют трезво оценить себя. Считая себя мудрыми, не будучи ими, они заблуждаются и в остальном. Ср. 6.9; 15.33; Гал 6.3, 7. Павел говорит своим адресатам примерно то же, что некогда сказал Сократ: трезвое осознание своего невежества есть уже начало истинного познания и истинной мудрости. Лидеры общины начинают вольно или невольно чувствовать себя господами, а не слугами. Их служение превращается в инструмент самоутверждения. Они забывают, что все дары, которыми их наделил Бог, даны им для исполнения их миссии, а не для себя лично. **Если кто-то из вас мнит себя мудрым в этом мире, пусть станет глупым, чтобы стать мудрым –** Этот парадоксальный призыв понятен в свете всего вышесказанного. Тот, кто мудр по стандартам падшего мира, должен стать глупым с точки зрения этого мира. Это не призыв к невежеству, необразованности или к юродству. Павел призывает коринфян стать причастными к Божьей мудрости, которая, по мнению неверующих, есть величайшая глупость. «Мудрость этого мира не может быть улучшена и не может развиться в мудрость Божью, она должна быть уничтожена»*.

Ведь мудрость этого мира для Бога глупость – Апостол, побуждая своих адресатов отказаться от земной мудрости, стать глупыми с точки зрения этого мира, не призывает к отказу от образования и от использования своего разума. Мудрость этого мира, ориентированная на славу, успех, в центре которой стоит человеческий эгоцентризм, несовместима с Божьей мудростью, в центре которой распятый Христос. Павел сознательно доводит эту мысль до полного контраста. Бог лишь посмеется над человеческим самообольщением и хитроумными потугами людей. **В Писании сказано: «Он уловляет мудрецов в их собственные сети» –** Недаром апостол приводит здесь цитату из Иова (кстати, единственный раз во всем Новом Завете), довольно значительно отличающуюся от оригинала. Он или цитирует Иова по

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 94.

памяти, или у него был другой текст. **В их собственные сети –** дословно: «в их хитроумии». Слово «панурги́я» означает хитрый, изворотливый ум, который пойдет на все для достижения своих целей. Здесь образ охотника, поставившего сети на очень хитрых животных, которые все равно попадутся в ловушку.

Ст. 20 – И еще сказано: «Господу ведомы замыслы мудрецов, Он знает: они пусты» – Это вторая цитата, подтверждающая мысль апостола. **Мудрецов –** в псалме: «людей». **Замыслы –** здесь в отрицательном смысле: «хитроумные планы, заговоры». **Они пусты –** то есть тщетны. В псалме тщета – сами люди, но у Павла их помыслы. Как бы ни пытались люди «убрать» Бога из мира, Бог остается Господином мира и их самих.

Ст. 21-22 – Так вот, пусть никто не хвалится людьми! Потому что все ваше: и Павел, и Аполлос, и Кефа, и мир, и жизнь, и смерть, и настоящее, и будущее – все это ваше – Как уже говорилось раньше, члены коринфской церкви, вероятно, объединяются вокруг своих лидеров, превозносят их, тем самым повышая собственный статус. Но апостол еще раньше, в 1.31, привел слова Иеремии: «Кто хочет похвалиться, пусть похвалится Господом!» Сейчас же он приводит второй аргумент, делая смехотворной подобную похвальбу. Лидеры – не господа, а такие же слуги (см. 3.5). Павел, вероятно, обыгрывает широко известное изречение греко-римских мудрецов о том, что мудрецу принадлежат все вещи. Христиане – это те, кому по воле Бога принадлежит всё. **Павел, Аполлос, Кефа –** см. коммент. на 1.12. Коринфяне говорили, что они принадлежат Павлу, Аполлосу, Кефе, но это извращение истины, потому что на самом деле апостолы принадлежат христианам. Церковь – не собственность тех или иных людей, даже великих, но принадлежит Богу и Христу. «Отдача себя им означает не должное проявление христианского смирения, но отказ от верховенства Христа»*. Апостолы проповедуют не самих себя, но своего Господа, а себя лишь как слуг ради Иисуса (см. 2 Кор 4.5; ср. также 2 Кор 1.24). **Мир –** это вся вселенная, которая некогда подчинялась Адаму до его грехопадения и сейчас возвращена Родоначальнику нового

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 95.

человечества – Христу. Он – Господин мира. **Жизнь и смерть –** это предельно широкое определение всего, что относится к человеку. Христос через Свое распятие и воскресение владеет жизнью и смертью. Хотя смерть остается злом, она уже не внушает ужас, потому что превращается во врата, ведущие к Христу (ср. Флп 1.23). **Настоящее и будущее –** Этот век перестал господствовать над людьми, будущее их тоже не пугает, потому что они с Христом. Ничто не может отделить их от Христа. См. Рим 8.38-39.

Ст. 23 – Но вы принадлежите Христу, а Христос – Богу – Свобода христиан, их владение миром зависит от того, в каких отношениях они находятся с Христом. Их свобода – не своеволие, а добровольная и радостная отдача себя Христу. Как только они попытаются самоутвердиться, они потеряют свой статус и снова окажутся рабами мира. Здесь глубочайшая богословская мысль: им принадлежит все, поскольку они принадлежат Христу[*]. Ср. Гал 4.9. **Христос – Богу –** Будучи истинным Сыном Божьим, Христос проявил послушание и исполнил волю Отца. Его смерть на кресте стала искупительной жертвой, скрепившей Новый Договор Бога с человечеством. Павел остается строгим монотеистом. См. 15.28: «Когда Он все отдаст Ему под начало, тогда и сам Сын отдаст себя под начало Тому, кто отдал Ему все под начало – чтобы Бог был все во всем». Ср. также Флп 2.11. Павел здесь ничего не говорит о природе Христа, но о Его сыновней любви и послушании. Богословие Павла всегда имеет практические цели – на примере отношений Отца и Сына показать коринфянам, каким должно быть их собственное поведение.

4.1-5 ТРИ ВИДА СУДА

1 **Итак, пусть видят в нас слуг Христа, которым**
2 **поручено возвещать тайны Бога. • От них в конеч-**
3 **ном счете требуется лишь верность. • Меня мень-**
ше всего волнует, что меня будете судить вы или
любой другой человеческий суд. Я даже себя са-

[*] K. Mally, Mündige Gemeinde, S. 77.

4 **мого не сужу. • Хотя на моей совести ничего нет,**
это еще не значит, что я тем самым оправдан. Но
5 **мне судья Господь. • Так что ничему не выносите**
приговора до времени, пока не придет Господь. Он
и выведет на свет все, что скрыто во мраке, и сделает явными даже тайные помыслы. Вот тогда каждый получит от Бога свою похвалу.

4.1 *которым поручено возвещать тайны Бога* – в позднейших рукописях: «домостроителей Божьих тайн».
4.2 Лк 12.42 **4.4** Пс 143(142).2 **4.5** 1 Кор 3.8

Ст. 1 – Итак, пусть видят в нас слуг Христа, которым поручено возвещать тайны Бога – Апостол, показав, чем не является ни он сам, ни другие лидеры церкви, теперь говорит о том, что они представляют собой на самом деле. Они – **слуги Христа.** Греческое слово означает домашних рабов. **Которым поручено возвещать тайны Бога –** дословно: «домоправителей тайн Бога». Домоправителями, или управляющими, были, как правило, тоже рабы, которым господин поручал надзор за домом и имением, за другими рабами, а также распределение разных работ и пищи. **Тайны Бога –** см. коммент. на 2.1. Хотя управляющий обладал некоторой властью над другими рабами, часто слова «управитель» и «слуга» были синонимами. Так, например, философ Эпиктет в одном случае назвал одного киника-проповедника слугой Зевса, а в другом – управителем Зевса.

Ст. 2 – От них в конечном счете требуется лишь верность – Хотя управляющие должны были обладать многими качествами, все же самым главным была их преданность и верность господину, который мог полностью на него положиться. В Евангелии рассказываются притчи о хорошем управляющем, который верно исполняет все, что было ему поручено, и о плохих управляющих, которые дурно обращаются с другими рабами или обворовывают своего хозяина (Мф 24.45-51; Лк 12.42-48; 16.1-8). И, следовательно, один только господин знает, хорошие они слуги или плохие. Только он может судить своего слугу. Ср. Рим 14.4: «Кто ты такой,

чтобы осуждать чужого слугу? Его господин сам решит, стоит тот или упал». Апостол, называя себя и своих сотоварищей управляющими, подчеркивает, что, какое бы положение они ни занимали в церкви, каким бы авторитетом ни пользовались, они остаются слугами и рабами Христа.

Ст. 3-4 – Меня меньше всего волнует, что меня будете судить вы или любой другой человеческий суд – Павлу неоднократно приходилось выслушивать в свой адрес резкую критику и подвергаться нападкам со стороны самых разных противников. Вероятно, коринфяне теперь тоже подвергают Павла суду, то есть выносят о нем суждение – и, скорее всего, неблагоприятное. Они сравнивают его с другими, особенно с Аполлосом, и находят в нем ряд недостатков. Он кажется им недостаточно духовным, не обладающим красноречием, он не обучает их некоей сокровенной мудрости, а кроме того, не хочет жить на содержании общины, как это делали Аполлос, Кефа и другие. Но Павла не волнует их суд, как, впрочем, и любой другой человеческий суд, потому что все они судят, руководствуясь критериями земной мудрости. Суд людей в раввинистическом иудаизме часто назывался «судом плоти и крови» в отличие от «Суда Небес». Павел исполняет волю Господа, а не льстит людям. Иногда ему приходится говорить им нелицеприятные вещи, иначе ему пришлось бы отказаться от своего апостольства. Павел знает, что человек не должен быть судьей другому человеку (см. Мф 7.1; Рим 2.1, 19-29; 14.4). Ему также известно, что Божий Суд судит людей, руководствуясь иными критериями (Рим 4.5).

Я даже сам себя не сужу – Это не значит, что Павел непогрешим и считает себя выше всякой критики. Наоборот, он проявляет высшее смирение, отдавая суд Богу. **Хотя на моей совести ничего нет, это еще не значит, что я тем самым оправдан. Но мне судья – Господь –** Хотя Павел не знает за собой никакой вины и совесть его ни в чем не упрекает, он не считает это доказательством своей безгрешности и совершенства. «Он хорошо знает, что суждение человека о самом себе часто искажено самодовольством, гордостью и тщеславием»[*]. Недаром существует пословичное выражение: «Чи-

[*] У. Баркли, Толкование Посланий к Коринфянам, с. 42.

стая совесть – изобретение дьявола». **Совесть –** это понятие, заимствованное из стоической философии. Римский философ Сенека описывает ее как «исследование самого себя», разумеется, критическое. Близок к такому пониманию совести и Филон Александрийский. В древнегреческой мысли роль совести играли богини мщения Эринии, а в еврейской традиции – сердце и Закон. Но, в отличие от стоического философа Сенеки, считавшего совесть высшим судьей, Павел убежден, что окончательный суд принадлежит одному только Богу.

Ст. 5 – Так что ничему не выносите приговора до времени, пока не придет Господь. Он и выведет на свет все, что скрыто во мраке, и сделает явными даже тайные помыслы. Вот тогда каждый получит от Бога свою похвалу – Призыв апостола не судить никого напоминает слова Христа в Нагорной проповеди: «Никого не осуждайте» (Мф 7.1). Это не запрет на всякое критическое суждение, на объективную оценку. Иисус говорит о том, что человек не должен брать на себя функцию судьи, выносящего окончательный, вечный приговор, не должен узурпировать права Бога. Ему единственному, знающему не только внешнее, лежащее на поверхности, но и внутренние помыслы сердца, скрытые от глаз людей, принадлежит суд. **До времени –** Это не означает, что Павел предостерегает от слишком поспешных и необдуманных суждений. Это время прихода Господа. **Господь –** Хотя так может быть назван Бог-Отец, но из следующего стиха видно, что Павел имеет в виду Христа, которому Бог вверил Свой Суд (Деян 17.31). **Все, что скрыто во мраке –** Суду будут подлежать не только дела, но и помыслы, мотивы и побуждения, не известные никому, иногда даже самому человеку. **Похвала –** это слово может означать также должную оценку. См. 3.14-15; ср. Мф 6.1, 4, 6.

4.6-13 ХАРАКТЕРИСТИКИ АПОСТОЛА

6 **Все, что я говорил, братья, я относил к себе и Аполлосу ради вашего блага, чтобы вы на нашем примере научились понимать слова: «Ничего сверх**

того, что написано». Тогда вы не станете кичиться одним и презирать другого.

7 **И действительно, кто тебя отличил? Что в тебе есть такого, чего бы ты не получил от Бога? Ну, а если получил, как можешь похваляться, словно ничего не получал?!**

8 **О да, у вас уже всего вдоволь! Вы уже богачи! Вы**
уже воцарились – и без нас! Хотел бы я, чтобы вы
воцарились! Тогда и мы царствовали бы вместе с
9 **вами. • Но, думается мне, Бог отвел нам, аposto-**
лам, место в самом хвосте процессии, словно лю-
дям, приговоренным к смерти на арене. Ведь мы
стали зрелищем для всего мира – и для ангелов, и
10 **для людей. • Мы ради Христа дураки, а вы во Хри-**
сте такие разумные. Мы слабы, а вы сильны. Вы в
11 **чести, а мы в бесчестье. • Мы по сей день голодаем**
и жаждем, мы ходим в отрепьях, нас избивают, мы
12 **без крова, • мы в поте лица зарабатываем на хлеб**
собственными руками. Нас бранят – мы благослов-
13 **ляем, преследуют – терпим, • на нас клевещут – от-**
вечаем добрыми словами. Мы стали для мира как
мусор, мы до сих пор – отбросы общества.

4.7 Рим 12.6 **4.8** Откр 3.17, 21 **4.9** Рим 8.36; Евр 10.33 **4.10** 1 Кор 3.18 **4.11** 2 Кор 11.23-28 **4.12** Деян 18.3; 20.34; 1 Фес 2.9; 2 Фес 3.8; 1 Кор 9.14-15; Пс 109(108).28; Мф 5.44; Лк 6.28; Деян 7.60; Рим 12.14 **4.13** Плач 3.45

Ст. 6 – Все, что я говорил, братья, я относил к себе и Аполлосу ради вашего блага, чтобы вы на нашем примере научились понимать слова: «Ничего сверх того, что написано». Все, что я говорил – то есть то, что Павел говорил о роли и о поведении лидеров общины, особенно в 3.5-20. **Братья –** см. коммент. на 1.10. **Я относил к себе и к Аполлосу –** возможен другой перевод; «я взял в качестве примера себя и Аполлоса». Апостол сознательно опускает другие имена, как если бы все аргументы относились только к ним двоим. **На нашем примере –** дословно: «в нас», что может в данном контексте

означать также «благодаря нам» и «посредством нас». **Ничего сверх того, что написано –** Эти слова похожи на цитату из Писания. Но таких слов нигде в Писании нет, поэтому высказывались разные предположения: а) Павел цитирует какой-то не дошедший до нас текст; б) он имеет в виду те цитаты, которые он приводил в предыдущих главах своего письма; в) он предостерегает своих читателей от того, чтобы они не ставили свои утверждения на один уровень с Писанием. Особенно это касается их уверенности в том, что все позволено (6.12; 10.23); это означало бы их уход от Писания; в) это может быть и расхожее выражение, хорошо известное в Коринфе. В любом случае, значение этих слов недостаточно ясно.

Тогда вы не станете кичиться одним и презирать другого – Обратной стороной превознесения одних людей является пренебрежительное отношение к другим. Свидетельство Писаний ставит предел человеческой гордости и не позволяет ни превозносить кого-либо из наставников, ни унижать (вероятно, Павел имеет в виду прежде всего самого себя). Это не более чем глупость, потому что все они только слуги. **Кичиться –** буквально: «раздуваться». Преклонение перед людьми – одно из наиболее характерных проявлений духовной болезни в Коринфе (см. 4.18, 19; 5.2; 8.1; 13.4; 2 Кор 12.20).

Ст. 7 – И действительно, кто тебя отличил? Что в тебе есть такого, чего бы ты не получил от Бога? Ну, а если получил, как можешь похваляться, как если бы ничего не получал?! – Эти три риторических вопроса полны едкого сарказма. **Кто тебя отличил? –** Смысл этих слов: «Кто сказал тебе, что ты выше и лучше других?» Кто сделал человека отличным от другого, лучшим? Ответ, конечно, должен быть один: никто. Ведь все христиане – прощенные Богом грешники. Павел говорит об этом не столько с богословской точки зрения, сколько с практической. Чем может гордиться человек, если все то, что у него есть, не принадлежит ему самому, а получено от Бога? Это признак неблагодарности Богу. Вместо того, чтобы смиренно благодарить Его за величайшие дары, люди склонны приписывать их себе, для того чтобы самоутвердиться. Человек не может

заработать спасение, оно даровано Богом. Все дары Духа, которыми гордятся коринфяне, тоже даны им, причем для общего блага Церкви. **Ты** – это не какой-то конкретный человек: употребление 2-го лица единственного числа – это риторический прием для большего обобщения*.

Ст. 8 – О да, у вас уже всего вдоволь! Вы уже богачи! Вы уже воцарились – и без нас! – Аргументация Павла исполнена иронии. Одной из главных проблем коринфской церкви было убеждение, что они уже достигли духовного совершенства, уже живут в Новом Веке, как если бы Царство Бога уже наступило в полноте силы, а также тот факт, что распятый Христос перестал быть центром их жизни. На коринфян также воздействуют убеждения их современников-язычников. Так, в это время были широко распространены популярные философские представления о том, что мудрость делает человека выше других. Эпиктет говорил: «Кто, взглянув на меня, не почувствует, что видит своего царя и господина?». Подобные убеждения были и у приверженцев многочисленных восточных культов, широко распространенных в эллинистическом мире. «Многие из обращенных, убежденные в том, что они уже достигли иного уровня бытия, чувствовали, что они могут делать все: они были царями... они были в Духе, они... были свободны. Они вообще были выше людей вокруг себя, которые не пережили такой перемены»**. Представления коринфян о себе практическим совпадают с тем, чем похвалялись софисты: они мудры, сильны и высокородны.

У вас уже всего вдоволь! – дословно: «вы уже сыты, насыщены», что значит, что они уверены, что получили все возможные дары. Они уже не жаждут исполнения воли Бога (ср. Мф 5.6). **Вы уже богачи!** – Конечно, коринфяне отчасти правы, и Павел сам говорил об этом в начале письма: «Бог обогатил вас всеми сокровищами слова и знания» (1.5). Но здесь главный акцент стоит на слове **уже**. Коринфяне, исполненные восторга от даров Духа, не понимают, что они все еще

---

* A. D. Nock, St Paul, p. 174.

** Любопытно отметить, что Августин видел в этом стихе доказательство предопределения.

живут в этом мире. Они все еще живут верой, а не тем, что видят глазами (2 Кор 5.7). Ср. Откр 3.17: «Ты говоришь: “Я богат, я разбогател, у меня ни в чем нет нужды!”» **Вы уже воцарились! –** Возможно, Павел заимствовал этот язык у стоиков, у которых были подобные высказывания. Так, например, Диоген, похороненный в Коринфе, якобы научил стоиков говорить: «Я единственный богач, я единственный царствую в мире»*. Коринфяне убеждены, что они уже вошли в Царство Бога. **И без нас! –** то есть без помощи Павла и раньше, чем он, без него.

Хотел бы я, чтобы вы воцарились! Тогда и мы царствовали бы вместе с вами – Коринфяне не понимают, что живут иллюзиями, что они не спасенные, а спасаемые. Апостол был бы счастлив, если бы это время уже наступило и царство греха и смерти сменилось Божьим Царством. Но он на собственном опыте страданий и гонений знает, что они заблуждаются. Если бы Царство наступило, он тоже оказался бы там. Но он знает, что Царство наступит лишь тогда, когда Бог повергнет Христу под ноги царство этого злого века (15.25).

Ст. 9 – Но, думается мне, Бог отвел нам, апостолам, место в самом хвосте процессии, словно людям, приговоренным к смерти на арене – В отличие от коринфян с их триумфальным мировосприятием, апостолы ничем подобным похвалиться не могут. Павел употребляет здесь образ триумфальной процессии. Как известно, в Риме полководцы, одержавшие ряд побед, могли получить право на триумф, то есть торжественное шествие, когда впереди везли добычу и вели пленников, а за ними на колеснице ехал триумфатор. В самом конце процессии шли пленные, осужденные на смерть: их отдавали львам или сбрасывали с высокой скалы. Эту же метафору апостол использовал и в 2 Кор 2.14. Павел сравнивает себя и своих сотрудников с этими презираемыми и обреченными на смерть. В то время как коринфская духовная элита осознает себя победителями и уже не нуждается в кре-

---

* Ср. ироническое описания Горация: «Мудрый одного лишь Юпитера ниже: богат он, волен, в почете, красив, наконец, он и царь над царями, он и здоров, как никто, – разве насморк противный пристанет» (Послания I, 1.105-107).

сте и страданиях, Павел и его спутники следуют путем Христа. Ср. 2 Кор 6.4-10. С точки зрения мира, они терпят полный провал, но апостолы проповедуют Христа не только словами, но и подражая Ему своей жизнью (ср. Гал 3.1). **Отвел... место –** то есть назначил место. Апостолы занимают последнее место, хотя им суждено судить мир (6.2; ср. Мф 19.28).

Ведь мы стали зрелищем для всего мира – и для ангелов, и для людей – Во время триумфа собиралось огромное количество зрителей. Так и страдающие апостолы представляют собой захватывающее зрелище для всего мира. Этот мир состоит как из людей, так и ангелов. Не совсем понятно, какие **ангелы** имеются в виду – добрые или злые. В этом письме ангелы упоминаются еще в 6.2; 10.10 и 13.1 – и каждый раз в довольно неблагоприятном контексте. Некоторые комментаторы видят здесь аллюзию на Иова, чьи страдания были зрелищем для Сатаны. Христиане участвуют в страданиях и смерти Христа, и это зрелище имеет космическое измерение. Интересно сравнить слова Павла с утверждением стоиков, что их борьба с бедствиями судьбы является великим зрелищем для богов. Так, Эпиктет утверждал, что люди и боги наслаждаются зрелищем истинного философа, борющегося с превратностями судьбы. Но, с их точки зрения, это зрелище исполнено величия, мужества, силы и благородства, в то время как Павел гордится слабостью и унижением (ср. 2 Кор 12.8-10)*.

Ст. 10-13 – Эти стихи получили название каталога апостольских бедствий.

Ст. 10 – Мы ради Христа дураки, а вы во Христе такие разумные. Мы слабы, а вы сильны. Вы в чести, а мы в бесчестье – В этом стихе три антитезы (ср. 1.26-28). **Мы ради Христа дураки –** см. 1.25, 27; 3.18. С точки зрения земной мудрости, поведение христиан – это поведение слабых и глупых. Но именно такие люди последовали за Христом, и Он назвал их счастливыми (Мф 5.1-12; Лк 6.20-23). Коринфяне же держатся земных стандартов: они мудры и разумны. **Во Христе –** Павел не отрицает того, что коринфская церковь все еще «во

---

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 110.

Христе», но у них есть опасность Его лишиться, и эти слова Павла лишь усиливают иронию. Возможно, апостол удивлен, как они, уверовав в Христа распятого, умудрились быть разумными и мудрыми. **Мы слабы, а вы сильны** – см. 1.25-27, где слабость отождествляется с глупостью, а сила с мудростью. **Вы в чести** – Это самообман коринфян, считающих себя достигшими высокого положения. **Мы в бесчестье** – ст. 11-13 являются комментарием к этим словам.

Ст. 11-13 – Мы по сей день голодаем и жаждем, мы ходим в отрепьях, нас избивают, мы без крова, мы в поте лица зарабатываем на хлеб собственными руками – Апостол перестает иронизировать и начинает говорить серьезно. Он перечисляет лишения, которые переносят вестники Христа. Ср. 2 Кор 1.8-9; 6.4-5, 8-10; 11.23-29; 12.10. **Голодаем и жаждем** – в отличие от сытости коринфян (4.8). **Ходим в отрепьях** – Греческое слово может означать не только «голый», но и «плохо одетый». Ср. 2 Кор 11.27; Рим 8.35. **Нас избивают** – Возможно иное понимание: «с нами жестоко, грубо обращаются». **Мы без крова** – У апостолов нет постоянного жилья, что лишает их статуса солидных и уважаемых людей (ср. Мф 8.20; Лк 9.58). **Мы в поте лица зарабатываем на хлеб собственными руками** – В эллинистическом мире физический труд считался уделом рабов и недостойным занятием для свободных. Павел же был ремесленником (см. Деян 18.3; 1 Фес 2.9). Его работа была тяжелой, грязной и мало оплачиваемой, так что коринфяне невольно стеснялись своего апостола и были огорчены его отказом жить за счет общины.

Нас бранят – мы благословляем, преследуют – терпим, на нас клевещут – отвечаем добрыми словами – Такое поведение в греко-римском мире считалось проявлением слабости и трусости. Но Павел и его друзья следуют завету Иисуса (ср. Рим 12.14; Лк 6.27-28; 23.34; Мф 5.44; 1 Петр 2.23; Пс 109(108).3-4). Это молитва за врагов, пример обращения зла в добро.

Мы стали для мира как мусор, мы до сих пор – отбросы общества – Апостол употребляет самые неприятные слова, какие только можно найти в человеческом языке. **Отбросы** – дословно: «грязь, которую соскребают с тела». Возможно, он

цитирует Плач Иеремии: «Сором и мерзостью Ты сделал нас среди народов» (3.45).

Апостол перечисляет все эти бедствия и лишения не для того, чтобы вызвать сочувствие, но чтобы убедить коринфян покинуть их позицию «зрителей на балконе», спуститься на арену и разделить с ним его жизнь и страдания*.

4.14-21 ПРИЗЫВ АПОСТОЛА

14 **Я пишу все это не для того, чтобы вас присты-**
дить, а чтобы наставить на ум. Ведь вы мои лю-
15 **бимые дети. • Будь у вас даже несметное число**
воспитателей в Христе, отцов не может быть
много! Ведь это я принес вам Радостную Весть и
16 **тем родил вас для Христа. • Я прошу вас: следуй-**
17 **те моему примеру! • Поэтому я послал к вам Ти-**
мофея. Он мой любимый сын, верный Господу, и
он напомнит вам о том, как я в своей жизни сле-
дую Христу Иисусу, согласно с тем, как я учу
этому везде, в каждой общине.
18 **У вас есть люди, которые очень зазнались, они**
19 **думают, что я к вам больше не приду. • Но я при-**
ду, и очень скоро, если даст Господь, и выясню не
то, каковы речи этих зазнаек, но какова их сила.
20,21 **Ведь Царство Бога не в слове, а в силе. • Чего вы**
хотите? Как мне прийти к вам? С розгой или с
любовью, в духе кротости?

4.16 В поздних рукописях стих заканчивается словами: «как я Христу». **4.17** *следую Христу Иисусу* – в некоторых рукописях: «следую Христу», «следую Господу».

4.15 Гал 4.19 **4.16** 1 Кор 11.1; Флп 3.17; 1 Фес 1.6 **4.17** Деян 19.22; Флп 2.19-22 **4.19** Деян 18.21; Иак 4.15 **4.20** 1 Кор 2.4

Ст. 14-15 – Я пишу все это не для того, чтобы вас пристыдить, а чтобы наставить на ум – Этими словами Павел заканчивает длинный раздел письма, призывающий к единству. Он ведет себя как отец, главной целью которого является же-

* A. T. Hanson, The Paradox of the Cross in the Thought of St Paul, p. 32-37.

лание **наставить на ум,** то есть исправить своих заблуждающихся детей, хотя, конечно, они должны были почувствовать и стыд за свое поведение. В том случае, если непослушные дети нуждались в исправлении, отцовская любовь включала в себя и более суровые меры (см. ст. 21; Евр 12.5-11). **Ведь вы мои любимые дети –** Павел родил их для Христа, и они стали его любимыми детьми. В раввинистической традиции также говорится о том, что тот, кто научил кого-то словам Торы, родил его заново. Долг отца – воспитывать детей, а не смотреть на их проступки сквозь пальцы.

Будь у вас даже несметное число воспитателей в Христе, отцов не может быть много! Ведь это я принес вам Радостную Весть и тем родил вас для Христа – Действительно, у человека может быть лишь один отец, хотя и другие люди участвуют в его воспитании. **Несметное число –** дословно: «десятки тысяч»; десять тысяч было в те времена самым большим числом. **Воспитатели –** по-гречески: «пайдогогóй»; в древности так называли не учителей, а рабов, в обязанности которых входило водить детей в школу, наблюдать за тем, как они учат уроки, присматривать за их поведением, иногда, по приказу учителя или отца, они должны были наказывать своих подопечных за провинности[*]. См. также Гал 3.24. Они тоже могли воспитывать коринфян, но только Павел делал это из отеческой любви. **Воспитателей в Христе –** В данном контексте это, скорее всего, означает воспитателей-христиан.

Ст. 16 – Я прошу вас: следуйте моему примеру! – В древности обучение обычно совершалось через подражание. Именно отец давал детям первые уроки социального поведения, нравственности и религии. Ср. Ин 5.19[**]. Самый лучший способ научить нравственному поведению – поступать так самому. Иисус не раз подвергал резкой критике фарисеев за то, что их слова расходятся с делами (Мф 23.3).

Сейчас эти слова апостола звучат для некоторых читателей письма не очень приятно: Павел воспринимается ими

---

[*] В России такие обязанности возлагались на дядек (вспомните Савельича из «Капитанской дочки» А. С. Пушкина).

[**] В словах Иоанна «Сын ничего от себя не может делать, пока не увидит, как делает Его Отец» многие комментаторы видят притчу о таком обучении.

как авторитарный человек, требующий от других, чтобы они стали тождественными ему. Но это ошибка. Павел прекрасно знал, что все люди разные, что Дух дает им разные дары и служения. Быть подобным ему значит уподобиться ему в его смирении. Перечень его страданий – вот его призыв подражать ему. Кроме того, подражание Павлу означает подражание Христу. См. 11.1: «Подражайте мне, как я подражаю Христу». См. также ст. 17.

Ст. 17 – Поэтому я послал к вам Тимофея. Он мой любимый сын, верный Господу, и он напомнит вам о том, как я в своей жизни следую Христу, согласно с тем, как я учу этому везде, в каждой общине – Тимофей был одним из ближайших друзей и помощников Павла (см. Деян 16.1-3). **Послал –** Использованная здесь грамматическая форма – эпистолярный аорист* – позволяет понять, что Павел еще не послал Тимофея в Коринф, но намеревается это сделать, он и передаст это письмо. **Он напомнит вам –** Тимофей – верный и преданный Павлу христианин, он не только перескажет им слова Павла, но и сам даст им пример достойного христианского поведения. Говоря о своих сотрудниках, апостол всегда дает им высокую характеристику – своеобразное рекомендательное письмо (ср. 2 Кор 8.23; Эф 6.21-22; Флп 2.20-23 и др.) **Как я учу этому везде, в каждой общине –** Уже не в первый раз апостол напоминает коринфянам о том, что и кроме них есть христиане, что они не уникальны и поэтому должны вести себя смиреннее. Кроме того, они должны понять, что апостол не требует от них большего, чем от других.

Ст. 18 – У вас есть люди, которые очень зазнались, они думают, что я к вам больше не приду – Апостол почти никогда не называет по имени тех, кого подвергает критике, они сами поймут, что поучение и упрек обращены к ним. **Зазнались –** буквально: «раздулись». Ср. 4.6. Вероятно, тот факт, что к ним придет не сам Павел, а Тимофей, может внушить некоторым мысль, что апостол уже не придет к ним больше, и они почувствуют себя вольготно.

---

* Аорист – прошедшее время совершенного вида; он иногда употреблялся в письмах вместо будущего времени.

Ст. 19 – Но я приду, и очень скоро, если даст Господь, и выясню не то, каковы речи этих зазнаек, но какова их сила – Павел обещает прийти в скором времени, чтобы лично удостовериться в том, что происходит в общине. На него не подействует ораторское искусство этих самых зазнаек. Он узнает, **какова их сила,** то есть могут ли они действовать так, как говорят, какие плоды они приносят. Они хвалятся своей духовностью, но Павел увидит, действует ли в их жизни Дух или их «сила» не более чем ветер, которым они «надуты». Когда апостол придет к ним, они могут просто «лопнуть», как воздушные шарики.

Ст. 20 – Ведь Царство Бога не в слове, но в силе – Краеугольный камень библейского богословия – это **Царство Бога,** то есть царствование, владычество Бога. Хотя Бог, будучи Творцом и Судьей мира, всегда был и его Царем, но в мире столько торжествующего зла, что может показаться, что правит миром Его противник, Сатана. Но, согласно Писаниям, наступит такое время, когда Бог явным образом установит Свое правление миром и те, кто был Ему верен, войдут в Его Царство, то есть станут Его соправителями. Апостол Павел, в отличие от авторов синоптических Евангелий, редко употребляет это словосочетание (6.9, 10; 15.24, 50; Рим 14.17; Гал 5.21; Кол 1.13; 4.11; Эф 5.5; 2 Фес 1.5; 2 Тим 4.18). Так как главное в этом словосочетании Божья сила, то и Павел, вероятно, поэтому употребляет здесь слово **сила**. В отличие от их пустых разговоров Бог всегда действует эффективно.

Ст. 21 – Чего вы хотите? Как мне прийти к вам? С розгой или с любовью, в духе кротости? – Павел опять использует образ отца и детей. Если дети, несмотря на увещевания и уговоры, проявляли непослушание, отец для их исправления должен был применить более суровые меры. В древности физические наказания детей считались само собой разумеющимся. См. Евр 12.5-11. Заносчивость и гордость детей по отношению к отцу считались очень серьезным преступлением. Конечно, слова апостола о **розге** надо понимать метафорически, он предпочел бы прийти **в духе кротости** в противовес их заносчивости. Кротость или гнев Павла будут зависеть не от его настроения, но от поведения его духовных детей.

НРАВСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ОБЩИНЕ (5.1-6.20)

5.1-13 РАЗВРАТ

1 **И вообще, прошел слух, что у вас завелось та-
кое распутство, какого и у язычников не бывало!
2 Один из ваших живет с женой отца. • А вы всё
зазнаетесь?! И не объявили траура и не исклю-
чили из своей среды человека, который совер-
3 шил такое? • Я, со своей стороны, отсутствуя те-
лесно, но присутствуя духом, уже вынес, как если
бы присутствовал сам, решение именем Господа
нашего Иисуса человеку, который совершил та-
4 кое дело: • на вашем собрании, на котором и я
присутствую моим духом вместе с силой Господа
5 нашего Иисуса, • отдать его Сатане – пусть по-
гибнет его тело, но зато будет спасен дух в День
Господа.**

6 **Не пристало вам зазнайство! Неужели вы не
знаете поговорку: «Немного нужно закваски,
7 чтобы закисло все тесто»? • Так начисто выскре-
бите старую закваску, чтобы стать новым тестом!
А вы и есть тот неквасной хлеб! Потому что наш
пасхальный ягненок, Христос, уже принесен в
8 жертву. • Так будем праздновать Пасху не с хле-
бом старой закваски – пороком и злом, но с прес-
ным – искренностью и правдой.**

9 **Я вам написал в письме, чтобы вы не общались
10 с развратниками. • Но я не имел в виду людей
этого мира – развратников, стяжателей, мошен-
ников, идолопоклонников. Иначе вам пришлось
11 бы покинуть этот мир! • А пишу я, чтобы вы не
общались с теми, кто зовется братом, а сам раз-
вратник, стяжатель, идолопоклонник, клеветник,
пьяница, мошенник. С такими даже не ешьте за
12 одним столом! • Да и мое ли дело судить посторон-**

13 **них? Их будет судить Бог! • Но почему вы не судите своих? В Писании сказано: «*Удалите от себя порочного человека!*»**

5.4 *Иисуса* – в некоторых рукописях: «Иисуса Христа». **5.5** *День Господа* – в ряде рукописей: «День Господа Иисуса», «День Господа Иисуса Христа», «День Господа нашего Иисуса Христа».
5.1 Лев 18.7-8; Втор 22.30; 27.20 **5.3** Кол 2.5 **5.5** 1 Тим 1.20; 1 Петр 4.6 **5.6** Гал 5.9 **5.7** Исх 13.7; 12.21; Ис 53.7; 1 Петр 1.19 **5.8** Исх 12.3-20; 13.7; Втор 16.3 **5.9** Мф 18.17; 2 Фес 3.14 **5.11** 2 Фес 3.6; Тит 3.10; 2 Ин 10 **5.12** Мк 4.11 **5.13** Втор 13.5; 17.7; 19.19; 22.21, 24; 24.7

Ст. 1 – И вообще, прошел слух, что у вас завелось такое распутство, какого и у язычников не бывало! Один из ваших живет с женой отца – Хотя, казалось бы, апостол закончил тему разделения и гордости, на самом деле, говоря о совершенно других темах, он не забывает о главной: «Как вы можете считать себя духовными, совершенными, если у вас творятся такие дела?!»

Вероятно, от домочадцев Хлои или же от Стефанаса, Фортуната и Ахаика (16.17) Павлу стало известно о вопиющем случае разврата. Сексуальная связь отца и сына с одной женщиной считалась верхом распутства. Скорее всего, отец этого человека умер или развелся со своей женой, но подобный запрет продолжал действовать. Некоторые предполагают, что он мог и не развестись с женой, предпочитая смотреть на ее поведение сквозь пальцы, потому что она была богата. Но по римскому закону он обязан был это сделать. В еврейской традиции такое преступление должно было наказываться смертью (см. Лев 18.7-8). В Мишне говорится: «Вот те, которых должно побить камнями: “Кто ляжет со своей матерью, с женой отца, с падчерицей, с мужчиной, с животным, да будет проклят!”» Иоанн Златоуст предположил, что Павел сознательно употребил здесь слова «**жена отца**» вместо слова «мачеха», чтобы подчеркнуть этим всю тяжесть этого преступления. Даже у язычников такая связь считалась преступной. Римский закон называет это преступлением и запрещает подобный брак (виновник наказывался изгнанием, что включало также потерю гражданства и иму-

щества. Это преступление исключалось из пятилетнего срока давности). Следовательно, мачеха была любовницей пасынка, а не женой. Цицерон в одной из своих речей, говоря о сожительстве тещи и зятя, утверждает, что это вызывает гнев богов и осуждение людей. Подобные связи вызывали отвращение и у поэта Катулла. Но если у Цицерона негодование изливается главным образом на женщину, то Павел ни словом не упоминает женщину, вероятно, потому, что она не была христианкой. **Вообще –** возможен иной перевод: «повсеместно». **Один из ваших –** По большей части апостол избегает называть имена, ведь община и грешник сами знают, кого он имел в виду. **Живет –** Настоящее время глагола говорит о том, что это было не единичное прегрешение, а постоянная преступная связь.

Ст. 2 – А вы всё зазнаетесь? И не объявили траура, и не исключили из своей среды человека, который совершил такое? – Гнев Павла обрушивается не столько на согрешившего христианина, сколько на общину, которая, зная об этом, не предприняла никаких мер. Церковь несет корпоративную ответственность за поведение своих членов. Ср. Лев 18.24- 30; 20.22-24. Есть предположение, что речь идет об одном из руководителей общины, в доме которого собиралась церковь. **Зазнаетесь –** буквально: «раздуваетесь». Некоторые комментаторы предполагают, что община даже гордилась тем, что некоторые ее члены считают себя свободными от всяких нравственных ограничений. Ведь это коринфянам принадлежат слова, которые Павел будет неоднократно цитировать: «Мне все позволено» (6.12; 10.23). Но большинство ученых полагает, что Павел укоряет общину за то, что они превозносятся, несмотря на этот грех. Так, Ориген считал, что Павел обвинял общину и в терпимости к греху, и в гордости. Правда, Иоанн Златоуст предполагал, что община гордится учением, которое этот грешник излагал в церкви. Коринфянам следовало бы не гордиться, но **объявить траур,** то есть оплакать потерю брата, чей грех грозит ему вечной гибелью, как если бы он уже умер. Коринфяне должны были бы исповедать этот грех как собственный. В Писании говорится о вере в эффективность траура и поста для пре-

дотвращения общественного бедствия (3 Цар 21.9; Ам 5.16; 8.10). Но члены общины продолжают терпеть такое поведение и по-прежнему считают себя высоко духовными. **Исключили –** возможен перевод: «удалили».

Ст. 3-5 – Я, со своей стороны, отсутствуя телесно, но присутствуя духом, уже вынес, как если бы присутствовал сам, решение именем Господа нашего Иисуса человеку, который совершил такое дело: на вашем собрании, на котором и я присутствую моим духом вместе с силой Господа нашего Иисуса, отдать его Сатане – пусть погибнет его тело, но зато будет спасен дух в День Господа – Греческий синтаксис этого длинного предложения довольно труден. Поэтому ученые ведут споры относительно деталей: принимает ли Павел решение именем Господа, или христиане собираются во имя Господа, или грешник должен быть удален из общины именем Господа. Если коринфяне ничего не предпринимают, это делает за них Павел по праву отца, родившего их для Христа. Он принимает решение исключить человека из общины не один, но вместе с Господом Иисусом, во имя которого собираются христиане. В данное время Павел отсутствует в Коринфе, он, вероятно, находится в Эфесе, но благодаря силе Святого Духа он присутствует и выносит свой приговор. Так как коринфяне приходят на свои собрания во имя Иисуса, то и решение Павла – это не его личное решение, но решение всей церкви, в которой действует сверхъестественная сила Господа Иисуса. **Присутствуя духом –** Павел не имеет в виду дуализм тела и души (или духа). Ведь в библейской традиции такого противопоставления не существовало. Скорее всего, он говорит о Святом Духе, благодаря которому община вместе с Павлом, родившим ее для Христа, представляет единое тело.

Отдать его Сатане – Апостол употребит это выражение также в 1 Тим 1.20. Существует много споров относительно точного смысла этих слов. Вероятно, они означают исключение грешника из Церкви, которая живет в сфере Духа Христа, и его возвращение в этот мир, в котором властвует Сатана (см. Гал 1.4), хотя некоторые ученые предполагают, что речь идет о том, что община должна выдать преступника властям

для казни. Но эта версия мало кем поддерживается. Вероятно, эти слова навеяны древним обрядом изгнания «козла отпущения», который изгонялся в пустыню и отдавался Азазелу (Лев 16.20-22). Интересно, что в еврейской традиции Сатана, или Велиар, каким-то образом был связан с запретными сексуальными отношениями. Бог оставляет за Сатаной исполнение наказания. Мы не знаем, какова была процедура исключения из общины и существовала ли она в то время.

Пусть погибнет его тело, но зато будет спасен дух в День Господа – Это одно из самых трудных мест в письме. Есть самые разные толкование, но несомненно одно: христиане не убивали своих согрешивших собратьев. Вероятно, они верили в то, что грех обязательно наказывается физическими страданиями, болезнью или даже смертью. Ср. 11.30; Деян 5.1-11; Иак 5.14-16. Исключенный из общины христианин или подвергнется наказанию от Бога с целью очищения через страдания, или будет сам так потрясен осознанием своего греха, что умрет. В еврейской традиции верили, что грешник наказывается безвременной кончиной, она называлась «смертью от рук Неба». **Тело –** буквально «плоть»; возможно иное понимание: «греховная человеческая природа». Согласно Оригену, должны быть уничтожены похвальба и наклонность к греху. Предание Сатане означает изъятие грешника из сферы Божественной защиты в лоне Церкви и оставление его на волю сатанинских сил зла в надежде, что опыт заставит его раскаяться и вернуться в церковную общину[*]. «Следует отметить, что даже такое серьезное наказание не является просто карающим... Благочиние практикуют не просто, чтобы наказать человека, но чтобы разбудить его, и это решение Павла надлежало исполнить не с холодной садистской жестокостью, но с чувством печали, как по умершему. Раннехристианская Церковь наказывала не с тем, чтобы сломить человека, а чтобы исправить грешника»[**]. Есть также мнение, что **дух –** это Святой Дух, живущий в церкви, которая представляет собой ис-

---

[*] J. T. South, Disciplinary Practices in Pauline Texts, p. 43.

[**] У. Баркли, Толкование Посланий к Коринфянам, с. 50-51.

тинный Божий храм: если храм осквернен, то Дух покинет его, так что грешника необходимо удалить, чтобы сохранить Дух в церкви*.

Ст. 6 – Не пристало вам зазнайство! – На риторический вопрос в ст. 2: «А вы все зазнаетесь?» – апостол дает ответ: христианам не пристало такое поведение. Эти слова могут быть поняты по-разному. Во-первых, христианину вообще не пристало зазнайство, а во-вторых, оно особенно неуместно, если в общине есть столь чудовищное распутство. **Неужели вы не знаете...? –** См. коммент. на 3.16-17. **Немного нужно закваски, чтобы закисло все тесто –** Это пословичное выражение, которое Павел употребил также в Гал 5.9. **Закваской** назывался кусок старого перекисшего теста, который добавлялся в свежее, чтобы там начался процесс брожения, это аналог наших дрожжей. В Библии слово «закваска» часто употреблялось в переносном значении как символ порчи, брожения, порочности, зла, лицемерия (см. Мф 16.6, 12; Мк 8.15; Лк 12.1; 1 Кор 5.7, 8; Гал 5.9). Единственное исключение, где это слово употреблено в нейтральном смысле, это притча Иисуса (Мф 13.33; Лк 13.21). Закваски требовалось немного. Хотя распутников в общине было немного, они могли бы оказать дурное влияние на общину, что привело бы к плачевным результатам для всей церкви.

Ст. 7 – Так начисто выскребите старую закваску, чтобы стать новым тестом! – Эти слова навеяны еврейским обычаем удалять из дома все квасное перед Пасхой и вычищать квашню для теста. На праздничной трапезе употреблялся только пресный хлеб. Здесь слово **закваска** употреблено как символ всякого разложения, безнравственности, зловредного влияния (см. коммент. на 5.6).

А вы и есть тот неквасной хлеб! – Христиане названы новым хлебом – без старой закваски, потому что они уже отчасти живут в Новом Веке. Здесь мы встречаемся с поразительным столкновением, казалось бы, противоположных вы-

* К сожалению, слова о гибели тела для спасения духа позже послужили оправданием инквизиции, когда грешников сжигали на костре, чтобы спасти их душу.

сказываний. Апостол утверждает, что христиане *уже* являются неквасным хлебом и одновременно *призывает* их стать новым, неквасным тестом. Изъявительное наклонение соединено с повелительным. Известны знаменитые слова греческого поэта Пиндара (VI-V в. до н. э.): «Стань тем, кем ты есть». Этот закономерный парадокс, необходимая антиномия, точно описывающая христианскую жизнь: христиане – уже новое творение – и одновременно они живут надеждой на спасение (1.18); они уже облеклись в Христа – и побуждаются облечься в Него; они живут благодаря Духу – и призваны отдать себя под его водительство (Гал 5.25)*. Снова и снова Павел будет говорить о контрасте между принципом и его осуществлением в жизни, между началом и завершением, между идеалом и воплощением его на практике. Это яркая иллюстрация эсхатологического напряжения, в котором живут христиане, оказавшись между двумя веками. «Христос, будучи нашим Господином, одновременно дает и повелевает. Когда императив не услышан, индикатив не имеет силы»**.

Потому что наш пасхальный ягненок, Христос, уже принесен в жертву – Пасхальный ягненок – буквально: «Пасха»; так назывался не только сам праздник, но и пасхальная трапеза и ее главное блюдо – барашек, символизирующий спасение. Кроме пресного хлеба, на пасхальном столе обязательно должен был быть барашек, который имел символическое значение. Барашек символизировал милосердие Бога, потому что кровью жертвенного барашка были искуплены еврейские первенцы во время исхода из Египта. Ранняя Церковь отождествила смерть Иисуса с пасхальной **жертвой.** Ср. 1 Петр 1.18-19: «Знайте, что не тленным серебром или золотом вас выкупили на свободу от этого бренного существования, что досталось вам от отцов, но драгоценной кровью Христа, как кровью непорочного и чистого ягненка». Ср. Деян 8.32-35. Возможно, эти слова указывают на время написания письма: Павел предположительно писал его ранней весной, в канун Пасхи.

---

* См. другие примеры этого «уже» и «еще нет» в письмах Павла: Рим 6.22 и 6.12; Гал 3.27 и Рим 13.14.

** W. Schrage, The Ethics of the New Testament, p. 171.

Ст. 8 – Так будем праздновать Пасху не с хлебом старой закваски – пороком и злом, но с пресным хлебом – искренностью и правдой – «Для христиан Пасха продолжается не одну неделю, но целую жизнь. “Для истинного христианина все дни Пасха, все дни Пятидесятница и Рождество” (Иоанн Златоуст)»*. Апостол отождествляет закваску с **пороком и злом** (см. коммент. на ст. 6), а пресный хлеб с **искренностью и правдой. Искренность –** это слово редко встречается в греческой литературе и может быть понято также как «открытость», «чистота».

Ст. 9 – Я вам написал в письме, чтобы вы не общались с развратниками – Апостол регулярно обменивался письмами с общиной, когда он не мог посетить их. Письмо, о котором здесь говорится, не сохранилось, хотя некоторые предполагают, что фрагмент его был включен во 2 Письмо коринфянам (6.14-7.1). Правда, есть предположение, что **написал –** это эпистолярный аорист (см. коммент. на 4.17). В таком случае Павел сейчас, в этом письме предостерегает христиан от общения с развратниками. Разрыв с миром не означает его аскетического отрицания, это отрицание порочных обычаев и практических действий, характерных для этого мира (ср. 1 Фес 4.5; Флп 2.15). **Развратниками** здесь названы не только распутные люди, но и вообще грешники (см. ст. 10). Но здесь это слово связывает предыдущие высказывания с предстоящими.

Ст. 10-11 – Но я не имел в виду людей этого мира – развратников, стяжателей, мошенников, идолопоклонников. Иначе вам пришлось бы покинуть этот мир! А пишу я, чтобы вы не общались с теми, кто зовется братом, а сам развратник, стяжатель, идолопоклонник, клеветник, пьяница, мошенник – Коринфяне неправильно поняли слова Павла, сочтя, что христиане должны отгородиться от мира, создав некое гетто. Так, например, поступили ессеи, или ессены, ушедшие в пустыню и жившие в своеобразном монастыре в Кумране, отгородившись от всех остальных людей, которых они называли «сынами тьмы» в отличие от себя – «сынов света». **Люди этого**

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 39.

мира – то же, что «люди плоти», то есть люди, отвергающие Христа и живущие по стандартам этого мира, ориентированного на власть, силу и успех. Но Павел имел в виду нечто совсем другое. Он призывал не терпеть в своей среде людей, которые называют себя братьями, то есть христианами, и одновременно ведут себя, как если бы они принадлежали этому миру. **Развратник –** Развратом назывался добрачный или внебрачный секс, а также запрещенный Законом Моисея брак с близкими родственниками. В Библии разврат – один из самых тяжелых грехов. Он назывался «неприкрытой наготой», и к нему относились сексуальная связь с близкими родственниками, супружеская измена, гомосексуализм и зоофилия. В раввинистической традиции разврат был в числе трех заповедей (наряду с идолопоклонством и кровопролитием), которые нельзя было нарушить даже под страхом смерти, и назывался «матерью всякого порока». В языческом же мире разврат тоже не поощрялся, но на него смотрели сквозь пальцы. По утверждению Псевдо-Демосфена, «мы имеем гетер для наслаждения, наложниц для повседневного удовлетворения тела и жен для рождения законных детей и для подобающего присмотра за домашним хозяйством». Поэтому апостолу приходилось многократно призывать христиан из язычников жить в чистоте. См. 1 Фес 4.2-8. В этом письме упоминаются два случая разврата (5.1; 6.15). **Стяжатель –** человек, чьи интересы устремлены к наживе, в Письмах эфесянам и колоссянам назван Павлом идолопоклонником. Христос сказал, что человек не может служить двум господам – Богу и деньгам (Мф 6.24; Лк 16.13). **Мошенник –** возможен перевод: «вор». **Идолопоклонник –** человек, который поклоняется не Творцу, но творениям (см. Рим 1.18-31). Вероятно, Павел называет так тех христиан, которые участвовали в храмовых языческих трапезах (см. гл. 8-10). Среди других пороков названы **клевета** и **пьянство,** также сурово осуждаемые в Писании. **Пьянство** осуждается не само по себе, но из-за того, что пьяный часто ведет себя недостойным образом, оскорбляя других словами и поступками. Апостол Павел почти дословно повторяет список грехов, перечисленных во Второзаконии (22.21-22, 30; 13.1-5; 17.2-7; 19.16-19; 21.18-21; 24.7 LXX). Ср. также 6.9-10.

С такими даже не ешьте за одним столом! – В древности общая трапеза делала людей причастными друг другу. Здесь апостол имеет в виду прежде всего евхаристическую трапезу. Такие люди больше не принадлежат к общине, которую тело и кровь Иисуса делает одним телом. См. 10.16-21; 11.17- 34. Итак, Павел настаивает на строжайшей нравственной дисциплине внутри церкви и на свободе общения вне ее, как это делал Иисус, который постоянно общался со сборщиками податей и другими грешниками.

Ст. 12 – Да и мое ли дело судить посторонних? Их будет судить Бог! – Посторонними (буквально: «внешними») называются язычники. Такое название встречается и в Талмуде, где так названы все, кто не принадлежит к избранному Богом народу. См. также Мк 4.11. Павел не берет на себя функцию суда, принадлежащую одному только Богу, знающему не только дела, но и помыслы людей. Ср. Рим 2.1; 14.4, 10, 13. Поэтому апостол ни словом не упоминает о женщине, состоявшей в любовной связи с пасынком (5.1).

Ст. 13 – Но почему вы не судите своих? – Призывая судить **своих** (буквально: «внутренних»), апостол не нарушает заповеди Христа: «Никого не осуждайте» (Мф 7.1). Ведь суд, который имеется в виду здесь, это не окончательный, решающий вечную участь человека в День прихода Господа, но предварительный, назначающий наказание с целью исправления. Такой суд принадлежит всей общине, а не отдельным ее членам. См. 5.2-5.

В Писании сказано: «Удалите от себя порочного человека!» – Свое решение Павел обосновывает словами Писания (Втор 13.5; 17.7). Ср. также Мф 18.17.

6.1-11 СУДЕБНЫЕ ТЯЖБЫ

1 **И как смеет тот из вас, у кого тяжба с другим**
братом, судиться у грешников, вместо того чтобы
передать дело на решение святого народа Божье-
2 **го? • Или вы не знаете, что народ Божий будет**
судить мир? И если вам судить мир, неужели вы
3 **не способны разрешить мелкие тяжбы? • Не-**

ужели не знаете, что мы будем судить даже анге-
4 **лов? Что уж говорить о житейских делах! • И если**
возникли споры о таких делах, зачем вы отдаете
их на суд людям, не принадлежащим к церкви?
5 **Как вам не стыдно! Неужели нет среди вас ни од-**
ного мудрого человека, который мог бы рассу-
6 **дить братьев? • Так нет, брат судится с братом, и**
7 **притом у неверующих! • Полный провал уже одно**
то, что у вас есть тяжбы друг с другом! Не лучше
ли остаться несправедливо обиженным? Не луч-
8 **ше ли остаться обкраденным? • А вы и обижаете,**
и обкрадываете... И кого? Собственных братьев!
9 **Неужели вы не знаете, что люди порочные не**
получат наследия в Царстве Бога? Не обманы-
вайте себя! Развратники, идолопоклонники, не-
верные мужья и жены, извращенцы, педерасты,
10 **воры, стяжатели, пьяницы, клеветники, мошен-**
ники – никому из них не получить наследия в
11 **Царстве Бога! • А такие среди вас были! Но вы**
омыты, вы освящены, вы оправданы именем
Господа Иисуса Христа и Духом Бога нашего!

6.11 *Господа Иисуса Христа* – в некоторых рукописях: «Господа Иисуса» и «Господа нашего Иисуса Христа».

6.2 Дан 7.22; Прем 3.8 **6.7** Мф 5.39; 1 Фес 5.15; 1 Петр 3.9 **6.9-10** Гал 5.19-21; Эф 5.5; Откр 22.15 **6.11** 1 Кор 1.30; Тит 3.3-7

Ст. 1 – И как смеет тот из вас, у кого тяжба с другим братом, судиться у грешников, вместо того, чтобы передать дело на решение святого народа Божьего? – От слов «судить своих» и «не судить внешних» Павел переходит к еще одной теме, о которой ему, вероятно, также стало известно из устных сообщений. Этот отрывок начинается с ряда негодующих вопросов. **Как смеет..? –** У Павла в голове не укладывается подобная ситуация: в общине есть тяжба одного брата с другим, и, кроме того, дело передано в римский суд. Согласно Второзаконию (1.16-17; 16.18-20), судей нужно было избирать из собственной среды. Еврейские общины, жившие в диаспоре, имели собственную судебную систему и избега-

ли обращаться в языческий суд. Павел уверен в том, что подобная практика должна сохраняться и в христианской общине. Как всегда, апостол не называет имен и не упоминает, в чем суть тяжбы (хотя, возможно, есть некий намек на суть дела в ст. 7-8), но коринфяне это прекрасно знают сами (ведь письмо написано им, а не нам!) **Грешниками** здесь традиционно названы языческие судьи, но не потому, что они какие-то особенные грешники, а потому, что так традиционно назывались все язычники (ср. Гал 2.15; Лк 6.32; Мф 26.45). **Святой народ Божий –** буквально: «святые». Это вся община, отделенная святым Богом для себя и поэтому называющаяся святой. Павел только что призывал судить своих и не судить тех, кто не принадлежит к церкви, но в Коринфе не только судят друг друга, но и передают суд в руки «внешних».

Ст. 2 – Или вы не знаете, что народ Божий будет судить мир? И если вам судить мир, неужели вы не способны разрешить мелкие тяжбы? – О том, что христиане во время последнего Суда Божьего будут наделены властью судить мир, см. Мф 19.28; Лк 22.30; ср. Дан 7.22; Прем 3.8. Но если им будет дана Богом такая великая привилегия вместе с Ним вершить суд над вселенной, то неужели сейчас они не способны разрешить мелкие тяжбы?! В чем бы ни заключалась нанесенная обида, она ничтожна по сравнению с тем, что им даровано. **И вы не знаете? –** См. коммент. на 3.16. **Народ Божий –** буквально: «святые»; см. коммент. на 1.2.

Ст. 3 – Неужели не знаете, что мы будем судить даже ангелов? Что уж говорить о житейских делах! – О том, что во время этого Суда получат окончательный приговор падшие ангелы и ангелы народов, свидетельствуют некоторые тексты Писания (15.24; 1 Петр 3.19; Иуд 6), а также апокрифы (особенно 1 Книга Еноха) и предания. Многие Отцы Церкви были уверены, что под **ангелами** подразумеваются бесы. См. также коммент. на 2.6, 8. Христиане, будучи «в Христе», выше всех ангелов (Евр 1.14). Если же имеются в виду сверхъестественные духовные силы, стоящие за человеческими правительствами и судами (см. коммент. на 2.6), то ирония Павла доходит до предела: христиане судятся у язы-

ческих властей, хотя им же предстоит судить те силы, которые стоят за этими властями! А если предположить, что некоторые члены церкви считали себя уже достигшими ангельского состояния и живущими в духовном измерении бытия, то ирония еще язвительнее. Ведь житейские тяжбы связаны с вещами, имеющими отношение к материальному миру, это споры из-за материальных благ.

Ст. 4 – И если возникли споры о таких делах, зачем вы отдаете их на суд людям, не принадлежащим к церкви? – См. 6.1 и комментарий. Так как в древних рукописях не было знаков препинания, можно увидеть в этом предложении не вопрос, но побуждение. Тогда перевод будет следующим: «...отдавайте их на суд людям, не имеющим веса в церкви!» Подобное толкование можно принять лишь в том случае, если эти слова понимаются как язвительная ирония: «если мудрые среди вас не справляются с этим, то, может быть, справятся люди простые и не очень умные?!» Иначе может возникнуть ощущение, что в церкви есть люди важные и неважные, а это противоречит мысли апостола.

Ст. 5-6 – Как вам не стыдно! Неужели нет среди вас ни одного мудрого человека, который мог бы рассудить братьев? Так нет, брат судится с братом, и притом у неверующих! – И снова Павел иронически недоумевает: неужели правда, что среди людей, считающих себя столь мудрыми и совершенными, не нашлось ни одного разумного и рассудительного человека, способного разобраться в не очень серьезном деле?! Ведь люди чаще всего решали подобные мелкие тяжбы при помощи достаточно опытного и разумного человека, который становился для них третейским судьей.

Ст. 7-8 – Полный провал уже одно то, что у вас есть тяжбы друг с другом! – Если при чтении начальных стихов главы могло показаться, что апостола больше всего тревожит тот факт, что церковь выносит сор из избы, то здесь мы видим, что это вовсе не так. Свои горькие мысли на этот счет апостол оставляет напоследок. То, что в единой христианской семье братья судятся друг с другом, для него трагедия. Он обращается к пострадавшей стороне и напоминает заповедь Христа о любви и прощении (см. Мф 5.39-42). Ведь христи-

анин должен любить даже своих врагов, а здесь речь идет о брате-христианине. **Не лучше ли остаться несправедливо обиженным? –** Не только Христос призывал Своих учеников прощать обидчиков, но и Сократ у Платона, а также стоики Эпиктет и Музоний Руф, которые утверждали, что истинный мудрец скорее предпочтет, чтобы с ним поступили несправедливо, чем сам совершит несправедливость, и что он никогда не станет преследовать по суду своего обидчика. Так что коринфяне, как и в предыдущем случае (5.1), в нравственном отношении иногда оказывались ниже язычников. **Не лучше ли остаться обкраденным? –** Возможно, речь идет о воровстве или о несправедливом разделе наследства, но, возможно, о сексуальном посягательстве на чью-то жену или невесту, о нарушении обета или об отказе возвратить приданое и т. п. **А вы и обижаете, и обкрадываете... И кого? Собственных братьев! –** Сейчас Павел напрямую обращается к обидчику. Но он употребляет 2-е лицо множественного числа, вероятно, не потому, что среди коринфян было много таких людей, но чтобы снова указать на коллективную ответственность всей церкви за поведение своих членов.

Ст. 9-10 – Неужели вы не знаете, что люди порочные не получат наследия в Царстве Бога? – Неужели вы не знаете..? – См. коммент. на 3.16-17. **Люди порочные не получат наследия в Царстве Бога –** «Получить наследие» – еврейская идиома, употребляемая в переносном смысле и означающая причастность к чему-либо. **Царство Бога –** см. коммент. на 3.20. «По поводу забвения коринфянами священной своей обязанности – любить братьев своих по вере, апостол замечает, что и вообще среди коринфян стало утверждаться легкомысленное отношение к принятым им на себя обязательствам вести чистую и праведную жизнь. Они стали воображать, что их религиозные, духовные дарования сами по себе уже могут открыть перед ними двери царствия небесного, каково бы ни было их поведение. Нет, говорит апостол, этого быть не может!»*

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 42.

Не обманывайте себя! Развратники, идолопоклонники, неверные мужья и жены, извращенцы, педерасты, воры, стяжатели, пьяницы, клеветники, мошенники – никому из них не получить наследия в Царстве Бога! – Если христиане думают по-другому, они себя обманывают! К списку порочных людей в 5.11 (см. также комментарий) прибавлены **неверные мужья и жены, извращенцы, педерасты и воры.** В строгом смысле слова супружеская измена входит в понятие разврата, но в еврейской традиции считалось, что только жена нарушала верность своему мужу, но не муж своей жене. Однако Евангелия и Павел говорят и о вине мужа перед женой. **Извращенцы** – буквально: «мягкие; изнеженные»; вероятно, это мальчики, пассивные гомосексуалисты, и, возможно, мужчины, занимавшиеся проституцией, **педерасты** же – активные гомосексуалисты. В Лев 20.13 гомосексуализм назван мерзостью, которая наказывалась смертью. В языческом мире отношение было другим. В Греции однополая любовь часто превозносилась и считалась более чистой и возвышенной, чем любовь мужчины к женщине. Такое отношение постепенно появилось и в Риме, хотя там и существовал суровый закон против мужеложства, причислявший гомосексуализм к преступлениям и каравший за него штрафом в десять тысяч сестерциев (не наказывались рабы и те, кто не обладал римским гражданством), но он применялся далеко не всегда. Интересно отметить, что в римской любовной поэзии в качестве возлюбленного всегда выступает мальчик-раб. Надо помнить, что Павел, утверждая, что **никому из них не получить наследия в Царстве Бога,** не выносит вместо Бога окончательный приговор. Это лишь суровое предостережение, чтобы грешники осознали, как опасно их положение, чем грозят им эти мелкие, по их мнению, прегрешения.

Ст. 11 – А такие среди вас были! – В греческом вместо **такие** стоит средний род множественного числа, что передает отвращение и презрение. Христианами стали обычные люди, грешные и недостойные, а вовсе не высоконравственные и идеальные в прошлом. Ср. Тит 3.3-7: «Ведь мы тоже когда-то были глупы, упрямы, беспутны, были рабами все-

возможных желаний и удовольствий, жили, полные злобы и зависти, сами ненавистные и ненавидящие друг друга». Иисус называл себя врачом, который пришел к больным, то есть к грешным (Мф 9.12).

Но вы омыты, вы освящены, вы оправданы именем Господа Иисуса Христа и Духом Бога нашего! – Эго одно из самых важных богословских утверждений этого письма. Апостол не только сурово предостерегает, но и пытается воздействовать на разум и сознание своих адресатов. Пусть они вспомнят, кем они были и кем стали благодаря великому дару Бога! Это важно, иначе критика может внушить человеку мысль, что исправление для него уже невозможно. **Омыты –** Хотя это, несомненно, указывает на крещение, но для Павла важен не сам ритуал, а духовное преображение, совершенное через искупительную смерть Христа, кровь которого смыла грехи. Греческий глагол стоит в среднем залоге, и это побуждает некоторых толкователей к следующему пониманию: «вы сами омыли себя», что должно подчеркивать сознательный характер крещения. Другие же указывают на то, что в греческом языке этого времени средний залог часто употреблялся вместо страдательного. **Освящены –** Отныне они изъяты из мира порочных людей и принадлежат святому Богу, и, следовательно, их жизнь должна быть такой, какой хочет Бог. В Писании сказано: «Будьте святы, потому что я свят» (Лев 11.45; 19.2; 20.7; 1 Петр 1.16). **Оправданы –** Христиане оправданы не по своим заслугам, но по великой любви и милосердию Бога. Омовение, освящение и оправдание – эти три метафоры подчеркивают новую жизнь христиан, которая преображается посредством Святого Духа. См. также 1.30 и комментарий.

Все три глагола связаны с **именем Господа Иисуса Христа и Духом Бога нашего.** Здесь нет смысла искать крещальную формулу, хотя несомненный намек на нее есть. Возрождение, освящение и оправдание – это результат деятельности Духа, а не крещения[*]. Главное – духовное преображение, совершенное через Христа и осуществляемое Духом Божьим.

[*] J. D. G. Dunn, Baptism in the Holy Spirit, p. 120-123.

6.12-20 НЕДОПУСТИМОСТЬ РАЗВРАТА

12 **Вы говорите: «Мне все позволено!» Но не все**
мне на пользу! «Мне все позволено!» Но ничто не
13 **должно завладеть мной! • «Пища для брюха и**
брюхо для пищи!» Да, Бог уничтожит и то, и дру-
гое. Но тело не для разврата, а для Господа. И
14 **Господь для тела. • Бог воскресил Господа, и нас**
15 **воскресит Своей силой. • Разве вы не знаете, что**
ваши тела – части тела Христа? И ты часть тела
Христа хочешь превратить в тело проститутки?
16 **Не быть тому! • А разве вам неизвестно, что тот,**
кто соединился с проституткой, стал одним с ней
17 **телом? Ведь «двое станут одной плотью». • А тот,**
18 **кто соединился с Господом, один дух с Ним. • Бе-**
гите от разврата! Какой бы грех ни совершил че-
ловек, грех не касается тела. Но развратник гре-
19 **шит против собственного тела! • Разве вам неиз-**
вестно, что ваше тело – храм, в котором живет
Святой Дух, полученный вами от Бога, и вы не
20 **принадлежите себе? • Вас купили за большую це-**
ну. Так славьте Бога своими телами!

6.14 *воскресит* – в некоторых рукописей: «воскресил» и «воскрешает». **6.19** *ваше тело* – в ряде рукописей: «ваши тела». **6.20** *телами* – в поздних рукописях: «телами и своим духом» и «телами и своим духом, которые принадлежат Богу».

6.12 Сир 37.28; 1 Кор 10.23 **6.13** 1 Фес 4.3-5 **6.14** Рим 8.11; 1 Кор 15.15, 20; 2 Кор 4.14 **6.15** Рим 12.5; 1 Кор 12.27 **6.16** Быт 2.24; Мф 19.5 **6.17** Ин 17.21-23; Рим 8.9-11; Гал 2.20 **6.19** 1 Кор 3.16; 2 Кор 6.16 **6.20** 1 Кор 7.23; 1 Петр 1.18-19; Флп 1.20

Ст. 12 – Вы говорите: «Мне все позволено!» – Такова была распространенная максима греко-римского мира: свободный человек – это тот, кто может делать все, что ему захочется, кому, в отличие от раба, все позволено. Считалось, что мудрец – это царь, которому все принадлежит. Апостол цитирует слова коринфян, которые были убеждены в том, что,

если Христос освободил их, они стали свободными и им все позволено. См. также 10.23. Павел с этим утверждением согласен, он знает, что нет ничего нечистого самого по себе (Тит 1.15), но он не согласен с выводами, которые коринфяне из него делают. Действительно, теперь они свободны от власти космических стихий, обрядов, всего внешнего, страха перед судьбой и т. д. (ср. 3.21-22). Они уже не рабы у стихий мира (см. Гал 4.3, 5). Но коринфяне полагают, что раз они достигли высот духа, то материальное тело перестало иметь какое-либо значение. Одних это привело к аскетизму, но другие склонились к либертанизму, то есть поняли свободу как вседозволенность, как свободу от всяких нравственных требований. Ведь, с их точки зрения, важен только дух, тело же смертно, тленно, является темницей духа – в этом коринфяне единодушны с многими греко-римскими философами, – поэтому с ним можно поступать, как заблагорассудится, оно все равно погибнет.

Да, но не все мне на пользу! «Мне все позволено!» Но ничто не должно завладеть мной! – У Павла два возражения. **Не все мне на пользу –** Философы-стоики говорили то же: есть вещи хотя и позволенные, но не приносящие пользы. Похожие слова есть и у Сираха (37.28). С точки зрения Павла, полезно то, что полезно для общины. Второе возражение – **ничто не должно завладеть мной.** Здесь своеобразная игра слов: «все в моей власти, но ничто не должно взять надо мной власть». Так и стоики утверждали, что истинный мудрец никому и ничему не подчиняется, он не может стать рабом страсти, похоти, гнева. Ср. Сир 47.19: «Но ты тело свое предал женщинам, и они тобой завладели» и 6.4: «Погубит злая страсть того, в ком поселилась». Иногда поработить человека может даже то, что само по себе не опасно.

Ст. 13-14 – «Пища для брюха и брюхо для пищи!» – Павел снова цитирует слова коринфян и полностью с ними соглашается: да, все физиологические функции человеческого организма не будут нужны в жизни Будущего Века и являются чем-то несущественным и преходящим. Поэтому для человека не должно существовать религиозно дозволенной или религиозно запрещенной пищи. И пищеварительная си-

стема, и сама пища имеет временный характер и будет уничтожена как ненужная, преходящая, тленная. «Ведь Царство Бога не есть нечто, относящееся к еде и питью. Оно – справедливость, мир и радость, которые дает Святой Дух» (Рим 14.17; ср. 1 Кор 8.8).

Но тело не для разврата – Коринфяне воспринимали тело как гробницу души и считали, что в Новом Веке оно будет уничтожено. Следовательно, не только не важна пища, но не имеет никакого значения и сексуальная жизнь человека. Тело испытывает голод и насыщает себя, оно ощущает сексуальный голод и удовлетворяет его. По их мнению, между этими двумя видами голода нет никакой разницы. Здесь апостол решительно возражает. Да, желудок и прочие органы пищеварения являются лишь частями материального тела, но Павел в духе библейской традиции понимал тело как всего человека, как его целокупное *я*, которое предназначено не для уничтожения, но для преображения. Согласно Библии, в сексуальной жизни человека присутствует сакральное измерение, ведь благодаря соединению мужчины и женщины появляется новая жизнь. Недаром отношения Бога с Израилем часто метафорически назывались браком, затем эта же метафора станет употребляться по отношению к Христу и Церкви (Иез 16; 2 Кор 11.2; Эф 5.29-32; Откр 19.7; 21.2, 9-10). Спасение – это не побег души из физического мира, а воскресение и преображение тела. **А для Господа –** Это третье возражение Павла, и оно самое главное: тело христианина принадлежит не ему, а Господу. **Для Господа –** то есть принадлежит Господу, предназначено для Него. Христианин отдал себя Господу, следовательно, когда он отдает свое тело кому-то другому (кроме супруга или супруги), он отдает то, что ему не принадлежит. Об этом будет сказано также в ст. 19-20.

И Господь для тела – Это очень трудные слова, не имеющие однозначного толкования. Вероятно, это значит, что Христос пришел, чтобы спасти человека, его тело и отдал себя на смерть ради человека. Теперь христианин пребывает в Христе, но и Христос – в нем. Таким образом, они стали неким единым существом. Воскресение Христа подтверждает наше грядущее телесное воскресение. «Тело предназначено для слу-

жения Господу и Господь отдал себя для тела, так что они оба предназначены быть постоянно вместе – и в слабости и страдании, которые верующий разделяет с Христом в этом веке (2 Кор 6.10; 12.9-10), и в прославленном состоянии, когда он будет преображен (15.51; 2 Кор 5.1-5; Флп 3.21)»[*].

Ст. 15 – Разве вы не знаете, что ваши тела – части тела Христа? – Христос здесь представляется некой корпоративной личностью, Телом, в которое христиане входят как его части. Конечно, это не значит, что Христос в буквальном смысле состоит из христиан, но верующие в Него принадлежат Ему (ст. 14). Когда христианин берет то, что принадлежит Христу и соединяет его с тем, что принадлежит падшему миру, совершается кощунство.

И ты часть тела хочешь превратить в тело проститутки? Не быть тому! – Некоторые из высоко духовных членов церкви посещают проституток. **Проститутка –** это не обязательно женщина из публичного дома, но развратница, любительница секса. Пиры были в те времена мужскими, женщины, присутствовавшие там, были, как правило, флейтистками, куртизанками и проститутками. Но все чаще на пирах стали появляться и замужние женщины. Сатирики обвиняли римлянок в том, что они покинули прялки для игрищ, пиров и роскошных лавок. Пиршества часто заканчивались сексуальным разгулом. Римлянки высокого положения достаточно часто позволяли себе плотские удовольствия и вели распущенный образ жизни, соревнуясь с вольноотпущенницами и иностранками – гетерами. Об этом свидетельствуют римские поэты Катулл, Овидий, Тибулл и др. См. особенно «Науку любви» Овидия. Император Август обвинял римских матрон в падении рождаемости и в разрушении семейных ценностей и издал целый ряд законов, направленных на оздоровление нравов и укрепление семьи. Нельзя исключить предположения, что женщина, о которой говорится в 5.1, относилась к таким особам. Кроме того, существовали гетеры и рабыни, вынужденные заниматься проституцией. Плутарх приводит образец «брачной речи», в которой от новобрач-

---

[*] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 148.

ной требуется религиозная преданность богам мужа и снисходительное отношение к служанкам и гетерам на пирах. Возможно, общение с проститутками, о котором говорит Павел, происходило во время пиршеств, связанных с жертвоприношениями, и таким образом еще раз подчеркивается связь между идолопоклонством и развратом.

Ст. 16-17 – А разве вам не известно, что тот, кто соединяется с проституткой, стал одним с ней телом? Ведь «двое станут одной плотью» – Слова Быт 2.24, относящиеся к браку, теперь расширены на все сексуальные отношения. Связь с развратной женщиной – это не нечто мимолетное и преходящее, и, хотя, в отличие от мужа и жены, сексуальные партнеры соединены только физически, она делает из двух людей одно существо. Поэтому христианин должен страшиться осквернить Христа, оскверняя части Его тела и внося в это Тело нечто чуждое и постыдное, то, что не является частью Его тела и что не предназначено для воскресения и преображения. Но надо помнить, что Павел говорит здесь не о сексуальной жизни вообще, а о развратной связи с проституткой. Ср. 2 Кор 11.2-3, где говорится об обручении Церкви Христу. Любой разврат означает нарушение брачного обета. Ср. также Эф 5.21-33.

А тот, кто соединился с Господом, один дух с Ним – Казалось бы, Павел должен был сказать: «одно тело с Ним». Но он тем не менее употребляет слово **дух.** Вероятно, этим он хочет подчеркнуть, что союз тела христианина (то есть самого христианина) и Христа возможен только благодаря силе Святого Духа. Только потому, что в христианине живет Дух Христа, он будет, как и Христос, воскрешен силой Бога. Тело должно быть чисто, как чист храм, в котором обитает Дух Бога (6.19).

Ст. 18 – Бегите от разврата! – Ср. 10.14. Иоанн Златоуст обращает внимание на очень сильный глагол «бежать» в отличие, скажем, от «уклоняться, избегать». О губительных последствиях разврата много говорится в библейских книгах мудрости. Он ведет к позору, наказанию и даже гибели (Притч 6.29; 2.18-19; Сир 9.9).

Какой бы грех ни совершил человек, грех не касается тела (дословно: «вне тела») – Это очень трудные слова, по пово-

ду которых велись споры и предлагалось около тридцати объяснений. Например, указывалось на то, что существуют и другие грехи против тела (пьянство, наркотики, обжорство, самоубийство и т. д.) Другие высказывали предположение, что грех разврата качественно иной, чем другие провинности. Но, возможно, Павел цитирует самих коринфян, утверждавших, что грехами могут быть названы лишь те, что совершаются в сфере духа. Если же эти слова принадлежат самому Павлу, то их смысл таков: «разврат затрагивает тело, которое принадлежит Господу. Тело же должно стать храмом Святого Духа. Человек, соединившийся с проституткой, отдал себя ей. Всякий другой грех – «вне тела» в этом исключительном смысле[*]. См. коммент. на ст. 6.12-14.

Но развратник грешит против собственного тела! – Апостол указывает, что есть такой грех, который напрямую связан с телом – это сексуальная распущенность. Но главное в этом грехе то, что он направлен против тела, которое для Господа и принадлежит Ему. Это и делает его грехом, столь же мерзостным, как и идолопоклонство. **Тело –** В данном случае это не физическая составная человека, но весь человек, его личность. В еврейской традиции существовало выражение «грешить против собственной жизни», то есть совершить нечто такое, что грозит серьезными последствиями для человеческой жизни (ср. Сир 19.4). Павел использует здесь слово «тело» вместо «жизнь, душа», потому что главное в его аргументации – тело, которое принадлежит Господу. Если живот, брюхо – это чисто физический аспект человека, то тело – это он сам. Совершая разврат, человек совершает акт саморазрушения.

Ст. 19-20 – Разве вам неизвестно, что ваше тело – храм, в котором живет Святой Дух, полученный вами от Бога, и вы не принадлежите себе? Вас купили за большую цену – Павел теперь объясняет, почему Бог запрещает разврат. Апостол приводит объяснение, выраженное при помощи двух метафор: храм и выкуп. Некоторые предполагают, что метафора храма могла иметь некую связь с храмовой проституцией, которая была распространена на Востоке. Но, во-первых, в Греции

[*] G. D. Fee, The First Epistle to the Corinthians, p. 262.

такого явления не существовало. Во-вторых, в Римской империи Венера из богини сексуальной страсти превратилась в почтенную праматерь императорской семьи, потому что легендарный предок императоров Эней был, согласно мифам, сыном Афродиты (римской Венеры), спасшимся из горящей Трои. В любом случае храм Бога не предполагает никакой нечистоты и должен быть свят. Отныне нет никаких специальных сакральных мест для проживания Бога, но есть тело христианина – **храм, в котором живет Святой Дух** (см. также коммент. на 3.17). **Вы не принадлежите себе –** Христос Своей кровью выкупил христиан из рабства у греха и нечистоты, поэтому они теперь принадлежат Ему. См. коммент. на 1.30. Жертвенная смерть Христа – это **большая цена,** и об этом христиане обязаны помнить. См. 1 Петр 1.18-19: «Знайте, что не тленным серебром или золотом вас выкупили на свободу... но драгоценной кровью Христа, как кровью непорочного и чистого ягненка». Ср. также 1 Петр 2.16.

Так славьте Бога своими телами! – Из этого следует, что своими телами христиане должны не бесчестить, но прославлять Бога. Быть чистым храмом и означает истинное Его прославление. Ср. 7.23 и комментарий.

ОТВЕТЫ НА КОРИНФСКОЕ ПИСЬМО (7.1-16.12)
БРАК, БЕЗБРАЧИЕ, РАЗВОД (7.1-40)

7.1-16 О БРАКЕ И РАЗВОДЕ

1 **Относительно того, что вы писали мне в письме: «Лучше мужчине не прикасаться к женщине».**
2 **Но раз так много разврата, то пусть у каждого**
мужчины будет своя жена и у каждой женщины
3 **свой муж. • И пусть муж исполняет супружеский**
долг по отношению к жене, а жена по отношению
4 **к мужу. • Не жена хозяйка своему телу, а муж, рав-**
5 **но как и муж не хозяин своему телу, а жена. • Не**
избегайте друг друга, разве только на время, по
обоюдному согласию, чтобы провести время в мо-

литве, а затем снова сойтись, иначе Сатана, нащу-
6 **пав слабое место, может искусить вас. • Впрочем,**
7 **тут я не приказываю, а только уступаю. • Конечно,**
я желал бы, чтобы все люди были, как я, но у каж-
дого свой дар от Бога: у одного один, у другого
другой.
8 **А неженатым и вдовам я говорю: лучше бы им**
9 **жить одинокими, как я. • А не могут воздержи-**
ваться, пусть женятся. Лучше вступить в брак,
чем гореть в огне.
10 **А тем, кто в браке, я приказываю – впрочем, не**
11 **я, а Господь. Жена не должна покидать мужа, • а**
если покинет, пусть живет одна или же мирится с
мужем. И муж пусть не разводится с женой.
12 **А остальным говорю уже я, а не Господь: если у**
какого-нибудь брата жена неверующая, но она со-
13 **гласна жить с ним, пусть не разводится с ней. • И**
если у женщины муж неверующий, согласный
14 **жить с ней, пусть не разводится с ним. • Потому**
что неверующий муж через жену посвящается Бо-
гу и неверующая жена – через мужа. Иначе и дети
ваши были бы нечисты, а так они посвящены Бо-
15 **гу. • Если же неверующий супруг уходит, пусть**
уходит, брат или сестра им не подневольны. Но
16 **Бог призвал вас к миру. • И откуда ты знаешь,**
женщина, не спасешь ли мужа? И ты, муж, не спа-
сешь ли жену?

7.5 *в молитве* – в поздних рукописях: «в посте и в молитве». **7.7** *Конечно* – в некоторых рукописях: «Потому что». **7.14** *мужа* – в некоторых рукописях: «верующего мужа». **7.15** *вас* – в некоторых рукописях: «нас». *Но Бог призвал вас к миру* – в ряде рукописей: «К миру призвал нас Господь».
7.7 Мф 19.11-12 **7.9** 1 Тим 5.14 **7.10-11** Мф 5.32; 19.9; Мк 10.11-12; Лк 16.18 **7.14** Рим 11.16 **7.15** Рим 14.19 **7.16** 1 Петр 3.1

Начиная с этой главы, Павел начинает давать ответы на вопросы, которые содержались в письме коринфян, доставленном, вероятно, Стефанасом, Фортунатом и Ахаиком (см.

16.17). Первый вопрос – о брачных отношениях, повторном браке и разводе.

Ст. 1 – Относительно того, что вы писали мне в письме: «Лучше мужчине не прикасаться к женщине» – Апостол цитирует письмо коринфян, которые полагали, что христиане должны прекратить брачные отношения, потому что, по их убеждению, все сексуальные отношения, в том числе и в браке, оскверняют человека. В старых переводах слова коринфян обычно приписывались самому Павлу: «Относительно того, что вы мне писали. Лучше мужчине не прикасаться к женщине». Считалось, что это Павел дает указание воздерживаться от сексуальных отношений даже в браке. В апокрифических «Деяниях Павла» обращенные им девушки отказываются от брака, хотя и были обручены, а замужние женщины прекращают сексуальные отношения с мужьями. Но на то, что это не убеждение самого Павла, а высказывание аскетически настроенной группы в коринфской церкви, указывал еще Ориген. Это подтверждается и дальнейшим текстом письма Для Павла норма христианской жизни – единобрачие, но не целибат. **Прикасаться –** эвфемизм, означающий физическую близость.

Ст. 2 – Но раз так много разврата, то пусть у каждого мужчины будет своя жена и у каждой женщины свой муж – Вероятно, коринфяне считают, что муж и жена, обратившиеся в христианство, должны стать братом и сестрой. О том, что подобные «духовные браки» были широко распространены в первые века христианства, известно как из апокрифов, так и из позднейших христианских текстов («Пастырь Герма», Тертуллиан, Киприан, Евсевий). Апостол очень деликатен, потому что и обсуждаемая тема требует сдержанности и деликатности, тем более что он сам не состоит в браке и поэтому коринфяне могут в данном случае утверждать, что подражают ему. Действительно, в еврейской традиции брак был обязателен, потому что его предписывала заповедь (Быт 2.24). Лишь очень немногие мужчины настолько посвящали себя Богу, что заповедь вступления в брак отступала на задний план (Иисус, Иоанн Креститель, Павел и др.) Ср. Мф 19.12. В более позднее время равви, не вступавшие в

брак, назывались «обрученными с Торой». Павел стоит за настоящий брак, а не за духовный. Только такой брак может быть профилактическим средством против распутства. **Но –** возможно понимание: «Наоборот». **Так много разврата –** Возможен перевод: «так много случаев разврата» (см. 5.1-5; 6.12-20 и даже, возможно, 6.9-10). **У каждого мужчины будет своя жена –** Хотя в Библии разрешалась полигамия, на деле она давно прекратила свое существование.

Ст. 3 – И пусть муж исполняет супружеский долг по отношению к жене, а жена по отношению к мужу – Супружеские права равны и у мужа, и у жены. Известно, что в еврейской традиции, где женщина не имела права на развод, в случае неисполнения мужем супружеского долга в течение длительного времени, жена могла обратиться к совету старейшин синагоги с просьбой о разводе. В Талмуде сказано: «Он [муж] не должен ее лишать ее пищи, ее одежды и ее супружеских прав». Перерыв на молитву допускался, но не должен был быть слишком частым и продолжительным. Муж мог посвятить себя изучению Торы в течение тридцати дней без согласия жены. Еврейская традиция восхваляет мужа, который любит свою жену, как свое собственное тело, и чтит ее больше, чем свое тело. Но все же она остается в подчиненном положении. Жену приобретают и отсылают, как если бы она была рабыней или вещью. Она не принадлежит себе, в Талмуде сказано, что она приобретает себя разводом или смертью мужа.

Ст. 4 – Не жена хозяйка своему телу, а муж, равно как и муж не хозяин своему телу, а жена – При вступлении в брак супруг и супруга отдают свои тела во владение друг друга, они уже не полностью принадлежат себе. Женщина упомянута первой, вероятно, потому, что «новые коринфянки» объявили, что отныне их тела принадлежат только им и Богу. Но для Павла брачные права и обязательства как для мужчин, так и для женщин одинаковы и остаются в силе.

Ст. 5 – Не избегайте друг друга, разве только на время, по обоюдному согласию, чтобы провести время в молитве, а затем снова сойтись – В греческом тексте **«Не избегайте друг друга»** звучит дословно: «Не обкрадывайте друг друга». Следовательно, отказ от исполнения супружеских обязанностей

апостол рассматривает как воровство того, что другому супругу принадлежит по праву. Это очень сильная метафора. Попытка перевести брачные отношения в духовные означает, что кто-то из супругов ограблен. Павел устанавливает условия, на которых супруги могут воздерживаться от физической близости: во-первых, такое воздержание должно быть временным – **только на время,** во-вторых, **по обоюдному согласию,** в-третьих, воздержание должно иметь религиозную цель – **чтобы провести** это **время в молитве.** Это не значит, что физическая близость оскверняет молитву, но из-за нее человек не может полностью сосредоточиться на молитве. Так, еврейский новобрачный воздерживался на время от обязательного для всех мужчин-евреев ежедневного чтения молитвы «Шема». После же исполнения религиозного долга супруги должны снова соединяться.

Иначе, Сатана, нащупав слабое место, может искусить вас – Причиной, по которой они снова должны возобновить нормальную супружескую жизнь, является трудность держать свои желания под контролем, и этим не замедлит воспользоваться **Сатана. Нащупав слабое место –** дословно: «через вашу несдержанность». Греческое слово «акраси́я» означает отсутствие самоконтроля. Павел понимает, что длительное воздержание и подавление сексуальных желаний может привести к разврату. Так, некоторые комментаторы предполагают, что в коринфской общине главенствующую роль играли женщины-пророчицы, которые хотели отказаться от своей женской природы и стать как мужчины. Эта идея отказа женщины от своей природы просматривается в некоторых апокрифических и раннехристианских текстах (вероятно, 1 Тим 2.15 говорит о том же). Возможно, они подражали языческим жрицам, которые на время культовых действий воздерживались от сексуальных отношений. Часто на службе у богов находились дети, девственницы или люди преклонного возраста. Весталки, жрицы римской богини Весты, обязаны были хранить целомудрие на все время их служения (тридцать лет). Девство или вдовство часто связывалось с пророчеством на Востоке (например, вдова Анна – Лк 2.36-37; четыре незамужние дочери Филиппа – Деян 21.9). Отказав своим мужьям в близос-

ти, коринфские пророчицы, возможно, вынуждали некоторых из них ходить к проституткам (6.15).

Ст. 6 – Впрочем тут я не приказываю, а только уступаю – Как уже говорилось выше, тема эта очень деликатная и Павел может лишь давать советы, но не приказывать. Но что значит **уступаю**? Те, кто уверен в том, что Павел стоял за девство и безбрачие, полагают, что апостол, позволяя физическую близость, уступает слабости греховной человеческой природы. Но вряд ли это правильно. В Библии законный секс не только не порицался, но считался одним из даров Бога человеку (Эккл 9.9; Сир 26.3, 14). Вероятно, из контекста скорее следует, что апостол уступает, допуская перерывы в супружеских отношениях для молитвы.

Ст. 7 – Конечно, я желал бы, чтобы все люди были, как я – Сам Павел был неженат. Он одинок, потому что семья и связанные с ней заботы мешали бы ему исполнять его миссионерское призвание, хотя были и женатые миссионеры, например, братья Господа и Петр (см. 9.5). Некоторые, правда, утверждают, что Павел, вероятно, когда-то имел жену, но она умерла и он остался вдовцом, что очень вероятно, потому что брак был практически обязателен для еврея. Есть также предположение, что жена покинула Павла, когда он стал христианином. Но точных сведений у нас нет, и все это не более чем гипотезы. В любом случае, сам он об этом ничего не говорит и в настоящее время живет один (ср. 9.5). Желание Павла, чтобы все были, как он, это не призыв к безбрачию. Апостол желал бы, чтобы все были способны контролировать свои желания, как это делает он сам. Кроме того, он считает, что в преддверии Конца нет смысла что-либо менять в своей семейной и социальной жизни (см. 7.17-24).

Но у каждого свой дар от Бога: у одного один, у другого другой – Павел прекрасно понимает, что все люди разные и поэтому Бог дает им разные дары. Для одного человека дар – брак, для другого таким даром является безбрачие (ср. Мф 19.12). Если человек выбирает не тот путь, который избрал для него Бог, он нарушает волю Бога.

Ст. 8-9 – А неженатым и вдовам я говорю: лучше бы им жить одинокими, как я – Если в предыдущем отрывке апостол го-

ворил о людях, состоящих в браке, и советовал им оставаться настоящими супругами, то сейчас он переходит к тем, которые еще неженаты или овдовели*. Его совет не вступать в брак продиктован не аскетическими взглядами, но практическими трудностями семейной жизни в последние времена. Об этом апостол будет говорить подробнее в ст. 26, 29-31.

А не могут воздерживаться, пусть женятся. Лучше вступить в брак, чем гореть в огне – Павел понимает, что некоторым трудно сохранять целомудрие, и советует таким людям вступать в брак. **Чем гореть в огне –** Возможно двойное понимание этих слов: а) пылать похотью; б) впасть в грех разврата и гореть в геенне**.

Ст. 10-11 – А тем, кто в браке, я приказываю – впрочем, не я, а Господь – Следующая тема – разводы христиан. Если до этого Павел давал лишь советы, то здесь он действует именем Господа Иисуса, запрещавшего развод (см. Мк 10.2-12). Это один из редких случаев, когда Павел приводит слова Иисуса. Поэтому апостол не советует, а **приказывает.** Павел хотел подчеркнуть, что брак – это узы, которые не могут быть расторгнуты разводом. В этом Иисус и Павел резко отличались от своих соплеменников, потому что у евреев развод, хотя и становился все более редким явлением, был разрешен и споры между консервативной школой Шаммая и либеральной школой Гиллеля касались лишь причин, позволявших развод***. Причем развод гарантировал даже более очевидное право на второй брак, чем право вдовы выйти второй раз замуж. Если в наше время большинство людей разводятся, чтобы вступить

---

* В это время и у евреев, и у язычников складывается тенденция хранить верность умершему супругу и не вступать в повторный брак, так что из-за низкой рождаемости император Август даже был вынужден издать указ, побуждавший молодых вдов выходить замуж (ср. 1 Тим 5.14).

** Иероним был против брака и в качестве примера приводил карфагенскую царицу Дидону. Когда ее руки добивался царь Ливии, она воздвигла костер в честь покойного мужа и сожгла себя. Перефразируя слова апостола, Иероним говорит, что она предпочла «ardere quam nubere» (лучше гореть, чем выйти замуж).

*** Согласно Шаммаю, развод допускался лишь в случае нецеломудрия жены, Гиллель же считал достаточным любую причину или даже повод: плохо приготовленное блюдо, разбитая посуда, встреча с более красивой женщиной и т. д.

в новый брак, то коринфяне, вероятно, разводились, чтобы жить в безбрачии.

Жена не должна покидать мужа – Согласно римскому законодательству, женщина в то время уже получила право на развод. То, что Павел начинает с женщин, вероятно, подтверждает предположение, что инициаторами разводов были коринфские женщины-пророчицы. **А если покинет, пусть живет одна или же мирится с мужем –** Если жена все же ушла от мужа, она должна сохранять целомудрие или возобновить прежние супружеские отношения. Это требование в равной степени относится и к мужу. Интересно отметить, что в еврейской традиции муж не мог снова жениться на женщине, с которой он развелся. **И муж пусть не разводится с женой –** Эти же требования распространяются и на мужа.

Ст. 12-13 – А остальным говорю уже я, а не Господь: если у какого-нибудь брата жена неверующая, но она согласна жить с ним, пусть не разводится с ней. И если у жены муж неверующий, согласный жить с ней, пусть не разводится с ним – В Церкви сложилась ситуация, какой еще не было во времена Иисуса, и поэтому Он не мог дать соответствующих повелений. Появились религиозно смешанные семьи, в которых один из супругов обратился в христианство, другой же остался язычником. Вот почему Павел не ссылается на Иисуса, но говорит от своего имени: **говорю уже я, а не Господь.** Коринфяне, несомненно, были уверены в том, что христианин или христианка не могли оставаться в таком браке, который, по их мнению, осквернял их и лишал святости. Но апостол возражает: брак остается нерушимым и в этом случае.

Ст. 14 – Потому что неверующий муж через жену посвящается Богу и неверующая жена – через мужа – Апостол выдвигает еще один довод: так как брак дан как заповедь от Бога (Быт 2.24), то супруги исполняют волю Бога. Брак не может осквернять их, напротив, супруги, соединяясь, становятся одним существом. Поэтому святость, то есть принадлежность Богу одного из них, оказывает некое освящающее воздействие и на другого. Кроме того, возможно, апостол имеет в виду также и то, что супруг-христианин сможет помочь родиться вере у своей неверующей жены, а супруга-христи-

анка – у неверующего мужа. Ср. 1 Петр 3.1-2. Ср. также Исх 29.37: «Жертвенник станет Святыней Святынь. Все, что коснется его, станет святыней». Так и христиане, ставшие храмом Святого Духа, освящают своих супругов и супруг.

Иначе и дети ваши были бы нечисты, а так они посвящены Богу – Для Павла очевидно, что дети, родившиеся в таком браке, **посвящены Богу,** то есть входят в Новый Договор с Богом. Интересно отметить, что, согласно Талмуду, если беременная язычница становится прозелиткой и принимает омовение как знак ее веры в Бога Израиля, то ее новорожденный ребенок уже не нуждается в подобном омовении, потому что родился святым, то есть вошел в народ Божий.

Ст. 15 – Если же неверующий супруг уходит, пусть уходит, брат или сестра им не подневольны – Исключение только одно: если неверующий муж (или неверующая жена) хочет разорвать брак по религиозной причине. Так как брак был чисто семейным делом, а кроме того, для неверующего авторитет общины не имел значения, то такой брак сохранить было невозможно. **Не подневольны –** в греческом более сильное слово: «не находятся в рабстве».

Но Бог призвал вас к миру – Развод – всегда болезненная вещь, нарушающая мир и гармонию, а Бог призвал людей к миру. Это еще одна причина, почему подобный смешанный брак следует по возможности сохранить. Если же это не возможно, то инициатором развода ни в коем случае не должна выступать христианская сторона.

Ст. 16 – И откуда ты знаешь, женщина, не спасешь ли мужа? И ты, муж, не спасешь ли жену? – Ср. 1 Петр 3.1: «И вы, жены, также подчиняйтесь своим мужьям, чтобы те из них, кто отвергает Слово, приняли веру без всяких слов, только благодаря поведению жен, глядя на вашу чистую и богобоязненную жизнь». **Спасешь –** здесь в значении «обратишь в христианство» (ср. 9.22; Рим 11.14).

7.17-24 НЕТ СМЫСЛА ЧТО-ЛИБО МЕНЯТЬ

17 **Но каждый из вас пусть и дальше живет так,**
как определил ему Господь, пусть остается таким,

каким его призвал Бог. Я даю те же указания
18 **всем церквам. • Был призван обрезанным – пусть**
не удаляет обрезание; призван необрезанным –
19 **пусть не обрезается. • Обрезание – ничто и необ-**
резание – ничто, важно лишь соблюдение Божьих
20 **заповедей. • Кто каким призван, пусть таким и**
21 **остается. • Если ты был рабом, когда был при-**
зван, пусть тебя это не волнует. Но если можешь
стать свободным, используй эту возможность.
22 **Ведь раб, которого призвал Господь, для Господа**
свободен, равно как и призванный свободным –
23 **раб Христа. • Вас купили за большую цену, так не**
24 **становитесь рабами людей! • Братья, кто каким**
призван, пусть таким и остается у Бога!

7.17 1 Кор 7.20, 24 **7.19** Рим 2.25: Гал 5.6; 6.15 **7.22** Эф 6.6; 1 Петр 2.16

Ст. 17 – Но каждый из вас пусть и дальше живет так, как определил ему Господь, пусть остается таким, каким его призвал Бог – Кроме брака, некоторые коринфяне, вероятно, были склонны уничтожить и другие различия между людьми. Павел отчасти с этим согласен, но его задача показать им, в чем они не правы. Коринфянам нет смысла стремиться что-либо поменять в своем семейном, социальном или ином положении, потому что после их избрания Богом через Христа все эти внешние вещи теряют всякое значение. Кем бы ни был человек – евреем, греком, образованным или невежественным, мужчиной или женщиной, рабом или свободным, богатым или бедным – он может жить христианской жизнью, для Бога это неважно. Ср. Гал 3.27-28: «Ведь крестившись, чтобы соединиться с Христом, все вы облеклись в Христа. И нет уже ни еврея, ни язычника, ни раба, ни свободного, ни мужчины, ни женщины – вы все одно существо в единении с Христом». Ср. также Кол 3.11. Если же по какой-то причине статус человека изменится, это тоже не имеет ни малейшего значения. Раньше Павел говорил, что женатым не стоит отказываться от супружеской жизни, а одиноким вступать в брак, то есть изменять свое семейное положение. Теперь он затрагивает

более широкие темы. Всякая перемена сулит заботы, тревоги, беспокойство, а Бог призвал Своих избранников к миру, тем более что мир в том виде, в каком он пребывает сейчас, заканчивается (см. ст. 31).

Я даю те же указания всем церквам – Апостол снова подчеркивает, что он не накладывает на коринфян каких-то особых ограничений, предназначенных только для них, он дает им те же наставления, что и всем церквам, которые им основаны (ср. 4.17; 11.16).

Ст. 18 – Был призван обрезанным – пусть не удаляет обрезание; призван необрезанным – пусть не обрезается – Под **обрезанным** понимается еврей, а под **необрезанным –** язычник. **Пусть не удаляет обрезание –** Известно, что некоторые евреи, проникнувшись эллинистическим духом, стеснялись обрезания и делали пластические операции по его удалению (см. 1 Мак 1.14-15; Иосиф Флавий, Иудейские Древности 12.5.1). Вероятно, находились христиане-евреи, которые, неверно поняв проповедь Павла о необязательности обрезания, сочли его знаком удаления от Бога. Другие же христиане настаивали на обязательности обрезания для христиан из бывших язычников (см. Гал 6.12, Деян 15.1; Флп 3.2-3).

Ст. 19 – Обрезание – ничто и необрезание – ничто, важно лишь соблюдение Божьих заповедей – Теперь и евреи (обрезанные), и язычники (необрезанные), уверовав в Христа, стали единым существом (см. Гал 3.28; Кол 3.11). Апостол хочет сказать, что обрезание, как и пища, соблюдение религиозных праздников и т. п., есть вещи внешние, безразличные для Бога. Христос Своей смертью разрушил старую стену вражды, разделявшую народы, причем «камнями» этой стены часто были внешние обычаи и обряды (Эф 2.14). В Письме галатам апостол дважды произносит очень похожие слова: «Потому что, если мы едины с Христом Иисусом, неважно, обрезан человек или нет. Важна только вера, проявляющаяся в любви» (5.6) и «Ведь неважно, обрезан ты или нет. Важно одно: стал ли ты новым творением Божьим?» (6.15). Так как у коринфян не все было в порядке с нравственностью, Павел подчеркивает, что **важно лишь соблюдение Божьих заповедей.**

Ст. 20 – Кто каким призван, пусть таким и остается – Этот стих практически повторяет то, что было сказано в ст. 17.

Ст. 21-22 – Если ты был рабом, когда был призван, пусть тебя это не волнует – В древнем мире было огромное количество рабов, которых свободные люди часто считали людьми второго сорта или даже говорящими орудиями (как, например, Аристотель). Так, в Коринфе, вероятно, треть населения была рабами. Хотя в Израиле отношение к рабам было гораздо мягче, чем в эллинистическом мире, все же раб не был полноценным членом религиозного сообщества. Недаром и евреи, и язычники благодарили в молитве Бога (или богов) за то, что Он (или они) не создал(и) их рабами. **Пусть тебя это не волнует –** Среди христиан было много рабов. Конечно же, многие из них стремились обрести свободу. И одной из причин такого желания было то, что раб принадлежал другому человеку, в то время как христианином владел один только Господь.

Но если можешь стать свободным, используй эту возможность – Возможно иное понимание: «Но если у тебя есть возможность стать свободным, лучше воспользуйся своим рабским положением». Такое понимание сейчас отвергается многими комментаторами, считающими, что Павел не возражает против того, чтобы раб получил свободу, если ему представится такая возможность. Так, например, многие рабовладельцы предоставляли свободу своим рабам по завещанию, а некоторые рабы, сумев разбогатеть, выкупали себя. Вольноотпущенников в Римской империи было к этому времени очень много.

Ведь раб, которого призвал Господь, для Господа свободен, равно как и призванный свободным – раб Христа – В глазах Господа раб ничуть не ниже свободного человека, так же как и свободный не выше раба. И те, и другие равно искуплены Богом и освобождены, чтобы отныне принадлежать только Ему, быть Его рабами. Для Павла характерен этот парадокс: христианство есть одновременно и свобода, и новое, добровольное «рабство», отдача себя Богу (ср. Рим 6.18-22).

Ст. 23 – Вас купили за большую цену, так не становитесь рабами людей! – См. коммент. на 6.20. Но там слова «**вас ку-**

пили за большую цену» заканчивались призывом славить Бога своими телами, не становиться рабами страстей, здесь же Павел требует от христиан **не становиться рабами людей.** Хотя были люди, которые продавали себя в рабство, потому что рабу часто жилось легче, чем свободному бедняку, все же эти слова надо понимать здесь в переносном смысле. Нужно хвалиться Богом, а не людьми, не воспринимать мирского взгляда на жизненные ценности, не покоряться мирской мудрости и т. д. Кроме того, здесь возможен намек на готовность некоторых коринфян видеть в христианских лидерах своих господ.

Ст. 24 – Братья, кто каким призван, пусть таким и остается у Бога! – В третий раз апостол призывает христиан не посвящать свою жизнь заботам о изменении своего статуса (ст. 17, 20).

7.25-40 О ЖЕНИХАХ И НЕВЕСТАХ

25 **Что касается невест, у меня нет повеления от**
Господа, но я выскажу собственное мнение, а я
думаю, мне, по милости Божьей, можно доверять.
26 **Я считаю, что в наши тяжкие времена лучше че-**
27 **ловеку оставаться в том же положении. • Ты свя-**
зан с женой – не ищи развода; не связан – не ищи
28 **жены. • Но если и женишься, не грех. И если де-**
вушка выйдет замуж, греха не будет. Но в супру-
жеской жизни их ждет много бед, а я бы хотел вас
29 **от этого избавить. • Я вот что, братья, имею в ви-**
ду: времени остается в обрез, и надо, чтобы те, у
30 **кого есть жены, жили так, словно неженаты; • те,**
которые плачут, словно не плачут; те, которые
счастливы, словно несчастны; кто что-то приоб-
31 **ретает, словно ничем не владеет; • и тому, кто за-**
нят земными делами, не надо в них целиком по-
гружаться. Потому что мир в его нынешнем об-
32 **лике уходит безвозвратно. • И мне хочется, чтобы**
вы ничем не были озабочены. Неженатый озабо-
33 **чен делами для Господа, чтобы угодить Господу, • а**

женатый озабочен мирскими делами в угоду жене
34 **и разрывается на части. Незамужняя женщина**
или девушка озабочены делами для Господа, что-
бы быть святой и телом, и духом; замужняя же
35 **озабочена мирскими делами, угождая мужу. • Все**
это я говорю для вашего же блага, а не для того,
чтобы тащить вас за собой на аркане. Нет, я хочу,
чтобы вы всегда жили для Господа как подобает
и ни на что не отвлекаясь.
36 **Если кто считает, что по отношению к своей**
невесте поступает неподобающим образом, и если
не в силах совладать со своей страстью и считает,
что должен жениться, пусть делает то, к чему его
37 **влечет. Греха не будет, пусть поженятся. • Но если**
он твердо стоит на своем, никем не понуждаем,
полностью владеет своими чувствами и твердо
решился в душе хранить ее девственность, он то-
38 **же поступит хорошо. Что из этого следует? • Что и**
тот, кто вступает в брак с невестой, поступает хо-
рошо, и тот, кто не женится, поступит еще лучше.
39 **Жена связана браком, пока жив муж. А если**
муж умрет, она вольна выйти замуж за кого хо-
40 **чет, но только за христианина. • Но если останет-**
ся одна, будет счастливее, по моему мнению, а я
полагаю, что и во мне есть Дух Божий.

7.34 *и разрывается на части* – в некоторых рукописях: «Есть разница между женщиной и девушкой». **7.40** *Дух Божий* – в нескольких рукописях: «Дух Христа».

Ст. 25 – Что касается невест, у меня нет повеления от Господа, но я выскажу собственное мнение, а я думаю, мне, по милости Божьей, можно доверять – Сейчас речь идет о тех молодых людях, которые были обручены, возможно, с детства, а теперь подошел их брачный возраст (девушки выходили замуж в 12-16 лет, возраст мужчин обычно был больше на пять или десять лет). Перед ними стоит вопрос, вступать в брак или нет, потому что в коринфской церкви высоко ставилось безбрачие. Так как Иисус не оставил никаких указа-

ний на этот счет, Павел считает себя вправе дать собственный совет. Но он не приказывает, а лишь высказывает свое мнение, хотя оно и авторитетное. **Невеста –** Греческое слово «партéнос», обычно означающее «девственница», может в некоторых случаях быть мужского рода: «девственник». Поэтому речь, вероятно, идет как о невестах, так и о женихах.

Ст. 26-28 – Я считаю, что в наши тяжкие времена лучше человеку оставаться в том же положении – Апостол уже в четвертый раз дает все тот же совет: лучше оставаться в том положении, в каком призвал человека Господь (ст. 17, 20, 24), и объясняет причины. **Наши тяжкие времена –** Апостол уверен в близости Конца, а перед его наступлением ожидались разные природные и социальные катаклизмы (см. Лк 23.29; Мк 13.17). Кроме того, апостол мог иметь в виду какие-то конкретные обстоятельства: например, в 51 году был сильный голод.

Ты связан с женой – не ищи развода, не связан – не ищи жены. Но если и женишься, не грех. И если девушка выйдет замуж, греха не будет – Коринфяне должны сами решать свои семейные дела, кроме развода. Но брак ни в коем случае не считается грехом.

Но в супружеской жизни их ждет много бед, а я бы хотел вас от этого избавить – И все же Павел склоняется к безбрачию, но не по религиозным причинам, а по чисто практическим. Уже упоминался голод, кроме того, христиане часто подвергались притеснениям, и Павел пророчески предвидел, что гонения будут ужесточаться. Наступают последние времена, связанные со страшными эсхатологическими испытаниями, и людям, обремененным семьей, будет гораздо труднее их переносить (см. Мк 13.7-8, 17; ср. Лк 23.29), потому что к тяготам прибавится беспокойство за семью.

Ст. 29-31 – Я вот что, братья, имею в виду: времени остается в обрез, и надо, чтобы те, у кого есть жены, жили так, словно неженаты; те, которые плачут, словно не плачут; те, которые счастливы, словно несчастны; кто что-то приобретает, словно ничем не владеет; и тому, кто занят земными делами, не надо в них целиком погружаться. Потому что мир в его нынешнем облике уходит безвозвратно – Апостол прямо объясняет свои слова: Второе Пришествие состоится очень скоро, вре-

мя заканчивается, и поэтому все житейские ценности теряют свою значимость. **Надо, чтобы те, у кого есть жены, жили, словно неженаты –** Было бы ошибкой понимать эти слова как призывающие к «духовным бракам». Брак и безбрачие, торговля и другие земные дела относятся к тем вещам, которым не будет места в Царстве Бога (см. Мк 12.25: «Когда мертвые воскресают, они уже не женятся и не выходят замуж»). Тем более нужно помнить, что в древние времена браки очень редко заключались по любви, они были скорее своеобразными экономическими предприятиями. Апостол не призывает коринфян отделиться от мира. Христиане внешне живут, как все остальные люди: они женятся и выходят замуж, занимаются торговлей и другими делами, радуются и печалятся, – но ничто из этого не определяет их жизнь[*]. Ср. 2 Кор 6.10; 1 Кор 3.22. «Павел не говорит: “Не плачь, не радуйся, не покупай, не продавай, не имей дела с миром”. Он хочет сказать то же, о чем говорит евангельское речение: “Там, где богатство твое, будет и сердце твое”»[**]. См. также Мф 6.34. Павел не проповедует ни безразличия, ни пассивности, ни стоической атараксии[***]. **Мир в его нынешнем облике –** дословно: «форма мира»; это значит не только внешнее изменение облика мира, но безвозвратное и окончательное изменение всего, что в нем есть, полное преображение.

Ст. 32-34 – И мне хочется, чтобы вы ничем не были озабочены – Апостол дает такие советы, руководствуясь желанием, чтобы коринфяне в контексте наступающего Конца **ничем не были озабочены**, то есть не потеряли целеустремленности.

Неженатый озабочен делами для Господа – Традиционно эти слова понимались в положительном значении: Павел стоит за безбрачие, чтобы христианин мог сосредоточиться на служении Господу. Но слово «заботиться» в Новом Заве-

---

[*] G. D. Fee, The First Epistle to the Corinthians, p. 340.

[**] C. K. Barrett, From the First Adam to the Last, p. 101.

[***] Атараксия (*греч.* «невозмутимость») – этическое понятие, означающее душевное спокойствие, безмятежность как высшую ценность, к которой должен стремиться мудрец. Оно было развито Демокритом и Эпикуром, но особое место занимало в мысли философов-стоиков.

те чаще всего выступает в отрицательном значении «быть озабоченным, обеспокоенным», то есть описывает состояние, не желательное для христианина (ср. Мф 6.25, 28, 31, 34; 10.19; Лк 12.22, 26). **Чтобы угодить Господу –** Можно понять эти слова как косвенный вопрос: такой человек весь в беспокойных размышлениях, что он должен сделать, чтобы Ему угодить. Вероятно, Павел полемизирует с этой религиозной сверхозабоченностью. Свидетельством христианской зрелости является доверие, а не подобное беспокойство[*].

Женатый озабочен мирскими делами в угоду жене и разрывается на части – Эта озабоченность также отрицательна, потому что раньше апостол призывал женатых жить так, словно неженаты (ст. 29). Если же в его заботах Господь и жена занимают одинаковое место, то он разрывается на части, желая угодить и Господу, и жене.

Незамужняя женщина или девушка озабочены делами для Господа, чтобы быть святой и телом, и духом; замужняя же озабочена мирскими делами, угождая мужу – Павел повторяет то же самое, но уже по отношению к женщинам. **Незамужняя женщина –** Это, вероятно, вдова, разведенная, или живущая отдельно от мужа, или незамужняя рабыня, которая была вынуждена стать любовницей господина. **Девушка –** Та, что никогда не была замужем, девственница. **Быть святой и телом, и духом –** то есть полностью посвятить себя Богу. Святость – это цель всех христиан, как состоящих в браке, так и безбрачных. Как уже говорилось раньше, многие коринфянки были уверены, что святость тела – это безбрачие, а брак – его осквернение. Многое в их поведении указывает на то, что они хотели бы отречься от своей женской природы и стать как мужчина (см. коммент. на 11.5). Возможно, что Павел даже цитирует их собственное высказывание. Ведь Павел не только не против брака, но даже считает, что верующий муж или верующая жена освящают своих неверующих супругов (см. ст. 14). «Аскеты, которые осуждают брак... не поднимаются выше, но опускаются ниже христианских стандартов»[**].

---

[*] A.C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 587.

[**] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 179.

Воздержание от брака есть попытка добиться праведности собственными усилиями, через соблюдение внешних вещей.

Ст. 35 – Все это я говорю для вашего же блага, а не для того, чтобы тащить вас за собой на аркане – И все же апостол не отдает приказы, а лишь советует. Он убежден, что они послужат их благу, ведь он любит их и не посоветует дурного. **Тащить вас за собой на аркане –** Это очень сильный образ: так ведут непокорное животное (ср. 2 Кор 1.24). Павел никогда не ведет себя так со своими духовными детьми.

Нет, я хочу, чтобы вы всегда жили для Господа как подобает и ни на что не отвлекаясь – Во времена перед наступлением Конца неженатый человек живет для Господа, ни на что не отвлекаясь. **Не отвлекаясь –** расхожее выражение в философском словаре киников: истинный философ, следуя своему призванию, не должен ни на что отвлекаться. Ср. Лк 9.62. Но это не общее правило для христиан, потому что некоторым именно безбрачие мешает спокойно и целеустремленно жить христианской жизнью, ведь им могут помешать страсти (см. ст. 9, 7).

Ст. 36-38 – Если кто считает, что по отношению к своей невесте поступает неподобающим образом, и если он не в силах совладать со своей страстью и считает, что должен жениться, пусть делает то, к чему его влечет. Греха не будет, пусть поженятся. Но если он твердо стоит на своем, никем не понуждаем, полностью владеет своими чувствами и твердо решился в душе хранить ее девственность, он тоже поступит хорошо. Что из этого следует? Что и тот, кто вступает в брак, поступает хорошо, и тот, кто не женится, поступит еще лучше – Предыдущие стихи (ст. 26-35) были своего рода отступлением, но теперь апостол снова возвращается к теме: как быть с обрученными христианами, никогда прежде не состоявшими в браке? Перевод этого отрывка зависит от того, как понимать некоторые греческие слова, которые могут переводиться по-разному. Из текста не понятно, имеется ли в виду отец, который раздумывает над тем, выдавать ли ему замуж свою дочь или оставить ее девственной, или жених, размышляющий над тем, должен ли он жениться или лучше ему и его невесте оставаться безбрачны-

ми*. Поэтому возможно и другое понимание: «Если кто считает, что по отношению к своей дочери поступает неподобающим образом, и если она достигла брачного возраста (или перезрела) и он полагает, что должен выдать ее замуж, пусть делает то, чего ему хочется. Греха не будет, пусть поженятся. Но если он твердо стоит на своем, никем не понуждаем, полностью владеет своими чувствами и твердо решился в душе хранить дочь девственной, он тоже поступит хорошо. Что из этого следует? Что и тот, кто выдает дочь, поступает хорошо, и тот, кто не выдает, поступит еще лучше». Таким было традиционное понимание, отразившееся в переводах XIX века. Но большинство современных экзегетов и переводчиков склоняются к варианту перевода, приведенному в этом комментарии. Если поступок жениха доброволен, он твердо уверен в способности контролировать свою страсть и поступает так с согласия своей невесты, то они могут разорвать помолвку и стать братом и сестрой, а не мужем и женой. **Никем не понуждаем –** возможно иное понимание: «в состоянии сдерживать свою [сексуальную] потребность». **Поступит еще лучше –** потому что остался в том же состоянии, в каком его призвал Бог (см. ст. 17, 20, 24).

В заключение следует сказать, что «христианство никогда не предполагало упразднить нормальную человеческую жизнь, оно имеет своей целью окружить ее прославлением Творца... Человек не должен стыдиться тела, данного ему Богом, сердца, вложенного ему Богом, и инстинктов, живущих в нем, а пользоваться ими так, чтобы страсти были чистыми, а человеческая любовь – самым благородным творением Божиим»**.

Ст. 39-40 – Жена связана браком, пока жив муж. А если муж умрет, она вольна выйти замуж за кого хочет, но только за христианина – Апостол не запрещает повторный брак, но

---

* Слово «хюпéракмос» может быть прилагательным как мужского, так и женского рода и соответственно означать «пылающий страстью» или «достигшая брачного возраста, перезревшая». Слово «партéнос» может быть понято как «девственная невеста» или как «девственная дочь». Глагол «гамúдзо» («выдавать замуж; женить») может употребляться в значении «жениться» и «выходить замуж».

** У. Баркли, Толкование Посланий к Коринфянам, с. 75.

только после того, как женщина овдовеет. Но он устанавливает ограничение: ее новый муж должен быть христианином. С одной стороны, Павел здесь выступает как представитель еврейской традиции, согласно которой вдова может вступить в брак лишь с единоверцем. Но, вероятно, это условие имеет также и практический характер: вдруг неверующий через какое-то время пожелает расторгнуть брак из-за веры жены (см. ст. 12-13). Вероятно, это же требование относится и к мужу, но в Коринфе эта проблема больше касалась женщин.

Но если останется одна, будет счастливее, по моему мнению, а я полагаю, что и во мне есть Дух Божий – Незамужняя будет более счастлива, потому что ее ждет меньше бед и тягот (см. ст. 28 и комментарий). То, что в Павле **есть Дух Божий,** говорит о том, что к его советам стоит прислушаться (ср. ст. 25).

О ПИЩЕ, ПОСВЯЩЕННОЙ ЯЗЫЧЕСКИМ БОГАМ (8.1-11.1)

8.1-13 ЛЮБОВЬ ВЫШЕ ЗНАНИЯ

1 **Теперь о мясе, принесенном в жертву языческим**
богам. Конечно, нам известно, что «у всех у нас
есть знание». Но знание порождает зазнайство, а
2 **любовь созидает. • Если кто считает, что он уже**
достиг знания, он еще знает не так, как ему следо-
3 **вало бы знать. • А кто любит Бога, тот уже познан**
Богом.
4 **Итак, о жертвенной пище для языческих богов.**
Мы знаем, что идолы в мире ничего не значат и
5 **что нет никакого иного бога, кроме одного. • И да-**
же если есть так называемые «боги» на небе ли, на
земле ли (а таких, кого называют «богом» много, и
таких, кого называют «господином», много),
6 **но для нас лишь один Бог – Отец, из которого все**
возникло и для которого мы живем, и один Гос-
подь – Иисус Христос, благодаря которому все воз-
никло и благодаря которому мы живем.

7 **Но не у всех есть такое знание. Некоторые, до**
самого недавнего времени поклоняясь идолам, так
привыкли к этому, что, когда едят жертвенную
пищу, думают, что она действительно посвящена
божеству, и это отягощает их совесть и делает ее
8 **нечистой. • Пища не приведет нас к Богу. Если мы**
не едим, мы ничего не теряем, если мы едим, ниче-
го не приобретаем.
9 **Но смотрите, чтобы эта ваша свобода не стала**
10 **камнем преткновения для слабых. • Ведь если**
кто-то увидит, как ты, обладающий таким знанием,
сидишь за столом в языческом храме, не случится
ли так, что совесть этого слабого человека смутится
11 **и подвигнет его тоже есть жертвенную пищу? • И**
вот слабый человек погублен твоим знанием – брат,
12 **ради которого умер Христос. • Греша таким обра-**
зом против своих братьев и раня их смущенную
13 **совесть, вы грешите и против Христа. • А поэтому,**
если пища может стать причиной падения моего
брата, я лучше не буду есть мяса вовек, лишь бы не
стать причиной падения моего брата.

8.3 *Бога, Богом* – в папирусе P[46] эти слова отсутствуют. **8.7** *привыкли* – в ряде рукописей: «сознают это». **8.8** *Если мы не едим, мы ничего не теряем, если мы едим, ничего не приобретаем* – в некоторых рукописях другой порядок слов: «Если мы едим, мы ничего не приобретаем, если едим, ничего не теряем». **8.12** *смущенную* – в P[46] это слово отсутствует.
8.1 Деян 15.29 **8.2** Гал 6.3 **8.3** Гал 4.9 **8.4** 1 Кор 10.19; Втор 4.35, 39; 6.4 **8.6** Мал 2.10; 1 Кор 12.6; Эф 4.6; Ин 1.3; 1 Кор 12.5; Эф 4.5; Кол 1.16 **8.8** Рим 14.17 **8.9** Рим 14.13, 15, 21; Гал 5.13 **8.11** Рим 14.15, 20 **8.13** Рим 14.21

Ст. 1 – Теперь о мясе, принесенном в жертву языческим богам – Павел начинает новую тему. Это его ответ на вопрос коринфян, которые в своем письме задают апостолу интересующий их вопрос. В городе, как и повсюду в Римской империи, было множество храмов различным богам и богиням, и в этих храмах регулярно совершались жертвоприношения. Одни жертвы были общественными, совершаемыми от лица города и за счет городских властей, другие же – частными. Апостол со-

знательно использует здесь пренебрежительное слово «эйдоло́тютон» («идоложертвенное») вместо слова, которое употребляли язычники – «хиеро́тютон» («священная пища»). Обычно в жертву приносились животные. Мясо такого животного, закланного на алтаре, затем делилось следующим образом: одна часть его сжигалась на жертвеннике, вторая отдавалась жрецам-священникам как часть их платы, а третья возвращалась жертвователю. Мясо от общественных жертвоприношений иногда раздавалось бедноте, а иногда поступало на рынок. Во время Истмийских игр, проводившихся раз в два года, все римские граждане приглашались на пиршество по случаю игр. Иногда пиры давались для всех жителей Коринфа.

Частные же жертвователи обычно совершали жертву в честь какого-либо семейного праздника (обручение, свадьба, день рождения, похороны, гости и т. д.) и эту возвращаемую им часть вместе с гостями съедали дома или в специальных помещениях, которые были при некоторых храмах и представляли из себя аналог современных ресторанов. Во время археологических раскопок в храмах Аполлона, Афродиты и особенно святилищ Деметры и Коры на Акрокоринфе найдено много таких столовых комнат. Очень много их было в Асклепионе (храме бога врачевания Асклепия), хотя эти столовые были расположены вне храма и в них больные потребляли пищу, предписанную им для выздоровления. Употребление жертвенной пищи было хотя и не главной, но важной частью культа.

Таким образом каждый раз, когда христиан приглашали в гости их родственники или друзья, перед ними вставала дилемма. Беднякам трудно было отказаться от угощения, потому что им перепадало мясо только во время пиров и раздач жертвенного мяса. Богачи же должны были в силу своего положения участвовать в социальной жизни города, у них было множество связей, так что им приходилось участвовать в большом количестве общественных празднеств. Вопрос, как поступить, затрагивал и тех, и других.

Одни христиане были уверены, что есть мясное блюдо, которым их угощают за столом, нельзя, потому что это означает участие в языческой жертве и в поклонении идолам, то есть языческим богам. Но отказ от такой пищи воль-

но или невольно вел к разрыву с близкими и друзьями. Ведь он воспринимался как оскорбление и вел к отделению себя от друзей и от общества. Другие же христиане ели идоложертвенное, не испытывая по этому поводу никакого беспокойства, считая, как и Павел, что пища, которую ест человек, относится к вещам безразличным.

В еврейское среде потребление жертвенной пищи жестко запрещалось даже в раввинистические, достаточно либеральные времена. Оно рассматривалось как отступничество (см. Дан 1.8-16; 1 Мак 1.62-63; 2 Мак 6.19-20; 7.1-2; Тов 1.10-12; Иф 12.1-2). Евреям даже запрещалось продавать язычникам животных, особенно во времена языческих праздников, чтобы те не были принесены в жертву. В церкви, вероятно, были споры по этому поводу, и коринфяне решили обратиться к Павлу за советом.

Конечно, нам известно, что «у всех нас есть знание» – Павел цитирует высказывание коринфян и отчасти с ним соглашается. **Знание** в данном случае означает уверенность в том, что есть лишь один Бог, что нет никаких идолов, что Богу безразлично, какую пищу ест верующий, потому что это относится к внешним вещам. Павел сам учил этому коринфян, но у него есть важная оговорка: в христианстве есть вещи важнее, чем подобное знание. Это любовь к Богу и к человеку, взаимная любовь между членами общины, превращающая их в новую семью. Вероятно, христиане, считавшие себя духовными и сильными в вере, с презрением относились к тем из братьев, которые испытывали сомнения и колебания. Кроме того, слово «знание» входило в словарь коринфян и, вероятно, имело то же значение, что и «слово», «мудрость» (см. коммент. на 1.17). Апостол обращает свои слова именно к этим людям. Он сам принадлежит к их числу, он сам обладает таким же знанием.

Но знание порождает зазнайство, а любовь созидает – Если это знание не сопряжено с любовью, оно порождает у его носителя зазнайство, высокомерие, чувство превосходства над другими. Эти чувства разрушительны, потому что они разделяют людей, любовь же созидает. Именно любовь соединяет людей разного этнического происхождения, разных

классов, полов, образованности, разного религиозного прошлого, превращая их в единый организм, где каждой части хорошо лишь тогда, когда хорошо всем остальным (см. 12.26). Именно этой созидательной работой занимался Павел и хотел, чтобы остальные христиане занимались ею же (см. 3.9, 16; 6.12; 10.23; 14.3-5, 17, 26). Знание связано со свободой, но она очень часто может превратиться в своеволие и стать прикрытием для эгоистических устремлений.

Ст. 2 – Если кто считает, что он уже достиг знания, он знает еще не так, как ему следовало бы знать – Несомненно, Павлу известны имена тех, кого он здесь подвергает сдержанной критике, но он их, как обычно, не называет. Хотя некоторые члены общины уверены в собственной «продвинутости», они должны смиренно сознавать, что их знание о Боге мало и ограниченно. Их уверенность в достижении ими полноты знания есть не более чем самообман (ср. 3.18). Ведь люди живут в этом мире, их способности и возможности имеют пределы. Но самым опасным является то, что такие люди забывают главное в христианстве – распятого Христа – и не подражают Ему в Его самоотверженной любви. «Истинное знание состоит не в накоплении фактов, ни даже в правильности богословия, но в том, чтобы человек научился жить в любви ко всем»[*]. Павел ни в коей мере не ставит своей целью принизить знание, но он хочет сказать, что христианское поведение строится на ином фундаменте – фундаменте любви.

Ст. 3 – А кто любит Бога, тот уже познан Богом – С этим стихом связаны текстологические проблемы. В самой древней рукописи письма P^{46}, а также в цитате у Климента Александрийского стих читается так: «А кто любит, тот [действительно] знает». Некоторые комментаторы убеждены, что в папирусе P^{46} содержится аутентичное чтение. Если принять его, апостол в таком случае хочет сказать, что только любовь к ближнему, ко всем членам общины означает истинное знание. Но в подавляющем большинстве рукописей чтение такое, как в данном переводе. Что же значит **тот уже познан Богом**? Мы бы ожидали от апостола слов: «кто любит Бога, тот

[*] G. D. Fee, The First Epistle to the Corinthians, p. 368.

познал Бога». Но логика Павла часто иная, чем мы предполагаем. О том, что его не всегда легко понять, свидетельствуют и разночтения: так, в некоторых рукописях вторая часть предложения звучит по-иному: «тот истинно знает» и «тот истинно познан». Никто в мире не способен познать Бога, потому что Он – иной, запредельный. Бог может открыть себя человеку лишь частично, насколько человек способен Его познать. Бог всегда выступает инициатором встречи Себя с человеком. Быть познанным Богом означает в библейской традиции быть призванным и избранным Им Себе на служение. Такими должны быть все христиане. Ср. 13.12; Гал 4.9.

Ст. 4-6 – Итак, о жертвенной пище для языческих богов – После короткого, но важного вступления (ст. 1-3) Павел возвращается к теме.

Мы знаем, что идолы в мире ничего не значат и что нет никакого иного бога, кроме одного – Сначала апостол формулирует те постулаты, которые были общими как для него, так и для коринфян. Это своеобразный краткий символ веры, отчасти напоминающий еврейскую молитву «Шема» (Втор 6.4). Бог один, идолы ничего не значат.

И даже если есть так называемые «боги» на небе ли, на земле ли (а таких, кого называют «богом», много, и таких, кого называют «господином», много) – Это не означает, что Павел признает реальность существования каких-то божеств. Он просто констатирует факт, что очень многие люди верят в них. **Богами,** как правило, назывались традиционные божества Греции и Рима. Божества же восточных мистериальных культов, к I веку получивших широкое распространение также и на западе Римской империи (например, культ Исиды, Кибелы, Осириса, Митры и др.), а также обожествленные египетские цари и римские императоры (во времена Павла их обожествляли после смерти) обычно именовались **«господами».** Богов было неисчислимое множество, и одни из них проживали на небе, другие были подземными, но и те, и другие часто действовали на земле.

Но для нас лишь один Бог – Отец, из которого все возникло и для которого мы живем, и один Господь – Иисус Христос, благодаря которому все возникло и благодаря которому мы жи-

вем – Наша уверенность в Боге основана не на мифах и сказках, но на реальном действии Бога, из любви к нам отдавшего Своего Сына на смерть ради нас. Христиане верят в единого Бога-Отца: Он – источник и цель нашей жизни – и в единственного Господа Иисуса Христа – посредника в творении мира и человечества и первопричину нашей новой жизни. Ср. Кол 1.16-17: «Потому что через Него было создано все – и небесное, и земное, и видимое, и невидимое: Престолы, Господства, Начала и Власти. Все было создано через Него и для Него. Он был раньше всего, в Нем все обрело единство и строй». Ср. также Ин 1.1-4. Мы живем не для себя, а для Бога, и об этом надо помнить. Говоря о том, что **благодаря** Христу (буквально: «через Христа») все сотворено, апостол сближает Его с Мудростью и Словом Бога (ср. Притч 8.22, 25; Сир 24.1-9). **Все –** то есть вселенная, все творение.

Этот отрывок чрезвычайно важен, так как здесь Павел впервые говорит о предсуществовании Христа (ср. 1.24, 30; Кол 1.15-20).

Ст. 7 – Но не у всех есть такое знание – Павел исправляет точку зрения коринфян о том, что у всех есть знание (ст. 1). Здесь Павел говорит не о том, что среди христиан есть неверующие или не знающие о едином Боге и Господе Иисусе. Он имеет в виду более простые вещи.

Некоторые, до самого недавнего времени поклоняясь идолам, так привыкли к этому, что, когда едят жертвенную пищу, думают, что она действительно посвящена божеству, и это отягчает их совесть, делая ее нечистой – В коринфской общине есть люди, которые всю жизнь верили в языческих богов, принимали участие в жертвоприношениях и сейчас, несмотря на то, что стали христианами, все еще полны предрассудков и суеверий. Веруя в Христа, они побаиваются идолов. Когда они едят мясо в гостях, то чувствуют себя неуверенно, испытывая угрызения совести и боясь, что из-за этого они якобы снова превращаются в язычников. В ст. 9 Павел говорит о «слабых». Так «знающие» уничижительно называли тех, кто отказывался есть жертвенную пищу. Вероятно, это были прежде всего христиане из евреев, отвергавшие «идоложертвенное» как мерзость, или же менее знающие и «продвинутые», чем богатые

христиане, бедняки из нижних слоев общества. Павел подхватывает это слово, но уже без пренебрежительного оттенка (см. также 9.22; Рим 14.1, 2). Конечно, он понимает, что жесткий ригоризм «слабых» основан на ложных предпосылках. Им кажется, что какая-то пища вредна с религиозной точки зрения, что она оскверняет их и удаляет от Господа.

Ст. 8 – Пища не приведет нас к Богу. Если мы не едим, мы ничего не теряем, если мы едим, ничего не приобретаем – Павел, несомненно, принадлежит к «сильным» (хотя в этом письме он не употребляет этого слова, но см. Рим 15.1) и обладающим знанием, что пища для Бога не важна. В древних религиях законы о пище всегда имели большое значение: одни виды пищи были под запретом, в то время как некоторые другие были обязательны для употребления, потому что каким-то образом соединяли верующего с его божеством. Именно поэтому во многих культах центральное место в богослужении занимала общая трапеза, невидимым хозяином которой выступало божество, в то время как собравшиеся были его гостями и через пищу приобщались к нему. **Пища не приведет нас к Богу –** Это, возможно, еще одна цитата из коринфского письма Павлу. Но если это слова самого апостола, то они означают, что пища не сделает нас ближе к Богу. Павел напоминает им о том, что они сами прекрасно знают: пища – вещь преходящая. Будучи христианами, они понимают, что соблюдение религиозной «диеты» безразлично Богу. Если христиане едят мясо из принесенного в пищу идолам, которых на самом деле не существует, то это не удаляет их от Бога, а если не едят, это никоим образом не делает их ближе к Богу. Вероятно, некоторые коринфяне даже считали, что их участие в языческих жертвоприношениях демонстрирует их силу и внутреннюю свободу[*].

Сам Павел был уверен в том, что пища не играет никакой роли в жизни человека с Богом. В Письме римлянам он скажет: «Ведь Царство Бога не есть нечто, относящееся к еде

---

[*] Об этом см. Откр 2.20. Юстин Мученик осуждал еретиков за то, что они сами ели «идоложертвенное» и склоняли к этому других. По свидетельству Иринея гностики Валентин и Василид были того же мнения.

или питью. Оно – справедливость, мир и радость, которые дает Святой Дух» (14.17). Но апостол отчасти исправляет взгляды коринфян. Христианин спасается не потому, что он обладает знанием, и не подвергается вечному проклятию потому, что у него есть какие-то предрассудки.

Ст. 9 – Но смотрите, чтобы эта ваша свобода не стала камнем преткновения для слабых – Действительно, христиане свободны от многих внешних обрядов, ритуалов, запретов, в том числе и пищевых. Но Павел не ставит своей целью переубедить **слабых** (см. коммент. на ст. 7) и внушить им взгляды сильных и обладающих знанием. Он напрямую обращается к сильным, объясняя им, что такое христианская свобода. Она – не своеволие, она ни в коем случае не должна пойти во вред кому-либо, стать преградой на его пути. **Камень преткновения –** см. 1.23. Хотя там употреблено другое греческое слово («ска́ндалон»), смысл один и тот же.

Ст. 10 – Ведь если кто-то увидит, как ты, обладающий таким знанием, сидишь за столом в языческом храме, не случится ли так, что совесть этого слабого человека смутится и подвигнет его тоже есть жертвенную пищу? – Павел приводит пример, каким образом свобода сильного может нанести вред слабому брату. Как говорилось выше, иногда жертвенное мясо съедалось в особых, специально для этого предназначенных помещениях храма. До наших дней дошло приглашение на обед, которое звучит так: «Гераис приглашает тебя отужинать в зале Серапейон на пиршестве господа Сераписа завтра, одиннадцатого числа, начиная с девяти часов». Так и кто-то из коринфских христиан бывал в языческом храме, не видя в этом ничего страшного. «Слабый» же брат может попытаться подражать ему, но при этом будет чувствовать себя как человек, совершающий что-то недолжное, и его будет мучить совесть. А потом может случиться и так, что он, уверенный, что все равно он уже осквернен и совершил отступничество, в конце концов возвратится назад в язычество.

Ст. 11 – И вот слабый человек погублен твоим знанием – брат, ради которого умер Христос – «Сильному» кажется, что он помогает «слабому» обрести знание, чтобы продвинуться в вере, но на самом деле он его разрушает. И причиной его

падения будет «сильный», обладающий знанием человек (ср. Мф 18.7; Мк 9.42; Лк 17.1-2). А в Новом Завете неоднократно сказано, что тот, кто поколеблет веру, собьет с пути, станет причиной падения одного из простых и малых, совершит особенно тяжкий грех (Мф 18.7; Мк 9.42; Лк 17.1-2). Этот слабый человек – тоже брат, и за него тоже умер Христос. Ср. Рим 14.20: «Не разрушай ради пищи дело Бога. Есть можно все, но плохо, если ты вводишь человека в грех пищей, которую ешь».

Ст. 12 – Греша таким образом против своих братьев и раня их смущенную совесть, вы грешите и против Христа – Следовательно, тот, кто вольно или невольно сбил с пути другого, совершил грех не только против этого человека, но и против Христа.

Ст. 13 – А поэтому, если пища может стать причиной падения моего брата, я лучше не буду есть мяса вовек, лишь бы не стать причиной падения моего брата – Павел, употребив местоимение **я,** говорит от лица всех сильных, к которым сам принадлежит. Он тоже свободен, и ему все позволено, но высшим проявлением свободы является добровольный отказ от нее во имя любви к брату. Если брат подозревает, что мясо имеет отношение к идолу, апостол призывает лучше стать вегетарианцем, чем смутить его совесть. В Письме римлянам Павел скажет: «Лучше не есть мяса и не пить вина, если этим ты вводишь брата в грех. Держи свои убеждения на этот счет про себя, пусть о них знает только Бог» (Рим 14.21-22).

ПРАВА АПОСТОЛА (9.1-27)

Это вторая часть ответа коринфянам, основанная наличном примере отказа от своих прав ради блага всех.

9.1-3 ЛИЧНЫЙ ПРИМЕР ПАВЛА

1 **Разве я не свободен? Разве я не апостол? Разве**
я не видел Иисуса, нашего Господа? Разве то, что
вы в единении с Господом – не результат моих
2 **трудов? • Для других я, может, и не апостол, но**
для вас – апостол! Печать моего апостольства –
это вы сами, ваша жизнь с Господом.

3 **Вот что я говорю в свою защиту тем, кто меня допрашивает.**

9.1 *Разве я не свободен? Разве я не апостол?* – в ряде более поздних рукописей вопросы расположены в обратном порядке.
9.1 Деян 22.17-18; 26.16; 1 Кор 15.8 **9.2** 2 Кор 3.2-3

Ст. 1 – Разве я не свободен? Разве я не апостол? Разве я не видел Иисуса, нашего Господа? Разве то, что вы в единении с Господом – не результат моих трудов? – Павел начинает защищать свое апостольство, но не только потому, что оно подвергается сомнению, но и потому, что он говорит о себе как о человеке, у которого есть исключительные права и авторитет, но который тем не менее добровольно от них отказывается и призывает коринфян последовать его примеру. В этом стихе четыре риторических вопроса. **Разве я не свободен? –** Конечно, Павел свободен, эта свобода дана ему Христом. Но, кроме того, он не менее свободен, чем те «сильные», которые кичатся своей свободой. См. также 9.19. **Разве я не апостол? –** Хотя апостолами в древней Церкви традиционно назывались те двенадцать, что были призваны Иисусом во время Его земной жизни, тем не менее этот титул употреблялся шире (см. также коммент. на 1.1). Так, чтобы стать апостолом, необходимо было увидеть воскресшего Господа и получить от Него поручение. Павел, встретивший воскресшего и прославленного Господа по дороге в Дамаск и получивший от него миссию возвещать Радостную Весть среди язычников, считал, что у него есть все полномочия апостола. Он стал апостолом «не по решению людей и не благодаря человеку, но благодаря Иисусу Христу и Богу Отцу, поднявшему Его из мертвых» (Гал 1.1). У него есть зримые доказательства своего апостольства – коринфская церковь, которая возникла в результате его деятельности. «Апостол... называет Христа нашим Господом для того, чтобы обозначить Его как Главу Церкви, Который Один имеет право призывать кого-либо к апостольскому служению (ср. Гал 1.1 и Деян 1.26)»*.

* C. Wolff, Der erste Brief des Paulus an die Korinther, S. 189.

Ст. 2 – Для других я, может, и не апостол, но для вас – апостол! – Павел не стал бы тратить столько времени на обоснование своего апостольства, если бы в Коринфе оно не подвергалось серьезным сомнениям. У Павла было много недоброжелателей, в том числе и среди христиан. Его обвиняли в том, что он, не будучи избранным Христом, как остальные двенадцать, является самозванцем. Павел готов был бы, кажется, обсудить свой статус с другими, но не с коринфянами, которых он лично обратил в христианство.

Печать моего апостольства – это вы сами, ваша жизнь с Господом – Сами коринфяне – живое доказательство того, что Павел – их апостол. Они как **печать,** удостоверяющая подлинность документа. Эта печать – Святой Дух, полученный коринфянами (2 Кор 1.22; ср. Эф 1.13; 4.30). Если они сомневаются в апостольстве Павла, то этим они отрицают собственное существование в Господе*.

Ст. 3 – Вот что я говорю в свою защиту тем, кто меня допрашивает – Не совсем понятно, относятся ли эти слова к тому, что было сказано в ст. 1-2, или к тому, что последует дальше (4-27). **В свою защиту –** Апостол употребляет юридическое слово «апологи́я» («защитительная речь на суде»). См. Деян 22.1; 25.16; 1 Петр 3.15. **Допрашивает –** У этого слова много значений: «подвергать рассмотрению, дознанию; изучать; критиковать, судить». Ср. 4.3-4. В любом случае оно отражает не совсем доброжелательное отношение к Павлу, в том числе и со стороны некоторых членов коринфской общины, подвергавших сомнению его апостольскую власть (ср. 2.14, 15).

9.4-18 ПРАВА И СВОБОДЫ

4,5 **Разве у нас нет права есть и пить? • Разве нет**
права жениться и возить с собой жену из наших
сестер, как остальные апостолы, как братья Гос-
6 **пода или Кефа? • Или это только у нас с Варна-**
вой нет права не работать?

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 61.

7 **А какой наемник воюет на собственные день-
ги? Какой земледелец, посадив виноградник, не
ест своего винограда? Какой пастух не пьет мо-
8 лока от собственного стада? • Но это не только
9 примеры из обыденной жизни, • о том же говорит
и Закон. Ведь в Законе Моисея написано: «Не
надевай намордника молотящему волу». Разве о
10 волах заботится Бог? • Не для нас ли Он это гово-
рит? Это же для нас написано: «Пахарь пашет и
молотильщик молотит в надежде на свою долю
11 урожая». • И если мы, посеяв среди вас семена
Духа, будем рассчитывать и на материальную
долю урожая, неужели мы требуем слишком мно-
12 гого? • И раз другие пользуются правом на вашу
помощь, то у нас куда больше прав!**

**И все же мы никогда не пользовались этим
правом, наоборот, мы миримся со всем, чтобы
ничем не помешать Радостной Вести о Христе.
13 Разве вам неизвестно, что служители храма кор-
мятся от храма и те, кто при жертвеннике, имеют
14 право на часть жертвенных приношений? • Так и
Господь повелел тем, кто возвещает Радостную
Весть, от нее получать средства к жизни.**

15 **Но ни одним из этих прав я ни разу не восполь-
зовался. И теперь пишу вовсе не для того, чтобы
их потребовать. Да я скорей умру! Никто не смо-
жет лишить меня того, чем я законно могу по-
16 хвалиться! • Ведь если я возвещаю Радостную
Весть, чем мне хвалиться? Это мой долг, меня
обязали его исполнять! Горе мне, если я не буду
17 ее возвещать! • Если бы я сам, по своей воле де-
лал бы это, то получал бы вознаграждение. А ес-
ли не по своей воле, то это служба, которую мне
18 поручили. • Так в чем состоит мое вознагражде-
ние? В том, что я безвозмездно возвещаю Радост-
ную Весть и не пользуюсь правами, которая она
мне предоставляет.**

9.5 *жену из наших сестер* – в некоторых рукописях: «жен». **9.9** *Моисея* – в папирусе P^{46} это слово отсутствует. *Ведь в Законе Моисея написано – в* некоторых рукописях: «Потому что написано».
9.4 Лк 10.8; 1 Кор 9.13-14 **9.5** Ин 1.42 **9.9** Втор 25.4; 1 Тим 5.18 **9.10** 2 Тим 2.6 **9.11** Рим 15.27 **9.12** Деян 20.34-35; 2 Кор 11.9 **9.13** Лев 6.16, 26; Числ 18.8, 31; Втор 18.1-3 **9.14** Мф 10.10; Лк 10.7; Тал 6.6 **9.15** Деян 18.3 **9.16** Иер 20.9 **9.17** 1 Кор 4.1

Ст. 4 – Разве у нас нет права есть и пить? – Это риторический вопрос, на который предполагается ответ: конечно, есть. Павел и его сотрудники имели право быть на содержании у общины, в которой они трудились. Но, как известно из ряда писем, Павел никогда не пользовался им (см. 4.12; 1 Фес 2.9; 2 Фес 3.7-9; ср. Деян 18.3).

Ст. 5 – Разве нет права жениться и возить с собой жену из наших сестер, как остальные апостолы, как братья Господа или Кефа? – Вторым риторическим вопросом Павел утверждает, что имеет право требовать от общины содержать и его жену, если бы она у него была (см. коммент. на 7.7). Другие апостолы были женаты и таким правом пользовались. Этот текст – ценный источник сведений об истории первохристианских общин. Миссионерские путешествия совершали и другие апостолы, и братья Господа. О том, что Кефа женат, известно из Евангелий (Мф 8.14; Мк 1.30; Лк 4.38), но из этого письма мы узнаем, что его жена сопровождала мужа в его миссионерских путешествиях. Раз в Коринфе была группа, называвшая себя именем Кефы, он, возможно, побывал и в Коринфе (см. коммент. на 1.12). **Братья Господа –** Согласно Евангелиям и Деяниям апостолов, у Иисуса были четыре брата, а также сестры (см. Мф 13.55; Мк 6.3; Деян 1.14)[*]. Неизвестно, знали ли коринфяне кого-нибудь из них лично или просто слышали о них и об их деятельности. Сведений об их путешествиях у нас нет.

[*] По мнению Эпифания (382 г.), основывавшегося на древних преданиях и апокрифах, это были сводные братья, дети Иосифа от предыдущего брака. По мнению Иеронима (383 г.), братья были двоюродными, сыновьями сестры Девы Марии, возможно, матери Иакова и Иоанна Зеведеевых; по мнению Гельвидия (380 г.) - это были дети Иосифа и Марии, родные братья Иисуса. Точку зрения Гельвидия разделял Тертуллиан.

Ст. 6 – Или это только у нас с Варнавой нет права не работать? – Ср. 2 Фес 3.7-9. Это еще один риторический вопрос, подтверждающий, что проповедь апостолов – это и есть их работа, в то время как Павел и его спутники, не желая обременять церкви, зарабатывали себе на жизнь собственными руками. **Варнава** (*арам.* Бар-Нава, «сын утешения», «утешающий») – близкий друг и соратник апостола Павла, левит родом с Кипра (см. Деян 4.36), сопровождавший Павла во время его первого миссионерского путешествия. Упоминание о Варнаве интригует, потому что ко времени написания этого письма Павел и Варнава уже расстались (см. Деян 15.39). Но, возможно, Варнава тоже когда-то побывал в Коринфе и был знаком общине.

Ст. 7 – А какой наемник воюет на собственные деньги? – Указав коринфянам на свои права (право на помощь общины, право жениться, право не работать), апостол, как он часто это делает, иллюстрирует свои слова примерами из жизни. В это время многие армии состояли из наемников, которые получали оговоренную плату. Найдется ли такой наемный воин, который будет сражаться за свой счет?! **Какой земледелец, посадив виноградник, не ест своего винограда? –** Но именно для этого виноградарь и сажает виноградник! **Какой пастух не пьет молока от собственного стада? –** Но для того он и держит стадо, чтобы пользоваться плодами своих трудов! Павел уподобляет себя воину, виноградарю и пастуху, чтобы подчеркнуть право пользоваться своим «стадом», ведь церковь основана им и существует благодаря ему.

Ст. 8-10 – Но это не только примеры из обыденной жизни, о том же говорит и Закон – После примеров, известных каждому человеку из повседневной жизни, Павлу важно найти подтверждение в Писании. В оригинале здесь тоже два риторических вопроса: «Но разве я говорю это с человеческой точки зрения? Разве о том же не говорит и Закон?» В данном случае под **Законом** понимается все Писание, Слово Бога, а не только Пятикнижие, хотя цитата взята оттуда (Втор 25.4).

Ведь в Законе Моисея написано: «Не надевай намордника молотящему волу» – Обычно при помощи волов молотили

зерно. На току расстилались снопы, волов водили по ним, так что они своими копытами выбивали из колосьев зерна. Поскольку во время работы вол иногда мог подхватить несколько колосков, то некоторые скупые крестьяне надевали на волов намордники.

Но апостол истолковывает эту заповедь аллегорически: «**Разве о волах заботится Бог? Не для нас ли Он это говорит?**» В книге Второзакония крестьянину действительно велено милосердно относиться к животным и не препятствовать им слегка подкормиться (25.4). Но аллегорическое истолкование не означает, что Павел противоречит словам Бога в Писании. Скорее всего, он использует частый в еврейских доказательствах прием «от малому к большому». Тогда смысл будет таков: «Если Бог заботится даже о волах, то тем более Он заботится о нас» (ср. Мф 6.26, 28-30; 7.9-11; 12.11-12 и др.) **Не для нас ли Он это говорит? Это же для нас написано –** В любом случае Павел, как и его современники, видели в словах Писания парадигму, приложимую к другим ситуациям. Поэтому он не сомневается, что это написано **для нас**.

Пахарь пашет и молотильщик молотит в надежде на свою долю урожая – В оригинале снова риторический вопрос: «Разве пахарь пашет и молотильщик молотит не в надежде..?» Это не означает, что они трудятся совместно, так что потом будут делить урожай. Каждый, кто трудится, надеется, что работа его не будет бесплодной. Эти слова – не цитата из Писания, но поговорка или слова из какого-то не вошедшего в библейский канон произведения.

Ст. 11 – И если мы, посеяв среди вас семена Духа, будем рассчитывать и на материальную долю урожая, неужели мы требуем слишком многого? – Свою проповедь о Христе, благодаря которой коринфяне стали христианами, Павел сравнивает с работой сеятеля: он посеял семена Духа (ср. 3.6). Как и пахарь и молотильщик, так и он вправе ждать плодов труда – в данном случае материальной помощи от тех, кто через него пришел к Христу. **Материальную долю** – буквально: «плотские вещи», но здесь эти слова не имеют отрицательного оттенка, а обозначают нечто земное, материальное, осязаемое. Ср. Рим 15.27.

Ст. 12 – И раз другие пользуются правом на вашу помощь, то у нас куда больше прав! – Кто такие **другие**? У нас есть только одно достоверное свидетельство: в Коринфе побывал Аполлос. Вероятно, он не отказывался от помощи, которую ему предложили коринфяне. Но, возможно, там были и другие, например, Петр и Варнава. У апостола, являвшегося духовным отцом общины, родившим коринфян для Христа, прав на содержание общиной больше.

И все же мы никогда не пользовались этим правом – Об этом Павел говорит неоднократно (1 Фес 2.9; 2 Фес 3.8; Деян 20.33-34; 1 Кор 9.15; 2 Кор 7.2; 11.7-9). **Наоборот, мы миримся со всем –** Вероятно, имеются в виду нужда, невзгоды, усталость и т. п. **Чтобы ничем не помешать Радостной Вести о Христе –** дословно: «чтобы не стать препятствием для Радостной Вести о Христе». Это главная причина, по которой Павел отказывался от помощи, на которую имел полное право (ср. 1 Фес 2.9; 2 Фес 3.7-9). Он также не хотел, чтобы новообращенные подумали, что проповедь о Христе ведется из соображений выгоды. Апостол поступал так, как многие из его соплеменников, руководствовавшиеся правилом не делать из преподавания Торы средство личного обогащения. К сожалению, уже в ранней Церкви некоторые христиане вели себя совсем не так, как Павел (см., например, 2 Кор 2.17; 1 Тим 6.6-10; 2 Тим 3.2, 6; Тит 1.11; 2 Петр 2.14-15; Иуд 11-12). О подобном христианском «проповеднике» рассказывает и языческий автор Лукиан («О смерти Перегрина»). Кроме того, Павел не хотел уподобляться странствующим софистам, которые брали за свои лекции немалые деньги.

Ст. 13 – Разве вам неизвестно, что служители храма кормятся от храма и те, кто при жертвеннике, имеют право на часть жертвенных приношений? – Апостол вдруг припомнил еще один пример, который он пропустил. Как известно, в Израиле племя Левия, в отличие от других племен, не было наделено землей, потому что люди из этого племени должны были быть служителями храма (священниками и левитами) и жить за счет десятины, им же полагалась часть всего того, что приносилось в жертву. В языческих храмах

была такая же практика, когда часть жертвы отдавалась жрецам. Это значит, что они имели право жить за счет своего служения. Павел в данном случае уподобляет себя храмовым служителям.

Ст. 14 – Так и Господь повелел тем, кто возвещает Радостную Весть, от нее получать средства к жизни – Иисус говорил, что работник заслуживает своей платы, посылая двенадцать (у Луки – семьдесят двух) учеников на проповедь (см. Мф 10.10; Лк 10.7). Ср. 1 Тим 5.18; Гал 6.6. Несомненно, эти слова надо понимать расширительно: они касаются всех, кто посвятил свою жизнь христианской проповеди.

Ст. 15 – Но ни одним из этих прав я ни разу не воспользовался – После того, как апостол собрал воедино все аргументы «за» (повсеместный обычай, свидетельство Писания, всеобщая религиозная практика, слова Иисуса) и с такой страстью их изложил, в отношении себя он произносит столь же страстное и решительное «нет». Действительно, Павел многократно говорил, что он делает это сознательно, не желая быть обузой, но стремясь стать примером для других (1 Фес 2.9; 2 Фес 3.9). Известно только, что несколько раз апостол принимал помощь от церквей Македонии, с которыми у него сложились очень близкие и доверительные отношения (см. 2 Кор 11.9; Флп 4.10, 15-16).

И теперь пишу вовсе не для того, чтобы их потребовать. Да я скорей умру! – При чтении письма коринфяне, вероятно, решили, что Павел приводит столько оснований для своих прав потому, что он решил прекратить прежнюю практику жить за счет собственного труда. **Да я скорей умру! –** Для подтверждения своих слов апостол произносит даже клятву.

Никто не сможет лишить меня того, чем я законно могу похвалиться! – Это трудные для понимания слова. Вероятно, они означают следующее: Павел отказался быть материально зависимым от коринфской церкви и полагается лишь на Бога (ср. Мф 10.5-14; Лк 10.3-9), и это позволяет ему хвалиться тем, чем он всегда хвалится – Господом и Его крестом (1.18-31; Гал 6.14). **Никто не сможет –** Вряд ли это относится к тем, кто согласен пользоваться помощью, так что полемики здесь нет.

Ст. 16 – Ведь если я возвещаю Радостную Весть, чем мне хвалиться? – Апостол хвалится не своей бесплатной работой, но самой Вестью, порученной ему Господом.

Это мой долг, меня обязали его исполнять – Эту обязанность на Павла возложил Господь. Апостольское служение – это не его добровольный выбор, но нечто, что на него было возложено. Он считает своим долгом исполнять это поручение не только потому, что некогда был гонителем и сейчас как бы замаливает свой грех. Нет, Павел воспринимает свою деятельность как судьбу, как Божественное предопределение. Недаром в Письме галатам он говорит, что, несмотря на то, что был вначале врагом Христа и гонителем Его Церкви, он был избран Богом еще до рождения (Гал 1.15-16) и Бог указал ему на его предназначение по дороге в Дамаск. **Горе мне, если я не буду ее возвещать! –** Если такова Божья воля, то, если бы Павел воспротивился, он стал бы богоборцем. Ср. Иер 20.9. Ведь им «завладел» Христос (Флп 3.12), и он отныне Его раб и слуга (Рим 1.1; Флп 1.1), Его узник (Эф 3.1; 4.1; Флм 10).

Ст. 17 – Если бы я сам, по своей воле делал бы это, то получал бы вознаграждение – Логика апостола, с обыденной точки зрения, парадоксальна. В наше время люди, совершающие добровольное служение, работают бесплатно, остальные же за плату. Но Павел не считает себя свободным человеком, так сказать нанятым Богом для исполнения возложенной на него задачи. Нет, он раб Христа, он был взят Им в плен (Флп 3.12), а раб не получает вознаграждения от своего хозяина.

А если не по своей воле, то это служба, которую мне поручили – Этим апостол не хочет сказать, что его служение совершается против его воли, но что у него, в отличие от остальных апостолов, призванных и пошедших за Христом, не было выбора. Ср. Лк 12.42-43.

Ст. 18 – Так в чем состоит мое вознаграждение? В том, что я безвозмездно возвещаю Радостную Весть и не пользуюсь правами, которые она мне предоставляет – И снова мысль апостола парадоксальна. Его плата в том, что он не получает платы, его сила в его слабости и т. д. Он получил Весть свободно и

бесплатно и рад нести ее так же радостно, свободно и бесплатно. Само служение Христу воспринимается им как награда. Ведь если бы он был на содержании у общины, это могло бы стать препятствием на пути распространения Вести.

9.19-27 СВОБОДА АПОСТОЛА

19 **Хотя я свободен и никому не раб, я сделался ра-**
20 **бом всех, чтобы приобрести всех, кого смогу. • С**
евреями я вел себя как еврей, чтобы приобрести
евреев, то есть с людьми, исполняющими Закон, я
вел себя как человек, исполняющий Закон (хотя я
и не подвластен Закону), чтобы приобрести ис-
21 **полняющих Закон. • С теми, кто не знает Закона,**
я вел себя как человек, не знающий Закона (хотя
знаю закон Бога, будучи подвластен Христу), что-
22 **бы приобрести людей, не знающих Закона. • Для**
слабых я стал слабым, чтобы приобрести слабых.
Я становился всем для всех, чтобы любыми спо-
23 **собами спасти хотя бы некоторых. • Все это я де-**
лаю ради Радостной Вести, чтобы и самому стать
сопричастным ей.

24 **Вы что, не знаете, что на стадионе бегут все**
участники забега, а приз получает один? Бегите
25 **же и вы, чтобы получить его! • Все атлеты упорно**
тренируются, но те поступают так, чтобы полу-
чить венок, который увянет, а мы – чтобы полу-
26 **чить венок неувядаемый. • Так и я бегу – не бес-**
цельно! И я тоже, как кулачный боец, не колочу
27 **воздух впустую! • Нет, я закаляю тело и подчиняю**
его своей воле, чтобы не получилось так, что,
провозгласив Весть для других, сам не буду допу-
щен к состязаниям.

9.20 *хотя я и не подвластен Закону* – в некоторых рукописях эти слова отсутствуют. **9.22** *любыми способами спасти хотя бы некоторых* – в ряде рукописей: «спасти всех». **9.23** *Все это* – в позднейших рукописях: «Это».

9.19 Мф 20.26-27 **9.20** Деян 16.3; 21.20-26 **9.21** Гал 2.3 **9.22** 2 Кор 11.29; Рим 11.14 **9.24** Флп 3.14; 2 Тим 4.7 **9.25** 2 Тим 2.4-5; 4.8; Иак 1.12; 1 Петр 5.4 **9.27** Рим 8.13; 13.14

Ст. 19 – Хотя я свободен и никому не раб, я сделался рабом всех, чтобы приобрести всех, кого смогу – Павел возвращается к риторическому вопросу, которым начиналась эта глава: «Разве я не свободен?» Кстати, то, что он живет на собственные средства, тоже делает его независимым и свободным. Он – раб Христа, но не отдал себя в рабство никому из людей (см. 7.23). **Я сделался рабом всех –** Только будучи абсолютно свободным, апостол может добровольно отказаться от свободы, подражая Христу (ср. Флп 2.6-7; 2 Кор 8.9). **Чтобы приобрести всех, кого смогу –** Вот цель отказа от свободы. Павел в этом отрывке (ст. 19-22) сознательно играет на нескольких значения греческого слова «кердáйно», которое означает «извлекать прибыль, наживаться; приобретать» (ср. Флп 3.7). Павел приобретает не для себя, а для Христа. **Кого смогу –** Павел понимает слабость своих сил и смиренно говорит о том, что он не возомнил себя спасителем всего человечества. Апостол продолжает парадоксальное утверждение ст. 18. То, что он, становясь рабом, приобретает для Христа других людей, и есть его «прибыль», его плата.

Ст. 20 – С евреями я вел себя как еврей (дословно: «я был как еврей»), **чтобы приобрести евреев –** Павел говорит не о национальности, но о религиозной принадлежности. Это люди, которые не стали последователями Христа. Павел, находясь с ними, старался вести себя так, чтобы ничем не оскорбить их чувства. Ср. 10.32: «Живите так, чтобы не вводить в грех ни евреев, ни греков, ни Церковь Бога». **Чтобы приобрести евреев –** то есть убедить их в том, что Иисус и есть тот долгожданный Помазанник, которого дожидался Израиль. **То есть с людьми, исполняющими Закон, я вел себя как человек, исполняющий Закон –** Апостол повторяет другими словами то, что он сказал в начале предложения. Из Деяний мы знаем, что Павел посещал Храм, совершал обеты, праздновал еврейские праздники (см. 1 Кор 16.8; Деян 18.18; 20.16; 21.26; 22.17). **Хотя я и не подвластен Закону –** Став христианином, он убедился в том, что с приходом Христа время Закона завершилось и он больше не имеет над ним власти. **Чтобы приобрести исполняющих Закон –** У Павла есть это знание (см. 8.1), но любовь для него важнее: он никого не хотел оттолкнуть, он всех хотел привлечь к Христу.

Ст. 21 – С теми, кто не знает Закона, я вел себя как человек, не знающий Закона – Не знающими Закона назывались язычники, которым не было дано Закона Моисея. Павел не отделялся от них, не настаивал на обрезании тех, кто пришел к Христу, не требовал от них соблюдения Закона, как это делали некоторые более консервативные христиане из евреев (см. Гал 6.12). **Человек, не знающий Закона –** буквально: «беззаконный». Павел не страшится назвать себя словом, которое было уничижительным в устах евреев, потому что означало людей, не идущих Божьим путем. **Хотя знаю Закон Бога, будучи подвластен Христу –** Павел исправляет значение этого слова в применении к себе: «быть без Закона» не значит «быть беззаконным». Именно сейчас христиане обрели способность жить в соответствии с нравственными правилами Нового Века (см. Мф 5-7; ср. Рим 8.3-4). «Обрезание – ничто и необрезание – ничто, важно лишь соблюдение Божьих заповедей» (7.19). Эти заповеди теперь написаны на сердце из плоти (Иер 31.33; Иез 36.26-27). Цель Павла та же: **чтобы приобрести** для Христа **людей, не знающих Закона**.

Ст. 22 – Для слабых я стал слабым, чтобы приобрести слабых – См. 8.7-13 и комментарий. **Я становился всем для всех, чтобы любыми способами спасти хотя бы некоторых –** Итак, Павел подводит итог: он объясняет, почему и как он отказывается от собственных прав свободного, сильного и обладающего знанием христианина. См. также коммент. на 9.19. Это своеобразный комментарий на 8.13, призывающий коринфян понять Павла и последовать примеру своего апостола. **Спасти –** Конечно, Павел не считал, что он сам может кого-либо спасти, ведь это прерогатива одного только Бога. Но, возвещая Радостную Весть и привлекая людей к Христу, он сотрудничает с Богом. Ср. Флп 2.12.

Ст. 23 – Все это я делаю ради Радостной Вести, чтобы и самому стать сопричастным ей – Вот цель, ради которой Павел трудится, устает, отказывается от свободы. Но эти слова означают и то, что, безгранично доверяя Богу, он не столь уверен в себе. Ср. 4.4. Ни один человек не может быть уверен в своем спасении, тем более что первый может стать последним, а последний – первым (Мф 20.16; Мк 10.31; Лк

13.30). Это всегда дар Бога. Павлу был доверена Радостная Весть о спасении, но он не обладает ею. Хотя его совесть не укоряет его, Павел не убежден, что Бог оправдает его и что он будет причастен к спасению (см. 4.4; 9.27; Флп 3.11). Вот великое истинное христианское смирение апостола.

В этих стихах Павел формулирует великий миссионерский и пастырский принцип. Он «демонстрирует поразительную гибкость ума и умение приспосабливаться, имея дело с ситуациями, требующими умного и деликатного подхода». У него удивительная способность сближать позиции людей, уничтожать пропасть, которая их разделяет, наводить между ними мосты*.

Ст. 24 – Вы что, не знаете, что на стадионе бегут все участники забега – Апостол приводит еще одну метафору – спортивных состязаний. В Коринфе раз в два года весной проводились одни из самых известных в Греции игр, вторые по значению после Олимпийских. Эти игры назывались Истмийскими. О славе этих игр говорили историки и философы Плутарх, Элий Аристид, Дион и др. Игры приносили Коринфу большой доход, потому что на состязания собиралось огромное количество зрителей. Считалось, что покровителем игр был морской бог Посейдон. По преданию начало игр восходит к VI в. до н. э., затем, когда во II в. до н. э. Коринф был разрушен римлянами, они прекратились, но после восстановления города были возобновлены. Когда Павел находился в Коринфе, он, вероятно, присутствовал на играх. Известно, что игры проводились весной 49 и 51 г., а Павел, вероятно, был там в 51 году**. Апостол всегда использовал любые возможности для проповеди о Христе, а так как спортивные состязания были очень популярны, то он часто пользовался спортивными метафорами, как это делали также многие философы и религиозные проповедники того времени – как еврейские (Филон Александрийский),

---

* H. Chadwick, «All Things to All Men» (1 Cor 9.22), p. 261-275.

** Согласно свидетельству Деяний апостолов (18.12), Павел был приведен на суд к Марку Аннею Новату Галлиону, который стал проконсулом (наместником) Ахайи в июле 51 г.

так и языческие (Эпиктет, Сенека, Плутарх, Марк Аврелий). Один из видов состязаний на играх был бег.

А приз получает один – Это вовсе не означает, что спасены будут немногие. Так, например, Ориген полагал, что под «одним» понимается вся церковь. Апостол хочет сказать о необходимости праведной христианской жизни, потому что крещение еще не является гарантией спасения. Христианин должен посвятить свою жизнь достижению главной цели – быть с Христом, как атлет стремится к цели – одержанию победы в состязании. А это значит, что уверовавшие в Христа, как и спортсмены, вынуждены во многом ограничивать себя, отказываться от вещей неважных во имя победы, уметь контролировать себя. Так Павел отказывается от своих прав и от своей свободы.

Бегите же и вы, чтобы получить его! – Апостол призывает коринфян, подражая ему, сосредоточиться на «беге», вместо того чтобы проводить свою жизнь с ленцой, помышляя лишь о правах и свободах.

Ст. 25 – Все атлеты упорно тренируются – дословно: «воздерживаются от всего». Атлет должен был длительное время тренироваться. Так, известно, что на Олимпийских играх перед началом состязаний участники должны были поклясться, что тренировались не менее одиннадцати месяцев до начала игр. Вероятно, на Истмийских играх была та же практика. Это означало, что атлеты, готовясь к соревнованиям, подчиняли себя строжайшей дисциплине (режим дня, диета), отказывая себе во многих удовольствиях, чтобы не ослабить свое тело. Конечно, для Павла атлет не более чем образ, так что не следует прилагать к жизни христианина все подробности, относящиеся к спорту.

Но они поступают так, чтобы получить венок, который увянет – Первоначально победители получали в качестве награды венок из сосновых веток, но позже, по свидетельству Плутарха, также венки из петрушки или сельдерея. В жарком климате эти венки очень скоро теряли привлекательный вид, быстро увядая. **А мы – чтобы получить венок неувядаемый –** Апостол призывает коринфян задуматься над тем, сколько сил тратят спортсмены для достижения временного и преходяще-

го, и приложить еще больше усилий для достижения вечного. В отличие от атлетов христианский победный венок никогда не увянет, потому что они, подчиняя свою жизнь самоограничению и контролю, благодаря этому становятся причастными Радостной Вести (ст. 23). Ср. также Гал 5.23; 2 Тим 2.5. Эпиктет также говорит о превосходстве нравственной победы философа над преходящей победой атлета.

Позже, в святоотеческую эпоху выражение «получить венок» стало означать мученичество.

Ст. 26 – Так и я бегу – не бесцельно – Это значит, что апостол устремлен к цели, не отвлекаясь ни на что другое. **И я тоже, как кулачный боец, не колочу воздух впустую –** Кроме бега и других видов состязаний, в программу игр входили кулачные бои. Если сравнение с бегуном у апостола встречается часто, то сравнение с кулачным бойцом в дошедших до нас письмах употреблено единственный раз. Для Павла христианская жизнь – это реальный бой, а не его имитация, когда боец наносит удары в воздух, сражаясь с тенью.

Ст. 27 – Нет, я закаляю тело и подчиняю его своей воле – Апостол продолжает сравнение с кулачным бойцом. Греческое слово «хюпопиа́дзо», переведенное как «**закаляю**», дословно значит: «ставлю синяки под глазом». Но в переносном значении оно значит «обращаться дурно, подвергать суровой дисциплине, не жалеть своего тела». С давних пор эти слова понимались как аскетизм апостола, но, вероятно, **тело** здесь означает всего человека в его повседневной жизни. Ср. 6.19-20; 12.12, 13, 24-27; 15.38-44. Павел не видит в материальном теле врага, которого необходимо умертвить. Смысл здесь тот же, что и в Рим 6.13, 19, где апостол призывает христиан избавиться от рабства у нечистоты и порока, но отдать себя в рабство Богу, посвятить Ему себя целиком. Строгая самодисциплина, умение сдерживать собственные желания и страсти, отдача всей своей жизни проповеди Радостной Вести, добровольный отказ от своих прав – это и есть порабощение себя Богу.

Чтобы не получилось так, что, провозгласив Весть для других, сам не буду допущен к состязаниям – Ср. ст. 23. Вероятно, как считают многие комментаторы, Павел продолжает

спортивную метафору. Проповедуя другим Весть о спасении, апостол делает все, чтобы во время Суда не оказалось, что сам он не выдержал испытания, так сказать, оказался дисквалифицированным, то есть недостойным спасения. Но другие толкователи полагают, что Павел оставил спортивные метафоры в стороне и уже прямо говорит о себе, о своем образе жизни и о необходимости для коринфян подражать ему.

10.1-13 ПРИМЕРЫ ИЗ ПИСАНИЯ

1 **Ведь я хочу, чтобы вы знали, братья, что пред-**
ки наши все были под облаком, и все прошли че-
2 **рез море, • и все были омыты во имя Моисея в**
3 **облаке и в море. • Все они ели одну и ту же духов-**
4 **ную пищу • и одно и то же духовное пили питье.**
Ведь они пили из духовной скалы, шедшей с ни-
5 **ми, а скала эта была Христос. • И все же боль-**
шинство их не обрели милости у Бога и своими
телами устлали пустыню.
6 **Все это случилось как предостережение для**
нас, чтобы мы не пожелали дурного, как пожела-
7 **ли те. • Не становитесь идолопоклонниками, как**
некоторые из них. Ведь в Писании сказано:
«Народ, усевшись, стал есть и пить, а потом
8 ***устроил в честь идола пляски».* • Не будем раз-**
вратничать, как некоторые из них. Они стали
развратничать – и в один день погибло двадцать
9 **три тысячи. • И не будем испытывать Христа, как**
испытывали некоторые из них. Они погибли от
10 **укусов змей. • И не ропщите, как роптали некото-**
11 **рые из них. Их умертвил Ангел-Губитель. • Все это**
случилось с ними, чтобы послужить уроком нам;
это написано, чтобы предостеречь нас, живущих
12 **при близящемся конце мира. • Так пусть каждый,**
кто думает, что твердо стоит на ногах, смотрит, как
13 **бы ему не упасть. • Испытания, которые вам при-**
дется перенести, это обычные человеческие испы-
тания. Бог верен! Он не допустит испытаний, ко-

торые были бы вам не по силам, и к тому же во всяком испытании Он даст и выход из него, и силы для его преодоления.

10.2 *были омыты* – в некоторых древних рукописях: «омыли себя». **10.9** *Христа* – в некоторых рукописях: «Господа», «Бога». **10.10** *не ропщите* – иное чтение: «так не будем роптать».
10.1 Исх 13.21-22; 14.22-29 **10.3** Исх 16.4, 35; Втор 8.3; Пс 78(77).24-29 **10.4** Исх 17.6; Числ 20.11; Пс 78(77).15 **10.5** Числ 14.16, 23, 29-30; Пс 78(77).31; Евр 3.17; Иуд 5 **10.6** 1 Кор 10.11; Числ 11.4, 34; Пс 106(105).14 **10.7** Исх 32.6 **10.8** Числ 25.1, 9 **10.9** Числ 21.5-6 **10.10** Числ 14.2, 36; 16.41-49; Пс 106(105).25-27; Евр 3.11, 17 **10.11** 1 Кор 10.6; 1 Петр 4.7 **10.13** Втор 7.9; 1 Кор 1.9; 1 Фес 5.24

Этот отрывок очень напоминает проповедь или христианский мидраш (толкование) на темы Исхода. В тексте просматривается тесная связь с псалмом 78(77) и Второзаконием 32.

Ст. 1-2 – Ведь я хочу, чтобы вы знали, братья – Причинная частица **ведь** связывает последующий текст с предыдущим, превращая его в своеобразный комментарий на то, что было сказано апостолом раньше. Величайшее событие Священной истории Израиля, исход из Египта, должно показать коринфянам необходимость контролировать себя, иначе они не наследуют Царство (5.11-12; 6.9-10). **Я хочу, чтобы вы знали –** дословно: «я не хочу, чтобы вы остались в неведении». Это выражение часто употреблялось в греко-римских письмах этого времени (Иосиф Флавий, Эпиктет; ср. 1 Кор 12.1; 2 Кор 1.8; 1 Фес 4.13; Рим 1.13). **Братья –** см. коммент. на 1.10.

Что предки наши все были под облаком, и все прошли через море, и все были омыты во имя Моисея в облаке и в море – Хотя в коринфской общине большинство христиан было из бывших язычников, Павел называет людей Исхода **нашими предками**, потому что для него язычники, уверовавшие в Христа, являются, как и евреи, потомками Авраама, отца всех верующих. Несомненно, коринфяне знают о событиях во время исхода из Египта, но апостол хочет обратить их внимание на важную особенность, сближающую тех израильтян и христиан из Коринфа, живущих спустя века после опи-

сываемых библейских событий. Христиане крещены во имя Господа и омыты от своих прежних грехов, но и евреи во время Исхода имели некий аналог крещения. Конечно, Павел вовсе не хочет сказать, что крещение существовало уже в те времена, но ему важно подчеркнуть, что таинства сами по себе еще не гарантируют спасение. Поэтому он очень смело утверждает, что евреи пережили нечто похожее на то, что спустя века испытали крестившиеся христиане. **Облако**, символизировавшее присутствие Бога, сопровождало людей во все время их путешествия. Возможно, для Павла это символ Святого Духа. Слова «**под**» и «**через**» («под облаком» и «через море») могут быть аллюзиями на крещение через погружение. Переход **через море** отчасти напоминает вхождение в воду крещения, символ смерти для всего греховного и рождения для новой жизни. Ср. Прем 19.7. Это омовение было совершено **во имя Моисея**, но эти слова нельзя понимать буквально. Павел лишь хочет сказать, что все события Исхода были прообразами, типами будущего. Сейчас христианское крещение совершается во имя Христа, и Павел без колебаний относит то же выражение к спасителю своего народа Моисею, который в этом смысле является прообразом Христа.

Ст. 3-4 – Все они ели одну и ту же духовную пищу и одно и то же духовное пили питье – Апостол называет **духовной пищей** манну, которую посылал людям в пустыне Бог, а **духовным питьем –** воду из скалы. Они названы **духовными,** не потому что нематериальны, а потому что исходили от Бога, были даны Им сверхъестественным способом и указывали на иную, духовную реальность. Но, возможно, Павел употребил это слово также из-за того, что оно было очень любимо коринфянами[*]. **Одну и ту же... одно и то же –** Важно то, что все вышедшие из Египта были причастны к этой духовной пище и питью.

Ведь они пили из духовной скалы, шедшей с ними – Возможно, здесь содержится аллюзия на древние предания о том, что во время странствий народа Израиля по пустыне их

---

[*] J. G. D. Dunn, The Theology of Paul the Apostle, p. 614.

сопровождал так называемый колодец Мириам – скала круглой формы, из которой била струя воды всякий раз, когда люди или скот хотели пить, а также когда нужно было совершать ритуальные омовения.

А скала эта была Христос – Апостол уверен в том, что Христос присутствует в событиях Ветхого Завета. В книге Мудрости Соломона такую роль играла Мудрость Бога (11.4), а так как в Новом Завете Христос отождествляется с Мудростью, то было очень легко представить себе действующего в истории спасения Христа до Его воплощения. Писания часто называют Бога Скалой (Втор 32.4, 15, 18, 30, 31; Ис 17.10; 26.4). Это поэтический, метафорический язык (ср. Сир 15.3). Филон Александрийский также истолковывает манну и воду аллегорически и видит в них Слово и Мудрость Бога («скала – это Мудрость Бога... из которой Он насыщал жаждущие души любящих Бога»), так что, когда Павел совершает подобное отождествление, он поступает в духе своих современников. Ср. также 2.11-12; 10.5-9; ср. Евр 7 (некоторые толкователи даже называют Мельхиседека ветхозаветным Христом).

Ст. 5 – И все же большинство их не обрели милости у Бога и своими телами устлали пустыню – См. Числ 14.16. **Не обрели милости –** Хотя Бог избрал народ Израиля и стал его защитником и покровителем, это не означает, что израильтяне стали любимчиками, на грехи которых Бог смотрит сквозь пальцы. Нет, избрание означает, что Израиль должен стать таким же святым, как свят сам Бог. Если же люди грешат, они наказываются Богом. По словам автора 1 Письма Петра, великий Суд начнется с Божьих домочадцев (4.17).

Ст. 6 – Все это случилось как предостережение для нас, чтобы мы не пожелали дурного, как пожелали те – Апостол читает Писания, будучи убежден в том, что их повествования и пророчества относятся к его собственному времени. Свет Радостной Вести озаряет и прошлое, позволяя по-новому увидеть Писания. Павел не подвергает сомнению историчность события, но видит в Писании важный дополнительный смысл – учить на примерах прошлого последующие поколения. События в пустыне являются типами, или прообразами для христиан. Кальвин так прокомментировал

эти слова: «Если Бог не пожалел их, он не пожалеет и нас, потому что наша ситуация та же, что и у них». **Чтобы мы не пожелали дурного, как пожелали те –** Павел предостерегает своих слушателей и читателей от неэтического сакраментализма, то есть от убеждения в том, что участие в таинствах и ритуалах автоматически дарует им спасение несмотря на их безнравственное поведение. Такие же мысли высказывали и древние философы. Диоген, например, возмущался тем, что, по мнению людей, после смерти вор окажется в лучшем положении, чем добродетельный муж, только потому, что он прошел инициацию и был посвящен в некие таинства.

Ст. 7 – Не становитесь идолопоклонниками, как некоторые из них – После того, как Моисей ушел на гору Синай, народ стал поклоняться золотой статуе быка, который на Востоке был символом плодородия. Коринфяне, участвуя в трапезах, посвященных языческим богам, могут вольно или невольно сами оказаться идолопоклонниками и толкнуть более слабых братьев на грех.

Народ, усевшись, стал есть и пить – Во многих религиях празднества в честь божества сопровождались священными трапезами, незримым хозяином которых оно было. Совместная еда явилась также частью поклонения золотому быку. **А потом устроил в честь идола пляски** (в греческом дословно: «стал играть») – Глагол «играть» часто употреблялся как эвфемизм для занятий чем-то непристойным. Известно, что празднества в честь богов плодородия нередко заканчивались свальным грехом, чтобы побудить природу к увеличению плодородия. Это подтверждается ст. 8.

Ст. 8 – Не будем развратничать, как некоторые их них – Апостол привел несколько примеров недостойного сексуального поведения некоторых членов коринфской церкви. Кроме того, с древних пор в Писании идолопоклонство связывается с развратом. Люди, поклонившись творению вместо Творца, лишаются нравственных ориентиров и становятся безнравственными (ср. Рим 1.18-27). **Они стали развратничать – и в один день погибло двадцать три тысячи –** См. Числ 25.1, 9, где речь шла о том, что некоторые израильтяне стали общаться с язычницами – моавитянками. Но интерес-

но отметить, что и в Книге Чисел, и в других дошедших до нас источниках называется цифра двадцать четыре тысячи, а не двадцать три, как у Павла.

Ст. 9 – И не будем испытывать Христа, как испытывали некоторые из них – Вероятно, еще в первые века христианства многих смущало то, что люди Исхода испытывали Христа, и этим объясняются разночтения: «Господа», «Бога». Но см. коммент. на 10.4. Поколение, вышедшее из Египта, являлось в библейской литературе своеобразным «эталоном» неправильного поведения, выразившегося в том, что они постоянно искушали, то есть подвергали испытанию верность и могущество Бога. Ср. Пс 95(94).7-11. **Не будем испытывать –** Здесь греческое выражение означает: «давайте не будем продолжать испытывать». Апостол считает, что поведение некоторых членов коринфской церкви не отличается от поведения древних израильтян. Те требовали от Бога пищи, вместо того чтобы смиренно просить о ней. Так и отдельные христиане считают допустимым участвовать в трапезах, посвященных языческим божествам. Они злоупотребляют своей свободой, потому что уверены, что благодаря «знанию» они находятся в полной безопасности. **Они погибли от укусов змей –** дословно: «Они были уничтожаемы змеями». См. Пс 78(77).18 и Числ 21.4-6.

Ст. 10 – И не ропщите, как роптали некоторые из них – Апостол не приводит никаких примеров ропота или жалоб со стороны коринфян, но, вероятно, деление на группы (1.11-12) отчасти объясняется их недовольством и раздражением. Ведь в Числ 14.1-4 израильтяне жалуются на Моисея и Аарона и мечтают о возвращении в Египет. **Их умертвил Ангел-Губитель** (буквально: «Губитель») – В литературе междузаветного периода утверждается, что существовал специальный ангел, которому Бог поручал уничтожать грешников.

Ст. 11 – Все это случилось с ними, чтобы послужить уроком нам. Это написано, чтобы предостеречь нас, живущих при близящемся конце мира – см. коммент. на 10.6. Павел еще раз предостерегает своих читателей от излишней самоуверенности. Истинное поведение для христиан – полагаться на Бога, а не на самих себя. **Живущих при близящемся конце**

мира – дословно: «при концах веков» (см. коммент. на 2.7), что должно означать, что христиане живут в особое время, когда прежний век, или «этот мир», заканчивается и они должны быть готовы к жизни в Новом Веке. Подробнее апостол будет говорить об этом в гл. 15.

Ст. 12 – Так пусть каждый, кто думает, что твердо стоит на ногах, смотрит, как бы ему не упасть – Это главная проблема «сильных» коринфян, уверенных, что обладание знанием и таинствами гарантирует им спасение. Но жизнь христиан зависит лишь от Бога. Может оказаться так, что некоторые из них разделят участь израильтян, которые тоже были избраны и тоже обладали чем-то вроде таинств. Но так как многие из них погибли, коринфяне тоже могут оказаться падшими. «Павел обращается к тем, *кто думает, что он стоит,* полагая, что, поскольку идол – ничто (8.4), употребление в храме идоложертвенной пищи – совершенно безвредная вещь (8.10). Павел призывает их быть настороже, потому что они – на пути к падению, учитывая (на примере Израиля и Церкви) неизменность судов Божьих. Он предупреждает этих самоуверенных христиан, что все человечество сталкивается с искушением вступить в компромисс и совершить отступничество и они в этом отношении – не исключение»*.

Ст. 13 – Испытания, которые вам придется перенести, это обычные человеческие испытания – С одной стороны, Павел указывает коринфянам, что им нечем гордиться: они не устояли перед не очень серьезными испытаниями, а им предстоит встретиться с гораздо более суровыми. Ведь традиционно считалось, что конец этого века будет сопровождаться страшными катаклизмами, недаром их сравнивали с родовыми схватками (см. Мк 13.7-8, 12-20). В это время активизируются силы зла, стремящиеся подорвать у людей веру, толкнуть их на путь греха и разорвать живую связь между Богом и людьми (см. Откр 13). В одном из прошений Молитвы Господней содержится мольба о том, чтобы Бог помог верующим выдержать эти испытания и искушения Сатаны и не стать отступ-

* Новый Библейский Комментарий, часть 3, с. 469.

никами (Мф 6.13; Лк 11.4). Им не помогут никакие человеческие способы и ухищрения (человеческая сила и человеческая мудрость). С другой же стороны, Павел уверяет своих читателей, что Бог никогда не посылает людям испытаний, которые были бы для них непосильны. Этим подрывается гордыня коринфян, относящих себя к особой категории высших существ. Апостол напоминает им, что они не более чем люди с их слабостями и недостатками, вот почему они нуждаются в самодисциплине. **Бог верен! Он не допустит испытаний, которые были бы вам не по силам, и к тому же во всяком испытании Он даст и выход из него, и силы для его преодоления –** Мы должны помнить эти слова, которые дают нам великое утешение и надежду. См. коммент. на 1.9. Когда нам кажется, что испытания слишком тяжелы, на самом деле часто это означает, что мы и не пытаемся их перенести, заранее отказываемся, считая, что мы слишком слабы. Это значит, что мы не полагаемся на Бога.

10.14-22 НЕСОВМЕСТИМОСТЬ ХРИСТИАНСТВА И ИДОЛОПОКЛОНСТВА

14 **Вот почему, любимые мои, бегите от идолопо-**
15 **клонства! • Я говорю с вами, как с разумными**
людьми. Подумайте сами над тем, что я говорю.
16 **Разве чаша благодарения, за которую мы благо-**
дарим Бога, не приобщает нас к крови Христа? И
хлеб, который мы ломаем, разве не приобщает
17 **нас к телу Христа? • Поскольку хлеб этот один, то**
все мы, хотя нас и много, становимся одним те-
лом, потому что делим на всех один и тот же хлеб.
18 **Посмотрите на земной Израиль. Разве те, кто ест**
принесенное в жертву, не приобщаются тем са-
мым к жертвеннику, на который оно приносится?
19 **Так что я имею в виду? Что принесенное в жертву**
идолу что-то значит или что сам идол что-то зна-
20 **чит? • Нет, конечно! Но когда язычники прино-**
сят жертву, они приносят ее бесам, а не Богу. А я
21 **не хочу, чтобы вы были причастны к бесам! • Вы**

не можете пить и из чаши Господа, и из чаши бе-
сов! Вы не можете разделять и Трапезу Господа, и
22 **трапезу бесов! • Или мы хотим вызвать у Господа**
ревность? Но неужели мы Его сильнее?

10.14 1 Ин 5.21 **10.16** Мф 26.26-28; Мк 14.22-24; Лк 22.19-20; Деян 2.42 **10.17** Рим 12.5; 1 Кор 12.27; Эф 4.16; Кол 3.15 **10.18** Лев 7.6, 15 **10.19** 1 Кор 8.4 **10.20** Втор 32.17; Пс 106(105).37; Вар 4.7; Откр 9.20 **10.21** Мал 1.7, 12; 2 Кор 6.15, 16 **10.22** Втор 32.21

Ст. 14 – Вот почему, любимые мои – Несмотря на сокрушительную критику поведения коринфян, апостол любит их, ведь они его дети. Эта критика имеет целью их исправление. Продемонстрировав на примерах из Писания губительные последствия поклонения идолам, апостол в заключение призывает **бежать от идолопоклонства.** См. 6.18, где Павел призывал остерегаться разврата, используя тот же сильный глагол «бежать». «Хотя эти трапезы и не были сами по себе идолослужением – христианин мог участвовать в них, не веруя в идолов, – однако они граничили с идолослужением и могли вести к нему»*.

Ст. 15 – Я говорю с вами, как с разумными людьми – Сколько раз до этого Павел называл коринфян глупыми детьми, а сейчас, он, как тонкий психолог и умелый воспитатель, называет их разумными людьми, тем самым призывая их воспользоваться своим разумом, которым они так хвалились (ср. 4.10; 2 Кор 11.19), обдумать его слова и сделать необходимые выводы. Если они действительно разумные зрелые люди, то поймут, что он говорит истину.

Ст. 16 – Разве чаша благодарения, за которую мы благодарим Бога, не приобщает нас к крови Христа? – Риторический вопрос требует утвердительного ответа: «да, конечно!» **Чаша благодарения –** дословно: «чаша благословения». Так называлась третья чаша вина, которую пили в конце пасхальной трапезы, над ней читалась благодарственная молитва Богу за то, что Он дал людям вино из виноградной лозы. Эта молитва начиналась словами: «Да будешь Ты бла-

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 72.

гословен, Царь вселенной». Именно над этой чашей Иисус произнес слова о Своей крови, скрепляющей Новый Договор с Богом. Позже христиане стали так называть евхаристическую чашу. **За которую мы благодарим Бога –** дословно: «за которую мы благословляем Бога». Благословлять Бога означает благодарить Его, восхвалять и прославлять. **Кровь Христа –** Так апостол всегда называет жертвенную искупительную смерть Христа, отдавшего Свою жизнь за людей. **Приобщает нас к крови Христа –** Это означает, что участвующие в священной Христовой Трапезе становятся причастными тех величайших благ, которые последовали в результате этой смерти: даров Духа, прощения, любви, радости, спасения.

И хлеб, который мы ломаем, разве не приобщает нас к телу Христа? – Во время последней трапезы Иисус отождествил пресный пасхальный хлеб со Своим телом (ср. 5.7-8). Но обычно Павел понимает под телом Христа Его Церковь. Поэтому приобщение к телу Христа, с одной стороны, означает то же, что и приобщение к крови, но, с другой стороны, участники евхаристической трапезы зримым образом становятся Его Телом. Такое толкование подтверждается следующим стихом. См. также коммент. на 11.23-25.

Ст. 17 – Поскольку хлеб этот один, то все мы, хотя нас и много, становимся одним телом, потому что делим на всех один и тот же хлеб – В древности на Востоке люди, разделившую друг с другом трапезу, были убеждены, что благодаря этому они сроднились, потому что в каком-то почти биологическом смысле перестали быть отдельными индивидами, но стали одним телом, одной личностью. Так же Павел понимает и то, что христиане, разделяющие между собой один на всех евхаристический хлеб, становятся одним телом, одним организмом, делаются причастными друг к другу. Таким образом, они причащаются Христа и друг друга. Единство в Христе, превратившее их в Тело Христа, выражается в любви – к Богу и к брату. Недаром в первые века христианства причащались все члены церкви, а тем, кто был болен, относили евхаристические хлеб и вино домой, чтобы все оставались одним телом. Так же понимает-

ся евхаристия и в одном из древнейших христианских документов «Дидахе»*.

Интересно отметить, что в Дидахе тот же порядок евхаристических слов, отличающийся от привычного. Там тоже сначала говорится о крови, а лишь потом о хлебе**. Одни библеисты полагают, что это свидетельствует о том, что в ранний период порядок евхаристических слов еще не был закреплен и был произволен. Но другие считают, что Павел, возможно, делает это сознательно, потому что в первом предложении говорится о Христе, а во втором главный упор делается на Церковь, возникшую в результате Его крестной смерти.

Ст. 18 – Посмотрите на земной Израиль. Разве те, кто ест принесенное в жертву, не приобщаются тем самым к жертвеннику, на который оно приносится? – В греческом тексте Израиль дословно назван Израилем «по плоти», что означает в данном случае «земной, исторический» (ср. Рим 1.3; 4.1). Известно, что часть жертвы сжигалась на жертвеннике, другая часть отдавалась священникам (Лев 10.12-15), а остальное возвращалось жертвователю (см. 1 Цар 9.10-24). Тем самым священники и жертвователи становились причастными к тем благам, которые давались Богом, так как жертвенник в некотором смысле был причастен Богу. «Причастники жертвенника» – очень употребительное выражение того времени. Апостол не ставит своей целью доказать действенность жертвоприношений или поставить их под сомнение, тем более что христиане-евреи не порывали с Храмом и продолжали совершать жертвы и прочие ритуалы. У него иная задача – показать, что причастность к жертвеннику означа-

---

* Дидахé (*греч.* «учение»), или «Учение двенадцати апостолов» – этот раннехристианский документ датируется концом I - началом II века н. э.

** См. Дидахе, 9.1-4: «А что касается благодарения, то благодарите так: Сперва о чаше: Благодарим Тебя, наш Отец, за святую лозу Давида, Твоего Слуги, которую Ты нам явил через Твоего Слугу Иисуса; Слава Тебе во веки. О преломляемом же хлебе: Благодарим Тебя, наш Отец, за жизнь и познание, которые Ты нам явил через Твоего Слугу Иисуса; Слава Тебе во веки. Как этот преломлямый хлеб был рассеян по горам и, будучи собранным, стал одним, так да будет собрана от концов земли в Твое Царство и Твоя Церковь: потому что через Христа Иисуса Твоя во веки есть слава и сила».

ет причастность к тем благодеяниям, которые подаются Богом через жертвенник.

Ст. 19 – Так что я имею в виду? Что принесенное в жертву идолу что-то значит или что сам идол что-то значит? – Вероятно, коринфяне с удивлением читали предыдущие слова Павла, потому что они были убеждены, что никаких божеств и идолов не существует. Он, казалось бы, сам себе противоречит, ведь в 8.4 он подтверждает их слова: «Мы знаем, что идолы в мире ничего не значат и что нет никакого иного бога, кроме одного». Апостол и сейчас не собирается утверждать, что идолы и жертвоприношения, совершаемые им, что-то значат. Здесь у него другая тема. Если в гл. 8 Павел больше всего беспокоился о «слабых», которые могут впасть в идолопоклонство, подражая «сильным», то теперь его беспокойство вызывают «сильные». Он призывал их руководствоваться не знанием о том, что идолов нет, а любовью к своим «слабым» братьям. Но здесь его главная цель – показать «сильным», что они не правы по существу. Участие в жертвоприношениях и прочих языческих ритуалах не есть нечто невинное, оно опасно и для «сильных».

Ст. 20 – Нет, конечно! Но когда язычники приносят жертву, они приносят ее бесам, а не Богу – Апостол согласен, что языческих божеств не существует, но он отождествляет их с темными богоборческими силами, служащими Сатане – с бесами. То же делали и его соотечественники, а впоследствии и Церковь. «Христос Своей победой на кресте лишил могущества эти демонические силы и освободил Свой народ от их влияния, но Его народ может по глупости ставить себя в такие ситуации, в которых это влияние еще сильно»[*]. Недаром Павел напоминал коринфянам об отрицательных последствиях подобного поведения для древних израильтян (Числ 25.1-5).

А я не хочу, чтобы вы были причастны к бесам! – Эти силы действительно существуют, и заигрывать с ними опасно, так как может оказаться, что христиане, причастные к Господу, окажутся одновременно причастными к бесам.

---

[*] F. F. Bruce, 1 and 2 Corinthians, p. 96.

Ст. 21 – Вы не можете пить и из чаши Господа, и из чаши бесов! – Те, кто станет причастным к бесам, тем самым будут отделены от Христа. **Чаша Господа –** евхаристическая чаша, то же, что «чаша благодарения» (ст. 16). А так как причастность к крови Христа означает жизнь с Христом, участие в Его страданиях, славе, а также в Его благословениях и дарах, то причастность к бесам означает, что христиане, участвующие в подобных жертвоприношениях, могут всего этого лишиться. **Чашей бесов** Павел по аналогии называет вино, которое пили участники языческих жертвоприношений. **Вы не можете разделять и Трапезу Господа, и трапезу бесов! –** Это предложение совпадает по смыслу с предыдущим, такой повтор служит для усиления впечатления. Ср. Мал 1.7, 12. Известно, что с самого начала христиане собирались на совместные обеды, во время которых совершалась евхаристия, и эти обеды получили название **Трапез Господа**, потому что они проводились во имя Христа и Христос был их незримым Хозяином (см. Деян 2.46). Многим христианам было трудно отказаться от языческих празднеств, проводимых в честь богов, а также в ознаменование важных событий в городе, спортивных состязаний и тому подобных мероприятий, потому что во время их часто давались обеды. Благодаря им горожане чувствовали себя частью целого. Отказ от подобных трапез мог означать отсутствие местного патриотизма. Отказаться от них было особенно трудно беднякам, так как они лишались бесплатной еды. Ведь многие, как было сказано выше, ели мясо только тогда, когда совершались жертвоприношения. См. также коммент. на 8.1.

Ст. 22 – Или мы хотим вызвать у Господа ревность? – Апостол хочет сказать, что подобное поведение может быть понято как сознательное «провоцирование» Господа, Его испытание. У христианина есть лишь один Господин, который не потерпит измены. Мотив ревности Бога в Библии встречается неоднократно (см. Втор 32, особенно ст. 15-21). Там **Господь –** это Бог, но Павел почти всегда называет Господом Христа.

Но неужели мы Его сильнее? – Апостол задает иронический вопрос коринфским «сильным»: может быть, они на-

столько уверены в своей силе, что считают себя сильнее Господа и не боятся Его гнева? Конечно, это не так! Павел подвергает осмеянию напыщенную самоуверенность и самодовольство.

10.23-11.1 ВСЕ ДЕЛАЙТЕ РАДИ СЛАВЫ БОЖЬЕЙ!

23 **«Все позволено!» Но не все на пользу. «Все поз-**
волено!» Но не все способствует созиданию.
24 **Пусть каждый не своего добивается, а того, что**
идет на пользу другого.
25 **Все, что покупаете у мясников, ешьте, не допы-**
26 **тываясь, со спокойной совестью. • Ведь «земля и**
27 **все, что есть на ней, Господни». • И если кто из**
неверующих пригласит вас и вы захотите пойти,
ешьте все, что перед вами поставят, не допытыва-
28 **ясь, со спокойной совестью. • Но если вам скажут:**
«Это из принесенного в жертву», тогда не ешьте,
ради того, кто сказал, и ради спокойствия совести.
29 **Я имею в виду не вашу совесть, а совесть другого**
человека. «А почему это моя свобода должна быть
30 **ограничена чужой совестью? • Если я благодарю**
Бога за пищу, как может кто-то меня порицать за
пищу, за которую я благодарю?»
31 **Так вот, едите ли, пьете ли – что бы вы ни де-**
32 **лали, все делайте ради Славы Божьей. • Живите**
так, чтобы не вводить в грех ни евреев, ни гре-
33 **ков, ни Церковь Бога. • Как я, который старается**
угодить всем, ища не собственной пользы, а
пользы многих, чтобы они были спасены.
11.1 **Подражайте мне, как я подражаю Христу.**

10.28 В некоторых рукописях стих заканчивается словами: «потому что земля и все, что есть на ней, Господни».

10.23 1 Кор 6.12 **10.24** Рим 15.2; Флп 2.4 **10.26** Пс 24(23).1; 50.12; 89.11 (88.12) **10.27** Лк 10.8 **10.28** 1 Кор 8.7 **10.30** 1 Тим 4.4 **10.31** Кол 3.17 **10.32** Рим 14.13 **10.33** 1 Кор 9.20-22 **11.1** 1 Кор 4.16; Флп 3.17

Ст. 23 – «Все позволено!» – Апостол предвидит возражение: христиане обладают свободой, и им все позволено. **Но не все на пользу –** Павел отчасти согласен. Он отвечает так же, как в 6.12. На второе «все позволено» он возражает, что **не все способствует созиданию** (дословно: «строит»). Павел, говоря о «строительстве», имеет в виду пользу не отдельного человека, но всей Церкви, которая, как это часто бывает в Библии, мыслится как некое здание, как дом. Ср. 3.10; 1 Петр 2.5.

Ст. 24 – Пусть каждый не своего добивается, а того, что идет на пользу другого – «Христиане должны действовать конструктивно по отношению к другим; такая созидательная деятельность уникальна и характерна для христианства, которое зиждется на принципе: поведение христианина определяется нуждами и потребностями других»[*]. Поведение, которое определяется словами «мне все позволено», эгоистично. Так не ведут себя люди, живущие в новой, христианской семье. Они должны подражать Христу, который думал не о себе, но сознательно и добровольно отдал Свою жизнь за других. Павел почти дословно повторит эти слова в письме общине города Филиппы: «Пусть каждый из вас думает не о собственном благе, а о благе других!» (2.4).

Ст. 25-26 – После богословского обоснования добровольного отказа от своих прав в пользу других членов церкви апостол дает практическое наставление: «**Все, что покупаете у мясников, ешьте, не допытываясь, со спокойной совестью**». Часть жертвенного мяса могла идти на продажу, особенно если жертвоприношение совершали городские власти. Они устраивали пиршество для горожан, а оставшееся мясо продавали мясникам. Некоторые ученые даже утверждают, что бóльшая часть мяса, продаваемого на рынках средиземноморских городов, была жертвенной. Это объясняется тем, что обычным питанием большинства их жителей были зерновые, овощи, молочные продукты и рыба[**]. Когда человек покупал у мясников мясо, он не знал о его происхождении. Некоторые особенно щепетильные христиане,

[*] Новый Библейский Комментарий, часть 3, с. 469.
[**] E. P. Sanders, Jewish Law from Jesus to the Mishna, p. 280.

как и евреи, которые с ужасом относились к идоложертвенной пище, боялись покупать мясо вообще и становились вынужденными вегетарианцами. По мнению некоторых толкователей, такие люди, приходя в гости, могли приносить собственную пищу, вино и посуду.

Но Павел не разделяет таких чувств. Сама по себе пища не имеет никакого отношения к религии, опасность представляет не она, а участие в языческих жертвоприношениях. Но человек, купивший мясо, о происхождения которого он не знает, ест его у себя дома, а не в храме и поэтому может употреблять его **со спокойной совестью**. Не надо расспрашивать мясника, откуда взялось продаваемое им мясо. Возможно, некоторые евреи, жившие в диаспоре, не были столь щепетильны, как другие их соплеменники. Совет апостола очень похож на многие советы, приводящиеся в раввинистической литературе его времени. В этом проявилась древняя еврейская мудрость, спокойная, практичная, полная юмора[*].

Ведь земля и все, что есть на ней, Господни – В христианство скоро начнут проникать языческие представления о неисцелимой порочности материи. Позже гностики будут даже утверждать, что добрый и милосердный Бог, Отец Господа Иисуса, не мог сотворить злую и греховную материю, и объявят виновником творения некоего злого бога Демиурга (*греч.* Творца). Но для Павла мир есть творение Бога. Ведь все, что есть на земле, принадлежит Богу (Пс 24 (23).1). «Вера в творение является для Павла одним из важнейших способов защиты [христианства] от крайностей аскетизма и страха перед миром»[**].

Ст. 27 – И если кто из неверующих пригласит вас и вы захотите пойти, ешьте все, что перед вами поставят, не допытываясь, со спокойной совестью – Павел не требует отделения

---

[*] Так, например, евреям в случае надобности позволялось взять камень или два камня, лежавшие рядом с идолом, потому что они могли оказаться там случайно. Но если перед изображением божества лежало три камня, они, скорее всего, были принесены идолу в дар, и тогда брать их не разрешалось.

[**] W. Schrage, The Ethics of the New Testament, p. 202.

христиан от неверующих, он против создания некоего христианского гетто, христиане продолжают жить в мире, в окружении людей, не знающих Христа. Многие евреи, отказывавшиеся есть пищу, приготовленную не так, как было установлено Законом Моисея, или поступившую из неизвестного источника, отказывались от связей с языческим миром. Аполлоний Молон (I в. до н. э.) даже называл евреев атеистами и человеконенавистниками из-за их нежелания общаться с язычниками. Конечно, это полемическое обвинение, но оно отчасти верно в отношении идолопоклонства и жертвенной пищи. Многие евреи действительно не хотели ассимилироваться, ведь в противном случае им пришлось бы в той или иной мере принять идолов. С теми же проблемами столкнулись и христиане[*]. Но Павел не считал, что христиане обязаны разорвать родственные или дружественные узы. Если их пригласили к кому-то на праздник или обед, все зависит от личного желания идти или не идти. Хотя чаще всего язычники ели жертвенное мясо после совершения ими жертвы, не надо расспрашивать и выяснять его происхождение, ведь обед не в храме.

Ст. 28-29а – Но если вам скажут: «Это из принесенного в жертву», тогда не ешьте, ради того, кто сказал, и ради спокойствия совести – Вероятно, этот совет относится к обоим случаям: это мог сказать мясник, или хозяин, или кто-то из гостей. Павел не призывает к лицемерию или двойной морали, он лишь призывает помнить о других людях.

Я имею в виду не вашу совесть, а совесть другого человека – Люди, предупреждавшие христианина о том, что мясо из жертвы, знают, что он не должен его есть, и будут смущены, если он не обратит на их слова никакого внимания. Смущена будет их совесть, это может вызвать недоумение или даже раздражение, то есть может толкнуть их на грех. Павел же призывал христиан никого не вводить в грех – ни верующих, ни неверующих (см. ст. 32). Христианину необходимо подумать о спокойствии их совести, и он должен в таком случае отказаться от мясного блюда.

---

[*] E. P. Sanders, Jewish Law from Jesus to the Mishna, p. 281-282.

Ст. 29б-30 – А почему это моя свобода должна быть ограничена чужой совестью? – Если слова принадлежат Павлу, тогда текст непонятен и апостол сам себе противоречит. Сейчас многие библеисты склонны считать эти слова предполагаемой реакцией читателей Павла, как это уже неоднократно встречалось в этом письме. Павел знает, что они отреагируют подобным образом, думая лишь о себе и своих удобствах.

Если я благодарю Бога за пищу, как может кто-то меня порицать за пищу, за которую я благодарю? – Евреи всегда благодарили Бога за пищу, потому что она принадлежит Богу. В Талмуде есть слова: «Если ты не благодаришь Бога за пищу, ты у Него воруешь». Вероятно, так «сильные» коринфяне объясняли свое поведение. Действительно, вся пища принадлежит Богу и нет ничего самого по себе нечистого. Дело не в пище, а в отношении к ней. Павел полностью с этим согласен, но для него на первом месте стоит другой человек. «А поэтому, если пища может стать причиной падения моего брата, я лучше не буду есть мяса вовек, лишь бы не стать причиной падения моего брата», – сказано в 8.13. Там речь шла о брате-христианине, здесь – о неверующем, но любовное и бережное отношение должно быть и к тому, и к другому. В более поздние времена, когда в церкви победят «слабые», апостол будет защищать права «сильных». См. Рим 14.1-12; Кол 2.16-23; 1 Тим 4.1-5; Тит 1.15.

Ст. 31 – Так вот, едите ли, пьете ли – что бы вы ни делали, все делайте ради Славы Божьей – Павел говорит об очень важной вещи: для того, чтобы быть с Богом, человек должен освятить все свои повседневные дела. Христианину нет необходимости совершать аскетические подвиги. Но он должен воздавать славу одному только Богу и бежать от идолопоклонства.

Ст. 32 – Живите так, чтобы не вводить в грех ни евреев, ни греков, ни Церковь Бога – Так Павел расшифровывает одну из важных составляющих понятия «ради Славы Божьей». **Вводить в грех –** Греческое слово «апрóскопой» означает «не являющиеся для кого-либо препятствием или камнем, о который можно споткнуться». Как часто поведение христиан

отталкивает от Бога неверующих, вместо того чтобы привлечь их к Нему! Ср. Рим 2.24. Павел называл себя должником греков и варваров, мудрых и невежд (Рим 1.14), он был слугой и рабом всех (9.19-22). Апостол, вероятно, сознательно соединяет вместе **евреев и греков** (ср. Рим 1.16). **Греками** в Новом Завете, как правило, называются не только греки, но все язычники вне зависимости от их национальности. Говоря о евреях, Павел, вероятно, прежде всего, имеет в виду законы о пище и праздники. Слишком большая свобода может оттолкнуть евреев, излишняя же щепетильность – вызвать раздражение и насмешки у язычников.

Ст. 33 – Как я, который старается угодить всем, ища не собственной пользы, а пользы многих, чтобы они были спасены – Апостол хочет, чтобы христиане, будучи свободными, вместо того чтобы утверждать свои права, добровольно жертвовали своей свободой ради любви к Богу и ради любви к ближним, вне зависимости от того, кем они являются, к какой национальности принадлежат, какое положение в обществе занимают, потому что Бог хочет спасения всех. Павел понимает, что самый лучший способ убеждения – это личный пример. См. коммент. на 9.19-22.

Гл. 11.1 – Подражайте мне, как я подражаю Христу – Может показаться, что призыв Павла подражать ему противоречит его собственным требованиям скромности и самоуничижения. Действительно, один только Павел в новозаветных писаниях призывает подражать ему и делает это неоднократно (см. 2 Фес 3.7; Гал 4.12; Флп 3.17). Но в его словах нет гордости, потому что он подражает Христу. «Хотя христиане должны подражать Христу, но так как они не видели Его и не могут смотреть на Него как на образец, то они нуждаются в подражании другому – человеку, который сделал свою жизнь подражанием Христу, то есть Павлу»*. Коринфяне не обязаны копировать Павла, он для них не более чем образец. Христос отказался от Своих прав (Флп 2.6-8), Павел тоже стал рабом для всех (9.19-22). Апостол ведет себя так и хочет, чтобы ему подражали. Ведь он их духовный отец, он ро-

---

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 116.

дил их для Христа, а в древности всякое обучение проходило через подражание. Коринфяне тоже должны думать не о себе, но вести жизнь, подобную жизни Христа и Павла. Ср. Флп 2.5.

Этот стих завершает предыдущий раздел (гл. 8-11) и начинает новый (гл. 11-14). Главная тема этой новой части письма не защита и утверждение своих прав, но добровольный отказ от них ради блага и созидания «слабых».

ПОВЕДЕНИЕ ВО ВРЕМЯ ХРИСТИАНСКИХ СОБРАНИЙ (11.2-34)

В этом отрывке говорится о двух, казалось бы, мало связанных между собой темах: о прическах женщин и мужчин и о евхаристических трапезах. Но они обе, несмотря на их несходство, свидетельствуют о недостатке любви и уважения к братьям и об уверенности в собственных правах.

11.2-16 ЖЕНЩИНЫ И МУЖЧИНЫ ВО ВРЕМЯ БОГОСЛУЖЕНИЯ

2 **Хвалю вас за то, что вы всегда меня помните. И**
за то, что верно храните все, что я, получив, пере-
3 **дал вам. • Но я хочу, чтобы вы знали: для всякого**
человека глава – Христос, для женщины глава –
4 **муж, для Христа глава – Бог. • Всякий мужчина,**
если молится или пророчествует с покрытой го-
5 **ловой, позорит своего Главу. • А всякая женщина**
позорит своего главу, если молится или пророче-
ствует с непокрытой головой. Ведь она ничем не
6 **отличается от бритой женщины. • Так вот, если**
женщина не носит покрывала, то пусть и волосы
стрижет. Но раз для женщины стыдно быть
стриженой или бритой, пусть носит покрывало.
7 **Мужчина не должен покрывать головы, потому**
что он образ Божий и отражение Славы Божьей, а
8 **жена – славы своего мужа. • Не мужчина произо-**
9 **шел от женщины, а женщина от мужчины, • ведь**

не мужчина был создан ради женщины, а женщи-
10 **на ради мужчины. • Вот почему женщина обязана**
носить покрывало как знак своей власти, чтобы
11 **об этом знали ангелы. • Впрочем, в новой жизни с**
Господом как женщина ничего не значит без
12 **мужчины, так и мужчина – без женщины. • Пото-**
му что хотя женщина и произошла от мужчины,
но мужчина рождается от женщины, а все проис-
ходит от Бога.
13 **Посудите сами, пристало ли женщине молиться**
14 **Богу без покрывала? • Разве не учит вас сама**
природа, что длинные волосы для мужчины –
15 **позор, • а для женщины длинные волосы – укра-**
16 **шение. Они ей даны как покрывало. • А тому, кто**
захочет со мной поспорить, скажу: другого обы-
чая нет ни у нас, ни в других Божьих церквах.

11.3 Быт 3.16; Эф 5.23; 1 Кор 3.23 **11.7** Быт 1.27; 5.1; 9.6; Прем 2.23; Иак 3.9 **11.8** Быт 2.21-23; 1 Тим 2.13 **11.9** Быт 2.18

Ст. 2 – Хвалю вас за то, что вы всегда меня помните – Апостол, как хороший наставник, начинает не с порицания, а с похвалы. Правда, есть мнение, что Павел говорит иронически, особенно если сравнить эти слова с 10.32-11.1, а также 11.22*. Во второй части этой фразы (в оригинале это одно предложение) он объясняет, что значит «**помнить**»: **и за то, что верно храните все, что я, получив, передал вам –** Если в письме христианам Галатии Павел многократно утверждает свою независимость от людей, в том числе и от других апостолов, здесь речь идет о другом: Павлу важно показать, что его наставления относительно христианского поведения, которому в целом ряде случаев противоречит поведение коринфян, являются частью общей христианской традиции, а не изобретены им лично и не предназначены исключительно для коринфян. Ср. ст. 16, а также коммент. на 1.3 и 4.17. **Получив, передал –** В раннехристианской литературе эти слова стали обозначать

---

* Таково мнение Феодорита, Фомы Аквинского и некоторых других толкователей.

авторитетное предание, содержащее в себе основы христианского учения и практического поведения.

Ст. 3 – Но я хочу, чтобы вы знали – Обычно такие слова означают, что апостол хочет привлечь особое внимание к тому, что он скажет дальше. Конечно, он говорил им об этом и раньше, но сейчас напоминает еще раз.

Для каждого человека глава – Христос, для женщины глава - муж, для Христа глава – Бог – Перевод и понимание этого стиха не перестает вызывать споры. На первый взгляд может показаться, что Павел противоречит своим собственным словам в Гал 3.28: «И нет уже ни еврея, ни язычника; ни раба, ни свободного; ни мужчины, ни женщины – все вы одно существо в единении с Иисусом Христом». Первый вопрос: о ком идет речь – о человеке, или о мужчине, или о муже? Ведь греческое слово «а́нтропос» имеет все эти три значения. Вероятно, апостол сначала употребляет это слово в самом его общем значении («человек»), а затем переходит к более конкретным. Но еще большая проблема связана с пониманием греческого слова «кефале́». Оно значит «голова как часть тела», а в переносном смысле «глава» и «источник, причина происхождения»[*]. В отрывке 11.3-7 Павел свободно переходит от прямого значения к переносному. Но в каком именно из двух переносных значений он употребляет это слово? Многие современные исследователи склоняются к тому, что это, скорее всего, «источник».

Для каждого человека глава – Христос – Благодаря Христу христиане обрели жизнь, Он – причина и источник их бытия, а не просто начальник, которому надо подчиняться. И, конечно же, Христос – Глава не только мужчин, но и женщин. Здесь отсутствует идея религиозного неравенства мужчины и женщины, которую разделяли очень многие евреи и язычники того времени.

Для женщины глава – муж – Апостол подразумевает историю сотворения Евы из Адама. Таким образом, женщина происходит от мужчины (см. ст. 8), мужчина – источник бытия женщины.

---

[*] Ср. тропарь на праздник Благовещения: «Днесь спасения нашего главизна».

Для Христа глава – Бог – Будучи Сыном Божьим, Христос имеет Своим источником Бога.

Но мысль Павла будет более понятна, если помнить о том, что в еврейской традиции причина (источник) всегда считалась более важной, чем следствие. Вот почему значение «источник» плавно перетекает в значение «глава». «Так как Павел устанавливает сложную и сознательную диалектику между миропорядком творения с его различием полов и миропорядком Радостной Вести с его взаимонаправленностью и взаимозависимостью, то ни один из этих аспектов не может быть избран как единственно важный и представляющий целое. Павел может апеллировать к творению как для подкрепления наставлений об иерархическом взаимоотношении мужчины и женщины, так и для утверждения нового социального равенства в Христе – без отрицания их различий»[*].

Ст. 4 – Всякий мужчина, если молится или пророчествует с покрытой головой, позорит своего Главу – Интересно, что в еврейской традиции мужчины молились, покрывая голову специальной молитвенной шалью – талифом. Римляне тоже покрывали голову во время молитвы. Возможно, христиане сознательно порывали как с еврейской, так и с языческой традицией. Но слова «**с покрытой головой**» неоднозначны. Возможно, они означают «с длинными волосами». В то время в греко-римском мире был широко распространен гомосексуализм и длинные волосы у мужчин могли указывать на их гомосексуальные наклонности. Обычно считается, что главным объектом критики апостола были некоторые коринфские женщины, но нельзя исключить вероятность того, что Павел был недоволен также и мужчинами. Сейчас такая точка зрения поддерживается большинством комментаторов. См. ст. 14. Только в таком случае становится понятно, почему молящийся позорит своего Главу. Ведь гомосексуализм рассматривался в Библии как один из самых мерзких пороков, означавших, что человек извратил Божьи пути, нарушил предписанный Богом миропорядок. **Молится или про-**

[*] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 811.

рочествует – Так как Павел говорит о собраниях Церкви, то речь идет о том, что человек выступает с молитвой от лица всей общины или возвещает пророчество, данное ему Богом, вероятно, во время христианского богослужения. **Позорит своего Главу –** Эти слова вызывают споры. Следует ли понимать, что мужчина-христианин позорит своего Главу – Христа или он навлекает позор на собственную голову? Ведь, как уже говорилось выше, в греческом слово «кефале» значит и «голова», и «глава», да и заглавные буквы в древних рукописях отсутствуют. Одни комментаторы убеждены, что Главой назван Христос (см. коммент. на ст. 3), но ведь мужчины традиционно покрывали голову во время молитвы. Если же их длинные волосы могли указывать на гомосексуальные наклонности, то человек позорит собственную голову. Голова в данном контексте означает все человеческое существо*. **Позорит –** то есть лишает человека как самоуважения, так и уважения со стороны остальных.

Ст. 5 – А всякая женщина позорит своего главу, если молится или пророчествует с непокрытой головой – Речь идет не о любой представительнице женского пола, но о замужней женщине, о жене. **Позорит своего главу –** Здесь та же проблема понимания, что и в предыдущем стихе: позорит ли она себя или своего мужа? Если главой назван ее муж (см. коммент. на ст. 3), то это потому, что женщина, демонстрирующая свои волосы, как бы говорит о своей доступности, тем самым позоря мужа в глазах остальных. Но, возможно, речь идет о ее собственной голове, то есть о ней самой. Допуская нарушение общепринятых правил, она в конце концов делает так, что ее меньше уважают, да и саму себя она не уважает. **Молится или пророчествует –** См. коммент. на ст. 4. Апостол не запрещает женского служения, ведь общественная молитва и пророчество всегда произносятся вслух, а не про себя. То, что женщины ведут молитву, означает, что они пользуются авторитетом в церкви и, возможно, некоторые из них являются ее лидерами (см. Рим 16.1). В древней церк-

---

* Это синекдоха – риторическая фигура, когда часть названа вместо целого.

ви было много пророчиц (см. Деян 21.9). В своем отношении к женскому служению Павел отличается от других своих соплеменников, которые прямо заявляли: «Женщин не приглашают читать», что означало, что женщины не могли молиться или читать Писание от лица общины.

С непокрытой головой – Хотя традиционно понимается, что речь идет о покрывале, вопрос перевода и понимания гораздо сложнее. Действительно, в еврейской традиции, как и во многих других древних традициях, волосы у женщины считались одной из самых интимных принадлежностей ее красоты и были тесным образом связаны с полом. Вот почему замужняя женщина должна была скрывать их ото всех, кроме мужа и домашних. Если посторонний мужчина видел волосы у женщины, ее муж имел право и даже был обязан расторгнуть брак без разводного свидетельства. Для замужних женщин покрывало было обязательным. В позднейшей еврейской традиции необходимость для женщины покрывать голову объяснялась памятью о грехе Евы. Благочестивые еврейки закрывали даже лицо*. Были благочестивые женщины, которые не снимали покрывала даже у себя дома и не выходили на улицу. Такая «сегрегация» была нехарактерна для древнейших библейских времен и может рассматриваться как нововведение. Покрывало на голове означало не только замужнее положение женщины, но и то, что отныне она становилась хозяйкой и госпожой и, следовательно, ее общественное положение становилось гораздо выше, чем положение незамужней.

Неизвестно точно, как выглядели в те времена гречанки, потому что сохранившиеся изображения (статуи, барельефы, погребальные стелы, рисунки на вазах) изображают женщин и в покрывалах, и с непокрытой головой. Широко распространенное мнение, что не покрывали голову коринфские про-

---

* Когда иерусалимская еврейка выходила из дому, ее лицо было скрыто под двумя головными покрывалами, повязкой на лбу с лентами до подбородка, сеткой для волос, украшенной лентами, так что ее лица нельзя было узнать. Рассказывают, что однажды некий старший священник в Иерусалиме не узнал собственную мать. J. Jeremias, Jerusalem in the Time of Jesus, p. 359.

ститутки, не имеет под собой никакого основания. Когда-то некто из комментаторов высказал подобное предположение, другие же подхватили это и стали утверждать уже как непреложный факт. У нас нет никаких представлений о том, как выглядели коринфские проститутки. Но известно, что римские матроны обычно покрывали голову, что свидетельствовало не только об их замужнем положении, но говорило и об их достоинстве и самоуважении, а также было знаком того, что к ним нужно относиться с почтением. Правда, эта традиция в I веке довольно часто нарушалась.

Так как демонстрировать волосы значило подчеркивать свой пол и даже свою доступность, во многих культурах девушки практически не покидали дом до замужества, а замужние ходили с покрытой головой*.

Такой была традиция и в позднейшей Церкви. Но вскоре Тертуллиан потребовал, чтобы все женщины прятали свои волосы, иначе девственницы, не выходившие замуж из аскетических соображений, выделялись бы среди других своей непокрытой головой и могли бы этим гордиться.

Возможно, богатые коринфянки, в домах которых собиралась церковь, не покрывали голову потому, что были у себя дома, или потому, что воспринимали собравшихся своей новой, христианской семьей. Есть также предположение, что в Коринфе группа «продвинутых» женщин, занимавших к тому же главенствующее положение в церкви из-за своей влиятельности и богатства, не покрывала головы, чтобы уподобиться мужчинам. Ведь в древности было распространено убеждение, что женщина в глазах Бога неизмеримо ниже мужчины. Недаром и евреи, и греки благодарили своих богов за то, что те создали их мужчинами, а не женщинами. Непокрытая голова могла быть также символом новой свободы. Сам Павел неоднократно говорил, что отныне в новой жизни в единении с Христом нет ни мужского пола, ни женского (см. Гал 3.28), и его слова могли быть поняты как

* Интересно, что в древнехристианской катакомбной живописи, когда Мария изображалась девой, она представала с непокрытой головой, а когда подчеркивалось ее материнство, то голова ее была покрыта покрывалом.

призыв к отказу от пола*. Но апостол имел в виду равенство мужчин и женщин по отношению к спасению, а не уничтожение физических различий между ними. Пока христиане живут в этом мире, сохраняется порядок, установленный Богом во время творения и определяющий различные функции полов.

Но слова «с непокрытой головой» могут быть поняты и по-другому: «с распущенными волосами». Как правило, женщины в древности не ходили простоволосыми, но делали прическу, подвязывая или закалывая волосы. Но жрицы некоторых чрезвычайно популярных в то время экстатических культов (менады Диониса, жрицы Кибелы, Исиды, пифия в Дельфах) распускали волосы в знак пророческой одержимости. Может быть, коринфские христианки пытались подражать им, подчеркивая своим внешним видом пророческий дар. Но эта точка зрения поддерживается не очень большим числом комментаторов.

Ведь она ничем не отличается от бритой женщины – Голову брили или стригли женщинам, уличенным в развратном поведении. В еврейской традиции муж мог развестись с женой, если она сбривала волосы на голове. Сами женщины иногда делали это в знак траура. Апостол, возможно с некоторой долей сарказма, советует коринфянкам в том случае, если они хотят отринуть всякие различия пола и уподобиться мужчинам, брить или стричь голову, как это делали мужчины. Но, возможно, Павел предостерегает их потому, что тогда им придется принять все последствия своего поведения: их могут считать женщинами, обритыми насильно, чтобы опозорить их перед всеми. И тогда они навлекут позор не только на себя, но и на своих мужей, и на свою новую, христианскую семью – церковь.

Ст. 6 – Так вот, если женщина не носит покрывала, то пусть и волосы стрижет – Содержание этого стиха повторяет пре-

---

* В еврейских и христианских апокрифах уверовавшая женщина как бы становилась мужчиной. Например, в романе об Иосифе и о египтянке Асенеф, ставшей прозелиткой, сказано, что у нее теперь голова юноши. Ср. также «Деяния Павла и Теклы» и другие раннехристианские тексты.

дыдущий стих. Это иронический совет. **Не носит покрывала –** дословно: «не покрывается». **Но раз для женщины стыдно быть стриженой или бритой –** см. коммент. на ст. 5. **То пусть носит покрывало –** дословно: «то пусть покрывается».

Ст. 7 – Мужчина не должен покрывать головы – см. коммент. к ст. 4. **Потому что он образ Божий –** Апостол напоминает своим читателям историю сотворения человека в книге Бытия, где сказано, что Адам был создан по образу и подобию Бога. **И отражение Славы Божьей –** Вероятно, слово «Слава» здесь восходит к еврейскому «цéлем» и синонимично слову «образ», так что словосочетание «образ Божий и отражение Славы Божьей» равнозначно выражению «образ и подобие Бога». Человек был задуман Богом, чтобы его жизнь и деятельность прославляли Творца, он во всем должен уподобляться Богу.

А жена – славы своего мужа – Так как женщина была создана из Адама, чтобы быть его спутницей и помощницей, она должна жить так, чтобы способствовать чести и прославлению мужа, а не позорить его. Слова Павла не следует понимать в том смысле, что женщина якобы не создана по образу и подобию Бога. Апостол лишь хочет подчеркнуть, что у женщины особая роль, предназначенная ей Богом. Надо помнить, что Павел писал это письмо определенным людям в определенной ситуации, когда коринфские женщины вели себя так, что это унижало их мужей, и он напоминал им о значении мужчины, желая поставить их на место.

Ст. 8-9 – Не мужчина произошел от женщины, а женщина от мужчины, ведь не мужчина был создан ради женщины, а женщина ради мужчины – Павел продолжает говорить об истории творения, о том, что женщина была создана позже Адама и ради Адама. Если читать этот стих вне контекста, здесь можно было бы увидеть проявление мужского шовинизма, процветавшего в древности. См., например, Сир 25.13-26, а также 1 Тим 2.13-14. Но важно помнить о ст. 11-12.

Ст. 10 – Вот почему женщина обязана носить покрывало как знак власти – Понимание этих слов представляет значительную трудность. Ведь в оригинале нет слова «покрывало» и текст дословно звучит так: «Вот почему женщина дол-

жна иметь власть на голове» (или «над головой»). Существует несколько основных точек зрения: а) традиционно слово «власть» понималось в значении «власть мужа над нею». Недаром в позднейших рукописях вместо слова «власть» стоит «покрывало». Кто-то из комментаторов сказал, что такой перевод – самое чудовищное насилие над греческой грамматикой; б) возможно, покрытая голова женщины, в то время как она ведет молитву от имени церкви или произносит пророчество, означает, что она имеет власть это делать (как, например, епитрахиль у священника означает, что он обладает правом совершать священнодействия); г) покрывало на голове защищает женщин от нападения злых ангелов (Тертуллиан); д) женщина, в конечном счете, сама имеет власть над своей головой и может ей распоряжаться по своему усмотрению; е) одно из позднейших толкований: покрытая голова женщины гарантирует ей безопасность и уважение.

Чтобы об этом знали ангелы – дословно: «из-за (или «ради») ангелов». Это тоже очень трудные слова. Есть несколько толкований: а) женщины без головного убора могут вызвать похотливое желание у ангелов (см. Быт 6.1-2); такое толкование выдвинул Тертуллиан, и оно стало очень популярным, хотя и маловероятно, потому что в тексте нет никаких указаний на то, что Павел имеет в виду ангелов Сатаны или падших ангелов; б) так как греческое слово «ангел», обычно воспринимаемое нами как сверхъестественное духовное существо, означает «вестник», то под ним может пониматься как духовный Божий посланец, так и человек; возможно, речь идет о посланцах других церквей, в которых женщины носят покрывало, и эти посланцы будут смущены видом коринфянок; в) в еврейской традиции междузаветного периода было представление о том, что ангелы охраняют миропорядок, установленный Богом: есть ангелы не только народов и наций, но и звезд, и природных и социальных явлений. Поскольку Бог создал мужчину и женщину, специальные ангелы наблюдают за тем, чтобы они отличались друг от друга, и, следовательно, им приятно видеть покрывало на голове у женщины; г) толкование, предложенное Ефремом Сирином и Амврозиастером: ангелы – это епископы или свя-

щенники церквей (ср. Откр 2.1, 8, 12, 18; 3.1, 7, 14); д) по мнению Августина и Фомы Аквинского, ангелы – это Божьи ангелы, участвующие в богослужении церкви; е) так как в Ис 6.2 ангелы в присутствии Бога закрывают лица крыльями, то покрывало следует носить «в подражание ангелам».

Ст. 11-12 – Впрочем, в новой жизни с Господом как женщина ничего не значит без мужчины, так и мужчина – без женщины – Вероятно, сам Павел спохватился, что его читатели могут неверно понять его и решить, что он, вопреки прежним убеждениям, встал на позиции мужского шовинизма. В этом веке женщина, в глазах большинства, во всех отношениях ниже мужчины, и мужчина господствует над нею. Но христиане уже частично живут в Новом Веке, когда восстанавливается исконный замысел Бога: мужчина и женщина должны взаимно дополнять друг друга, они только тогда гармонично существуют, когда они пребывают вместе. Ни у одного пола нет особых привилегий. И все же эти слова противоречат тому, что было сказано в ст. 8.

Потому что хотя женщина и произошла от мужчины, но мужчина рождается от женщины – Старшинство в творении не есть причина для похвальбы у мужчин, ведь женщине дана Богом великая задача производить на свет новые живые существа. **А все происходит от Бога –** Вот самые важные слова: ни мужчина, ни женщина не должны превозноситься друг перед другом, но помнить, что Источником их бытия, их Творцом, замыслившим человека как мужчину и женщину, является Бог. Благодаря Ему, через искупительную спасительную смерть Его Сына Иисуса Христа мужчина и женщина спасены и пребывают в Его Церкви.

Ст. 13-15 – Посудите сами, пристало ли женщине молиться Богу без покрывала (буквально: «непокрытой»)? – Апостол переходит от богословской аргументации (история творения) к аргументу от приличия. **Молиться Богу –** см. коммент. на ст. 5.

Разве не учит вас сама природа, что длинные волосы для мужчины – позор, а для женщины длинные волосы – украшение? – Что значит слово **природа** в данном контексте? Традиционно под природой понимается то же, что обычай. Ведь

люди часто считают то, что существует с древних времен, как бы коренящимся в самой сути вещей, определенным природой. Этот призыв к природе был характерен для стоиков и киников*.

Возможно, Павел под природой понимает установленный Богом порядок, в котором мужчина и женщина должны отличаться своим внешним видом, так что эти отличия никого из них не унижают, но, наоборот, украшают и способствуют их славе. **Длинные волосы для мужчин – позор –** Как уже говорилось выше, они могли указывать на гомосексуальные наклонности. Римская литература полна насмешек над изнеженными, длинноволосыми, женоподобными мужчинами. Ведь в средиземноморской культуре мужчины обычно стриглись. **А для женщины длинные волосы – украшение –** Женщины стригли волосы только в знак траура, их также могли остричь насильно, чтобы предать позору. Длинные волосы – это отличие женщины от мужчины. **Украшение –** В греческом стоит слово «слава», которое здесь соединяет в себе значение приличия (в отличие от позора) и красоты.

Но другие ученые попытались серьезно отнестись к слову «природа». Они обратили внимание на результаты этнографических исследований и нашли убедительные свидетельства того, что даже в наше время у племен, живущих вне цивилизации, сохранилась четкая связь между волосами и полом и способностью к оплодотворению. Кроме того, были изучены воззрения современных Павлу медицинских школ, в частности школы Гиппократа. Они дали чрезвычайно интересные результаты. Согласно медицинским представлениям того времени, у мужчины головной мозг производит семя и, если у мужчины длинные волосы, то оно рассеивается и теряет способность к оплодотворению, в то время как длинные волосы женщин притягивают его, что способствует за-

---

* Ср., например, слова философа-стоика Эпиктета: «Разве может быть что-либо более бесполезное, чем волосы на подбородке? Так что же из этого? Разве природа не использовала их самым подходящим образом? Разве она с их помощью не отделила мужской пол от женского..? Из этого следует, что мы должны сохранять эти знаки, которые дал нам Бог, мы не должны их отбрасывать».

чатию. Таким образом, природа предназначила длину волос у мужчин и женщин для важнейшего дела: зачатия и рождения*. Это вовсе не означает, что апостол был знаком с этими взглядами, но они могли стать популярными и широко известными не только в медицинской среде.

Они даны ей как покрывало – В этом предложении единственный раз появляется слово, которое можно перевести как «покрывало, накидка, вуаль». Может возникнуть вопрос: а почему в таком случае женщина должна покрывать голову, если у нее есть покрывало от природы? Это побудило некоторых ученых выдвинуть гипотезу, что среди коринфянок были женщины, которые стригли волосы, чтобы избавиться от своего пола и уподобиться мужчинам.

Ст. 16 – А тому, кто захочет со мной поспорить, скажу: другого обычая нет ни у нас, ни в других Божьих церквах – Апостол завершает тему ссылкой на обычай, существующий повсеместно. Действительно, обычай играет огромную роль в жизни людей. Правда, возможно иное понимание: «относительно этого нет твердого правила ни в одной из церквей Божьих».

Нигде, кроме этого отрывка, Павел не предстает настолько ярко человеком своего времени с его представлениями и обычаями. Даже его обычно блестящая аргументация выглядит здесь не столь убедительной, в ней проскальзывают нотки обыкновенного человеческого раздражения. «Конечно, мы должны принимать во внимание трудное положение, в котором оказался Павел. Коринфские женщины были искусны в богословских спорах и апеллировали к собственному учению Павла, а именно, к идее, высказанной им в Гал 3.28, о том, что мужчины и женщины равны. Разве не вытекает из этого, что, по крайней мере, в богослужении это равенство должно было осуществиться на практике? В ответ на это, кроме уже упомянутых соображений, Павел призывает к обычаю, природе, практике других христианских общин и даже к мифологическим представлениям о возбужде-

---

* См. Troy W. Martin, Paul’s Argument from Nature for a Veil in 1 Corinthians 11:13-15. A Testicle instead of a Head Covering (JBL, 123, 1, pp. 75-84, 2004).

нии похоти у ангелов. Само обилие аргументов Павла выдает его растерянность. Ясно, что совсем не так легко принять последствия “эмансипации”, если слова Гал 3.28 должны быть восприняты всерьез»*.

В наше время, когда женщина может жить самостоятельно и не зависит от мужчины, сама зарабатывая себе на жизнь, эти представления сильно изменились. Женщины в подавляющем большинстве стригут волосы, и никто не видит в этом позора. Попытки некоторых верующих обязать женщин покрывать голову все равно ни к чему не могут привести. Печально, что многие христиане из всего наследия апостола Павла знают лишь слова о необходимости для женщин покрывать голову в церкви, и при этом не обращая никакого внимания на его слова о том, что длинные волосы для мужчин – позор. А ведь они стали чуть ли не свидетельством веры для некоторых современных мужчин-христиан...

11.17-34 ПОВЕДЕНИЕ ХРИСТИАН ВО ВРЕМЯ ЕВХАРИСТИЧЕСКИХ СОБРАНИЙ

17 **Перехожу к дальнейшим наставлениям. Не мо-**
гу похвалить вас за ваши собрания: от них боль-
18 **ше вреда, чем пользы. • Во-первых, я слышал,**
что, когда вы собираетесь перед лицом Божьим, у
19 **вас бывают раздоры. Отчасти верю: • среди вас**
должны быть и разногласия, чтобы выяснилось,
кто из вас выдержал испытание.
20 **Так вот, хотя вы и собираетесь вместе, это**
21 **нельзя назвать трапезой Господа. • Каждый из**
вас налегает на собственную трапезу. И вот один
22 **уходит голодный, а другой сыт и пьян. • У вас**
что, нет собственного дома, где можно было бы
поесть и выпить? Или вы презираете Церковь
Бога? Или хотите унизить неимущих? Что вам на
это сказать? Похвалить? Нет, за это не похвалю!

* W. Schrage, The Ethics of the New Testament, p. 224-225.

23 **Ведь я от самого Господа узнал то, что потом
передал вам: Господь Иисус в ночь, когда был
24 предан, взял хлеб, • поблагодарил за него Бога,
разломил и сказал: «Это Мое тело, которое за вас
25 отдается. Делайте так в память обо Мне». • Точно
так же Он взял чашу после ужина и сказал: «Эта
чаша – Новый Договор с Богом, скрепленный
Моей кровью. Каждый раз, когда будете пить из
26 нее, делайте это в память обо Мне». • Это значит,
что всякий раз, когда вы едите этот хлеб и пьете
эту чашу, вы возвещаете смерть Господа – до тех
пор, пока Он не вернется.**

27 **Итак, всякий, кто ест хлеб Господень и пьет из
Его чаши неподобающим образом, виновен перед
28 телом и кровью Господа. • Но пусть человек сам
сначала испытает себя, а потом ест этот хлеб и пьет
29 эту чашу, • потому что тот, кто ест и пьет, не при-
30 знавая Тела, ест и пьет свой приговор. • Вот почему
среди вас так много слабых и больных, да и умер-
31 ло немало. • А если бы мы сначала сами испыты-
32 вали себя, нас не осудил бы Бог. • Но когда Господь
так нас судит и наказывает, Он исправляет нас,
чтобы не осудить вместе с остальным миром.**

33 **Так вот, братья мои, когда вы собираетесь вме-
34 сте на Трапезу, дожидайтесь друг друга. • Если
кто голоден, пусть поест дома. Не надо, чтобы
ваши встречи становились вам судом. Об осталь-
ных делах распоряжусь, когда приду к вам сам.**

11.29 *ест и пьет* – в ряде рукописей: «ест и пьет недостойно»; *не признавая Тела* – там же: «не признавая Тела Господа».

11.18 1 Кор 1.10-12; 3.3 **11.19** Втор 13.3; 1 Ин 2.19 **11.22** Иак 2.5-6 **11.23-25** Мф 26.26-28; Мк 14.22-24; Лк 22.19-22 **11.25** Исх 24.6-8; Иер 31.31; 32.40; Зах 9.11; 2 Кор 3.6; Евр 8.8-13 **11.26** Мф 26.29 **11.27** Евр 10.29 **11.28** Мф 26.22; 2 Кор 13.5 **11.30** Деян 7.60; 1 Кор 15.20; Эф 5.14; 1 Фес 5.6 **11.32** Евр 12.5-6

Ст. 17 – Перехожу к дальнейшим наставлениям. Не могу похвалить вас за ваши собрания: от них больше вреда, чем

пользы – Так как в ст. 2 апостол коринфян хвалит, а здесь говорит, что не может **похвалить**, некоторые комментаторы считают, что там Павел употребил это слово в ироническом смысле. **Собрания –** Христиане собирались во имя Бога для чтения Писания, молитвы и преломления хлеба, то есть для евхаристии. Это была реальная еда, хотя она и носила священный характер. Из Деяний апостолов (2.42, 46) известно, что последователи Христа собирались по домам, так как у них не было специальных помещений. Апостол не говорит о том, в какой день это происходило, но в Откровении Иоанна (1.10) говорится о дне Господа, дне, который мы сейчас называем воскресением. Он также, согласно еврейской традиции, назывался первым днем недели (Деян 20.7). Скорее всего, христиане собирались не утром, а по вечерам, после окончания работы (см. Деян 20.7).

Ст. 18-19 – Во-первых, я слышал, что, когда вы собираетесь перед лицом Божьим, у вас бывают раздоры – Апостол сказал **во-первых**, но «во-вторых» не последует. Такое часто бывает в устной речи, ведь Павел свои письма не писал, а диктовал. **Я слышал –** Вероятно, он узнал о раздорах от Стефанаса, Фортуната и Ахаика (см. 16.17). **Собираетесь –** Собрания Церкви, как и собрания народа Израиля, назывались собраниями Божьими, потому что верующие собирались перед лицом Бога и во имя Его, представая как бы на смотр. **У вас бывают раздоры –** Из 1-й главы мы знаем о разногласиях и раздорах в общине (1.11-12), но здесь речь идет не о делении на группы, но о сохранении социальных различий во время евхаристии.

Отчасти верю: среди вас должны быть и разногласия, чтобы выяснилось, кто из вас выдержал испытание – Слово **отчасти** звучит иронически: Павлу трудно даже представить, что христиане способны так себя вести, но ему приходится верить, ведь источники информации у него надежные. То, что разногласия должны существовать, свидетельствует о силе Сатаны, действующего в этом мире, который пытается искусить христиан и оторвать их от Бога. Ср. Мф 6.13.

Иногда эти слова понимаются в том смысле, что у христиан могут быть разные взгляды на некоторые вопросы и что

Павел не возражает против этого. Но здесь речь совсем о другом. Разногласия доказывают, что одни выстояли и не поддались искушению, другие же не выдержали испытания.

Ст. 20 – Так вот, хотя вы и собираетесь вместе, это нельзя назвать Трапезой Господа – Коринфяне собираются перед лицом Господа как община, как новая семья, но раздоры не позволяют считать эти собрания тем, чем они должны быть. **Трапезой Господа** она названы потому, что проводится в честь Господа и Господь незримо присутствует на ней в качестве ее Хозяина. В те времена это был настоящий обед, а не его символическая замена, как сейчас, когда верующие вкушают маленький кусочек хлеба и выпивают глоток вина. В древности и у язычников совместная трапеза в честь божества называлась трапезой Сараписа, Асклепия и др. Важен не сам факт встречи христиан, но соответствие этой встречи ее сути.

Ст. 21 – Каждый из вас налегает на собственную трапезу – Довольно часто эти слова понимались в том смысле, что христианские трапезы проводились в складчину и что в Коринфе каждый ел свое, вместо того чтобы соединить все принесенное вместе. Но, вероятно, здесь речь идет о другом. Павел противопоставляет два вида трапезы. Недостойное поведение христиан за общим столом приводит к тому, что суть Трапезы Господа искажается и она превращается в обычный прием пищи, совершаемый «во имя свое», а не Господа. **Налегает –** Греческий глагол «проламба́но» представляет трудность для перевода, он может означать «опережать, торопиться взять что-либо раньше». В таком случае это могло бы значить, что каждый из пришедших торопился съесть принесенное им самим. Но у глагола есть также значение: «торопливо, жадно потреблять, пожирать», и оно здесь больше подходит по контексту.

И вот один уходит голодный, а другой сыт и пьян – Сейчас большинство комментаторов видит суть коринфской проблемы в том, что во время евхаристических трапез накрывалось два стола с разной пищей. Такова была широко распространенная практика в Римской империи. Так как в те времена еще не было особых помещений для христианских собраний, богатые члены общины предоставляли для этой цели

свои дома. В таком доме в триклинии (столовой) обычно помещалось девять человек. Триклиний в переводе значит «три ложа», на каждом из которых располагалось три человека. Во время археологических раскопок в Коринфе найдены дома со столовыми размером в 5,5 x 7,5 м. Когда количество гостей было больше, накрывался стол в атрии (внутреннем дворе). Раскопки показали, что размер атрия был приблизительно таким же или немного меньшим. Если собравшиеся не возлежали, а сидели – из-за большого количества гостей, – там могло поместиться от двадцати до сорока человек. По словам Плутарха, люди на пирах получали каждый свою порцию или же брали пищу из общего блюда.

Вероятно, богатые члены общины располагались в триклинии, а те, кто победнее, особенно вольноотпущенники и рабы, сидели в атрии. Блюда и вина при этом подавались тоже разные, разными могли быть и размеры порций*. Такая практика, вероятно, сохранялась и во время христианских трапез. Беднякам могли подать немного хлеба и деше-

---

* О подобных обычаях свидетельствуют римские сатирики. Марциал: «Что же обед не один нам подается с тобой? Устриц себе ты берешь, что в Лукринских водах упитались, я же улитку сосу, рот обрезая себе. Гриб благородный ты ешь, для себя я свинух получаю; ты занялся камбалой, будет с меня и леща. Горлица желтая даст для тебя свою жирную гузку, мне же сороку дают – в клетке она умерла» (Эпиграммы III, 60; ср. 1.20; 4.85; 6.11; 10.43); ср. также Ювенал (Сатиры 5). Марциал, будучи человеком бедным, не согласен с такими обычаями и хотел бы, чтобы ему подавали те же роскошные блюда, что и богачам. Богач Плиний Младший тоже возражает против подобной практики, но он смотрит на ситуацию под другим углом зрения. Например, он рассказывает, что присутствовал на подобном обеде и на вопрос собеседника, одобряет ли он такой обычай, ответил отрицательно: «У меня всем подается одно и то же; я приглашаю людей, чтобы их угостить, а не позорить, и во всем уравниваю тех, кого уравняло мое приглашение». – «Даже отпущенников?» – «Даже! Они для меня сейчас гости, а не отпущенники». – «Дорого же обходится тебе обед». – «Вовсе нет». – «Как это может быть?» – «Потому, конечно, что мои отпущенники пьют не то вино, какое я, а я пью то, какое они. ...Если тебе жалко денег, то лучше тебе сберечь их, ограничивая себя, а не оскорбляя других» (Письма 2.6), Вспомним, что в XIX веке в России гувернеров и гувернанток, обедавших вместе с господами, тоже часто обносили наиболее лакомыми блюдами или изысканными винами.

вого вина, а богачи наслаждались дорогими блюдами и винами, так что бедняки оставались голодными, а богачи были сыты и пьяны.

Ст. 22 – У вас что, нет собственного дома, где можно было бы поесть и выпить? – Эти негодующие слова Павла обращены к богачам. Если они голодны или им хочется поесть вкуснее, у них есть дома, где это можно сделать. У рабов собственных домов не было.

Практика евхаристического поста возникла не во всех церквах и, в любом случае, гораздо позже.

Или вы презираете Церковь Бога? Или хотите унизить неимущих? – Сохранение практики деления собравшихся на две категории показывало, что богачи не относятся к беднякам как к своим братьям. Социальные деления в Церкви сохраняются, причем даже тогда, когда они предстают перед Господом как единая семья. Такое поведение означает, что они не признают Церкви и презирают ее. Ср. также Иак 2.1-9. **Что вам на это сказать? Похвалить? Нет, за это не похвалю! –** См. коммент. на ст. 2 и ст. 17.

Ст. 23-24 – Ведь я от самого Господа узнал то, что потом передал вам – Апостол подчеркивает важность этих встреч и необходимость достойного поведения на них. Он передает не человеческую традицию, которая может оказаться ложной, но то, что он **узнал от самого Господа**. Вряд ли это означает, что во время встречи с Христом на дамасской дороге Павел получил от Него точную формулировку евхаристических слов, но он узнал главное: что означает евхаристия. Затем Павел передал это коринфянам.

Господь Иисус в ночь, когда был предан, взял хлеб, поблагодарил за него Бога, разломил и сказал: «Это Мое тело, которое за вас отдается. Делайте так в память обо Мне» – Павел подтверждает сведения евангелистов о том, что последняя трапеза Иисуса проводилась в необычное время – **в ночь**. Как правило, люди в то время ели во второй (и в последний) раз ближе к вечеру. Но пасхальная трапеза должна была проводиться обязательно ночью, после наступления сумерек и восхождения первой звезды. **Когда был предан –** Все авторы Нового Завета всегда говорят о том, что Иисус был предан од-

ним из Своих учеников, они не скрывают этого факта, хотя он мог кого-то смущать. Павел не называет имя предателя Иуды, потому что это было хорошо известно всем христианам. Апостол не сообщает коринфянам ничего нового, он лишь напоминает им о том, что они уже должны были знать. **Взял хлеб –** После завершения первой части пасхальной трапезы начиналась вторая: хозяин застолья брал в руки пресный хлеб и произносил благодарственную молитву. **Поблагодарил за него Бога –** В то время люди всегда благодарили Бога за пищу, и Иисус делает то же самое. Интересно, что в Евангелиях от Матфея и Марка употреблено слово «благословил», что означает в этом контексте то же, что и «поблагодарил», но евангелист Лука употребляет именно это слово. Известно, что Павлова версия установительных евхаристических слов близка к версии Луки. В данном случае этот глагол лучше всего подходит для контекста письма, потому что речь идет о евхаристии, а это слово происходит от греческого глагола «эвхаристэ́о» («благодарить»). **Разломил –** Хозяин трапезы обычно отламывал кусочек хлеба для себя, а остальное раздавал собравшимся. Благодарственная молитва за дарование хлеба обычно соединялась со словами истолкования, своеобразной пасхальной медитацией над хлебом. В те времена не существовало единого обязательного текста. Традиционным было воспоминание об Исходе, недаром Гамалиил I так и называл этот хлеб – «хлебом Исхода». Называли его и хлебом печали. Филон Александрийский предложил по крайней мере четыре его аллегорических истолкования. Толковали его и в эсхатологическом свете: Бог чудодейственно накормил им Свой народ в пустыне, и этот хлеб стал символом изобилия в мессианском веке. **Это Мое тело, которое за вас отдается –** Иисус, исполнявший роль хозяина на пасхальной трапезе, соединил молитвенное благодарение с собственным истолкованием. **Делайте так в память обо Мне –** см. коммент. на 11.25.

Ст. 25 – Точно так же Он взял чашу после ужина – Между словами о хлебе и словами о чаше должен был пройти довольно большой промежуток времени, ведь чаша, о которой здесь говорится, была третьей, завершавшей главную часть

трапезы. Об этом свидетельствует как Евангелие от Луки, так и Павел (см. также 10.16). Известно, что третья чаша, как и хлеб, иногда могла получать истолкование, в котором сочеталось воспоминание о спасительных деяниях Бога в прошлом с надеждой на Его грядущее спасение в мессианском веке.

И сказал: «Эта чаша – Новый Договор с Богом, скрепленный Моей кровью» – Красное вино стало метафорой для крови. В древности все договоры и союзы всегда сопровождались жертвоприношением, когда закланное животное разрубалось пополам и договаривающиеся стороны проходили между рассеченными частями (как в Быт 15.9-18) или когда они окроплялись кровью этой жертвы, что символизировало скрепление договора нерушимыми узами крови (ср. Исх 24.8: «Тогда Моисей окропил народ жертвенной кровью и сказал: "Это кровь Договора, который заключил с вами Господь"»; ср. также 1 Петр 1.2, где о христианах сказано, что они окроплены кровью Христа).

Евреям было запрещено употреблять кровь в пищу, она принадлежала только Богу, будучи носительницей жизни, и поэтому всегда тщательно сцеживалась. Наверно, трудно себе представить, что ученики стали бы пить вино, если бы его назвали кровью. Многие ученые обращают внимание на формулировку слов над чашей у Луки и Павла, где внимание акцентируется на чаше, а не на ее содержимом и где дословно говорится о Новом Договоре «*через* Его кровь». Возможно, главный смысл здесь – в причастности всех верующих к Новому Завету (Договору), то есть то, что мы называем причащением. Это причастность к Иисусу и причастность друг к другу. Ср. 10.16-17: «Разве чаша благодарения, за которую мы благодарим Бога, не приобщает нас к крови Христа? И хлеб, который мы ломаем, разве не приобщает нас к телу Христа? Поскольку хлеб этот один, то все мы, хотя нас и много, становимся одним телом, потому что делим на всех один и тот же хлеб».

Итак, хлеб и вино были истолкованы Иисусом как Его тело и Его кровь. «Плотью и кровью» в Библии назывался весь человек, так как он состоял из материи и крови, носи-

тельницы жизни. Но у этого словосочетания было и другое, сакральное значение. Так называлось жертвенное животное, которое после заклания разделялось на эти две составные части. Иисус говорит о себе на языке жертвоприношения. Итак, Иисус называет себя жертвой. В контексте пасхальной трапезы подобный язык был понятен и уместен, потому что кровь жертвенного барашка даровала евреям спасение. Ср. 5.7: «Потому что наш пасхальный барашек, Христос, уже принесен в жертву» и 1 Петр 1.18-19: «Знайте, что не тленным серебром или золотом вас выкупили на свободу от этого бренного существования, что досталось вам от отцов, но драгоценной кровью Христа, как кровью непорочного и чистого барашка». Кроме того, во время Исхода Бог заключил с народом Израиля Договор, или Завет (*евр.* бери́т), что считалось важнейшим событием священной истории Израиля.

Пророки давно предвещали наступление времени, когда Бог установит со Своим народом **Новый Договор**, который придет на смену прежнему. Иеремия говорит об этом так: «Настанут дни, – говорит Господь, – когда Я заключу с потомками Иуды Договор новый – не такой договор, какой Я заключил с их отцами, когда взял их за руку и вывел их из Египта. Тот договор они нарушили, хотя Я был их Владыкой, – говорит Господь. – Иной договор Я заключу тогда с потомками Израиля, – говорит Господь. – Я вложу Закон Мой им в сердце, в их сердцах его начертаю. Я буду их Богом, они будут Моим народом» (31.31-33).

В пасхальную ночь на втором этаже одного из домов Иерусалима Иисус заключает такой Договор между Богом и двенадцатью учениками, представляющими весь Израиль, причем Он сам является жертвой, скрепляющей его (ср. 1 Петр 1.2). Но так как сам Иисус учил о том, что Царство Бога – для всех людей (см. Лк 13.28-29), то Новый Договор уже включает не только Израиль, но и все народы. В лице Иисуса исполнилось пророчество Исайи, у которого страдания невинного Служителя Божьего станут искупительными для всех народов (см. 52.13-53.12).

Установительные евхаристические слова в Новом Завете представлены в двух независимых традициях. Первая –

это версии Марка и Матфея, вторая – это версии Луки и Павла. Кроме того, все они немного отличаются друг от друга. Эти различия показывают нам, как в процессе передачи устной традиции возникли некоторые изменения. Перед нами церковная литургическая формула, а не стенографическая запись слов Иисуса.

«Каждый раз, когда будет пить из нее, делайте это в память обо Мне» – Таких слов нет ни у Марка, ни у Матфея, но они есть в Евангелии от Луки 22.19. Если пасхальную трапезу следовало есть в память об Исходе («Так ты будешь всю свою жизнь вспоминать день ухода из Египта» – Втор 16.3), то Иисус придает этой Пасхе новое истолкование, потому что заменяет собой не только жертвенного барашка, но и саму прежнюю Пасху. Ср. 5.7 и 1 Петр 1.19. Апостол Павел именно так истолковывает смысл этих слов. Комментаторы предполагают, что речь идет не о благочестивом воспоминании, своего рода «поминках», но об обновлении Договора, о «напоминании» Богу о великой жертве Его Сына[*].

Ст. 26 – Это значит, что всякий раз, когда вы едите этот хлеб и пьете эту чашу, вы возвещаете смерть Господа – до тех пор, пока Он не вернется – Во время евхаристии христиане обновляют тот Договор, который Иисус некогда заключил с Двенадцатью и возвещают о спасительной смерти Иисуса и о своей причастности к ней и к ее великим благотворным последствиям как для их собственной жизни, так и для жизни всего мира. **Возвещаете –** Это значит, что призванием христианской общины является свидетельство миру о том, что сделал для него Бог через смерть Своего Сына. **До тех пор, пока Он не вернется –** Эсхатологические ожидания все еще остаются очень напряженными. Это так же должно напомнить читателям письма, что они еще на пути к спасению, которое окончательно осуществится с приходом Христа в Славе Божьей (см. 1.18 и комментарий).

Ст. 27 – Итак, всякий, кто ест хлеб Господень и пьет из Его чаши неподобающим образом, виновен перед телом и кровью Господа – После того как апостол напомнил коринфя-

---

[*] См. J. Jeremias, Eucharistic Words of Jesus, p. 244-246.

нам о величии всего, сделанного для них Богом через Христа, и об истинном значении евхаристической трапезы, на которую они собираются, он переходит к критике их недостойного поведения. О том, в чем именно оно заключалось, говорилось выше, в ст. 20-22. Сохранение социальных различий, пренебрежительное отношение к бедным членам общины, групповщина – все это свидетельствует о том, что коринфяне неверно понимают смысл того, что происходит во время их евхаристических собраний, и поэтому ведут себя **неподобающим образом**, недостойно. **Виновен перед телом и кровью Господа –** Такое поведение делает их ответственными за грех, совершаемый против Христа. Павел предостерегает их, добиваясь, чтобы они осознали всю серьезность своего греха, за который им придется дать ответ на Божьем Суде. Недаром в ст. 27-32 так много судебной лексики («виновен», «приговор», «осудил», «судит», «наказывает»). Из-за подобного поведения коринфяне перестают быть органами единого Тела и недостойны зваться христианами. «Только причастность к одному хлебу и одной чаше конституирует, воплощает, выражает и созидает одно Тело»[*].

К сожалению, в более поздние времена смысл слов апостола был понят превратно и стал восприниматься как необходимость раскаяния, чтения покаянных молитв, евхаристического поста и т. п. Кроме того, христиане стали сомневаться, действительно ли они заслуживают участия в евхаристии, так что постепенно сложилась практика очень редкого причастия. Так, в XIX веке в России многие причащались единственный раз в жизни, перед смертью, и причащение стало вызывать страх, потому что говорило о близости смерти.

Ст. 28-29 – Но пусть человек сам сначала испытает себя, а потом ест этот хлеб и пьет эту чашу – Испытание означает, что человек должен обдумать свое поведение по отношению к братьям и сестрам и, если он поймет, что вел себя неподобающим образом, он должен раскаяться и измениться. Тогда для него смерть Христа снова становится спасительным деянием.

---

[*] J. D. G. Dunn, The Theology of Paul the Apostle, p. 618.

Потому что тот, кто ест и пьет, не признавая (буквально: «не различая») **Тела –** Что значит **не признавать Тело**? По мнению одних, доминировавшему в течение долгого времени, не признавать Тело означает не признавать, что во время евхаристии происходит реальное пресуществление евхаристических элементов в тело и кровь Христа, хотя слово «кровь» здесь отсутствует. Такие толкователи полагают, что **Тело** здесь значит «тело и кровь». Но сейчас большинство ученых уверены, что эти слова нужно понимать, учитывая контекст. Апостол не говорит о том, что в Коринфе были люди, которые не верили, что хлеб – это тело Христа, а вино – Его кровь. Павел всегда употребляет слова «Тело Господа» в значении «Церковь Господа». Следовательно, не признают Тела те, кто выделяет себя из ряда других, кто презирает и унижает братьев. **Ест и пьет свой приговор –** Павел сурово предостерегает этих гордецов. Господь не потерпит лицемерия и двуличия. Поэтому те, кто не помогает созидать Церковь как Тело Господа, но способствует его разрушению, понесут суровое наказание. Ср. Евр 10.26-31 и 1 Петр 4.17-18.

Ст. 30 – Вот почему среди вас так много больных, да и умерло немало – И в Ветхом, и в Новом Завете неоднократно говорится о болезни и смерти как о наказании за грехи. См. Иак 5.14-16; Ин 9.2, а также коммент. на 3.15 и 5.5. «Те, что бесчестят Трапезу Господа, делают себя доступными власти бесов, которые считались причиной физических заболеваний. Этот стих является, во-первых, объяснением событий, происшедших в Коринфе, а во-вторых, угрозой, обращенной к тем, кто продолжает злоупотребления во время Трапезы»[*]. Святость Трапезы защищает тех, кто достойным образом принимает в ней участие, но губит недостойных. Ср. Исх 19.10-25; Лев 10.1-3; Нав 7; 2 Цар 6.6-7; Деян 5.1-16[**].

Ст. 31 – А если бы мы сначала сами испытывали себя, нас не осудил бы Бог – Люди, испытавшие себя и раскаявшиеся, не подверглись бы наказанию. Апостол очень деликатен: он

---

[*] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 275.

[**] J. D. G. Dunn, The Theology of Paul the Apostle, p. 612-613.

не говорит «вас», но «**нас**», включая и себя, хотя он неповинен в том недостойном поведении, о котором говорит.

Ст. 32 – Но когда Господь так нас судит и наказывает, Он исправляет нас, чтобы не осудить с остальным миром – Апостол убежден, что это не окончательный суд, но наказание с целью воспитания и исправления. См. Евр 12.5-11.

Ст. 33 – Так вот, братья мои, когда вы собираетесь вместе на Трапезу, дожидайтесь друг друга – Возможно, богачи начинали трапезу раньше, до того как приходили бедные христиане. Ведь они не работали и могли прийти, когда им заблагорассудится. Бедные же и рабы могли освободиться лишь в конце дня, когда заканчивали работу.

Но слова «**дожидайтесь друг друга**» допускают другое толкование: «радушно принимайте друг друга». Это значит не делить членов общины на своих и чужих, лучших и худших. Только тогда во время Трапезы будет зримо явлено единство Церкви, являющейся Телом Господа, в котором каждый христианин – один из органов Тела.

Ст. 34 – Если кто голоден, пусть поест дома – См. коммент. на ст. 22. **Не надо, чтобы ваши встречи становились для вас судом –** Апостол повторяет свой призыв к духовным детям (см. ст. 27 и 29 и комментарий).

Об остальных делах распоряжусь, когда приду к вам сам – Павел не сообщает, какого рода дела он собирается устроить. О своем скором приходе он говорит в этом письме подробнее в гл. 16.

ЕДИНСТВО И МНОГООБРАЗИЕ В ЦЕРКВИ (12.1-14.40)

Три главы этого письма посвящены теме даров Духа. Это значит, что представления коринфян, по мнению апостола, неверны и должны быть исправлены. Вот почему Павел уделяет этому вопросу так много внимания. Тема даров Духа является естественным продолжением предыдущей – поведения коринфян на евхаристических трапезах. Ведь именно во время их собраний чаще всего проявлялись дары Духа.

ЦЕРКОВЬ – ТЕЛО ХРИСТА (12.1-31)

12.1-3 ЧТО ЗНАЧИТ БЫТЬ ХРИСТИАНИНОМ

1 **Что касается даров Духа, братья, я не хочу,**
2 **чтобы у вас было неправильное понимание. • Вы**
знаете, как неудержимо влекло вас к безгласным
3 **идолам, когда вы были язычниками. • Поэтому я**
хочу, чтобы вы поняли: если в человеке есть Божий Дух, он не скажет: «Будь проклят Иисус!» И никто не сможет сказать: «Иисус – Господь», если в нем нет Святого Духа!

12.2 Авв 2.18-19 **12.3** Мк 9.39; 1 Ин 4.2-3

Ст. 1 – Что касается даров Духа, братья – Возможно другое понимание: «Теперь о дарах Духа. Братья...» Вводная часть этого раздела напоминает другие (7.1; 8.1; 16.1). **Даров Духа –** Греческий оригинал позволяет иное понимание: «духовных, людей, одаренных Духом». Вероятно, о возникшей проблеме апостолу стало известно из коринфского письма или из устных сообщений Стефанаса, Фортуната и Ахаика (16.17). Из Нового Завета мы знаем, что первые христиане были щедро одарены разнообразными дарами Духа: способностью к пророчеству, говорению на неведомых языках, исцелению и т. д. Павел напоминает своим читателям об этом опыте обладания Духом, который был залогом грядущей жизни с Богом, и в других письмах (Гал 3.5; 1 Фес 1.5-6; 2 Фес 2.13 и др.) Чаще всего христиане получали эти дары в момент крещения, но иногда это происходило до крещения (Деян 10.44-47), а иногда некоторое время спустя (Деян 8.15-17). Коринфяне были в изобилии одарены Духом, об этом Павел говорил в самом начале письма (1.5). Но почему эта тема снова становится предметом обсуждения?

Я не хочу, чтобы у вас было неправильное понимание – Возможен также перевод: «Я не хочу, чтобы вы остались в неведении». Из письма видно, что у коринфян были проблемы,

связанные с пониманием даров Духа. Павел, возможно, иронизирует над людьми, которые были убеждены в том, что они уже обрели полноту знания о Боге. Известно, что коринфяне делились на группы, одним из отличительных признаков которых была большая или меньшая одаренность Духом. Те, что обладали пророческим даром и особенно способностью говорить на языках, полагали, что это и есть доказательство того, что они истинные христиане. Те же из членов общины, у которых этих даров не было, были, по их мнению, недуховными и христианами второго сорта. К духовным, вероятно, причисляли себя, прежде всего, лидеры общин.

Ст. 2 – Вы знаете, как неудержимо влекло вас к безгласным идолам, когда вы были язычниками – Греческий синтаксис предложения труден. **Неудержимо влекло –** дословно: «вы приводились, возносясь». Коринфян некогда влекло к идолам какой-то неведомой силой, так, как тащили к алтарю жертвенных животных, но одновременно они уносились ввысь, то есть впадали в экстатическое состояние, оказываясь во власти этих темных демонических сил. Апостол напоминает, что язычники тоже имели какие-то мистические переживания. О таком мистическом опыте в язычестве рассказывает, например, Лукиан. Ведь эти переживания очень часто связаны с психическим устройством, с темпераментом и не могут служить доказательством правильности веры и тем более особой избранности. Это нам сейчас кажется, что языческие религии были до смешного примитивны. Но и там у многих были возвышенные чувства и переживания – то, что Павел здесь называет неудержимым влечением. В Библии идолы, то есть изображения языческих божеств, постоянно называются **безгласными,** не живыми, в отличие от живого Бога, действующего и говорящего (см. 3 Цар 18.26-29; Пс 50(49).3; 115(114).4-8; Ис 46.7). «Возможно, Павел противопоставляет молчание идолов громким возгласам их почитателей, вдохновленных демонами»*.

---

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 279.

Ст. 3 – Поэтому я хочу, чтобы вы поняли: если в человеке есть Божий Дух, он не скажет: «Будь проклят Иисус!» – Апостол предлагает другой критерий. Обладание Святым Духом можно, так сказать, проверить следующим тестом: если христианин верит в Иисуса, считает Его своим Господом, он никогда не станет Его врагом, проклинающим Его имя. Это не значит, что он физически не способен произнести проклятие и богохульство, но вера в Иисуса есть любовь к Нему и преданность. **Будь проклят Иисус –** дословно: «Анафема Иисусу». Некоторые комментаторы предполагали, что во время пророчеств какие-то экстатические коринфские пророки призывали проклятия на земного Иисуса, отделяя Его от небесного Христа. Ср. 1 Ин 2.22. По свидетельству Оригена, в некоторых гностических движениях условием принятия в секту было проклятие Иисуса. Но в Коринфе вряд ли было что-то похожее: хотя взгляды коринфских христиан были до определенной степени сходны с гностическими, но по-настоящему развитые гностические системы сложились только во II веке, так что можно говорить лишь о протогностических тенденциях.

И никто не сможет сказать: «Иисус – Господь», если в нем нет Святого Духа! – По сути, эти слова повторяют первую фразу, только наоборот: неверующий человек не сможет исповедать Иисуса. Опять же речь идет не о физической способности произнести такие слова, но о глубокой и страстной убежденности веры, которой соответствует и вся жизнь христианина. Только для того, кто верит, Иисус является Господом, Господином, которому он целиком принадлежит и волю которого беспрекословно исполняет. **Иисус – Господь –** Это первый христианский символ веры, он означает признание христианами своей полной зависимости от Христа, их доверие и преданность Ему. Иисус же, будучи их Господином, заботится о них. Тот, кто исповедует Иисуса своим Господом, является истинным носителем Духа. Апостол подчеркивает, что христианина делает христианином не то, что он ощущает, но Тот, в кого он верит сердцем и кого исповедует устами (см. Рим 10.9-10).

12.4-11 РАЗНЫЕ ДАРЫ, НО ОДИН ИСТОЧНИК

4 **Есть разные дары, но их дает один и тот же Дух.**
5 **И есть разные виды служения, но одному и тому**
6 **же Господу. • И есть разные виды деятельности,**
но во всех действует для всех один и тот же Бог.
7 **«Каждому дано проявление Духа для общего бла-**
8 **га. • Одному Дух дает дар мудрой речи; другому**
9 **тем же Духом дается дар передавать знание; • тре-**
тьему, тем же Духом – дар веры; или дар исце-
10 **лять болезни – тем же Духом; • или дар творить**
чудеса, или пророчествовать, или различать, что
от Духа, а что нет; у этого дар языков, у того –
11 **истолкования сказанного на языках. • Но все это**
совершает один и тот же Дух, дающий разным
людям разные дары по своему усмотрению.

12.9 *тем же Духом* – в ряде рукописей: «одним Духом» и «Духом».
12.4 Рим 12.6; Эф 4.4 **12.5** Эф 4.11 **12.7** 1 Кор 14.26; Эф 4.12 **12.10** Деян 2.4; 1 Кор 14.5 **12.11** Рим 12.3; 1 Кор 7.7; Эф 4.7

Ст. 4 – Есть разные дары – Эти слова можно было бы перевести так; «Есть разное распределение даров». Ведь главная мысль у апостола – единый источник даров. **Но их дает один и тот же Дух –** Именно Святой Дух распределяет между разными людьми в Церкви дары, которые даются Богом. Поэтому человек не может претендовать на те дары, которые даны не ему, ведь их распределение зависит только от Духа.

Ст. 5 – Есть разные виды служения – Эти слова так же, как в предыдущем стихе, могут быть поняты по-иному: «Есть разное распределение служений». Хотя все христиане служат своему Господу, есть разные виды служения (ср. 3.5). Служение – это реализация духовных даров, которыми христиане были наделены. Очень важно, что Павел называет это служением. Ведь он всегда понимает христианскую жизнь как служение Богу и друг другу. **Но одному и тому же Господу –**

Эти слова дословно звучат так: «но один и тот же Господь» и могут быть поняты по-иному: Господь распределяет между теми, кто служит Ему, различные виды служения. Они могут и должны быть отличными друг от друга, но у них общая цель – прославлять Господа. Хотя в Ветхом Завете **Господом** назывался только Бог, здесь имеется в виду Иисус (см. ст. 3). Апостол постоянно напоминает своим читателям, что сам Господь был слугой, исполнившим волю Небесного Отца (Деян 3.13; 4.27, 30; ср. Мк 10.45; Ис 42.1).

Ст. 6 – И есть разные виды деятельности – Возможен перевод: «Есть разное распределение деятельности». **Но во всех действует для всех один и тот же Бог –** Бог действует в христианской общине. Благодаря Ему различные дары проявляются в различных видах служения для Его собственных целей. Что бы ни делал христианин, он делает это не для себя, а для Бога.

Нельзя не обратить внимания на то, как эти три стиха согласуются с учением о Троице, хотя в своем окончательном виде оно сложится лишь к IV веку.

Ст. 7 – Каждому дано проявление Духа для общего блага – Апостол, подчеркнув источник происхождения даров, теперь начинает объяснять своим адресатам, что дары, с одной стороны, даны **каждому** христианину, а с другой, их целью является **общее благо.** Таким образом, никто в общине не может считать себя выше других из-за того, что у него якобы есть дар Духа, а у других его нет. Никто не может им хвалиться и использовать его для самовозвеличения или для собственной выгоды.

Ст. 8-10 – Одному Дух дает дар мудрой речи – Как и в начале письма, Павел начинает этот список с даров слова и мудрости. Коринфяне гордились ими, Павел подвергает жесткой критике человеческую мудрость, ориентированную на себя, на собственные интересы, на успех. Надо помнить, что красноречие, знание и мудрость никоим образом не отвергаются апостолом, они действительно являются дарами Бога, только их нужно правильно использовать. **Дар мудрой речи –** дословно: «слово мудрости», что может быть понято как «слово о Божественной мудрости» или как «слово, даруемое

Божественной мудростью». Важно то, что этот дар дается Духом, и поэтому обладающий им не может считать себя выше других людей. **Другому, тем же Духом, дается дар передавать знание –** дословно: «слово знания». Некоторые ученые видели здесь противопоставление между «словом мудрости» и «словом знания», понимая под первым некие духовные истины, а под вторым – практические знания. Другие же считают «слово знания» знанием и пониманием Бога и умением выразить это словами и передать другим, что свойственно христианским наставникам. Но самое важное здесь то, что и этот дар дан Духом**. Третьему, тем же Духом – дар веры –** Здесь слово «вера» употребляется в несколько ином значении, чем обычно. Спасительная вера в Сына Божьего Иисуса – неотъемлемая характеристика всякого христианина, без такой веры невозможно считать себя христианином. Но особый **дар веры**, который дается Духом не каждому, вероятно, означает некую исключительную веру, «способную передвигать горы» (ср. 13.1; Мф 17.20; 21.21; Мк 11.23) и творить чудеса. **Или дар исцелять болезни – тем же Духом –** Это один из примеров проявления такого дара веры. Юстин Мученик говорит о тех христианах, которые изгоняли бесов во имя Иисуса Христа и исцеляли тех, кто не мог быть исцелен при помощи лекарств или других средств. **Или дар творить чудеса –** дословно: «другому – проявления сил». Вероятно, под проявлением сил понимаются не только исцеления, но и другие чудеса (см. Деян 13.11; 5.1-11), особенно изгнание бесов. Известно, что среди христиан было много чудотворцев, об этом свидетельствует Новый Завет, главным образом Деяния апостолов: см. 3.1-8; 6.8; 9.32-34, 36-41; 13.9-11; 14.3, 8-10 и др. **Или пророчествовать –** В Деяниях апостолов и письмах Павла сообщается о том, что в ранней Церкви было много пророков, говорящих от имени Бога, а иногда возвещающих будущие события (см. Деян 11.27-28; 21.9, 10-11). **Или различать, что от Духа, а что нет –** дословно: «другому же – различение духов». Вероятно, носитель этого дара должен был проверять и подтверждать, что пророк говорит от имени Бога, а не действует от себя или от какого-либо духа, враждебного Богу. Ср. 14.29: «Пророки же пусть говорят двое

или трое, а остальные пусть проверяют, что они сказали». Ср. также 1 Фес 5.20-24. **У этого дар языков –** см. коммент. на 14.2. **У того – истолкования сказанного на языках –** см. коммент. на 14.5.

Этот список даров Духа не является исчерпывающим, Павел лишь приводит ряд примеров. Подобные списки есть и в других его письмах (Рим 12.6-8; Эф 4.11). См. также 1 Кор 12.28. Вскоре многие из этих способностей будут утрачены. Так, Иоанн Златоуст говорит, что в его время таких даров Духа в Церкви уже не существовало.

Ст. 11 – Но все это совершает один и тот же Дух, дающий разным людям разные дары по своему усмотрению – Павел подводит итог сказанному: а) дары распределяются Духом; б) дары есть у всех христиан; в) дары обязательно должны быть разными; г) Дух сам решает, кого каким даром наделить.

12.12-31 СРАВНЕНИЕ С ТЕЛОМ

12 **Возьмем для сравнения человеческое тело – оно**
одно, а органов в нем много, но при этом все ор-
ганы, хотя их много, составляют одно тело. Таков
13 **и Христос – • ведь все мы крещены одним Духом,**
чтобы стать одним телом: евреи и греки, рабы и
свободные. Всем нам было дано испить одного
Духа.
14 **Ведь тело состоит не из одного органа, а из**
15 **многих. • Если нога скажет: «Я не рука, я не**
принадлежу этому телу», разве от этого она пере-
16 **станет быть частью тела? • Или если скажет ухо:**
«Я не глаз, я не принадлежу этому телу», разве
17 **оно перестанет быть частью тела? • Если бы все**
тело состояло из одного глаза, как бы оно слыша-
ло? А если все тело – ухо, как бы оно обоняло?
18 **Однако Бог поместил все органы в одном теле и**
каждому из них отвел место по Своему усмотре-
19,20 **нию. • Будь все одним органом, где же тело? • И вот**
21 **в результате органов много, а тело одно. • Глаз не**

может сказать руке: «Я в тебе не нуждаюсь». Или
22 **голова ногам: «Я в вас не нуждаюсь». • Напротив,**
те органы, которые кажутся наиболее слабыми в
23 **теле, оказываются насущно необходимыми. • И**
те органы, которые кажутся наименее «почтен-
ными», их-то мы и укутываем наиболее тща-
тельно. И с самыми неприглядными обращаемся
24 **с наибольшей заботой, • какой не требуют более**
красивые. Но Бог так соединил органы в теле,
чтобы придать достоинство тем из них, у которых
25 **вне тела его нет, • для того чтобы в теле не было**
разногласий, а все органы заботились друг о дру-
26 **ге. • И если страдает один орган, плохо и всем**
остальным. Если в почете один орган, радуются
этому и все остальные.
27 **Вы все вместе – Тело Христа. Каждый из вас –**
28 **один из его органов и часть Тела. • В Церкви Бог,**
во-первых, назначил апостолов, во-вторых – про-
роков, в-третьих – учителей; потом идут те, кому
дана сила творить чудеса; потом – дар исцелений;
потом – помощи, руководства, дар говорить на
29 **неведомых языках. • Разве все апостолы? Все**
30 **пророки? Все учителя? Все творят чудеса? • У**
всех дар исцелений? Все говорят на языках? Или
все способны их истолковывать?
31 **Но стремитесь к высшим дарам! Сейчас я ука-**
жу вам самый лучший путь.

12.12 Рим 12.4-5; 1 Кор 10.17 **12.13** Гал 3.28 **12.27** Рим 12.5; Эф 5.30 **12.28** Эф 4.11-12 **12.31** 1 Кор 14.1

Ст. 12 – Возьмем для сравнения человеческое тело – оно одно, а органов в нем много, но при этом органы, хотя их и много, составляют одно тело – Апостол часто приводит примеры из жизни для объяснения сложных богословских идей. Образ тела как неразрывного единства разных его органов широко употреблялся в современной Павлу риторике, особенно в политической. С человеческим телом сравнивали общество и

государство Плиний, Плутарх, Цицерон, Дионисий Галикарнасский, Эпиктет и другие. Так, римский историк Ливий рассказывает, что плебеи взбунтовались против аристократии, называя себя ногами, которые кормят желудок, но Менений Агриппа ответил им на это, что если погибнет желудок, то погибнут и ноги. **Таков и Христос –** Смысл этих слов: «То же и в случае с Христом». См. ст. 27 и комментарий.

Ст. 13 – Ведь все мы крещены одним Духом, чтобы стать одним телом: евреи и греки, рабы и свободные – Есть споры относительно того, как следует понимать греческий предлог «эн», который в этом переводе понимается как указание на инструментальность и передается творительным падежом – **одним Духом**. Но некоторые комментаторы понимают это как «в Духе», что означает, что христиане «крещены в одном Духе, погружены в один Дух» или даже «крещены во имя Духа». Вне зависимости от того, как понимать эти слова, совершенно ясно, что для Павла крещение – это не некий ритуал, заменивший собой обрезание, но преображающее действие Духа, соединившее людей, которые некогда были отделены друг от друга национальными и социальными барьерами, в новую христианскую общность, в истинную семью. Это единственное место в Новом Завете, где прямо говорится о крещении Святым Духом. **Евреи –** это народ Завета, знавший Бога, в то время как **греки –** это все язычники вне национальной принадлежности, люди, которые были удалены от Бога. **Свободные** люди презирали **рабов,** считая, что они рождены для рабства, а греческий философ Аристотель называл рабов говорящими орудиями. В письме церквам Галатии Павел упоминал еще одно деление – на мужчин и женщин (3.28). Ср. также Кол 3.11.

Всем нам было дано испить одного Духа – дословно: «Все мы были напоены одним и тем же Духом». Дух в Библии часто описывался как дуновение ветра или как вода. Ср. Эф 5.18: «И не напивайтесь вином... но наполняйтесь Духом!» См. также Ис 32.15; 44.3; Иоиль 2.28-29; ср. Ин 7.37-39.

Многие комментаторы видят здесь близость между крещением и евхаристией. Так, в 10.17 Павел пишет о том, что христиане, которые за Трапезой едят один и тот же хлеб, бла-

годаря этому становятся одним телом. Здесь же их превращает в одно тело «напоенность» одним Духом.

Ст. 14-17 – Ведь тело состоит не из одного органа, а из многих. Если нога скажет: «Я не рука, я не принадлежу этому телу», разве от этого она перестанет быть частью тела? Или если скажет ухо: «Я не глаз, я не принадлежу этому телу», разве оно перестанет быть частью тела? Если бы все тело состояло из одного глаза, как бы оно слышало? А если все тело – ухо, как бы оно обоняло? – Если раньше апостол подчеркивал единство, то теперь он переходит к многообразию. Для правильного функционирования всякий живой организм, в том числе человеческое тело, нуждается в разных органах. Апостол подробно разворачивает метафору тела: оно не может состоять только из ног, или уха, или из глаза, иначе оно перестало бы быть телом.

Ст. 18 – Однако Бог поместил все органы в одном теле и каждому из них отвел место по Своему усмотрению – Павел почти дословно повторяет ст. 11, где говорилось о Духе, который по своему усмотрению дает разным людям разные дары. Поэтому никто не смеет хвалиться своими дарами и претендовать на бóльшую роль «в теле». «Христиане должны прекратить сравнить себя друг с другом... Это ведет к зависти и разочарованию. Они жалуются, что не похожи на таких-то и таких-то... Они развивают в себе комплекс неполноценности и теряют радость спасения. Нога ворчит, потому что ей приходится ходить по пыльной дороге и носить на себе вес тела... Другие хотели бы быть подобны глазу, который над всем присматривает, или (особенно!) рту, который говорит... Бог знает, почему Он сделал каждого из нас таким, какими мы есть, Он знает, какая польза может быть от каждого из нас»[*].

Ст. 19-20 – Павел подводит итог: «**Будь все одним органом, где же тело? И вот в результате органов много, а тело одно**».

Ст. 21 – Глаз не может сказать руке: «Я в тебе не нуждаюсь». Или голова ногам: «Я в вас не нуждаюсь» – И снова апостол приводит примеры: тело не может состоять даже из та-

---

[*] G. E. Deluz, A Companion to 1 Corinthians, p. 179-180.

ких важных органов, как **глаза** или **голова**. Стремление к автономии, к отделению себя от «менее значительных органов» приводит к «плотским» отношениям внутри Церкви, а Павел считает это чуждым христианскому бытию «для других»*.

Ст. 22 – Напротив, те органы, которые кажутся наиболее слабыми в теле, оказываются насущно необходимыми – Хотя апостол продолжает говорить о теле, он намекает на ситуацию в коринфской церкви. Говоря о **слабых** органах, он подразумевает тех христиан, которые ниже по положению или кажутся менее одаренными духовными дарами. Он утверждает, что это, во-первых, неверно, а во-вторых, без их, казалось бы, незаметных даров Церковь не может существовать как живой организм.

Ст. 23-24а – А те, которые кажутся наименее «почтенными», их-то мы и укутываем наиболее тщательно. И с самыми неприглядными обращаемся с наибольшей заботой, какой не требуют более красивые – В теле есть органы «красивые» и «уродливые», органы, которые всем видны, и те, которые необходимо прятать от глаз людей. Павел обыгрывает эти противопоставления: детородные органы или органы пищеварения могут казаться уродливыми и постыдными, но без них организм будет лишен функции воспроизводства и питания. Так и Христос призвал к себе и назвал счастливыми бедных, скорбящих, плачущих, кротких – всех тех, кто в глазах мира ничего не значит. Ср. также 1.26-29 и 1.30-31.

Ст. 24б-25 – Но Бог так соединил органы в теле, придав достоинство тем из них, у которых вне тела его нет – Ср. 1.26-29. Многие из коринфских христиан были низкого происхождения. В мире они ничего не значат, но в Церкви становятся равноправными членами одной христианской семьи. **Для того чтобы в теле не было разногласий, а все органы заботились друг о друге –** Апостол напоминает об этом замысле Бога, потому что среди коринфских христиан существуют распри и разделения (1.10-12).

Ст. 26 – И если страдает один орган, плохо и всем остальным. Если в почете один орган, радуются и все остальные –

---

* A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p.1006.

Этот образ особенно понятен: если болит зуб, то плохо всему человеку. Платон приводит похожий пример с раненым пальцем. Хороший пример того, как почитается весь человек, если в почете один орган, – спортсмен, которому победу приносят ноги, если он бегун, или глаза, если он стрелок. Но благодаря победе, которую ему приносят ноги или глаза, получает почет сам человек, а не какая-то одна часть его тела. Апостол напоминает, что христианская Церковь стала новой семьей, где все ее члены разделяют как радость, так и горе. В письме церкви Рима Павел скажет: «Радуйтесь с теми, кто радуется, плачьте с теми, кто плачет» (Рим 12.15). «Из этого следует, что в Теле Христовом нет в строгом смысле слова частного страдания. Оно всегда общее, потому что все живут общей жизнью. Соответственно, вред, причиненный одному ее члену, это вред, причиненный всей Церкви и, следовательно, самому Христу»[*].

Ст. 27 – Все вы вместе – Тело Христа. Каждый из вас – один из его органов и часть Тела – Здесь апостол прилагает метафору человеческого организма к Церкви, которую он называет телом Христа. Когда Павел говорит о теле, это «не тело, которое есть Христос, из которого Христос состоит, но тело, которое принадлежит Христу и которым Он правит»[**]. Каждый христианин является необходимым органом в этом Теле, он нужен Телу и выполняет в нем какую-то свою функцию, которую не способен исполнить другой. Итак, каждый член Церкви по-своему бесконечно важен и одарен дарами Духа.

Ст. 28 – В Церкви Бог, во-первых, назначил апостолов, во-вторых, пророков, в-третьих – учителей – Среди комментаторов с древнейших времен идут споры о том, что значит **во-первых, во-вторых** и **в-третьих**. Означает ли это, что Павел перечисляет эти служения по рангу, как наиболее важные, или это не более чем риторический прием при перечислении? Ср., например, Эф 4.11, где на третьем месте в подобном списке стоят евангелисты, а учителя занимают четвертое место. Конечно, считать, что **апостолы, пророки** и **учителя –** это самые

[*] L. Thornton, The Common Life in the Body of Christ, p. 36.

[**] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 292.

важные «органы Тела», было бы искажением мысли Павла, стремившегося показать важность всех. См. ст. 8-10. И все же нельзя не увидеть и то, что эта группа имеет существенное значение для жизни Церкви. Говоря словами Павла, одни из членов этой группы ее «посадили», а другие «поливают» (3.6). **Апостолы –** см. коммент. на 1.1. Практически все согласны с тем, что апостолами названы не только Двенадцать, но гораздо более широкая группа людей, которых можно было бы назвать основателями христианских общин. **Пророков** в ранней Церкви было очень много, они возвещали волю Бога, предсказывая будущие события, увещевая, критикуя, вселяя мужество. **Учителя** сохраняли, развивали и истолковывали христианскую традицию, закрепляя учение в символах веры, и именно им в более поздние времена принадлежит создание канона христианских Писаний. Роли пророков и учителей часто переплетаются, но если пророки действовали по откровению, то учителя нуждались в знании. Апостолы, пророки и учителя – все они возвещали христианскую весть и передавали ее другим.

Потом идут те, кому дана сила творить чудеса (дословно: «потом силы»); **потом – дар исцелений** (дословно: «исцеления»); **потом – помощи, руководства, дар говорить на неведомых языках** (дословно: «разновидности языков») – Интересно отметить, что апостол продолжает свой список, употребляя абстрактные существительные, а не названия «должностей». **Сила творить чудеса –** см. коммент. на 12.10. Дела **помощи** могут означать любую помощь тем, кто в ней нуждается, но есть также мнение, что этим словом могла называться помощь апостолам (ср. семь помощников апостолов в Деяниях 6.2-6). В таком случае их деятельность тесно связана с **руководством**, под которым понимается прежде всего административное и финансовое руководство ранних общин. Но так могли называться и люди, в обязанности которых входило сохранение целостности общины, согласия между ее членами, примирение, умение вести «корабль Церкви» между рифов и отмелей. Список завершает **дар говорить на неведомых языках**. См. коммент. на 14.2. По мнению Иоанна Златоуста, Павел сознательно помещает его в самом конце,

потому что коринфяне хвалились им и ставили его на первое место.

Ст. 29-30 – Разве все апостолы? Все пророки? Все учителя? Все творят чудеса? У всех дар исцелений? Все говорят на языках? Или все способны их истолковывать? – Эти семь риторических вопросов, предполагающих ответ «конечно, нет», снова подчеркивают необходимость и взаимосвязанность разных даров в Церкви. См. также коммент. на 12.10.

Ст. 31 – Но стремитесь к высшим дарам! Сейчас я укажу вам самый лучший путь – Так как в древних рукописях не было знаков препинания, первое предложение может быть понято как риторический вопрос: «Вы стремитесь к «высшим» дарам? Сейчас, я покажу вам, как их достичь». В таком случае оно будет звучать иронически. Павел знал о группировках внутри коринфской церкви, складывавшихся по признаку обладания высшими, с их точки зрения, дарами. Критике таких убеждений посвящена вся эта глава. Апостол указывает на главную причину раздоров и похвальбы в церкви – это недостаток любви.

Но, согласно другому мнению, перед нами призыв Павла, и он употребляет слова «высшие дары» без какой-либо иронии. Это не противоречит всему тому, что он говорил раньше. Павел будет говорить прежде всего о любви, которая, в отличие от прочих даров Духа, является обязательной характеристикой христиан. Это любовь к Богу и к людям. Она животворит все дары, без нее они превращаются в фикцию.

Многие комментаторы считают, что этот стих должен быть присоединен к гл. 13, в то время как другие уверены, что он завершает собой мысль гл. 12.

13.1-13 ЛЮБОВЬ – ГЛАВНОЕ И ВЕЧНОЕ КАЧЕСТВО ХРИСТИАНИНА

1 **Если я владею языками людей и даже ангелов,**
но любви у меня нет – я только меди звон и ли-
2 **тавр грохот. • Если у меня есть дар пророчества,**
или мне доступны всякие тайны и всякое знание,
или у меня такая вера, что я могу горы передви-

3 **гать, а любви нет, – я ничто. • И если я раздам**
бедным все, чем владею, и даже тело свое отдам
на сожжение, а любви у меня нет – ничто мне не
поможет.
4 **Любовь терпелива, любовь добра, не завистли-**
5 **ва, не хвастлива, любовь не превозносится, • не**
бесчинствует, любовь не себялюбива, не обидчи-
6 **ва, не держит зла. • Любовь не радуется злу, она**
7 **радуется правде. • Она все извиняет, всему верит,**
на все надеется, все переносит.
8 **Любовь никогда не пройдет. Дар пророчества –**
исчезнет, дар языков – прекратится, знание – ста-
9 **нет ненужным. • Ведь наше знание частично, и**
10 **пророчество частично. • А когда придет совер-**
11 **шенство, все частичное исчезнет. • Когда я был**
ребенком, я говорил как ребенок, думал как ребе-
нок, рассуждал как ребенок. Стал взрослым – и
12 **все детское отошло. • Теперь мы видим только**
смутное отражение в зеркале, а тогда будем видеть
лицом к лицу. Теперь мое знание частично, а тогда
я буду знать так же полно, как знает меня Бог.
13 **А вот три вещи, которые будут всегда. Это вера,**
надежда, любовь. Но из них больше всех любовь.

13.3 *тело свое отдам на сожжение* – в некоторых рукописях: «отдам мое тело, чтобы этим похваляться».

13.2 Мф 17.20; 21.21; Мк 11.23 **13.3** Мф 6.2 **13.5** Флп 2.4; Зах 8.17 **13.6** Рим 12.9 **13.7** Притч 10.12; Рим 15.1; 1 Петр 4.8; 1 Кор 9.12 **13.12** 2 Кор 5.7; Иак 1.23 **13.13** 1 Фес 1.3; 1 Ин 4.16

Ст. 1 – Если я владею языками людей и даже ангелов – Павел, вероятно, сознательно начинает с тех даров, которые выше всего ценились коринфянами: говорение на языках и пророчество (ст. 2). Апостол очень деликатен и употребляет местоимение **я**, как если бы он говорил о самом себе. О говорении на языках см. коммент. на 14.2. **Языками... ангелов –** вероятно, коринфяне считали, что, так как они говорят на языках, они уже достигли ангельского состояния и изъясняются на языках небес. В литературе междузаветного пе-

риода упоминается, что некоторые люди были якобы способны говорить на языке херувимов. См. коммент. на 14.2.

Но любви у меня нет – я только меди звон и литавр грохот – Если нет любви, все дары обращаются в ничто (ср. Ин 13.34). Иоанн Златоуст замечает, что апостол называет пустым грохотом не дар языков, но человека, который считает, что благодаря этому дару Бог поставил его выше остальных. **Медь** здесь вряд ли означает музыкальный инструмент, но некий звуковой резонатор, усиливающий звучание. Римский архитектор Витрувий сообщает, что по периметру аудитории расставлялись медные кувшины, как современные звукоусилители. Известно, что они существовали в Коринфе, но позже были проданы римским правителем Люцием Муммием. **Литавры –** в оригинале: «кимвалы»; вероятно, это медный ударный инструмент, похожий на медные тарелки или кастаньеты. Апостол иронически замечает, что от его говорения было бы много шума и грохота, но ничего больше.

Ст. 2 – Если у меня есть дар пророчества – Апостол высоко ставит дар пророчества (см. 14.1), но без любви пророчество теряет смысл. **Или мне доступны всякие тайны и всякое знание –** Возможно иное понимание: «или я знаю всякие тайны, превышающие возможности человеческого постижения». Вероятно, коринфяне, как и сторонники мистических религий, очень популярных в то время, стремились к постижению небесных тайн, что считалось признаком их высокой духовности.

Или у меня такая вера, что я могу горы передвигать – Ср. Мф 21.21 и Мк 11.23-24. Здесь имеется в виду вера, способная совершать чудеса (см. коммент. на 12.9). В раввинистической литературе «передвигателями гор» назывались учителя, способные истолковывать самые трудные места Писания. Ср. также Лк 17.6. Но и такая вера без любви ничего не стоит.

Ст. 3 – И если я раздам бедным все, чем владею – Иисус требовал от некоторых Своих последователей продать все и раздать бедным. Так поступали многие христиане в иерусалимской церкви. **И даже тело свое отдам на сожжение –** В разных рукописях есть разночтения (см. текстологическое примечание). Апостол или предполагает, что пойдет на му-

ченическую смерть или самопожертвование, или же готов продать себя в рабство, чтобы отдать вырученные деньги на нужды церкви. Языческий автор Лукиан рассказывает о некоем шарлатане по имени Перегрин, который объявлял себя христианином и публично сжег себя, утверждая, что немедленно воскреснет. **Ничто мне не поможет –** Возможно иное понимание: «мне это не зачтется». «В очах Божьих такие действия не имеют никакой цены, потому что совершающий их думает только о себе и ищет славы у людей»*.

«Человеческая любовь, подобно Божьей, не отношение и не эмоция, но действие (ср. «труд любви» в 1 Фес 1.3), это свобода от самости и открытость к другим... Любовь – это отказ от себя, а не самореализация, это не поступок, в котором ближний становится объектом, с чьей помощью можно достичь совершенства... Любовь нельзя доказать, потому что она не идентична ни одному из конкретных действий. Она может отсутствовать в харизматических дарах, в отказе от имущества, в мученичестве или отдаче себя в рабство. Ни одно из деяний в 13.1-3 нельзя прямо приравнять к любви. Но, с другой стороны, любовь стремится реализовать себя в этих формах поведения – не в дополнение к ним и не в противопоставление им. Когда знаки любви перестают просвечивать сквозь конкретную, видимую жизнь, истинность любви оказывается под сомнением. Отдельные поступки – это не любовь, но любовь узнается и воплощается в таких поступках»**.

Ст. 4-5 – Любовь терпелива, любовь добра, не завистлива, не хвастлива, любовь не превозносится, не бесчинствует, любовь не себялюбива, не обидчива, не держит зла – Павел не просто перечисляет здесь качества любви, в его словах содержится укор, ведь коринфяне очень часто ведут себя противоположным образом. **Терпение** проявляется в том, что вместо гнева любовь ждет, когда можно будет вмешаться и направить другого на путь истинный. Любовь, будучи **доброй,** уподобляется Богу, который прощает людей и наделяет

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 99.

** W. Schrage, The Ethics of the New Testament, p. 212.

их благами, хотя они этого не заслуживают. **Зависть** характерна для тех, кто желает занять положение выше, чем другие, но любовь умеет радоваться успеху ближнего. Любовь **не превозносится,** но коринфяне делают это постоянно. **Не бесчинствует –** то есть не ведет себя неподобающим образом. Это редкое слово, оно дважды употреблено в Новом Завете (в 7.36 и здесь). **Любовь не себялюбива –** Любовь по своей природе есть выход из себя и обращенность к другому[*]. **Не держит зла –** возможен перевод: «не платит злом за зло».

Ст. 6 – Любовь не радуется злу, она радуется правде – Возможно, **правда** здесь означает «доброта» в противоположность злу. Но в любом случае любовь не применяет никаких хитростей, чтобы извинить свое поведение, когда оно не соответствует должному.

Ст. 7 – Она все извиняет, всему верит, на все надеется, все переносит – Эти качества христианской любви часто понимались как пассивные. Вот почему эти слова вызывали такое раздражение у Ницше, который считал христианскую любовь проявлением «сервильной посредственности», а Маркс называл религию опиумом для народа. Но у Павла любовь всегда активна. Поэтому точнее по смыслу такое понимание: «любовь никогда не устает помогать, никогда не теряет веры, никогда не теряет надежды, никогда не сдается»[**].

Ст. 8 – Любовь никогда не пройдет. Дар пророчества – исчезнет, дар языков – прекратится, знание – станет ненужным – Даже после того, как наступит Божье Царство, любовь останется. Любовь – это качество Бога и тех, кто Ему принадлежит, это вечная характеристика небесного мира. **Пророчество** не будет нужно тогда, когда Бог будет жить с людьми и будет с ними говорить напрямую, без посредничества пророков. **Дар языков** тоже временен, ведь посредством их люди молятся и жаждут встречи с Богом. **Знание** о Боге наконец станет полным, а не частичным, каким оно является на зем-

---

[*] Как замечательно сказал Эрих Фромм, эгоисту только кажется, что он любит себя, на самом деле он не любит никого, в том числе себя. Только тот, кто умеет любить других, любит и себя.

[**] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1057.

ле, поэтому такое несовершенное знание перестанет быть нужным.

Ст. 9-10 – Ведь наше знание частично, и пророчество частично. А когда придет совершенство, все частичное исчезнет – Апостол объясняет предыдущий стих. Христиане все еще живут в этом мире, хотя уже принадлежат иному. Воображать, что они уже достигли совершенства и переселились в духовный мир, означает отделение себя от мира, забвение необходимости свидетельствовать миру о Христе и спасении и потерю любви.

Ст. 11 – Когда я был ребенком, я говорил как ребенок, думал как ребенок, рассуждал как ребенок. Стал взрослым – и все детское отошло – Павел, как он часто это делает, приводит всем понятный пример. Такая метафора, противопоставляющая детскость и зрелость, была широко распространена в те времена и была всем понятна.

Ст. 12 – Теперь мы видим только смутное отражение в зеркале – Это еще одна метафора, основанная на том, что в древности **зеркала** делались из полированного металла (серебра, бронзы) и изображение было нечетким. Известно, что Коринф был знаменит своими бронзовыми изделиями и, в частности, зеркалами. **Смутное отражение –** дословно: «в загадке». Надо помнить о том, что зеркала имели и магическое значение, они широко использовались магами и гадателями, якобы видевшими в них грядущие события («магический кристалл»). Поэтому образ зеркала был связан с подобием, с тенью реального. Павел же противопоставляет такое непрямое, опосредованное знание, в котором обязательно присутствуют загадки и ошибки, подлинному.

А тогда будем видеть лицом к лицу – Пока что христиане не могут видеть Бога, им доступно лишь частичное знание Бога, но, как обещал Господь Иисус в Нагорной проповеди, верующие увидят Бога (Мф 5.8; ср. Откр 22.4). **Лицом к лицу –** Это выражение подчеркивает близость отношений. Христианин не только увидит Бога, но и будет общаться с Ним, как с близким другом. Ср. также Числ 12.8.

Теперь мое знание частично, а тогда я буду знать так же полно, как знает меня Бог – Это знание достигается не са-

мим человеком, но будет даровано ему Богом, когда Он будет жить среди людей (см. Откр 21.3; 22.3-4).

Ст. 13 – А вот три вещи, которые будут всегда. Это вера, надежда, любовь – Дословно греческий текст звучит так: «Теперь же пребывает вера, надежда, любовь – эти три». Многие Отцы Церкви понимали эти слова так, что вера, надежда и любовь останутся навсегда. Согласно мнению других комментаторов, вера и надежда остаются *вплоть* до прихода Царства. Так, Тертуллиан и Иоанн Златоуст говорили о том, что вера и надежда также относятся к преходящим вещам, которые перестанут быть необходимыми, когда придет совершенство Божьего Царства. В любом случае эта христианская триада – вера, надежда, любовь – очень часто встречается у Павла, но порядок перечисления может быть иным (ср. 1 Фес 1.3; 5.8; Кол 1.4, 5). Вероятно, апостол все же убежден, что вера как доверие и преданность, очищенная от неизбежного несовершенства, ошибок и искажений, пребудет вечно. Надежда также, вероятно, приобретет какие-то новые качества.

Но из них больше всех любовь – Любовь – это сама сущность Бога, недаром евангелист Иоанн называет Его любовью (1 Ин 4.8). По словам Карла Барта, любовь – «это будущий вечный свет, сияющий в настоящем. Поэтому он не нуждается в изменении»*.

14.1-25 ПРОРОЧЕСТВО И ГОВОРЕНИЕ НА ЯЗЫКАХ

1 **Больше всего желайте любви. Но добивайтесь и духовных даров, а больше всего – дара пророчества.**

2 **Тот, кто говорит на неведомом языке, обращается не к людям, а к Богу. Ведь когда он силой**
Духа изрекает таинственное, его никто не пони-
3 **мает. • А тот, кто пророчествует, обращается к**
людям и помогает их созиданию, дает поддержку

* Цитируется по изд.: A.C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1074.

4 **и утешение. • Тот, кто говорит на языках, созида-**
ет себя. А кто пророчествует, созидает церковь.
5 **Хорошо, если бы вы все говорили на языках, но**
лучше, если бы пророчествовали! Пророк выше
говорящего на языках, кроме тех случаев, конеч-
но, когда его речь истолковывается и помогает
возрастать всей церкви.

6 **Представьте себе, братья, что я пришел к вам и**
говорил на неведомых языках. Какая была бы
вам от меня польза? Я ничего бы вам не поведал,
ничего не открыл, ничему не научил, ничего не
возвестил, ни в чем не наставил.

7 **Возьмем для примера неодушевленные предме-**
ты – музыкальные инструменты, скажем, флейту
или арфу. Как узнать, какую мелодию играют на
8 **флейте или арфе, если звуки неразличимы? • И**
если труба подает неразборчивый сигнал, кто
9 **станет готовиться к бою? • Так и с вами: если не**
будете с помощью языка говорить что-то вразу-
мительное, как людям понять то, что вы сказа-
10 **ли? Вы будете только сотрясать воздух! • Так**
много в мире языков, и все они пользуются зву-
11 **ками! • Но если я не знаю значения этих звуков, я**
буду для собеседника как иностранец, и собесед-
12 **ник будет для меня как иностранец. • Так и с ва-**
ми: жаждете даров Духа – добивайтесь изобилия
тех даров, что способствуют созиданию Церкви.

13 **Вот почему тот, кто говорит на языках, должен**
14 **молиться о даре их истолкования. • Ведь если я**
молюсь на таком языке, дух во мне молится, но
15 **разум мой не участвует в этом. • Как же быть? Бу-**
ду молиться и так, как побуждает меня дух, но буду
молиться и разумом! Буду воспевать Бога духом,
16 **но буду воспевать Его и разумом! • Ведь если ты**
благодаришь Бога духом, разве непосвященный
человек скажет «воистину так!» в ответ на твою
благодарность? Он не знает, о чем ты говоришь!
17 **И как бы прекрасно ты ни благодарил, другому от**

18 **этого никакой пользы. • Благодарение Богу, я**
19 **лучше вас всех говорю на языках, • но в собрании**
верующих лучше скажу пять слов понятных,
чтобы наставить и других, чем тысячи на непо-
нятном языке!
20 **Братья, не будьте детьми по уму. Будьте**
несмышленыши для зла, но по уму – зрелые люди!
21 **Ведь в Законе написано:**

«Иными языками
и чужеземной речью
Я буду говорить с народом этим,
Но и тогда они Меня не услышат, –
говорит Господь».

22 **Итак, вы видите, что неведомые языки что-то**
значат не для тех, кто верит, а для неверующих.
А вот пророчество – не для неверующих, а для
23 **верующих. • Ведь если соберется вся церковь, где**
каждый будет говорить на языках, и туда придут
непосвященные или неверующие, что они тогда
24 **скажут? Что вы сошли с ума! • А вот если все**
пророчествуют, и придет неверующий или по-
сторонний, и от каждого услышит то, что обли-
25 **чит его в грехе, призовет к ответу • и вызовет**
наружу тайные помыслы его сердца, вот тогда он
падет ниц, и поклонится Богу, и заявит: «Воис-
тину Бог среди вас!»

14.1 1 Кор 12.31; 14.39 **14.5** Числ 11.29 **14.15** Эф 5.19 **14.20** Эф 4.14; Флп 3.15 **14.21** Ис 28.11-12; Втор 28.49 **14.24** Ин 16.8 **14.25** Ис 45.14; Дан 8.23; Зах 8.23; Ин 4.19

Ст. 1 – Больше всего желайте любви – В некоторых изданиях это предложение относится к предыдущему разделу, завершая собой рассуждения Павла о вечном значении любви. Согласно мнению других комментаторов, этими словами начинается другой раздел – о пророчестве и языках.

Но добивайтесь и духовных даров, а больше всего дара пророчества – Апостол не хочет, чтобы его слова о верховенстве любви были поняты как отказ от прочих духовных даров.

Выше он уже говорил о множестве даров в Церкви. Именно сейчас, когда он сказал им о вечном и главенствующем значении любви, можно перейти к тем духовным дарам, которые они выше всего ценили. Если они будут помнить об этой любви, дары перестанут восприниматься ими как средство самовозвышения, но с их помощью коринфяне станут радостно и добровольно служить другим. **Добиваться –** Это слово может ввести в заблуждение, особенно после утверждений 12-й главы. Оно не может значить, что дар Духа можно получить какими-то собственными усилиями, ведь он дается по воле Бога. Смысл его, вероятно, в том, что уже имеющийся дар нужно использовать в духе любви.

А больше всего – дара пророчества – Здесь апостол противопоставляет пророчество говорению на языках, это будет темой его дальнейшего рассуждения. Под **пророчеством** понималось не столько предсказание будущего, сколько возвещение воли Бога, вдохновенная проповедь, учение. В книге Мудрости Сираха пророками названы Моисей, Иисус Навин и другие, которых мы бы так не назвали (Сир 46.1). Это значит, что к их числу могли относиться не только пророки в узком смысле этого слова, но и руководители, и учителя. Согласно Павлу, их главной задачей было способствовать возрастанию церкви.

Ст. 2 – Тот, кто говорит на неведомом языке, обращается не к людям, а к Богу – В Новом Завете о говорении на языках рассказывается в Деяниях апостолов и в 1 Письме коринфянам. Во 2-й главе Деяний говорится о том, что в день Пятидесятницы на учеников Христа сошел Святой Дух и они стали проповедовать, так что их понимали все собравшиеся, хотя они пришли из разных частей Римской империи. Там нигде не сказано, что ученики говорили на языке, который был им раньше неизвестен. Создается впечатление, что они говорили на галилейском диалекте арамейского языка, то есть на том самом языке, на котором они говорили всегда, но теперь благодаря Духу все их слова были понятны тем, кто не знал этого языка. В Деяниях еще раз упоминается способность говорить на языках, вероятно более похожая на тот феномен, который мы встречаем в Коринфе (Деян 10.46).

Это явление всегда интересовало людей, и они пытались объяснить его различными способами. Так, многие Отцы Церкви утверждали, что речь идет о внезапном овладении каким-то иностранным языком, что способствовало христианской проповеди среди язычников, говоривших на этом языке. Но это противоречит тому, что на самом деле говорит Павел: говорящего на этом языке понимают лишь очень немногие, те, кому Дух дал дар понимания, причем может оказаться, что в собрании общины нет ни одного такого человека. Ориген, Иоанн Златоуст, Феодорит, Фома Аквинский, Фотий, Кальвин и некоторые другие считают, что это ангельские языки. Известно, что в так называемом «Завещании Иова», написанном, вероятно, в I веке до н. э., дочери Иова пели гимны на ангельском языке и говорили на языке херувимов. В пользу такого понимания приводят слова самого Павла в 13.1 («если я владею языками... ангелов»). Другие толкователи выдвигали идею, что язык, на котором говорили некоторые христиане, был высоко поэтичным, с множеством архаизмом или, наоборот, неологизмов, с музыкальным ритмом, чем-то похожим на литургический язык. Обычно возражают, что среди коринфских христиан, большая часть которых были рабами, ремесленниками, моряками и мелкими торговцами, вряд ли были люди, способные употреблять архаичные и редкие слова или изобретать новые.

Большинство склоняется к тому, что это была экстатическая речь. Некоторые считают, что эту теорию доказывает существование подобных феноменов в греко-римском мире (например, речь пифии в дельфийском святилище Аполлона, которую истолковывали специальные жрецы). Об экстатическом пыле еврейских пророков свидетельствуют 1 Цар 10.5-7; 18.29, 30; 4 Цар 9.11. Многие считают, что люди, говорившие на языках, также вели себя несдержанно, что могло вызвать смущение у собравшихся (см. 14.23). Некоторые ученые привлекают внимание к Рим 8.26, где говорится о воздыханиях Духа, которые нельзя выразить словами.

Обращается не к людям, а к Богу – Вероятно, имеется в виду восторженная хвала, вдохновенная молитва. **Ведь когда он силой Духа изрекает таинственное, его никто не понима-**

ет – Апостол снова подчеркивает, что это действие Духа, его дар. **Таинственное** – буквально: «тайны». Обычно Павел употребляет это слово, когда говорит о сокровенном плане Бога, не известном никому, но теперь открытом для всех. Но здесь оно, очевидно, имеет иное значение. Вероятно, это какое-то особое общение с Богом, доступное лишь для некоторых.

Ст. 3 – А тот, кто пророчествует, обращается к людям и помогает их созиданию, дает поддержку и утешение – Так как апостол с самого начала сосредоточен на дарах Духа, способствующих общему благу, для него важно, что *пророчество* (см. коммент. на 14.1) обращено к людям. **Созидание** – дословно: «строительство дома». Вероятно, источником этого любимого Павлом слова послужил пророк Иеремия, который был призван Богом, чтобы «строить и насаждать» (Иер 1.10). Апостол понимает христианскую церковь как дом, как здание, основанное на фундаменте, которым является Христос. Его мысль очень близка к мысли Петра: «И сами вы, как живые камни, созидайте из себя духовный храм, чтобы, став святым священством, приносить через Иисуса Христа духовные жертвы, приятные Богу» (1 Петр 2.5). Павел в этом письме даже называет себя мастером-строителем (3.6, 10). Это «строительство» неразрывно связано с возвещением христианской вести. **Поддержка** – Это слово встречается больше ста раз в Новом Завете. В синодальном переводе оно обычно передается словом «утешение», что лишает его активной силы. На самом деле это помощь, вселение мужества, иногда исправление, но в духе любви. В 1 Фес 2.2-3 Павел называет так свою апостольскую проповедь. **Утешение** – слово очень близкое по смыслу к «поддержке», в контексте христианской общины оно означает, прежде всего, пастырскую заботу о членах церкви.

Ст. 4 – Тот, кто говорит на языках, созидает себя. А кто пророчествует, созидает церковь – Тема «строительства» остается важнейшей для этого отрывка. В ст. 2 говорилось, что говорящий на языках обращается к Богу, а не к людям, а здесь та же мысль выражена через идею созидания, «строительства». Имеют ли слова «**созидает себя**» отрицательный оттенок?

Одни уверены в этом, полагая, что Павел обращается с критикой в адрес тех коринфян, которые использовали свои дары для самовозвышения и разделения, разрушения церкви, а не для ее созидания. Другие полагают, что «созидание себя» – это личное обращение к Богу с молитвой и хвалой. Так понимал эти слова Иоанн Златоуст. Но в «созидании себя» всегда есть опасность замыкания себя в «духовности», апостол же призывает христиан стать подобными Христу, который пришел служить и отдать Свою жизнь за других (Мк 10.45).

Ст. 5 – Хорошо, если бы вы все говорили на языках, но лучше, если бы пророчествовали! – Апостол не возражает против языков (см. ст. 39), но он видит духовную незрелость коринфян, которые считают говорение на языках высшим даром и вольно или невольно начинают смотреть на тех, у кого его нет, свысока. Поэтому языки в такой ситуации могут разъединять, в то время как пророчество, имеющее целью благо других, соединяет.

Пророк выше говорящего на языках, кроме тех случаев, конечно, когда речь его истолковывается и помогает возрастать всей церкви – Здесь Павел впервые четко и ясно говорит о своих предпочтениях. Но он выделяет тот вид говорения на языках, который может быть понят другими, если в церкви есть истолкователи, что превращает его в род пророчества.

Ст. 6 – Представьте себе, братья, что я пришел к вам и говорил на неведомых языках – Как это часто бывает, Павел обращается к читателям с понятным для всех примером. Если бы он сам заговорил на языках, когда впервые появился в Коринфе, они могли бы отнестись к нему с почтительным трепетом или же принять за сумасшедшего. Но в таком случае он не исполнил бы возложенного на него Богом долга возвещать Весть о спасении через смерть и воскресение Сына Божьего Иисуса Христа.

Какая была бы вам от меня польза? Я ничего бы вам не поведал, ничего не открыл, ничему не научил, ничего не возвестил, ни в чем не наставил – Павел перечисляет действия, направленные на созидание церкви. Это задачи не только апостола, но и пророка и учителя. Мы видим, что в ранней Церкви эти функции часто неразличимы.

Ст. 7-8 – Возьмем для примера неодушевленные предметы – музыкальные инструменты, скажем, флейту или арфу – Далее следует еще один пример, на этот раз из повседневной жизни. У музыки есть свой язык, своя мелодия, благодаря которой люди многое могут узнать. В этом смысле человеческий язык и голос музыкального инструмента могут быть сопоставимы.

Как узнать, какую мелодию играют на флейте или арфе, если звуки неразличимы? – Апостол проводит аналогию между человеческим языком и языком музыкальных инструментов. Он приводит в качестве примера два наиболее распространенных в его время инструмента. На флейте часто исполнялись погребальные мелодии, арфа же больше подходила для праздничных событий. **И если труба подает неразборчивый сигнал, кто станет готовиться к бою? –** Третий пример – с трубой, которая обычно использовалась во время военных действий. Особые сигналы означали начало боя, атаку, отступление, конец сражения и т. д. Павел говорит, что, если ее сигналы неразборчивы, они не дадут воинам необходимой информации и могут даже наделать бед, если, например, сигнал к атаке будет похож на сигнал к отступлению.

Ст. 9 – Так и с вами: если не будете с помощью языка говорить что-то вразумительное, как людям понять то, что вы им сказали? – Греческое слово «э́всемон» означает «действительно понятное, **вразумительное**». Это ключевое слово стиха. Человек говорит для того, чтобы сообщить другому человеку некую информацию, побудить его к чему-либо или, наоборот, удержать от чего-либо. В лингвистике это называется актом коммуникации. Если нет обратной связи, если сообщение осталось не понято, следовательно, акта коммуникации не произошло. **Вы будете только сотрясать воздух! –** Это означает, что все усилия говорившего пошли насмарку, его речь оказалась бесплодной и бессмысленной, она не принесла никакой пользы слушателям.

Ст. 10 – Так много в мире языков, и все они пользуются звуками! – Апостол приводит четвертый пример – с разнообразными человеческими языками. Звуки этих языков не бессмысленны, для носителя языка они полны смысла.

Ст. 11 – Но если я не знаю значения этих звуков, я буду для собеседника как иностранец, и собеседник будет для меня как иностранец – Если люди в церкви говорят на не понятных для большинства членов общины языках, они станут друг для друга чужестранцами, а не братьями и сестрами. Между ними появятся какие-то барьеры, ведь чужие языки порождают не только чувство неуверенности и дискомфорта, но часто вызывают и раздражение. **Иностранец –** буквально: «варвар». Слово «варвар», звучавшее по-гречески как «ба́рбарос», было звукоподражательным и некогда означало человека, который не мог говорить на «нормальном», греческом языке, а произносил лишь непонятные звуки «бар-бар»[*].

Ст. 12 – Так и с вами: жаждете даров Духа – добивайтесь изобилия тех даров, что способствуют созиданию церкви – См. коммент. на ст. 1, 4.

Ст. 13 – Вот почему тот, кто говорит на языках, должен молиться о даре их истолкования – Апостол делает вывод из всего вышесказанного. Как уже говорилось в ст. 5, человек, который говорит на языках и речь которого истолковывается, приравнивается к пророку. Далее, в ст. 28 апостол даже потребует, чтобы такой человек молчал во время собрания общины, если нет истолкователя. Вот почему говорящий на языках должен понимать бесполезность своего дара для других, если нет истолкования, и по этой причине молиться, чтобы Дух даровал кому-то в общине дар истолкования.

Ст. 14 – Ведь если я молюсь на таком языке, дух во мне молится, но разум мой не участвует в этом – Это очень интересное наблюдение, подтверждающее мнение некоторых современных исследователей, что говорение на языках представляет собой речь подсознания. **Дух –** то есть внутреннее существо человека, его глубинная сущность. Но есть ком-

[*] Овидий, сосланный римским императором на побережье Черного моря, жаловался, что теперь он оказался в парадоксальной ситуации: «Между собой они [местные жители] говорят на здешнем наречье, я же движеньями рук мысль выражаю для них. Сам я за варвара здесь; понять меня люди не могут, речи латинской слова глупого гета смешат» (Скорбные элегии V, 10.35).

ментаторы, которые считают, что это Дух Божий*. **Разум мой не участвует в этом –** дословно: «мой разум бесплоден». По мнению многих ученых, здесь речь идет не о том, что такая молитва не приносит плодов для самого молящегося, но что она ничего не значит для церкви, которая слушает его молитву, не понимает ее и поэтому не участвует в ней.

Ст. 15 – Как же быть? Буду молиться так, как побуждает дух, но буду молиться и разумом! Буду воспевать Бога духом, но буду воспевать Его и разумом! – Рациональная молитва не менее духовна, чем иррациональная. **Воспевать –** буквально: «играть на арфе; петь под арфу»; но позже это слово стало также означать «восхвалять, прославлять» (см. Пс 7.18). «Павел в равной степени выступает против некритического “энтузиазма”, некритических “обновленческих” традиций, некритического мистицизма, с одной стороны, и против гностиков, богословских теоретиков, против всех, кто пытается интеллектуализировать христианскую веру и превратить ее в простую систему верований, с другой»**.

Ст. 16 – Ведь если ты благодаришь Бога духом, разве непосвященный человек скажет «воистину так!» в ответ на твою благодарность? Он не знает, о чем ты говоришь! – В греческом вместо «**благодарить**» стоит «благословлять». Но благословлять Бога означает возносить Ему благодарение. **Благодаришь духом –** то есть произносишь благодарственную молитву на языках. **Непосвященный человек –** Греческое слово «идио́тэс» означает человека, который не является специалистом в той или иной области. В этом контексте так назван человек, который не говорит на языках и не понимает их, или, возможно, катехумен, человек, готовящийся к крещению. **Воистину так –** буквально: «Аминь». Еврейское слово «аме́н» означает «верно, истинно». Так отвечало собрание верующих на молитву, которую произносил от имени всех собравшихся какой-то член церкви. Этим собравшиеся подтверждали, что они согласны с тем, что он сказал. Но для

---

* Другие примеры, когда не совсем ясно, чей дух имеется в виду: 1 Кор 4.21; 14.25, 32; 2 Кор 4.13; Гал 6.1; Эф 1.17; Флп 1.27.

** A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1111.

того, чтобы так сказать, надо понимать сказанное, что невозможно в том случае, если молитва звучит на непонятном языке*.

Ст. 17 – И как бы прекрасно ты ни благодарил, другим от этого никакой пользы – Это означает, что собравшиеся не в состоянии молиться вместе с говорящим на языках. Его молитва не помогает возрастанию и созиданию церкви.

Ст. 18 – Благодарение Богу, я лучше вас всех говорю на языках – Те из коринфян, которые считали дар языков свидетельством высочайшей духовности, могли заподозрить Павла в том, что он сам не обладает этим даром и поэтому подвергает их критике, а следовательно, в духовном отношении они переросли его. Но апостол утверждает, что он сам тоже способен говорить на языках. **Я лучше вас всех говорю на языках –** Это может означать, что Павел наделен этим даром в большей степени, чем коринфяне. Но возможно и иное понимание: «я чаще всех вас говорю на языках». В таком случае им об этом неизвестно потому, что Павел молится на языках у себя дома.

Ст. 19 – Но в собрании верующих лучше скажу пять слов понятных, чтобы наставить и других, чем тысячи на непонятном языке! – Апостол сознательно прибегает к такому резкому противопоставлению, тем более что **тысячи –** дословно: «десять тысяч», самое большое число, известное в древнем мире, которое часто упот реблялось в значении «огромное количество, несметное число».

Ст. 20 – Братья, не будьте детьми по уму – Апостол показывает, что чрезмерная увлеченность мистикой, демонстрация духовности является признаком не зрелости ума, но инфантилизма. Как дети любят все блестящее и производящее шум, так и коринфяне. Они, как неразумные дети, сосредоточены только на себе и на своих играх в духовность.

Будьте несмышленыши для зла, но по уму – зрелые люди! – Апостол употребляет здесь глагол: «вести себя как ребенок, который еще не умеет говорить». В этом контексте слово

---

* Когда кто-то из членов собрания говорил «амен», не слушая молитву, один из еврейских учителей называл такое «амен» осиротевшим.

означает похвальное детское качество не уметь строить хитрых планов и интриг. Греческое слово «те́лейос» означает как **зрелый**, так и «совершенный». Коринфяне считают себя достигшими совершенства, но Павел указывает на незрелость их ума и призывает доказать своим поведением свой разум и зрелость.

«У многих современных христиан та же ментальность... Они предпочитают чувствовать, а не думать... и слишком легко подпадают под чары религиозных виртуозов... Это указывает на недостаточную зрелость в делах Духа»[*]. К сожалению, в наше время христиане слишком часто забывают о глубочайшем уважении Библии и особенно Нового Завета к человеческому разуму. Он стал восприниматься как нечто подозрительное, а это означает, что верующие не помнят, что разум дарован им Творцом. Глупость многим кажется чуть ли не религиозной добродетелью. Если им недостаточно призыва апостола Павла быть зрелыми по уму, им следует вспомнить, что Иисус помещает глупость в список грехов (Мк 7.22).

Ст. 21 – Ведь в Законе написано – Апостол дальше цитирует пророка Исайю, а не Пятикнижие, которое часто именовалось Законом Моисея. Но в данном случае под **Законом** понимается вся Библия, продолжающая оставаться для христиан авторитетным Писанием.

Иными языками и чужеземной речью Я буду говорить с народом этим, но и тогда они Меня не услышат, – говорит Господь – Это цитата из Исайи 28.11-12, но в значительно измененном виде. Павел цитирует пророка не по еврейскому тексту и не по греческому переводу (Септуагинте). Ориген утверждал, что Акила (II век н. э.), переводчик Ветхого Завете на греческий язык, использовал в своем переводе эти слова апостола. Можно предположить, что Павел имел в своем распоряжении не дошедший до нашего времени список Исайи или же истолковал его по-своему, не стремясь к точности цитирования.

У Исайи говорится о том, что священники чересчур предались роскоши, обжорству и пьянству, так что их ум отупел

[*] G. A. Deluz, A Companion to 1 Corinthians, p. 203.

и они не могут и не хотят слушать предостережений пророка. Исайя предсказывал, что Бог накажет их, наслав на Иерусалим ассирийские войска. Под **иными языками и чужеземной речью** понимается грубо звучащая ассирийская речь. Но в древности при цитировании контекст обычно не учитывался, в тексте лишь должны были быть нужные автору слова. В данном случае это «иные языки». Апостол, вероятно, видит какие-то параллели между ситуацией в Иерусалиме времен пророка Исайи и ситуацией в Коринфе. В обоих случаях люди, уверенные в своей мудрости и духовности, думают и поступают, как бессмысленные дети. По мнению некоторых комментаторов, Павел обеспокоен тем, что эти непонятные языки окажут отрицательное воздействие на неверующих (см. ст. 23). Но другие полагают, что мысль Павла тоньше: использование языков во время общинного богослужения приводит к тому, что христиане, народ Божий, чувствует себя не дома, среди братьев, но словно чужеземцы на чужбине. Кроме того, весть на языках не будет услышана язычниками, так что церковь перестанет исполнять важнейшую задачу свидетельства о Христе[*].

Ст. 22 – Итак, вы видите, что неведомые языки что-то значат не для тех, кто верит, а для неверующих. А вот пророчество – не для неверующих, а для верующих – Это один из самых трудных стихов во всем письме, что признавалось еще в древности. **Что-то значат для... –** дословно: «знак для...» Прежде всего, не совсем ясно, что апостол называл «знаком», ведь это слово многозначно. Возможно, Павел хочет сказать, что пророчество делает неверующих верующими, в то время как говорение на языках не способствует обретению веры. Но есть и другое мнение, связывающее эти слова с предыдущей цитатой из Исайи: иноязычная речь, звучащая в Иерусалиме, есть знак Божьего суда над городом за неверие. Но когда в собрании говорят пророки, то это означает присутствие Бога среди верующих. Итак, языки разъединяют, а пророчества сближают и соединяют всех, делая их членами единой семьи.

---

[*] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1121.

Ст. 23 – Ведь если соберется вся церковь, где каждый будет говорить на языках, и туда придут непосвященные или неверующие, что они тогда скажут? Что вы сошли с ума! – Апостол не утверждает, что все коринфяне обладали способностью говорения на языках (см. 12.30), так что слово **каждый** здесь употреблено в расхожем смысле. **Непосвященные и неверующие** – это люди, не принадлежащие к христианской общине. Иногда задается вопрос о том, как эти люди могли оказаться на собрании. Ведь в те времена не было специальных зданий, куда могли бы зайти любопытствующие прохожие. Но, вероятно, речь идет о друзьях или родственниках христиан, которые заинтересовались этой новой верой и которых могли пригласить на богослужение. В ст. 16 непосвященным назван верующий, не способный понимать эти неведомые языки, или так называемый катехумен, человек, готовящийся к крещению. **Вы сошли с ума** – Греческий текст допускает и иное понимание: «вы безумствуете». В грекоримском мире были религиозные движения, отличающиеся экстатическим поведением, «священным безумием» (например, вакханки, жрецы Кибелы; ср. также 4 Цар 9.11, где пророк назван «безумным» (*синод.* «неистовым»). В таком случае посторонние могли бы принять христианство за один из таких культов.

Ст. 24-25 – А вот если все пророчествуют, и придет неверующий или посторонний, и от каждого услышит то, что обличит его в грехе, призовет к ответу и вызовет наружу тайные помыслы его сердца, вот тогда он падет ниц, и поклонится Богу, и заявит: «Воистину Бог среди вас!» – Апостол рисует другую воображаемую сцену: неверующий человек услышит пророков и поймет, что он греховен, что он подлежит суду Божьему, и это произведет в нем переворот. **Все пророчествуют** – см. коммент. на ст. 23. В Библии **сердце** является органом ума и воли, а также обозначает внутреннюю, сокровенную сущность человека, центр его духовной жизни; это слово часто выступает как синоним «совести». **Падет ниц** – традиционная поза поклонения Богу, особенно связанная с раскаянием и мольбой о прощении. **Заявит** – то есть засвидетельствует о реальном присутствии Бога среди христиан.

Религиозные культы могут вызывать самые разные чувства и эмоции, но слова пророков родят в душе такого человека глубокую убежденность, веру в библейском смысле этого слова, то есть доверие Богу и преданность Ему.

14.26-40 ДУХ НЕ ПОРОЖДАЕТ АНАРХИИ

26 **Так что из этого следует, братья? Когда вы со-**
бираетесь вместе, пусть у одного из вас будет
гимн, у другого проповедь, у кого-то откровение
от Бога, у кого-то весть на языках, у кого-то ее
истолкование. Но все должно иметь целью сози-
27 **дание церкви. • Если есть говорящие на языках,**
пусть говорят два человека, от силы три, причем
28 **по очереди, а один пусть истолковывает. • А если**
нет никого, кто мог бы истолковать, то пусть го-
ворящий на языках в собрании молчит, а говорит
29 **только для себя и для Бога. • Пророки же пусть**
говорят двое или трое, а остальные пусть прове-
30 **ряют, что они сказали. • А если кому-то другому**
из сидящих вдруг будет откровение от Бога, то
31 **пусть первый тогда замолчит. • Ведь вы все мо-**
жете по очереди пророчествовать, чтобы всех че-
32 **му-то научить и всех ободрить. • Пророки долж-**
33 **ны уметь управлять своим духом, • потому что**
Бог – это Бог не беспорядка, а мира.
34 **Как и во всех церквах народа Божьего, • женщи-**
ны во время собраний должны молчать. Им не
разрешается говорить. Их удел подчиняться, как
35 **велит и Закон. • А если им хочется чему-то на-**
учиться, пусть спросят дома у собственных мужей.
Ведь для женщины говорить в собрании позор.
36 **Или вы думаете, что слово Бога только от вас**
исходит? Или только к вам пришло?
37 **Всякий, кто считает себя пророком или чело-**
веком духовным, должен признать: то, что я вам
38 **пишу, есть заповедь Господа. • А если не призна-**
39 **ет, пусть и его не признают. • Итак, братья, доби-**

вайтесь дара пророчества, но не препятствуйте
40 **говорить и на языках. • Но все должно происхо-**
дить благопристойно и чинно.

14.33б-35 В ряде рукописей эти стихи помещаются в конце главы. **14.37** *есть заповедь Господа* – в рукописях разночтения: «это от Господа», «есть заповеди», «есть заповеди Господа». **14.38** *пусть и его не признают* – в некоторых рукописях: «и его не признавайте». **14.26** 1 Кор 12.8-10; Эф 4.12 **14.29** Деян 17.11; 1 Фес 5.21 **14.34** Быт 3.16; 1 Кор 11.3; Эф 5.22; Ним 2.12; Тит 2.5 **14.37** 1 Ин 4.6 **14.40** 1 Кор 14.33; Кол 2.5

Ст. 26 – Так что из этого следует, братья? Когда вы собираетесь вместе, пусть у одного из вас будет гимн, у другого проповедь, у кого-то откровение от Бога, у кого-то весть на языках, у кого-то ее истолкование – Благодаря этому письму мы имеем уникальную возможность заглянуть в прошлое и увидеть, как проходили древнейшие христианские богослужения. Они еще были спонтанными, без четкого и определенного порядка. Конечно, какие-то обязательные элементы были и тогда. Прежде всего, христианское богослужение во многом следовало синагогальному: оно тоже состояло из чтения Писания, каковым для христиан являлось то, что позже стало называться Ветхим Заветом, из проповеди, молитв и пения псалмов и гимнов. Но в церкви еще не было людей, специально назначаемых на какие-то должности, да и самих должностей не существовало. Тот, кому Бог внезапно велел сказать что-то важное собранию общины, вставал и говорил это; кто-то мог исполнить уже существующий или составленный им самим гимн или молитву. Раннехристианские **гимны** были, как правило, взяты из ветхозаветных псалмов или основывались на них. В письмах Павла есть несколько таких раннехристианских гимнов: он или сам их сочинил, или использовал уже существующие (Флп 2.6-11; Кол 1.15- 20; 1 Тим 3.16 и др.) **Откровение –** вероятно, здесь так названо пророчество.

Но все должно иметь целью созидание церкви – Апостол снова подчеркивает, что христиане не должны использовать свою свободу для превознесения себя, для демонстрации своих талантов или похвальбы своими дарами. Это относит-

ся ко всем членам церкви, а не только к тем, кто говорит на языках.

Ст. 27 – Если есть говорящие на языках, пусть говорят два человека, от силы три, причем по очереди, а один пусть истолковывает – Говорение на языках не должно занимать львиную долю времени. Кроме того, не следует мешать друг другу, перекрикивать один другого, а говорить по очереди. Истолкователь объяснял или переводил речь говорящих на понятный для всех язык. Кстати, таким же было требование в Кумране: собравшиеся должны были выслушивать друг друга, не перебивая, и лишь затем им позволялось говорить.

Ст. 28 – А если нет никого, кто мог бы истолковать, то пусть говорящий на языках в собрании молчит, а говорит только для себя и для Бога – Как Павел утверждал и раньше, говорение на языках, если оно не истолковывается, не помогает созиданию церкви (ст. 2-5). Такой человек может молиться на языках дома, созидая себя и обращаясь к Богу (ст. 2-4). Он не может оправдывать себя тем, что не владеет собой. См. также 14.32-33 и комментарий.

Ст. 29 – Пророки же пусть говорят двое или трое, а остальные пусть проверяют, что они сказали – Хотя Павел ставит пророков в общественном служении выше говорящих на языках, их время тоже ограничено. О необходимости проверять пророчества, соответствуют ли они христианскому учению и говорит ли устами пророков Святой Дух, см. также 1 Фес 5.19-22. **Остальные –** Вряд ли это касается всех собравшихся. Вероятно, роль истолкователей исполняли люди, у которых был дар различения духов (см. 12.10), главным образом апостолы и учителя. Интересно отметить, что такая практика была очень быстро утрачена: уже в Дидахе говорится: «И каждого пророка, говорящего в духе, не проверяйте и не обсуждайте его: потому что всякий грех будет прощен, а этот прощен не будет» (11.7). Это значит, что подобное обсуждение стало к этому времени рассматриваться как кощунство на Святого Духа (ср. Мф 12.31). Правда, и там допускается возможность, что дух пророка может не быть истинным: «Однако не каждый говорящий в духе есть пророк, но только если у него нравы Господни» (11.8).

Ст. 30 – А если кому-то другому из сидящих вдруг будет откровение от Бога, то пусть первый тогда замолчит – Это откровение может быть связано с истолкованием библейского чтения, проповеди или слов предыдущего пророка. Требование замолчать направлено против того пророка, который превращал свое пророчество в способ превозношения себя.

Ст. 31 – Ведь вы все можете по очереди пророчествовать, чтобы всех чему-то научить и всех ободрить – Это свидетельствует о том, что пророчество не было редким и уникальным явлением. В ранней Церкви было так много пророков, что их надо было обязывать соблюдать порядок и даже ограничивать время выступления. Все, у кого есть такой дар, могут говорить в собрании. Цель их пророчеств – **чему-то научить.** Мы также видим, что в ранней Церкви не существовало четкого разграничения между функциями пророков, учителей и проповедников. **Ободрить –** см. коммент. на 14.3.

Ст. 32-33а – Пророки должны уметь управлять своим духом, потому что Бог – это Бог не беспорядка, а мира – В древности часто считалось, что пророческий дух внезапно овладевает человеком, так что тот не может себя контролировать. Апостол же утверждает, что Дух Божий, дающий христианину откровение, не делает человека одержимым и не способным помнить, где, когда, кому и сколько он может говорить. Под **беспорядком** понимается отказ подчиняться и принимать во внимание других людей, шум, препирательства, ревность и зависть. **Бог... мира –** то есть источник мира. Бог – Творец, создавший вселенную из хаоса и превративший хаос в порядок (мир здесь «эйре́нэ», что в данном случае можно перевести как «гармония, упорядоченность»). Он создает все четко, организованно и последовательно. В гл. 12-14 Павел говорил о том, что Бог дает Свои дары, следуя определенному порядку, так, что люди, одаренные Им, действуют слаженно, как единый организм, думая прежде всего не о себе, но о благе других. Церковь представляет собой микрокосм, в котором, как и во всей вселенной, должны царить любовь и гармония.

Ст. 33б-35 – Эти стихи вызывают множество споров. Во-первых, многие толкователи убеждены в том, что они не при-

надлежит апостолу, но являются или позднейшей вставкой, или цитатой из письма консервативно настроенных коринфян. Они утверждают, что эти стихи: а) противоречат тому, что апостол говорил раньше в этом же письме (11.5, 13); б) разрывают мысль апостола, так что могли бы быть выпущены без изъяна для содержания; в) странно, что апостол обращается к авторитету Закона, против которого он так часто выступал; г) в ряде рукописей эти стихи помешены не здесь, а в самом конце главы. Именно этот последний пункт является в их глазах решающим доказательством неподлинности отрывка.

Ст. 33б-34 – Как и во всех церквах народа Божьего, женщины во время собраний должны молчать. Им не разрешается говорить – В предыдущих стихах речь шла о пророках и говорящих на языках. Но в 11.5 Павел не возражал против пророчества женщин, а только требовал от них достойного внешнего вида. В Деяниях апостолов также упоминаются женщины-пророчицы (четыре дочери евангелиста Филиппа – 21.9). Павел неоднократно упоминает в своих письмах женщин, игравших важную роль в Церкви. Так, в Письме римлянам (16.1) он дает рекомендательное письмо Фебе, которая возглавляла общину в Кенхреях (один из портов Коринфа). Согласно одному из толкований, Юния (Рим 16.7) названа в числе апостолов. О многих из них Павел отзывался с огромным уважением. Он нигде и никогда не говорил о сугубо мужских дарах Духа, к которым женщины якобы не имеют никакого отношения. Коринфянки молились, то есть вели молитву от лица всей общины, и апостол не запрещал этого (11.5). Согласно Павлу, все христиане «облеклись в Христа. И нет уже ни еврея, ни язычника; ни раба, ни свободного; ни мужчины, ни женщины» (Гал 3.27-28). Следовательно, требование **молчать** или не принадлежит Павлу, или его нужно понимать как-то иначе. Возможно, это требование перестать разговаривать, прекратить болтовню, а вовсе не запрещение женщинам молиться, пророчествовать или говорить на языках. Ведь здесь речь идет о порядке и о его нарушении во время собрания: эти слова следуют сразу за требованием замолчать, если кому-то другому дано от-

кровение (ст. 30), и уметь управлять своим духом. Скорее всего, некоторые коринфские женщины были на это не способны: вели себя шумно, прерывали речи других пророков вопросами и язвительными замечаниями или говорили сами, не соблюдая очередности. Возможно также, что в коринфской общине женщины вели себя так, как во многих популярных в то время восточных культах, где женщины часто играли ведущую роль. Например, в молитве Исиде говорилось: «Ты сделала силу женщин равной силе мужчин». Павлу могло не понравиться такое сходство. Кроме того, слово «**женщины**», вероятно, означает здесь «жены». В таком случае окажется, что жены проверяли слова своих пророчествующих мужей (ст. 29), задавали им неприятные вопросы и подвергали сомнению их высказывания, что в традиционной культуре того времени считалось недопустимым, ведь такое поведение жен позорило их мужей (ср. 11.5). Жена не должна была подвергать сомнению авторитет своего мужа на людях. Кроме того, богослужение могло превратиться в выяснение семейных отношений и ссору.

Есть и другая точка зрения: апостол выступает против того, чтобы пророчицами были замужние женщины. Во многих религиозных культах того времени божествам служили или юные девушки, или девственницы, или женщины преклонного возраста. Некоторые языческие жрицы должны были хранить девственность* либо воздерживаться от супружеских отношений на время исполнения ими своего служения. Ср. Лк 2.36-37 (пророчица Анна), Деян 21.9 (четыре незамужние дочери евангелиста Филиппа).

Некоторые консервативные толкователи все же убеждены в том, что Павел не одобрял женское служение и что в 11-й главе он якобы делал тактическую уступку коринфской общине, где оно было широко распространено, но вот теперь, наконец, высказал в раздражении свою точку зрения.

В любом случае следует помнить, что апостол дает советы и указания конкретной церкви Коринфа, а не всем церквам и не на все времена.

---

* Весталки, то есть жрицы богини Весты, должны были хранить девственность в течение тридцати лет.

Их удел подчиняться, как велит и Закон – Эти слова основаны на Быт 3.16. Как уже говорилось выше, не может не смущать тот факт, что апостол прибегает к авторитету Закона, что для него совершенно не характерно.

Ст. 35 – А если им хочется чему-то научиться, пусть спросят дома у собственных мужей – Греческий глагол «эперота́о», который обычно переводится как «спрашивать», имеет дополнительный оттенок «расспрашивать с пристрастием, допрашивать». В таком случае, если жена была не согласна с чем-то в пророчестве мужа, ей более пристало задать ему свои вопросы дома, а не во время общинного богослужения.

Ведь для женщины говорить в собрании позор – Вероятно, в данном контексте это предложение должно быть понято следующим образом: «Ведь для жены так говорить в собрании позор».

Обычно консервативные христиане, особенно мужского пола, указывают еще на один текст – 1 Тим 2.11-12. Но надо помнить, что это письмо, скорее всего, не принадлежит Павлу и что там тоже речь идет, вероятно, об общем поведении жены, чем о запрете женщинам быть пророками и учителями. Есть также мнение, что автору 1 Письма Тимофею принадлежат и эти стихи, которые затем были вставлены в 1 Письмо коринфянам. Кроме того, 1 Письмо Тимофею относится к гораздо более позднему времени, когда в Церкви снова стал восстанавливаться андроцентризм, то есть доминирование мужчин, свойственный для дохристианских времен.

Ст. 36 – Или вы думаете, что слово Бога только от вас исходит? Или только к вам пришло? – Те комментаторы, которые видят в ст. 33б-35 цитату из письма консервативно настроенных коринфян, полагают, что Павел этими словами дает им отпор и утверждает право женщин пророчествовать, молиться и учить. В любом случае они звучат как укор тем христианам, которые присваивают себе слово Бога, как если бы оно было только для них. Коринфяне не должны воображать, что они единственная церковь в мире и что Бог предназначил Свое слово исключительно для них.

Ст. 37 – Всякий, кто считает себя пророком или человеком духовным, должен признать: то, что я вам пишу, есть за-

поведь Господа – Сейчас Павел обращается к тем, кто воображает себя человеком духовным, но таковым не является. Есть простой способ проверить это: признаёт ли он (или она), что слова Павла от Господа? Ведь он апостол, назначенный Им и наделенный властью, и у него «разум Христа» (2.16).

Ст. 38 – А если не признает, пусть и его не признают – Вряд ли речь идет об изгнании из общины. Скорее всего, смысл этих слов таков: пусть церковь не признает его пророком или человеком Духа.

Ст. 39 – Итак, братья, добивайтесь дара пророчества, но не препятствуйте говорить на языках – Апостол заканчивает этот отрывок почти теми же словами, что и начал (14.1). Павел не хотел бы, чтобы его критика чрезмерного увлечения говорением на языках была понята как запрещение языков.

Ст. 40 – Однако все должно происходить благопристойно и чинно – См. 14.26-33. **Чинно –** дословно: «по чину, по порядку»; это указание на то, что пророки и говорящие на языках должны говорить друг после друга, а не перекрикивать один другого.

О ВОСКРЕСЕНИИ МЕРТВЫХ (15.1-58)

15.1-11 ВОСКРЕСЕНИЕ – РЕАЛЬНЫЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ ФАКТ

1 **Напоминаю вам, братья, Радостную Весть, ко-**
торую я вам возвестил, а вы ее приняли и твердо
2 **на этом стоите, – • Весть, которой вы будете спасе-**
ны, если будете твердо держаться того, что я вам
возвестил, если ж нет – вы поверили напрасно.
3 **Итак, во-первых, я передал вам то, что сам по-**
лучил: что Христос умер за наши грехи – согласно
4 **Писаниям; • что Он был похоронен, на третий**
5 **день воскрешен – согласно Писаниям; • явился**
6 **Кефе, потом двенадцати, • потом явился более чем**
пятистам братьям одновременно (из них некото-
рые уже умерли, но большинство живы до сих
7 **пор); • потом явился Иакову, потом всем апосто-**

8 **лам • и самому последнему явился мне, жалкому**
9 **недоноску! • Я ведь из всех апостолов самый ма-**
лый, я недостоин зваться апостолом, потому что
10 **преследовал Церковь Бога. • Но по Божьей доб-**
роте я есть то, что есть, и доброта Его ко мне не
оказалась тщетной: я трудился усерднее всех
остальных, то есть не я, конечно, а Божья добро-
11 **та вместе со мной. • Поэтому нет разницы, при-**
шел бы к вам я или они. Это то, что мы все про-
поведуем, и то, во что вы поверили.

15.5 *двенадцати* – в некоторых рукописях: «одиннадцати». **15.10** *вместе со мной* – в некоторых рукописях: «во мне».

15.3 Ис 53.8-9 **15.4** Пс 16(15).10; Ос 6.2; Ион 1.17; Мф 12.40; Деян 2.24-32 **15.5** Лк 24.34; Мф 28.16-17; Мк 16.14; Лк 24.36; Ин 20.19 **15.7** Лк 24.50 **15.8** Деян 9.3-6; 1 Кор 9.1 **15.9** Эф 3.8; 1 Тим 1.15; Мф 5.19 **15.10** 2 Кор 6.1; 11.5, 23

Карл Барт сказал об этой главе, что она является не только завершением и венцом всего письма, но и ключом к пониманию его значения.

Обычно Павел в этом письме вводит новые темы, указывая источник своей информации, но здесь этого нет. Причина, почему апостол решил писать о воскресении, указана в ст. 12.

Ст. 1-2 – Напоминаю вам, братья, Радостную Весть, которую я вам возвестил, а вы ее приняли и твердо на этом стоите, – Весть, которой вы будете спасены, если будете твердо держаться того, что я вам возвестил, если ж нет – вы поверили напрасно – Греческое предложение очень длинное, его синтаксис несколько спутан. Поэтому среди комментаторов существуют споры относительно его понимания. Так, например, многие считают, что вторая часть предложения представляет собой косвенный вопрос, который можно было бы перевести следующим образом: «[напоминаю вам,] какими словами я возвестил вам...» **Напоминаю –** греческий глагол может означать «объявлять, заявлять; сообщать; обращать внимание». Но он также употребляется в значении «напоминать нечто, что читателями забыто или неверно понято».

Радостной Вестью (*греч.* эванге́лион) Павел называет весть о спасении, которая была открыта ему Христом и которую он теперь возвещает. Это одно из наиболее часто употребляемых Павлом слов (60 из 76 случаев во всем Новом Завете).

А вы ее приняли – Весть, которую принес Павел коринфянам, содержит в себе саму суть христианства, **принять** ее значит поверить. **Твердо на этом стоите –** Это военный термин, который очень любит апостол: в древности исход битвы часто зависел от того, сумел ли воин устоять на своем месте в строю (ср. Флп 1.27). Несмотря на множество недостатков в коринфской общине, апостол уверен в том, что его духовные дети не отступили от главного. Но это также обычное для Павла начало: будучи хорошим наставником и психологом, он начинает с похвалы, чтобы затем начать исправлять недостатки своих адресатов. **Которой вы будете спасены –** В оригинале стоит настоящее время: «спасаемы» (см. коммент. на 1.18).

Если ж нет – вы поверили напрасно – Апостол предостерегает своих читателей от внешнего, поверхностного принятия Радостной Вести без преображения всей жизни. Такая вера пуста и тщетна. **Поверили напрасно –** дословно: «поверили бесцельно». Ориген так объяснил эти слова о вере: «Те, которые какое-то время верят, но в час испытания отвращаются, верят бесцельно».

Ст. 3 – Итак, во-первых, я передал вам то, что сам получил – Хотя есть **во-первых,** но нет продолжения перечисления, поэтому «во-первых» здесь, вероятно, значит скорее не «первое по порядку», а «самое важное, главное». **Я передал вам, что сам получил –** Такой была формула передачи устной традиции от учителя ученикам. Апостол подчеркивает преемственность того, что составляет сердцевину христианской веры. Но от кого Павел получил эти сведения? Вряд ли во время своей встречи с воскресшим Христом он узнал от Него все детали и подробности, скорее всего, ему было открыто только самое существенное. Хотя Павел постоянно подчеркивает свою независимость от иерусалимских апостолов, тем не менее из Письма галатам (1.18) мы знаем, что он посетил Кефу и пробыл у него две недели. Вероятно, во время подобных

встреч Павел получил сведения о явлениях Воскресшего и узнал подробности Его учения. В письмах Павла есть и другие тексты, указывающие на общность христианской традиции (1 Кор 8.6; 8.11; 10.16; 12.3, 13; Рим 1.3-4; 4.24; 8.34; Гал 1.4; 1 Фес 4.14; 5.9). См. также коммент. на 11.23.

Что Христос умер за наши грехи – В центре Радостной Вести стоит вера в искупительную и заместительную смерть Христа, которая стала жертвой, принесенной за грехи других. **За наши грехи –** Обычно Павел употребляет слово «грех» в единственном числе, а не во множественном, но здесь он, вероятно, цитирует раннехристианскую керигму с ее устойчивой формулой (ср. Деян 2.38; 3.19; 5.31; 10.43; 13.38). **Согласно Писаниям –** Это означает, что смерть Иисуса не была случайной, но совершилась по воле Бога, отраженной в Писаниях. Но какие именно Писания имеются в виду? Ни в Ветхом Завете, который был единственным Священным Писанием для ранних христиан, ни в других дохристианских произведениях нет ни одного места, где бы четко и ясно говорилось о смерти Мессии и о ее значении для людей. Но, вероятно, пророчество Исайи о страдающем Служителе Божьем (Ис 52.13-53.12) в христианские времена было отнесено к Помазаннику, тем более что предыдущие слова Павла очень близки к Ис 53. Кроме того, мессианскими считались и другие тексты Библии (Пс 16(15); 22(21); 40(39); 69(68); 72(71); 110(109)). Согласно Лк 24.25-27, все Писание от начала и до конца говорит о Помазаннике. См. также Лк 24.44-46; Деян 8.32-35; 26.22-23.

Ст. 4 – Что Он был похоронен – Погребение Иисуса доказывало реальность Его смерти. Это было важно, ведь в Церкви довольно скоро появились представления о том, что Иисус не был человеком, а лишь казался им и поэтому не мог умереть. **На третий день воскрешен –** Когда в Новом Завете говорится о воскресении Христа, всегда употребляется страдательный залог глагола, означающий, что воскресение Иисуса – деяние Бога. **Согласно Писаниям –** Здесь эти слова могут относиться как к словам **на третий день,** так и к воскресению. Хотя в Писании трудно найти указание на третий день, многие ссылаются на Ос 6.2; Ион 2.1-2; 4 Цар 20.5;

Лев 23.11. В раннем христианстве такие тексты, как Пс 16(15). 10 и Ис 54.7, стали относиться к воскресению Христа. Вероятно, сначала появилась вера в воскресение, потом убеждение в том, что это событие должно было быть предсказано в Писаниях, и лишь затем многие отрывки Писаний были переосмыслены и поняты как указание на него*.

Ст. 5 – Явился Кефе – см. Лк 24.34. Павел упоминает об этом явлении Воскресшего также и потому, что Кефа был известен в Коринфе (см. 1.12; 9.5). **Явился –** Апостол подчеркивает, что Христос предстал не в видении или во сне, но реально, в телесном виде. Употребив это слово, Павел уже начинает опровергать тех, кто не верил в воскресение тела. **Кефа –** см. коммент. на 1.12.

Потом Двенадцати – См. Мф 28.16-17; Лк 24.33-51; Ин 20.19-24, 26-29; 21.1-12. Это единственное место, где Павел называет апостолов, избранных Иисусом, Двенадцатью. В строгом смысле слова нужно было бы говорить об одиннадцати, ведь Иуды Искариота уже не было среди апостолов, но сохраняется традиционное число.

Ст. 6 – Потом явился более чем пятистам братьям одновременно – Павел – единственный свидетель предания о явлении Воскресшего одновременно такому большому количеству учеников. Некоторые комментаторы полагают, что имеется в виду дарование Святого Духа, описанное во 2-й главе Деяний апостолов, хотя там говорится о ста двадцати учениках. **Братьями** названы ученики Иисуса.

Из них некоторые уже умерли, но большинство живы до сих пор – Павлу очень важно указать коринфянам на то, что есть огромное количество очевидцев, которые могут подтвердить реальность воскресения Христа. **Умерли –** буквально: «уснули»; такой эвфемизм вместо смерти широко употреблялся как среди евреев и христиан, так и среди язычников. Ср. 7.39; 11.30; 15.18, 20, 51; 1 Фес 4.13-15.

Ст. 7 – Потом явился Иакову – Вероятно, имеется в виду брат Господа. О явлении ему Иисуса рассказывается в Евангелии от евреев, которое дошло до нас фрагментарно: «Когда

---

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 340.

Господь отдал покров слуге первосвященника, Он вошел к Иакову и явился ему (потому что Иаков поклялся, что он не будет есть хлеб с того часа, когда он испил чашу Господню, до того, как он увидит Его воскресшим из обители спящих. Иисус подошел к Иакову и сказал: “Принеси стол и хлеб”. И Он взял хлеб и благословил его и преломил его и дал его Иакову Праведному и сказал ему: “Брат мой, ешь свой хлеб, ибо Сын человеческий воскрес из обители спящих”». Хотя Иаков не верил в Иисуса во время Его земной жизни (Ин 7.5), он очень скоро стал одной из важнейших фигур в раннехристианской Церкви и, вероятно, причисляется Павлом к апостолам (ср. Гал 1.19; 2.9). **Потом всем апостолам –** Непонятно, имеет ли Павел в виду двенадцать или всех тех, кого он перечислил выше. Скорее всего, это бóльшая группа, чем двенадцать. Но здесь он еще не включает в число апостолов самого себя.

Ст. 8 – И самому последнему явился мне, жалкому недоноску – Павел никогда не рассматривал свою встречу с Иисусом на дамасской дороге как видение, он был убежден, что ему реально явился воскресший Господь, назначивший его апостолом язычников. Возможно, то, что Павел назвал себя **последним,** имеет также и уничижительное значение: он – последний, то есть самый незначительный из апостолов. Но эти слова можно понять по-другому: после встречи с Павлом Господь уже никому не являлся так, как ему. **Жалкому недоноску –** Этими словами Павел подчеркивает некий аномальный характер своего избрания: в отличие от других, которые были избраны Христом и были Его спутниками во время Его земного служения, он был «рожден» без нормального периода «вынашивания в чреве» и из врага внезапно превратился в апостола. Павел всю жизнь помнил об этом и сокрушался. Правда, эти уничижительные слова могут указывать и на неказистый внешний вид Павла, например, на его невысокий рост (ср. 2 Кор 10.10). В таком случае апостол подхватывает презрительные слова противников о себе. Кроме того, его апостольство многими подвергалось сомнению (см. коммент. на 9.1-2).

Ст. 9 – Я ведь из всех апостолов самый малый – Здесь, возможно, Павел говорит не только о своей незначительности, но и обыгрывает значение своего имени (Paulus по-ла-

тыни значит «маленький»). Вероятно, его многочисленные недоброжелатели часто указывали на его «говорящее» имя, утверждая, что он не апостол, а самозванец. В Письме церкви Эфеса он даже назовет себя «самым ничтожным из всего народа Божьего» (Эф 3.8; см. также 1 Тим 1.15).

Я недостоин зваться апостолом, потому что преследовал Церковь Бога – Это объяснение предыдущих слов. О том, что Павел был гонителем Церкви, рассказывается в Деяниях апостолов (8.1, 3; 9.1-2; 22.4-5; 26.9-11), а также в Письме галатам (1.13, 23). «В этом утверждении достоинство оценивается с точки зрения самого Христа, а не критиков Павла. В том, что касается их, он готов настаивать, что он ничуть не ниже верховных апостолов (2 Кор 11.5; 12.11)»[*]. **Церковь Бога –** см. коммент. на 1.2.

Ст. 10 – Но по Божьей доброте я есть то, что есть, и доброта Его ко мне не оказалась тщетной: я трудился усерднее всех остальных – Павел умеет трезво оценивать свою деятельность: он действительно сделал больше, чем все остальные. Под **всеми остальными,** вероятно, имеются в виду иерусалимские апостолы (см. Рим 15.19; ср. также 2 Кор 11.23-27). **По Божьей доброте –** дословно: «по Божьей благодати». См. коммент. на 1.4. Павел стал апостолом, потому что Бог по Своей безмерной доброте избрал его на такое служение и наделил его Своей силой. Бог наделяет ею всех христиан, так что все они способны исполнять различные виды служения (см. 12.4-6; Рим 12.6). К сожалению, некоторые из них не используют ее, так что Божья доброта и сила оказывается **тщетной.** См. 2 Кор 6.1. **Я есть то, что есть –** Павел – христианин и апостол язычников, верный служитель Христа (ср. Ин 15.16).

То есть не я, конечно, но Божья доброта вместе со мной – Но речь ни в коем случае не идет о гордости, ведь Павел понимает, что он совершил все это только потому, что в нем действовала сила Божья. «Мы же всего лишь глиняные сосуды, в которых хранится такое сокровище. Поэтому очевидно, что эта безмерная сила исходит от Бога, а не от нас», – скажет апостол в 2 Кор 4.7.

---

[*] C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 345.

Ст. 11 – Поэтому нет разницы, пришел бы к вам я или они. Это то, что мы все проповедуем, и то, во что вы поверили – Иногда Павел спорил с другими апостолами, иногда некоторые миссионеры испытывали к нему ревность и раздражение, но это не затрагивает того, что составляет главный и неотъемлемый элемент христианского учения. Вера в воскресение Христа – основа основ, сердцевина этой веры. Кто бы из христианских проповедников ни пришел к коринфянам, все они стали бы проповедовать о том, что Христос умер, был погребен и воскрес. Апостол напоминает своим читателям, что он тоже говорил им об этом и что они приняли его весть и поверили в нее. Им следует сделать выводы из своей веры.

15.12-19 ЗНАЧЕНИЕ ВОСКРЕСЕНИЯ

12 **Итак, если Христос был воскрешен, как мы**
проповедуем, то как могут некоторые из вас гово-
13 **рить, что нет воскресения мертвых? • Ведь если**
нет воскресения мертвых, то и Христос не вос-
14 **крес. • А если Христос не воскрес, нам нечего про-**
15 **поведовать и вам не во что верить. • Более того,**
мы оказываемся лжесвидетелями, которые сви-
детельствуют против Бога, заявляя, что Он вос-
кресил Христа, которого Он не воскрешал, пото-
16 **му что мертвые не воскресают. • Ведь если мерт-**
вые не воскресают, значит, не воскрес и Христос.
17 **И если Христос не воскрес, вера ваша напрасна и**
18 **грехи ваши по-прежнему на вас. • Значит, и те,**
19 **кто умер с верой в Христа, навсегда погибли. • И**
если наша надежда на Христа годится лишь для
этой жизни, мы самые жалкие люди на свете.

15.14 *вам* – в некоторых рукописях: «нам». Ряд рукописей завершает стих словами: «и грехи ваши по-прежнему на вас».
15.15 Деян 1.22; 4.33; 5.32

Ст. 12 – Итак, если Христос был воскрешен, как мы проповедуем, то как могут некоторые из вас говорить, что нет воскресения мертвых? – Вряд ли кто-то из читателей Павла полностью

отрицал посмертное бытие, хотя, по мнению Альберта Швейцера, в Коринфе, как и в Фессалонике, были люди, убежденные в том, что только те, кто доживет до возвращения Христа в славе, станут причастны к воскресению (ср. 1 Фес 4.13-18). Но, скорее всего, некоторые из коринфских христиан разделяли популярные философские идеи своего времени о бессмертии души, которая освобождается от бренного телесного существования, словно из темницы, так что человек наконец обретает возможность стать чисто духовным существом. Таким образом, они не отрицали посмертного бытия, но им было трудно принять мысль о телесном воскресении, которое представлялось им грубо материальным оживлением трупов. В еврейской же традиции человек виделся цельным существом, жизнь которого не мыслилась вне тела. Кроме того, некоторые наиболее «духовные» коринфяне, наверно, считали, что воскресение уже произошло, и тоже понимали его как воскресение духовное. По их мнению, они обрели бессмертие через получение Духа. См. также 4.8. Ср. 2 Тим 2.18.

Апостол не мог разделять таких взглядов, у него типичная для большинства новозаветных писаний эсхатологическая перспектива: воскресение произойдет в будущем, с приходом Христа падет последний враг – смерть и верующие облекутся в бессмертие (15.26, 53, 54).

Ст. 13 – Ведь если нет воскресения мертвых, то и Христос не воскрес – В воскресение Христа коринфяне, несомненно, верили, иначе они не были бы христианами. С теми, кто находится «в Христе», произойдет то же, что и с самим Христом. Павел так строит свою аргументацию, что сводит убеждения заблуждающихся к абсурду.

Ст. 14 – А если Христос не воскрес, нам нечего проповедовать и вам не во что верить – «Главный предмет апостольского свидетельства образует воскресение Христа. Поэтому, с отрицанием воскресения Христа, утрачивает все свое существенное содержание и апостольская проповедь... Вера коринфян также оказывается привязанной к предмету, который существует только в воображении»*. Действительно,

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 114.

если Христос был не более чем смертным человеком, который умер и остается мертвым, то было бы бессмысленно проповедовать о Нем, посвящать Ему свою жизнь, быть готовым за Него умереть. Так же нелепо было бы и надеяться на мертвого и ждать от Него спасения.

Ст. 15-16 – Более того, мы оказываемся лжесвидетелями, которые свидетельствуют против Бога, заявляя, что Он воскресил Христа, которого Он не воскрешал, потому что мертвые не воскресают – Неверные взгляды коринфян влекут за собой еще одно последствие: в таком случае апостолы и миссионеры ложно говорят о Боге, утверждая, что Он воскресил Христа. Но если нет воскресения, то Бог не воскрешал Христа: **Ведь если мертвые не воскресают, значит, не воскрес и Христос**.

Ст. 17 – И если Христос не воскрес, вера ваша напрасна и грехи ваши по-прежнему на вас – Павел делает еще один вывод: если Христос не воскрес, следовательно, ложна и идея искупления. Христос не воскрес и не искупил их грехи. Сам Христос, если Он не воскрес, оставался бы под проклятием Закона (см. Гал 3.13), Бог не оправдал бы Его, а следовательно, наши грехи лишь казались бы искупленными, в то время как нас по-прежнему ожидает страшный Божий суд и приговор вечной погибели. Кроме того, недостаточно освободиться от рабства у греха, нужно также приобрести себе другого Господина, иначе прежний владелец в конце концов вернет себе власть над бывшим рабом. Необходимо преодолеть не только власть греха, но и власть смерти*. **Вера ваша напрасна –** Она пуста, тщетна, не способна дать прощение и вечную жизнь.

Ст. 18 – Значит, и те, кто умер с верой в Христа, навсегда погибли – Если смерть победила Христа, то тем более в ее власти находятся те, что уже умерли. **Те, кто умер с верой в Христа –** дословно: «уснувшие в Христе». Само это выражение заключает в себе противоречие: они спят, но умерли так же, как и Христос. «На первый взгляд может показаться, что Павел делает христианскую веру полностью зависящей от

* J. D. G. Dunn, The Theology of Paul the Apostle, p. 237.

исторического исследования факта воскресения. Но на самом деле она не настолько зависит от исторического метода, потому что воскресение Христа, как мы уже видели, есть событие, доступное одной только вере. Говоря так, мы, конечно, рискуем тем, что наше доказательство окажется порочным кругом: в нем будет утверждаться, что вера зависит от веры и тем самым оправдывает собственное существование. Вера, как знает Павел, более уязвима: она была бы уничтожена обнаружением мертвого тела Иисуса, но она не может быть создана одним лишь обнаружением пустой гробницы»*.

Ст. 19 – И если наша надежда на Христа годится лишь для этой жизни, мы самые жалкие люди на свете – В таком случае христианская вера была бы основана на лжи и верующие жили бы пустыми иллюзиями.

15.20-34 ХРИСТОС – ПЕРВЕНЕЦ ИЗ УМЕРШИХ

20 **Но Христос действительно встал из мертвых –**
21 **первым из умерших. • Потому что как смерть**
пришла через человека, так и воскресение мерт-
22 **вых – через человека. • И как все, сопричастные**
Адаму, умирают, так и все, сопричастные Хри-
23 **сту, будут возвращены к жизни. • Но каждый в**
свою очередь: сначала Христос; потом, когда Он
24 **вернется, все Христовы; • потом будет конец,**
Христос одолеет всех духов – Начала, Власти и
25 **Силы – и передаст Царство Отцу, Богу. • Потому**
что Ему предназначено царствовать до тех пор,
пока Бог не «повергнет всех врагов Ему под но-
26,27 **ги». • И последний падет враг – смерть. • Потому**
что Бог *«все поверг Ему под ноги».* Но хотя и ска-
зано, что все повергнуто, ясно, что за исключе-
28 **нием Того, кто все Ему поверг. • Когда Он все**
отдаст Ему под начало, тогда и сам Сын отдаст
себя под начало Тому, кто отдал Ему все под
начало – чтобы Бог был все во всем.

* C. K. Barrett, The First Epistle to the Corinthians, p. 349.

29 **Если бы это было не так, зачем бы люди стали принимать крещение за мертвых? Если мертвые вообще не встают, зачем тогда креститься за них?**
30 **Зачем и нам ежечасно подвергать себя опасности?**
31 **А я, братья, каждый день смотрю смерти в глаза, готов поклясться в этом гордостью, которую испытываю за вас перед Господом нашим Христом**
32 **Иисусом! • И будь мои мотивы чисто человеческие, с какой стати я стал бы бороться со зверями в Эфесе? Какая мне от этого польза? Если мертвые не воскресают,**

«будем есть и пить,
ведь завтра мы умрем!»

33 **Не обманывайтесь!**

«Портит дурная компания самые лучшие нравы».

34 **Пробудитесь к трезвой и честной жизни, перестаньте грешить! А ведь среди вас есть такие, кто понятия не имеет о Боге. Я говорю это, чтобы вас пристыдить!**

15.31 *братья* – в некоторых рукописях это слово отсутствует.
15.20 Кол 1.18 **15.21** Быт 3.17-19; Рим 5.12, 18 **15.23** 1 Фес 4.16; Огкр 20.5 **15.24** Дан 2.44 **15.25** Пс 110(109).1; Мф 22.44 **15.26** Откр 20.14; 21.4 **15.27** Пс 8.6(7) **15.30** Рим 8.36 **15.31** 2 Кор 4.10-11 **15.32** Ис 22.13; 56.12; Лк 12.19-20 **15.34** Рим 13.11; Эф 5.14; Деян 26.8; 1 Кор 6.5

Ст. 20 – Но Христос действительно встал из мертвых – первым из умерших – Все возможные предыдущие заключения разбиваются в прах этой истиной: Бог действительно воскресил Христа. **Но Христос –** дословно: «Но теперь Христос». «Апостол противополагает состоянию безотрадности новое состояние души человека, которое имеет место именно теперь, со времени воскресения Христова»*. **Первым из умерших –** дословно: «начатком из умерших». Начатком в древности назывались первинки урожая, которые приносились Богу. До этого принесения в жертву никто не должен был есть хлеб

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 115.

нового урожая, но первинки, принесенные Богу, освящали и весь остальной урожай (Лев 23.14). В данном случае Христос, названный начатком, был воскрешен первым, и это гарантирует всем, кто Ему принадлежит, что они тоже будут воскрешены. Этот образ начатка особенно уместен, потому что Павел, вероятно, писал это письмо в пасхальное время. Ведь, согласно Лев 23.10-11, первинки приносились в день после первой послепасхальной субботы.

Но может возникнуть вопрос, действительно ли Иисус **первым** встал из мертвых. Ведь в Библии рассказывается о нескольких случаях, когда люди были возвращены к жизни (3 Цар 17.17-23; 4 Цар 4.19-37; 13.20-21). Во всех четырех Евангелиях сам Иисус воскрешал умерших (Мф 9.18-26; Мк 5.21-43; Лк 7.11-15; 8.40-55; Ин 11.38-44). Но эти люди были спасены от преждевременной смерти и вернулись к жизни, чтобы потом снова умереть. Христос же был не только воскрешен, Он был воскрешен в преображенном теле. Так, в Евангелиях рассказывается, что после Своего воскресения Он не знал ограничений во времени и в пространстве, которые были у Него в период Его земной жизни: Он мог появляться там, где хотел, и стены, двери и запоры не были для Него препятствием. И для Павла именно это очень важно: Иисус не только был воскрешен, но и обрел преображенное тело.

Ст. 21 – Потому что как смерть пришла через человека, так и воскресение мертвых – через человека – Павел противопоставляет двух Адамов. Это одна из его излюбленных тем. Апостол снова вернется к ней в этой же главе (ст. 45-49). Первый Адам (еврейское слово «адам» означает «человек»), проявив непослушание и нарушив волю Бога, принес в мир смерть (Быт 2.17; 3.19). Второй же Адам, Христос, Своим послушанием принес вечную жизнь всем тем, кто Ему доверился. Для Павла древний принцип аналогии действует и здесь. См. Рим 5.12-21; ср. Евр 4.15. «И смерть, и воскресение одинаково происходят от человека: человек должен исцелить то зло, которое причинено также человеком»[*]. И Адам, и Иисус совершили некое деяние, которое оказало

[*] Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 115.

величайшее воздействие на человечество. Но если первый Адам поступил неверно, то второй сделал правильный выбор. См. Рим 5.12-21; Флп 2.6-11. Но, как и всякое сравнение, эта аналогия не может быть полной: в случае с Христом речь идет о деянии Христа и о деянии самого Бога. См. дальше коммент. на ст. 45-49.

Ст. 22 – И как все, сопричастные Адаму, умирают, так и все, сопричастные Христу, будут возвращены к жизни – Нелегко понять, почему смерть перешла на всех потомков Адама. Апостол рассуждает об этом в Письме римлянам, но его слова «смерть перешла на всех людей, потому что все согрешили» (5.12) являются предметом споров и допускают различные толкования. Согласно одним, мы все пребываем «в Адаме» и наследуем смерть, так сказать, на генетическом уровне. «Никто не станет отрицать, что ребенок может наследовать наклонность к греху, и за грехи отцов караются дети. Никто не будет также отрицать, что ребенок может унаследовать последствия грехов отца, ибо мы слишком хорошо знаем, как физические пороки аморальной жизни могут передаваться детям. Но иудей под грехом понимал больше этого. У него было чрезвычайное чувство солидарности. Он был убежден, что никто никогда не может сделать что-либо, что оказало бы влияние только на него самого. И он считал, что все люди согрешили в Адаме. Все население земного шара было в нем, когда он согрешил... когда согрешил Адам, согрешили все. Такое восприятие может показаться нам странным и несправедливым. Но так верили иудеи. Все согрешили в Адаме, поэтому все подвергаются наказанию – смерти. С приходом Христа эта цепь была разорвана. Христос был безгрешен – и одолел смерть. И как все люди согрешили в Адаме, так они спаслись от греха во Христе; и как все люди умерли в Адаме, так они победили во Христе. Наше единство со Христом так же реально, так и наше единство с Адамом, и это уничтожает в нас грехи наших предков»*. Подобные утверждения встречаются и в междузаветной литературе. «О Адам, что ты сделал?! Хотя это ты согрешил, па-

* У. Баркли, Толкование на Послания к Коринфянам, с. 165-166.

дение было не только твоим, но и нашим – тех, что являются твоими потомками!» (4 Ездр 7.118). «О Адам, что ты сделал для тех, кто родился от тебя?!» (2 Вар 48.42).

Другие же толкователи убеждены в том, что каждый из нас страдает за свои грехи и наказывается смертью, как Адам. «Каждый из нас стал Адамом для своей собственной души», – говорится в апокрифической 2 Книге Варуха (54.19). Кроме этого, следует помнить, что Адам понимался и как конкретный индивидуум, и как корпоративная личность. Так и Христос у Павла – это и Иисус из Назарета, и некая космическая Личность, в которой мы пребываем. Это видно из Павлова словосочетания «в Христе», но особенно из позднейших писем, таких, как Письма колоссянам и эфесянам. Согласно раввинистическим представлениям, вместе с падением Адама в мир вошли космические силы: смерть и тщета (под ней понимаются ложные боги и поклонение им). Падение Адама означает не только физическую смерть, но и духовную – уход от Бога к идолопоклонству и порочности. Хотя грех не передается по наследству, каждый человек начинает жизнь не с чистого листа, но вступает во враждебный мир, который находится под властью могучих сил, одна из которых – грех*.

Все, сопричастные Христу, будут возвращены к жизни – Из этих слов можно было бы сделать вывод, что апостол Павел верил не во всеобщее воскресение, но в воскресение одних только христиан. Современники Павла, обсуждавшие посмертное бытие, высказывали разные суждения: согласно одним, воскреснут только праведники (распространенная мысль в еврейской апокалиптической литературе), но, согласно другим, все люди предстанут на Суд Божий, чтобы выслушать свой приговор. Вряд ли из слов апостола Павла можно сделать вывод, какого мнения придерживался он сам. Ведь в данном контексте его интересует только судьба тех, кого он привел к Христу. В Евангелиях также говорится и о воскресении всех (Мф 25.31-46; Ин 5.28-29), и о воскресении праведных (Лк 20.35; Мф 22.30). Павла здесь тоже больше интересу-

---

* C. K. Barrett, From First Adam to Last, p. 20.

ет не конечная участь всего человечества, а то, как будут воскрешены те, кого Бог сочтет достойным вечной жизни.

Ст. 23 – Но каждый в свою очередь: сначала Христос; потом, когда Он вернется, все Христовы – Павел снова говорит о том, что Бог совершает все по Своему плану, в котором есть определенная очередность. Воскресение Христа есть гарантия воскресения всех тех, кто Ему принадлежит. Но речь идет о будущем. Это воскресение не духовное в том смысле, который придавали ему некоторые «продвинутые» коринфяне, а реальное. Христос придет в силе и славе, и все Христовы воскреснут. В ст. 51 апостол скажет, что грядущее преображение коснется не только тех, что умерли, но и тех, что встретят Христа живыми. Как уже говорилось выше, здесь апостол сосредоточен не на судьбе неверующих и грешников, у него совсем другая тема. Возможно, Павел, как и автор Откровения, верит в два воскресения (см. Откр 20.5). См. также ст. 50-53 и 1 Фес 4.14-17.

Ст. 24 – Потом будет Конец, Христос одолеет всех духов – Начала, Власти и Силы – Хотя, в отличие от Откровения Иоанна, конец описывается предельно сжато, все равно понятно, что должна состояться великая апокалиптическая битва, в которой будут побеждены все враждебные Богу силы. Возвращение Христа есть или наступление Конца, или событие, которое последует за ним и которое описано как последний и решающий бой с силами зла. Точный ответ невозможен из-за краткости слов Павла. Враждебные духи названы **Началами, Властями и Силами**. Слово **Начала** (греч. «архáй») может быть переведено и как «правители, начальники». См. также Рим 8.38. Что понимать под «**Началами**» или «правителями»? Одни толкователи пишут это слово со строчной буквы, другие же – с заглавной. В первом случае «начала» воплощают в себе «все виды структурной оппозиции Богу: социальные, политические, экономические, этические, духовные или даже... “сверхъестественные”»[*]. С точки зрения других толкователей, это духовные силы, враждебные Христу и Богу.

[*] H. A. W. Meyer, Critical and Exegetical Handbook to the Epistles to the Corinthians. Цитируется по книге: A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1232.

Иоанн Златоуст называл этих правителей исходящими от дьявола, Ориген – «духовными силами». Вероятно, эти два взгляда не противоречат друг другу, ведь в еврейской традиции считалось, что за каждым правителем, народом и явлением стоит какая-то духовная сила. См. Дан 7.27, где в греческом переводе «начала», или «начальники», вероятно, обозначают ангелов народов. Архé – так назывался Бог у стоиков. В Притч 8.22 «архе» то же, что Бог, Его творческая сила, которой Он творит мир. В 1 Енох 6.8 это слово употребляется во множественном числе, так названы высшие ангельские чины, их десять. **Власти –** Неизвестно, откуда появилось это понятие. Власти упомянуты в 1 Енох 61.10, где названы ангелами и помещены в длинном перечне других духовных сил. См. также Кол 2.10, 15. **Силы –** это также сверхъестественные духовные существа. См. также 6.3 и Рим 8.38. Но в апокалиптическом контексте Павла лучше понимать их как некие демонические силы, враждебные человеку и противящиеся Божьим замыслам о нем, которые будут сокрушены Христом.

И передаст Царство Отцу, Богу – Эти слова свидетельствуют о том, что в ранней Церкви существовало представление о двух Царствах – Царстве Христа и Царстве Бога. Вероятно, такие воззрения восходят к еврейским верованиям. Ср. также Откр 20.4. Хотя позже многие христианские богословы утверждали, что Царство Христа соответствует Церкви и, следовательно, оно началось с момента Его воскресения и прославления, слова апостола Павла, скорее всего, следует понимать в том смысле, что Христос воцарится после воскресения Его верных и покорения Им враждебных духов, то есть после Его парусии (возвращения в мир в полноте силы и славы). «Так как здесь речь идет о *внешнем,* а не только внутреннем, духовном царствовании (доказательство этого – низложение врагов Христовых), то естественнее видеть начало этого царствования в явлении Господа Иисуса Христа во второй раз. Тогда Он явится видимо для всех Царем и Судиею мира, и царствование это продолжится до тех пор, пока Он не поразит всех врагов Божиих»[*].

---

[*] Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 116.

Ст. 25 – Потому что Ему предназначено царствовать до тех пор, пока Бог не «повергнет всех врагов Ему под ноги» – Греческий текст позволяет понять вторую часть этого стиха по-другому: «пока не повергнет всех врагов себе под ноги». Такой перевод подтверждается предыдущим стихом, где именно Христос одолевает всех духов. Но другие толкователи указывают на то, что Павел цитирует Пс 110(109).1, где субъектом действия выступает Бог, а тот, к чьим ногам Он повергнет врагов – Его Помазанник. В случае такого истолкования ст. 25, несомненно, перекликается со ст. 27, в котором цитируется другой псалом – 8.6(7), содержащий очень похожие слова, и в котором в качестве подлежащего выступает Бог. Сторонники же первого истолкования указывают на то, что перед нами не цитата, а аллюзия и что, согласно греческой грамматике, правильнее видеть в качестве подлежащего Христа. **Предназначено –** буквально: «должно». Это слово подчеркивает, что такова воля Божья. О временном характере царствования Христа см. комментарий на ст. 24.

Ст. 26 – И последний падет враг – смерть – Павел убежден, что смерть, которая вошла в мир как следствие греха, будет также уничтожена. Ср. Откр 20.14: «Затем смерть и ад были брошены в огненное озеро». Хотя христиане умирают «в Христе» и смерть уже не вызывает у верующих былого ужаса, она все равно остается врагом и человечества, и Бога. «Потому что Бог не создал смерти, Он не радуется гибели никого из живущих. Все, что создал Он, для бытия создал» (Прем 1.13-14). Смерть будет уничтожена через воскресение мертвых и преображение их тела, в котором не будет тления (см. ст. 42-43). См. также 2 Тим 1.10.

Ст. 27 – Потому что Бог «все поверг Ему под ноги» – Первые слова стиха взяты из Пс 8.6(7), где они относятся к человеку, каким задумал его Бог, – к венцу творения. Но человек, «сын человеческий», не осуществил своего назначения. Апостол же истолковывает псалом христологически, видя в этом человеке Христа. Так же поступил с этим псалмом и автор Письма евреям (2.6-9). Ср. также Эф 1.22. С другой стороны, в нем можно видеть аллюзию на Пс 110(109).1. «Христос как последний Адам, “сын человеческий”, восста-

новил то положение, которое утратил первый Адам»*. Христос исполнил то высокое предназначение, которое было обещано человечеству Богом.

Но, хотя и сказано, что все повергнуто, ясно, что за исключением Того, кто все Ему поверг – Эти слова подготавливают переход к мысли о подчинении самого Христа. **Того, кто поверг –** то есть Бога.

Ст. 28 – Когда Он все отдаст Ему под начало, тогда и сам Сын отдаст себя под начало Тому, кто отдал Ему все под начало – чтобы Бог был все во всем – Эти слова апостола трудны для людей, привыкших мыслить в категориях тринитарной ортодоксии. «Но здесь Павел ясно и сознательно подчиняет Сына Отцу. При этом он знает, что можно употреблять лишь человеческие понятия и аналогии. Бог возложил на Иисуса исполнение задания: победить грех и освободить человека. Настанет день, когда это задание будет полностью и окончательно выполнено, и тогда, выражаясь фигурально, Сын вернется к Отцу, как возвращающийся домой победитель, и торжество Бога будет полным. Это не значит, что Сын подчиняется Отцу, как раб или даже слуга господину. Это положение Того, кто выполнил возложенное на Него задание и возвращается во славе венца совершенного послушания»**. Важно помнить, что Бог здесь назван **Отцом.** В древней семье сын всегда был в послушании у Отца, но это добровольное, любовное подчинение и готовность всегда исполнять отцовскую волю. Сам Христос достигнет конечной цели Своего существования, когда Бог станет **все во всем.** «Именно отрицание этого верховенства Бога ответственно за падение, за подчинение человека творению, которым он должен был бы править, и за искажение собственной природы. Соответственно полное восстановление возможно только на основании принципа “Бог все во всем”»***. Слава Иисуса исполняется в Его подчинении Отцу.

Ст. 29 – Если бы это было не так, зачем бы люди стали принимать крещение за мертвых? Если мертвые вообще не вста-

---

* F. F. Bruce, 1 and 2 Corinthians, p. 147.
** У. Баркли, Толкование на Послания к Коринфянам, с. 166.
*** C. K. Barrett, From First Adam to Last, p. 101-102.

ют, зачем тогда креститься за них? – Эти слова долгое время вызывали смущение, потому что были непонятны. Одни комментаторы объясняли их тем, что кто-то из коринфян якобы крестился ради своих мертвых, то есть обреченных на смерть, тел или что они совершали крещение на могилах мучеников. Другие же утверждали, что некоторые члены церкви крестились в надежде, что после смерти они встретятся со своими умершими родственниками-христианами. Но время апостола Павла, несмотря на различные гонения, еще не было веком мученичества, а нормальное значение греческого предлога «хюпéр» значит «вместо, ради кого-то». Известно, что в некоторых древних общинах действительно существовал обычай принимать крещение вместо друзей или родственников, которые уверовали в Христа, но не успели креститься, так что их близкие принимали его вместо них. Кроме того, возможно, некоторые понимали крещение магически и крестились, чтобы спасти неверующих. Мы очень мало знаем об этом обычае, потому что подобная практика не была повсеместно распространена и скоро вышла из употребления. О ней упоминают Тертуллиан и Епифаний, отвергая ее как еретическую. Иоанн Златоуст указывал на то, что подобного рода крещение существовало среди последователей еретика Маркиона.

Второй вопрос, который волнует многих читателей: как относится к этому Павел? Ведь он понимал крещение как смерть и воскресение вместе с Христом (Гал 3.27; Рим 6.3-4). Почему же он в таком случае так спокойно, без возмущения говорит об этой практике? Но здесь Павел занят другой темой – темой телесного воскресения, а не темой крещения. Поэтому нельзя сказать, что он одобряет заместительное крещение или осуждает его. Павел лишь приводит такую практику в качестве примера непоследовательного поведения тех коринфян, которые ее держатся. Он как бы говорит: «Если вы не верите в воскресение мертвых, то есть ли смысл креститься за них? Ведь им это все равно не поможет. Вы противоречите самим себе!»

Ст. 30 – Зачем и нам ежечасно подвергать себя опасности? – Действительно, неразумно подвергаться гонениям и

страданиям, ограничивать себя и свои желания, если все заканчивается смертью. При таких воззрениях глупо и креститься за кого-либо, и идти на смерть или подвергать себя опасности.

Ст. 31 – А я, братья, каждый день смотрю смерти в глаза, готов поклясться в этом гордостью, которую испытываю за вас перед Господом нашим Христом Иисусом! – Апостол приводит свой собственный пример: ради дела Христова он каждый день рискует жизнью. Несмотря на все недостатки коринфян, Павел – их отец и они для него самое дорогое, что у него есть. Эти слова звучат как клятва, они должны показать коринфянам, как серьезно относится Павел к этой проблеме.

Ст. 32 – И будь мои мотивы чисто человеческие, с какой стати я стал бы бороться со зверями в Эфесе? Какая мне от этого польза? – Апостол раскрывает содержание того, что было сказано в предыдущем стихе. Одним из ярких примеров опасности для его жизни было то, что произошло с ним в Эфесе. К сожалению, мы не знаем, что именно там случилось, потому что из рассказа Деяний апостолов (19.23-40) не возникает ощущения, что Павел подвергался смертельной опасности. Но это было именно так, ведь и во втором письме в Коринф он будет говорить о том же: «Это были такие безмерные и невыносимые беды, что мы не надеялись остаться в живых. Нам казалось, что смертный приговор нам уже вынесен» (2 Кор 1.8-9). Многие считают, что в Эфесе Павел был брошен в тюрьму и жизни его угрожала реальная опасность. **Будь мои мотивы чисто человеческие –** возможен другой перевод: «если судить с точки зрения обычных человеческих представлений». **Бороться со зверями –** Эти слова нельзя понимать буквально, ведь в те времена христиан еще не бросали львам и другим хищным зверям, как будет во II и III веках, а кроме того, Павел был римским гражданином, которого не могли казнить таким образом. Кроме того, в своем списке бедствий Павел не упоминает борьбу со зверями (2 Кор 11.23-29). Конечно, существуют легенды, утверждавшие, что Павел был вынужден выйти на арену, но якобы звери чудесным образом его не тронули. Но «борьба со зверя-

ми» была в те времена распространенной метафорой, означавшей страшные испытания и муки. Так, Игнатий Антиохийский пишет римлянам: «На пути из Сирии до Рима, на суше и на море, ночью и днем я уже борюсь со зверями, будучи связан с десятью леопардами, то есть с отрядом воинов» (5.1). **Эфес –** см. коммент. на 16.8.

Если мертвые не воскресают, «будем есть и пить, ведь завтра мы умрем!» – Подобные слова часто произносят скептики, не верящие в воскресение и посмертное воздаяние. Вероятно, апостол цитирует пророка Исайю: тот описывал осажденных ассирийскими войсками жителей Иерусалима, которые, вместо того что раскаяться и воззвать к Богу, устраивают разгульные вечеринки (22.13). Ср. также Ис 56.12; Прем 2.6-9; Лк 12.19. Есть множество примеров из языческой литературы, проповедующих тот же принцип ложно понятого эпикуреизма (Гораций, Катулл и др.)

Ст. 33 – Не обманывайтесь! – Эти слова значат: «Прекратите заблуждаться!» **Портит дурная компания самые лучшие нравы –** Это слова из комедии «Таис» греческого комедиографа IV в. до н. э. Менандра. Апостол цитирует их, сохраняя стихотворный размер (гекзаметр). Это вряд ли означает, что Павел читал его комедии, но, вероятно, эти слова стали поговоркой, так что он неоднократно их слышал. Они близки по смыслу к другой пословице: «Немного нужно закваски, чтобы закисло все тесто» (5.6; Гал 5.9). Не совсем ясно, что именно имеет в виду Павел: предостерегает ли он от участия в либертинистски настроенных группах в общине или от проникновения языческих идей, отрицающих телесное воскресение. Как бы мы ни истолковали эти слова, они сохраняют свою непреходящую ценность и сегодня, когда церковь сталкивается как с групповщиной, так и с размыванием христианских идей.

Ст. 34 – Пробудитесь к трезвой и честной жизни, перестаньте грешить! – Часто говорится о том, что все богословие Павла имеет практические цели, а не чисто теоретические. И это верно. Ему всегда важно показать, как отход от главного в христианстве ведет к распаду нравственности. Так и здесь: апостол показывает, что неверие в телесное воскресе-

ние неизбежно приводит к греховной жизни. **Пробудитесь –** Греческий глагол «экнэ́фо» встречается в Новом Завете единственный раз; в греческой литературе он обычно значит «протрезветь, прийти в себя после пьяного угара». В Библии греховная и безнравственная жизнь часто сравнивалась с сонным или пьяным состоянием человека, при котором он терял представление о должном и недолжном.

А ведь среди вас есть такие, кто понятия не имеет о Боге – Как всегда, апостол не называет имен, потому что люди, которых он имеет в виду, сами понимают, что критика обращена в их адрес. Апостол утверждает, что считать себя христианином и одновременно грешить означает незнание Бога. Это резкий укор тем, которые хвалятся, что обладают истинным знанием о Боге. Но такое их убеждение неизбежно приводит к очень печальным нравственным последствиям. «Духовные» коринфяне, получившие дары Духа, убеждены в том, что отныне их жизнь в плоти не имеет никакого значения. Их зачастую недостойное нравственное поведение и ложно понятая свобода основаны на той же недооценке тела и переоценке души. Им все позволено (6.12), потому что они уже перешагнули порог телесного существования. Таковы были убеждения и гностиков. Это одна из самых важных тем всего письма.

Я говорю это, чтобы вас пристыдить! – Именно стыд может вернуть заблуждающихся на правильный путь. Ср. 4.14 и 6.5.

15.35-49 КАК ПРОИСХОДИТ ВОСКРЕСЕНИЕ

35 **Но кто-нибудь спросит: «А как мертвые воскре-**
сают? И каким будет их тело, когда они возвратят-
36 **ся?» • Глупый! Зерно, которое сеешь, не воспрянет**
37 **к жизни, пока не умрет. • И сеешь ты не растение**
целиком, а просто зернышко, пшеничное, напри-
38 **мер, или какое иное. • А Бог придает ему телес-**
ный облик, какой предназначил; облик этот у всех
39 **разный. • Тело не у всех одинаково, скажем, тело**
человека отличается от тела животного, птицы –
40 **от рыбы. • А есть и небесные тела, и тела зем-**

ные. У небесных тел своя красота, а у земных –
41 **своя. • Один блеск у солнца, другой – у луны и**
звезд. Звезды тоже отличаются блеском друг от
друга.
42 **То же и с воскресением мертвых: кладется в**
43 **землю тленное – встает нетленное; • кладется**
уродливое – встает прекрасное; кладется слабое –
44 **встает могущественное; • кладется материальное –**
встает духовное. Если есть материальное, есть и
духовное.
45 **В Писании так и сказано: «Стал первый чело-**
век Адам живым существом». А последний Адам
46 **стал животворящим Духом. • Не духовное пред-**
шествует материальному, а сначала материаль-
47 **ное и лишь потом духовное. • Первый человек –**
земной, из «праха земного», а второй человек – с
48 **небес. • Каков земной, таковы и земные. Каков**
49 **небесный, таковы и небесные. • И как мы несли**
на себе образ земного, так будем носить и образ
небесного.

15.47 *человек – с небес* – в ряде рукописей: «человек – Господь с небес» и «человек духовный – с небес». **15.49** *будем носить* – во многих рукописях: «так понесем».

15.36 Ин 12.24 **15.38** Быт 1.11 **15.43** Флп 3.20-21 **15.45** Быт 2.7; Ин 6.63; 2 Кор 3.6, 17 **15.47** Быт 2.7 **15.49** Быт 5.3

Ст. 35 – Но кто-нибудь спросит: «А как мертвые воскресают? И каким будет их тело, когда они возвратятся?» – Вероятно, апостол имеет в виду тех коринфян, которые отвергали телесное воскресение, полагая, что речь идет об оживлении трупов и о возобновлении жизни на том же физическом уровне, что и прежде. Такие люди верили, что подобными вопросами они сведут к абсурду все предыдущие доказательства Павла. В апокрифическом Апокалипсисе Варуха есть очень похожий спор (50.51). Павел отвечает на этот вопрос, приводя три вида аргументов.

Ст. 36 – Глупый! – Такое восклицание, обращенное к воображаемому противнику, характерно для древней рито-

рики. **Зерно, которое сеешь, не воспрянет к жизни, пока не умрет –** Апостол начинает свою аргументацию, обращая внимание читателей на то, что воскресение – повседневное явление в природе, оно известно всем. Хотя эти слова очень похожи на Евангелие от Иоанна 12.24 («пока пшеничное зерно не умрет, упав в землю, оно так и останется – одиноким зернышком, а умрет – принесет большой урожай»), это сходство внешнее, потому что образ умирающего и воскресающего зерна использован Иоанном и Павлом по-разному и для разных целей. Для Павла главное здесь не обязательность смерти, а преображение после смерти.

Ст. 37 – И сеешь ты не растение целиком, а просто зернышко, пшеничное, например, или какое иное – В дословном переводе этот стих звучит так: «И то, что сеешь, не будущее тело, но голое зерно...» Этот пример также всем понятен. С его помощью Павел переходит к ответу о теле после воскресения. Слова «голое зерно» предполагают, что после прорастания зерна оно получит некую новую «одежду», то есть будет преображено. Таким образом, тело, встающее из могилы, будет иным, чем то, которое туда было положено. Но при этом, несмотря на переход в новое качество, между посеянным и «умершим» зерном и выросшим из него растением сохраняется преемственность. Об этом будет сказано подробнее в ст. 43-44.

Ст. 38 – А Бог придает ему телесный облик, какой предназначил; облик этот у всех разный – «Этим апостол указывает на закон развития, который Бог вложил при сотворении в каждое отдельное растение. Божественная воля неизменно поддерживает такой порядок, что из известного зерна возникает непременно известное растение»*. «Св. Иоанн Златоуст, отвечая на возражение: в возрождении растений действует природа, говорит: “Какая, скажи мне, природа? И здесь все совершает Бог, а не природа, не земля. Не дождь. Потому апостол говорит: "Бог дает ему тело"”»**. **Облик –** буквально: «тело». Здесь и в дальнейших стихах Павел хочет указать коринфя-

---

* Толковая Библия, т. 3, Первое Послание к Коринфянам, с. 121.

** Брюссельская Библия, с. 2202.

нам на огромное разнообразие «тел» во вселенной, потому что им было трудно поверить в телесное воскресение из-за того, что они воспринимали в качестве единственно возможного тела свое нынешнее несовершенное тело.

Ст. 39 – Тело не у всех одинаково, скажем, тело человека отличается от тела животного, птицы – от рыбы – Здесь апостол употребил слово «плоть», тем самым подчеркнув, что тела людей и животных состоят из одной и той же материи, хотя они и отличаются друг от друга.

Ст. 40 – А есть и небесные тела, и тела земные. У небесных тел своя красота, а у земных – своя – Павел обращает внимание на огромное разнообразие тел, существ и предметов во вселенной, которые различаются между собой формой, внешним видом, характером и т. д. Под **небесными телами** он, возможно, понимал духовные существа, испускающие свет, то есть светила. **Своя красота –** дословно: «своя слава». Еврейское слово «каво́д», переведенное на греческий как «до́кса» («слава»), означало «вес, весомость; то, что производит сильное впечатление». Отсюда появляется значение «сияние, блеск; красота».

Ст. 41 – Один блеск у солнца, другой – у луны и звезд. Звезды тоже отличаются блеском друг от друга – Блеск – буквально: «слава»; см. коммент. на ст. 40. Павел хочет сказать простую вещь: небесные светила отличаются по своему блеску, у них неодинаковая яркость. В то время как земные тела непохожи на небесные, небесные тоже отличаются друг от друга. Так определил Бог, сотворивший вселенную*.

Ст. 42-44 – То же и с воскресением мертвых: кладется в землю тленное – встает нетленное; кладется уродливое – встает прекрасное; кладется слабое – встает могущественное; кладется материальное – встает духовное. Если есть материальное, есть и духовное – Это ответ на вопрос: «Каким будет тело воскресших?» (ст. 35). В оригинале апостол сохраняет ту же метафору посева: «сеется в тлении... сеется в уродстве... се-

---

* Вряд ли из этих слов можно вычитать мысль, что тела воскресших будут отличаться по достоинству, но так полагали Климент Александрийский, Иоанн Златоуст и Амвросий.

ется в слабости... сеется тело материальное...» Средний род, во-первых, согласуется со словом «зерно», которое в греческом того же рода, а во-вторых, он имеет бо́льшую силу обобщения. **Слабое –** Человек в этом веке слаб и немощен, подвержен страданиям и болезням. Соответственно для воскресшего тела будет характерна сила, могущество. Павел употребив целый ряд антонимических параллелизмов*, противопоставляет прежнее, земное тело человека воскресшему телу. **Тление** характерно для этого падшего мира, в котором все подвержено упадку и разложению. **Уродливое –** дословно: «в бесчестии»; Павел сознательно противопоставляет униженное положение человека в падшем мире славе, почету, задуманным для него Богом (ст. 40-41). Смерть свидетельствует об унижении и бесчестии.

Если есть материальное, есть и духовное – Это и есть ответ скептикам, которые считали абсурдной идею телесного воскресения. **Материальное –** буквально: «душевное»; см. коммент. на 2.14. Так описано земное тело, в котором есть жизнь. **Духовное** здесь относится не к человеческому духу и не к высшему аспекту человеческого существования, но к животворящему и преображающему Духу Божьему, в который облечется человек в Новом Веке. Воскресший человек будет жить, руководствуясь не земными, природными побуждениями, но Духом Божьим. Тело природное, материальное – из праха земного, оно происходит от тела Адама. Конец этого тела – гибель, бесчестие, слабость и уродство. Но воскресшее тело создано по образцу воскресшего тела Христа**.

Ст. 45 – В Писании так и сказано: «Стал первый человек Адам живым существом». А последний Адам стал животворящим духом – В библейской истории о сотворении человека рассказывается, как Адам стал жить после того, как Бог вдохнул в него «не́феш», «душу», то есть ту животворящую силу,

---

* О параллелизме см. прим. на с. 50. В отличие от синонимического параллелизма, в котором элементы речи в смежных частях текста представляют собой синонимы, в антонимическом параллелизме они являются антонимами.

** J. D. G. Dunn, The Theology of Paul the Apostle, p. 60.

которая оживляет человеческое тело, делает человека живым существом (Быт 2.7). См. также Иов 33.4; Пс 104 (103).29-30; Иез 37.9-10. Эта «душа» покидает человека, когда он умирает, и возвращается к Богу. Но «душа» не есть нечто принадлежащее только человеку, ею обладают все живые существа, например, животные. **Стал живым существом –** дословно: «Стал живой душой».

Апостол снова противопоставляет двух Адамов. В отличие от первого Адама, обладающего «душой», Христос обладает духом, который означает не только жизнь, но и способность давать жизнь, быть источником жизни.

Называя Христа **последним Адамом**, Павел говорит о том, что «этот злой век», век Адама, заканчивается и скоро наступит век грядущий. И Адам, и Христос представляются не столько конкретными, сколько корпоративными личностями, представителями падшего и, соответственно, возрожденного человечества. «Адам – это человечество, индивид, который воплощает и представляет всех людей. Но в таком случае то же и с Христом. Адам – “прообраз Другого, Того, кто должен был прийти” (Рим 5.14), то есть Христа. Христос – это эсхатологический “двойник” древнего Адама. Адам же – это тип, или “прообраз”, Христа в том, что каждый из них начинает свою эпоху и характер каждой эпохи определяется их действиями. Поэтому все те, что принадлежат первой эпохе, находятся “в Адаме”, а все те, что принадлежат второй – “в Христе”»[*]. «Адам представляет прежнее человечество, которое заканчивается смертью. Христос представляет последующее человечество, которое начинается с воскресения мертвых, Он – воплощение воскресения. Как есть разрыв между зерном, которое умирает, и жизнью нового растения, которое “возвращается к жизни” следующей весной (15.36), так и здесь разрыв между Адамом и Христом еще больше, чем в Рим 5. Первый Адам олицетворяет человечество от сотворения до смерти. Последний Адам олицетворяет эсхатологическое человечество, жизнь нового творения – от воскресения и дальше»[**].

---

[*] J. D. G. Dunn. The Theology of Paul the Apostle, p. 200.

[**] Там же, p. 242.

Стал животворящим Духом – Адаму жизнь была дана, Христос же после воскресения сам становится Тем, кто дарует жизнь. Раньше дарование жизни всегда связывалось только с Богом и Его Духом. Но здесь апостол в каком-то смысле отождествляет воскресшего Христа с животворящим Духом Божьим. Христос сейчас не мыслится действующим отдельно от Духа. Раньше Павел отождествлял Христа с Мудростью Бога и Его творческим Словом (1.30). Сейчас же он будет часто говорить о Духе как о Духе Христа (Рим 8.9; Гал 4.6; Флп 1.19). Ср. также 6.17.

Ст. 46 – Не духовное предшествует материальному (буквально: «душевному»), **а сначала материальное** (буквально: «душевное») **и лишь потом духовное –** Апостол снова подчеркивает, что Бог совершает все по порядку. Почти все комментаторы видят здесь полемику Павла с Филоном Александрийским. Возможно, Павел не читал самого Филона, но его идеи могли быть широко распространенными в различных еврейских кругах. Известно, что в книге Бытия дважды рассказывается о сотворении человека (Быт 1.27; 2.7). Филон полагал, что речь идет о сотворении Богом двух различных людей, причем только первый был создан «по образу Божьему» (Быт 1.27). Этот первый Адам – идеальный, небесный человек, ставший прототипом для второго, который был лишь его несовершенной тенью и был создан, в отличие от первого, из материи и духа (Быт 2.7). Здесь отразилось учение Платона об идеях, то есть идеальных формах, существующих в духовном мире. Из этого вытекает вывод, что грехопадение совершил только второй Адам. Согласно Филону, первым был совершенный и духовный, а вторым – материальный, природный, несовершенный Адам. Но Павел отрицает подобное истолкование, он держится прямого библейского смысла, что подтверждается всей историей спасения и его личным опытом. Он видит в Христе как космическое, так и антропологическое измерение: будучи Сыном Божьим, Он обладал равенством с Богом, но «опустошил себя», проявив послушание и добровольно от него отказавшись (Флп 2.6-8); будучи Сыном человеческим, Он не имел его, но, в отличие от Адама избрав послушание, восстановил падшее творение.

Ст. 47 – Первый человек – земной, «из праха земного», а второй человек – с небес – Если небесный человек у Филона создан по образу Божьему, то земной из частиц материи, которая названа «прахом», то есть землей. Соответственно оба эти человека несут на себе отпечаток того, из чего они созданы. Павел заменяет небесный филоновский Архетип («Прообраз») Христом. Образ Человека с Небес появился, вероятно, под влиянием пророка Даниила, у которого Сын человеческий идет «с облаками небесными... к Древнему Днями» (Дан 7.13). Ср. также 1 Енох 46.1-3 и 4 Ездр 13.1-3. Павел не ставит здесь себе задачей рассказать, как Человек с Небес должен появиться на земле в образе земного человека, чтобы пострадать и умереть и тем самым искупить земных людей.

Ст. 48 – Каков земной, таковы и земные. Каков небесный, таковы и небесные – Выше, в ст. 45, уже говорилось о том, что Адам и Христос являются представителями века этого и века грядущего.

Ст. 49 – И как мы несли на себе образ земного, так будем носить и образ небесного – Человек, созданный «из праха земного», вернется в землю, из которой он сотворен, станет «землей» (Быт 3.19). Но Христос, Небесный Человек, имеет все качества небесного мира, под которым понимается не какое-то географическое пространство, но сам живой и истинный Бог. Тем, которые принадлежат Адаму, предстоит удел Адама, но те, что Христовы, станут, как и Он, небесными, по образу и подобию этого Небесного Человека.

15.50-58 ПРЕОБРАЖЕНИЕ ЗЕМНОГО

50 **Поэтому говорю вам, братья: у земного челове-**
ка из плоти и крови нет наследия в Царстве Бога
51 **и смертное не сопричастно бессмертному. • Я от-**
крою вам тайну, братья: не все мы умрем, но все
52 **изменимся – • в один миг, в мгновение ока, при**
звуке последней трубы. Она прозвучит – и мерт-
53 **вые встанут нетленными, и мы изменимся. • То,**
что тленно, должно облечься в нетление, и смерт-

54 **ное облечься в бессмертие. • И когда тленное об-**
лечется в нетление и смертное облечется в бес-
смертие, тогда исполнятся слова Писания:
«Истреблена смерть! Победа!
55 ***Где твоя, смерть, победа?***
Где твое, смерть, жало?»
56 **А жало смерти – грех. Силу же грех получил от**
57 **Закона. • Но благодарение Богу, Он дал нам побе-**
ду через Господа нашего Иисуса Христа.
58 **Так вот, братья мои любимые, будьте стойки,**
будьте неколебимы. Отдавайте себя без остатка
работе для Господа, ведь вы знаете: ваш труд для
Господа не будет напрасен.

15.51 *не все мы умрем, но все изменимся* – в этом стихе много разночтений: «не все мы умрем и не все изменимся», «мы все умрем, но не все изменимся», «мы все умрем и все изменимся», «мы все воскреснем, но не все изменимся». **15.54-55** В некоторых рукописях есть разночтения: «Где твое, смерть, жало, где твоя, ад, победа?» и «Где твое, ад, жало?» **15.50** 1 Кор 6.13 **15.51-52** 1 Фес 4.15-17 **15.52** Мф 24.31 **15.53** 2 Кор 5.4 **15.54** Ис 25.8 **15.55** Ос 13.14 **15.56** Рим 6.14; 7.13 **15.58** 2 Пар 15.7; Откр 14.13

Ст. 50 – Поэтому говорю вам, братья: у земного человека из плоти и крови нет наследия в Царстве Бога и смертное не сопричастно бессмертному – Этот стих представляет собой начало нового раздела. Апостол объясняет, почему необходимо преображение. **У земного человека из плоти и крови нет наследия –** дословно: «плоть и кровь не может наследовать». «Плотью и кровью» в Библии традиционно называются люди, живые существа, слабые и смертные в сравнении с Богом. Апостол подчеркивает, что люди в том виде, как они есть, оставаясь «плотью и кровью», не могут просто перешагнуть в жизнь будущего века и жить в духовном измерении. **Смертное не сопричастно бессмертному –** дословно: «тление не наследует нетления». Возможно, перед нами синонимический параллелизм, где «тлением» названа «плоть и кровь», потому что она по определению подвержена разложению и смерти. Но есть и другое мнение, согласно которому здесь не синонимы, но антонимы. В таком случае «плоть

и кровь» – это живые люди, а «тление» – умершие. Следовательно, апостол в этом стихе говорит о том, что ни те, что доживут до прихода Христа, ни умершие в одинаковой степени не могут войти в Царство без преображения. «**Наследовать**» означает «вступать во владение». То, что верные Христу унаследуют Царство, означает, что они войдут в него, станут соправителями Бога и Христа. Апостол довольно редко употребляет словосочетание **Царство Бога**, которое означает «царствование, владычество Бога».

Ст. 51 – Я открою вам тайну, братья: не все мы умрем, но все изменимся – Апостол объясняет свои предыдущие слова. **Тайна –** Апостол употребил это слово в привычном для него значении: то, что некогда было скрыто, но теперь стало известно через Христа (см. 2.1 и комментарий). Ср. также 1 Фес 4.15. **Мы –** Как и в 1 Фес 4.13-18, Павел ожидал пришествия Христа еще во время своей жизни, так что здесь он говорит о себе и о большинстве христиан. **Умрем –** буквально: «уснем»; это привычный эвфемизм для смерти. **Все изменимся –** Изменение, преображение должно коснуться всех – как мертвых, так и живых. Апостол употребил здесь то же слово, которым в Мк 9.1 описано преображение Христа. Мертвых ждет воскресение, живых – преображение, они представляют собой две стороны одного и того же процесса. О том, что эти слова были многим непонятны, свидетельствуют многочисленные разночтения в рукописях (см. текстологическое примечание).

Ст. 52 – В один миг, в мгновение ока, при звуке последней трубы. Она прозвучит – и мертвые встанут нетленными, и мы изменимся – Перед нами еще один краткий апокалипсис апостола Павла (предыдущий был в этой же главе, ст. 23-28). Это преображение живых и мертвых будет происходить не постепенно, но молниеносно, **в один миг**. Апостол употребляет здесь греческое слово «ато́мон», означающее неделимый, кратчайший отрезок времени. **Труба** всегда присутствует в апокалиптических повествованиях (ср. Иоиль 2.1; Соф 1.16; 4 Ездр 6.23; Мф 24.31; Откр 1.10; 4.1; 8.2, 6-13; 9.14 и др.) Ср. еще один апокалипсис Павла в 1 Фес 5.16-17: «Когда раздастся слово повеления и голос архангела, когда прозвучит тру-

ба Божья и сам Господь сойдет с неба, то сначала воскреснут те, что умерли с верой в Христа, а потом уже и мы, живые, вместе с ними будем унесены на облаках встречать в воздухе Господа, и так мы с Господом будем всегда». **Последней трубой** назван этот трубный звук, потому что он возвещает Конец. В Библии звук трубы часто обозначал некое новое начало, совершаемое Богом (ср. Откр 11.15). Хотя здесь не сказано, кто трубит, но предполагается, что это ангел или архангел (ср. 1 Фес 4.16; Мф 24.31 и др.)

И мертвые встанут нетленными – «Мы снова встречаем “а́фтартой” (“нетленные”) как характеристику нового образа существования... Это слово стоит в семантическом противопоставлении слову “фтора́”, так... в Септуагинте были переведены еврейские слова со значением *пустота, бесплодность* и *упадок* или *разложение...* Отрицание этого... означает *не просто статическое состояние нетления, но динамический процесс нравственного, эстетического и психосоциального процветания, цели и изобилия»*[*]. **И мы изменимся –** см. коммент. на 15.51.

Ст. 53 – То, что тленно, должно облечься в нетление, и смертное облечься в бессмертие – Это и есть преображение. **Облечься** означает, что прежние человеческие тела как бы обретут новую «одежду». Конечно, апостол не ставит своей целью дать детальное описание того, как это произойдет – этого не смог бы сделать ни один человек! – но этим он подчеркивает преемственность между прежним телом и телом преображенным. Так происходит и с зерном, и с куколкой бабочки, которые после «смерти» обретают новое, преображенное тело, качественно не похожее на прежнее, но сохраняющее с ним преемственность. В Царстве Бога нет места смерти, болезни, старению и упадку. Амвросий называет это новое состояние «цветом воскресения». Он был убежден, что это пора жатвы, пора, когда человеческая природа станет более мощной и плодотворной[**]. Отец Александр Мень также всегда утверждал, что Новый Век будет временем раскры-

---

[*] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1296.

[**] Там же, p. 1297.

тия невероятных способностей человека, веком активного творчества.

Ст. 54-55 – И когда тленное облечется в нетление и смертное облечется в бессмертие, тогда исполнятся слова Писания: «Истреблена смерть! Победа! Где твоя, смерть, победа? Где твое, смерть, жало?» – Когда больше не будет смерти и тления, это будет значить, что падет последний враг – смерть (ст. 26). Апостол цитирует пророков Исайю (25.8) и Осию (13.14) очень свободно, вероятно, по памяти. Так, слово «шео́л» (греческое «ад») заменено Павлом на «смерть», а «разрушение», переведенное в Септуагинте как «суд, наказание», заменено на «победу», вероятно для усиления риторического эффекта. Если у Осии «смерть» и «ад» должны наказать грешников, то у Павла его текст истолкован заново и отнесен к Новому Веку, где они окажутся побежденными и лишенными жала. **Жало** должно напомнить нам ядовитое насекомое, скорее всего скорпиона. Но после того как жало вырвано, он уже не может причинить вреда.

Ст. 56 – А жало смерти – грех. Силу же грех получил от Закона – Здесь в сжатом виде Павел приводит учение о грехе, Законе и смерти, изложенное им в Письме галатам (гл. 3) и позже расширенное в Письме римлянам (гл. 4-7). Именно грех привел в мир смерть. Грех – это уход человека от Бога, чтобы в центре поставить себя. См. Рим 6.14, 21; 7.5, 7-25. **Закон** не может спасти человека, он лишь указывает ему на его грех и навлекает на него проклятие и смерть. Отношение Павла к Закону неоднозначно: он называет его «святым и добрым» (Рим 7.12-13), но он же видит, как грех использует его в качестве своего орудия и как люди оказываются у него в рабстве (Рим 3.20; 6.20). Иногда апостол даже относит его к «стихиям мира» (Гал 4.3, 9). Здесь не стоит подробно обсуждать одну из главнейших тем апостола Павла, тем более что в данном контексте он говорит о ней вскользь. Но важно помнить, что, согласно апостолу, Христос – конец Закона (Рим 10.4).

Ст. 57 – Но благодарение Богу, Он дал нам победу через Господа нашего Иисуса Христа – Апостол благодарит Бога за эту победу над смертью, которую Он совершил через смерть и воскресение Своего Сына. Христос – это **Господь**, кото-

рому мы сейчас принадлежим. Ср. Рим 8.39. Поэтому победа Христа над грехом стала и победой над смертью, и к ней теперь причастны все, кто в Него верит (см. ст. 20, 23).

Ст. 58 – Так вот, братья мои любимые, будьте стойки, будьте неколебимы – Тема победы влечет за собой военную лексику. Древний воин должен был неколебимо стоять на своем месте в строю, от этого во многом зависел исход боя. Ср. Флп 4.3; 1 Тим 1.18-19 и др. **Отдавайте себя без остатка работе для Господа, ведь вы знаете: ваш труд для Господа не будет напрасен –** В контексте этого письма призыв Павла отдаваться работе для Господа означает прежде всего труд, направленный на созидание церкви. Это задача не одного только апостола и его соратников, но всех христиан, так как все они – члены тела Христа. Если же между ними будут раздоры, зависть и ревность, этот труд будет **напрасен.** Но Павел уверен, что его увещевания будут услышаны и коринфяне исправят все свои недостатки. Ср. 3.14; 1 Фес 4.1.

ЗАВЕРШЕНИЕ ПИСЬМА (16.1-24)

16.1-4 СБОР СРЕДСТВ

1 **Теперь о сборе денег для народа Божьего. Что я**
велел делать общинам Галатии, то делайте и вы.
2 **Пусть каждый из вас в первый день недели от-**
кладывает дома кто сколько может, в зависимости
от заработанного, чтобы не надо было заниматься
3 **сборами тогда, когда я приду. • А когда я появлюсь**
у вас, я пошлю тех, кого вы сами выберете, чтобы
они доставили вашу помощь в Иерусалим, и дам
4 **им рекомендательные письма. • Если же понадо-**
бится, чтобы я сам туда отправился, они пойдут
вместе со мной.

16.1 Деян 11.29; Рим 15.25-26; 2 Кор 8-9; Гал 2.10 **16.2** Деян 20.7

Ст. 1 – А теперь о сборе денег для народа Божьего – Известно, что апостол постоянно собирал материальную помощь

для церкви Иерусалима (см. Деян 11.30). Он делал это «с особым усердием» (Гал 2.10), причем им двигало не только сострадание к нуждающимся. Павел хотел, чтобы обе ветви Церкви – еврейская и языческая – были соединены узами заботы и взаимной помощи, чтобы евреи чувствовали, что язычники относятся к ним с уважением и любовью. Кроме того, пророк Исайя возвещал времена, когда язычники придут с дарами к Сиону (Ис 60.3-14; 62.2; 66.18). Павел, несомненно, видел в материальной помощи, которую язычники оказывали евреям, доказательство скорого наступления этих эсхатологических времен и понимал свою деятельность по сбору помощи во всемирно-космическом ключе. Он был сотрудником Божьим, способствующим их наступлению. См. также Деян 24.17; 2 Кор 8-9; Рим 15.25-28. **Для народа Божьего –** дословно: «для святых»; см. коммент. на 1.2. Здесь так названа церковь Иерусалима.

Что я велел делать общинам Галатии, то делайте и вы – Вероятно, распоряжение Павла было устным, так как в единственном дошедшем до нас письме христианам Галатии нет никаких указаний относительно сбора денег.

Ст. 2 – Пусть каждый из вас в первый день недели откладывает дома кто сколько может, в зависимости от заработанного, чтобы не надо было заниматься сборами тогда, когда я приду – Павел объясняет, что он имеет в виду. Это добровольный сбор, каждый дает сколько может (ср. 2 Кор 9.7). **В первый день недели –** то есть в воскресенье, в день, посвященный Господу (см. Откр 1.10). **Откладывает дома –** Интересно, что деньги хранятся дома, а не в церкви. Вероятно, Павел хотел избежать каких-либо недоразумений, связанных с финансовыми делами (ср. 2 Кор 8.20-21). **В зависимости от заработанного –** Возможно иное понимание: «в зависимости от своего желания».

Ст. 3 – А когда я появлюсь у вас, я пошлю тех, кого вы сами выберете, чтобы они доставили вашу помощь в Иерусалим, и дам им рекомендательные письма – Павел с большой щепетильностью относился к сбору средств и доставке их в Иерусалим. Вероятно, находились люди, которые подозревали Павла в том, что он, отказываясь от содержания общи-

ной, использовал часть собранных средств для собственных нужд (ср. 2 Кор 12.16-18). Он не хочет назначать в качестве посланцев собственных помощников, а предпочитает, чтобы община сама выбрала тех, кто отправится с деньгами в Иерусалим. В своем втором письме коринфской церкви он объяснит это тем, что не хочет дать повода для клеветы и подозрений (см. 2 Кор 8.20-21).

Ст. 4 – Если же понадобится, чтобы я сам туда отправился, они пойдут вместе со мной – Точный смысл этих слов спорен. Одни комментаторы считают, что Павел отправится с посланниками церквей в Иерусалим, если результат этого сбора будет достойным, другие – если коринфяне сами захотят этого. К тому времени, когда он писал свое второе письмо (2 Кор 1.15-16), он уже твердо решил сопровождать их (см. Рим 15.26-27).

16.5-12 ДАЛЬНЕЙШИЕ ПЛАНЫ ПАВЛА

5 **А я приду к вам, когда обойду всю Македонию –**
6 **ведь я намерен обойти Македонию. • Наверно, я**
побуду у вас какое-то время, может быть, даже
перезимую, а потом вы соберете меня в дорогу,
7 **если я отправлюсь дальше. • Ведь я хочу не про-**
сто заглянуть к вам по дороге, а надеюсь, если Бог
даст, побыть у вас подольше.
8,9 **В Эфесе я пробуду до Пятидесятницы. • Там пе-**
редо мной широко распахнуты двери для большой
и неустанной работы, хотя и противников немало.
10 **Если придет Тимофей, смотрите, чтобы у вас**
ему нечего было опасаться. Ведь он, как и я, делает
11 **дело Господне. • Пусть никто не смотрит на него**
свысока! А потом соберите его с миром в дорогу,
пусть возвращается ко мне. Ведь я ищу его с бра-
тьями.
12 **О брате Аполлосе. Я его очень просил прийти к**
вам вместе с братьями, но у него сейчас нет тако-
го желания. Он придет, когда представится воз-
можность.

16.5 Деян 19.21 **16.6** Рим 15.24; Тит 3.12 **16.7** Деян 18.21 **16.8** Деян 19.1, 10; Лев 23.15-21; Втор 16.9-11 **16.9** Деян 19.8-10; 2 Кор 2.12; Кол 4.3; Откр 3.8 **16.10** 1 Кор 4.17; Флп 2.20 **16.11** 1 Тим 4.12 **16.12** Деян 18.24; 1 Кор 1.12; 3.5-6

Ст. 5 – А я приду к вам, когда обойду всю Македонию – ведь я намерен обойти Македонию – Когда Павел писал это письмо, он был в Эфесе (см. ст. 8). Он старался посещать основанные им общины как можно чаще. Из Эфеса Павел намеревался отправиться в Троаду, а оттуда отплыть в Македонию и высадиться в порту города Фессалоники или в Берее. Посетив церкви Македонии, апостол собирался пойти на юг, в Коринф.

Ст. 6 – Наверно, я побуду у вас какое-то время, может быть, даже перезимую, а потом вы соберете меня в дорогу, если я отправлюсь дальше – Зимой судоходство обычно прекращалось из-за сильных штормов. **Вы соберете меня в дорогу –** Гостеприимство было одной из важнейших добродетелей в ранней Церкви. Христиане собирали деньги для миссионеров, чтобы те могли продолжить свои путешествия (см. Рим 15.24; 3 Ин 6), помогали им другими способами, например, предоставляли проводников или сопровождающих. Без этого христианство не смогло бы так быстро распространиться по территории всей Римской империи.

Ст. 7 – Ведь я хочу не просто заглянуть к вам по дороге, а надеюсь, если Бог даст, побыть у вас подольше – У Павла еще нет определенных планов; он может отправиться в Иерусалим, а может задержаться в Коринфе на неопределенное, довольно продолжительное время. Но, вероятно, коринфяне чего-то не поняли в планах апостола, потому что во втором письме этой общине апостолу приходится оправдываться (см. 2 Кор 1.15-17).

Ст. 8 – В Эфесе я пробуду до Пятидесятницы – Эти слова Павла подтверждают, что письмо написано им в Эфесе, вероятно, весной. **Эфес –** один из важнейших городов, основанных греками на западном побережье Малой Азии. Он был населен преимущественно греками, хотя там также была большая еврейская диаспора. Город был особенно знаменит своим огромным храмом, посвященным Артемиде, который

считался одним из семи чудес света, так что в Эфесе всегда было много паломников. **Пятидесятница** (*евр.* Шеву́от, «День Недель») – еврейский праздник сбора урожая, который праздновался спустя пятьдесят дней после Пасхи. Позже его стали праздновать как день дарования Закона на горе Синай, и он стал одним из трех великих паломнических праздников, на который евреи стремились попасть в Иерусалим. Апостол упоминает в своих письмах Пятидесятницу единственный раз. Погода в это время года больше всего благоприятствовала путешествиям.

Ст. 9 – Там передо мной широко распахнуты двери для большой и неустанной работы, хотя и противников немало – Павел посетил Эфес в конце своего второго миссионерского путешествия, летом 52 г., по дороге из Коринфа в Иерусалим. Во время же третьего путешествия он в 54 г. прибыл в Эфес во второй раз и сделал этот город своей штаб-квартирой почти на три года. Он сам и его помощники возвещали Весть как в самом Эфесе, так и в других городах Малой Азии. Павел был вынужден покинуть Эфес из-за беспорядков, спровоцированных серебряных дел мастерами (Деян 19.23-40). В своих письмах коринфянам он пишет, что едва не погиб там (15.32 и 2 Кор 1.8-10).

Ст. 10 – Если придет Тимофей, смотрите, чтобы у вас ему нечего было опасаться. Ведь он, как и я, делает дело Господне – Многие комментаторы полагают, что союз **если** указывает на то, что Павел намеревался послать Тимофея в Коринф, но еще не знал точного времени, когда тот сможет отправиться туда. Поэтому возможен другой перевод: «Когда бы ни пришел Тимофей...» О Тимофее см. 4.17 и Деян 16.1-3.

Ст. 11 – Пусть никто не смотрит на него свысока! – Из писем Павла можно сделать вывод, что Тимофей был довольно робким человеком (см. 2 Тим 1.7). Кроме того, он был еще молод. Павел просит, чтобы община приняла его так, как он того заслуживает, а не отнеслась к нему с пренебрежением. Обычно Павел, посылая своих сотрудников, дает им короткие рекомендательные письма. Поскольку Тимофей делает то же дело, что и Павел, коринфской церкви следует принять его так, как если бы это был сам Павел. Корин-

фяне должны были хорошо знать Тимофея, потому что он вместе с Павлом и Сильваном проповедовал у них в городе (2 Кор 1.19).

А потом соберите его с миром в дорогу, пусть возвращается ко мне. Ведь я его жду с братьями – См. коммент. на 16.6. Не совсем понятно, ожидают ли Павел и другие братья прибытия Тимофея или Павел будет дожидаться прибытия Тимофея и других братьев, которые должны были появиться вместе с Тимофеем.

Ст. 12 – О брате Аполлосе. Я его очень просил прийти к вам вместе с братьями, но у него нет сейчас такого желания. Он придет, когда представится возможность – Об **Аполлосе** см. 1.12. Павел, зная о том, какое впечатление произвел Аполлос на коринфян, не только не пытается избавиться от «соперника», как это сделали бы многие на его месте, но, наоборот, просит его снова прийти туда. **Очень просил –** возможно понимание: «много раз просил». Аполлос, зная, что он невольно сыграл отрицательную роль и что его имя использовалось некоторыми коринфянами в неблаговидных целях, пока что не имеет такого желания. Но Павел надеется, что это неприятное воспоминание будет со временем забыто и Аполлос все же захочет навестить коринфскую общину.

16.13-24 ЗАВЕРШЕНИЕ ПИСЬМА И ПРИВЕТЫ

13 **Бодрствуйте, твердо стойте в вере, будьте му-**
14 **жественны, будьте сильны! • Пусть все у вас де-**
лается с любовью!
15 **И вот о чем прошу вас, братья: вы знаете до-**
машних Стефанаса, они первыми в Ахайе пове-
рили в Христа и отдали себя на служение святому
16 **народу Божьему. • Я хочу, чтобы и вы отдали себя**
в подчинение таким людям, как они, и всякому,
17 **кто вместе с нами трудится не покладая рук. • И я**
очень рад тому, что Стефанас, Фортунат и Ахаик
18 **прибыли сюда. Они мне заменяют вас. • Они под-**
няли мой дух, как поднимали и ваш. Цените же
таких людей!

19 **Вам передают привет церкви Азии. Аквила с
Прискoй и церковь, что собирается у них дома,**
20 **горячо приветствуют вас в Господе. • Вас привет-
ствуют все братья. Приветствуйте друг друга
святым поцелуем!**
21 **А теперь пишу собственноручно: Привет от**
22 **Павла. • Кто не любит Господа, да будет проклят!**
23 **Марана та – приди, Господь! – Милость Господа**
24 **Иисуса да будет с вами! • И моя любовь да будет
вместе со всеми вами в Христе Иисусе!**

16.22 *Марана та – в* некоторых рукописях: «Маран ата» и «Мараната». **16.23** *Господа Иисуса* – в некоторых рукописях: «Господа Иисуса Христа». **16.24** *Иисусе* – в ряде рукописей: «Иисусе, Господе нашем. Аминь».

16.13 Пс 31(30).24; Эф 6.10 **16.15** 1 Кор 1.16; Рим 16.5 **16.18** Флп 2.29; 1 Фес 5.12 **16.19** Деян 18.2, 18, 26; Рим 16.3 **16.20** Рим 16.16; 1 Петр 5.14 **16.21** Кол 4.18; 2 Фес 3.17 **16.22** Гал 1.8, 9

Ст. 13 – Бодрствуйте, твердо стойте в вере, будьте мужественны, будьте сильны! – Несмотря на критику в адрес коринфян, Павел уверен в том, что у них не все так плохо и что все их недостатки исправимы. Поэтому четыре повелительные наклонения означают: «Продолжайте бодрствовать, твердо стоять в вере, быть мужественными и сильными». **Бодрствовать** значит быть постоянно на страже. В строгом смысле слова все последующие призывы раскрывают содержание этого слова. Этот призыв звучит очень часто и у Павла, и в других книгах Нового Завета (1 Фес 5.6; Мк 14.34-38; Мф 24.42-43; 25.13; Лк 21.36; 1 Петр 5.8 и др.) Все эти призывы побуждают коринфян вести себя не как глупые дети, а как взрослые, зрелые люди, как истинные воины Христа.

Ст. 14 – Пусть все у вас делается с любовью! – Как уже говорилось, главной причиной всех бед коринфской церкви был недостаток любви. Любовь к братьям означает и любовь к Богу.

Ст. 15 – И вот о чем прошу вас, братья: вы знаете домашних Стефанаса, они первыми в Ахайе поверили в Христа и отдали себя на служение святому народу Божьему – О **Стефанасе** см. 1.16. **Домашних Стефанаса –** дословно: «дом Стефана-

са». **Ахайя –** римская провинция, с 26 г. н. э. Коринф был ее столицей. **Они первыми в Ахайе поверили в Христа –** дословно: «начаток Ахайи» (ср. 15.20, 23). Хотя из Деяний апостолов известно, что Павел обратил в христианство несколько человек в Афинах (17.34), здесь он называет Стефанаса и его домашних «начатком Ахайи», то есть первыми христианами в Греции. Вероятно, главным для апостола является не то, кто раньше всех в Греции обратился в христианство, но благодаря кому оно стало активно распространяться. **Отдали себя на служение святому народу Божьему –** Это, вероятно, значит, что они посвятили себя делу распространения веры и заботе о братьях. Возможно, в доме Стефанаса собиралась церковь. **Святому народу Божьему –** буквально: «святым»; см. коммент. на 1.2.

Ст. 16 – Я хочу, чтобы и вы отдали себя в подчинение таким людям, как они, и всякому, кто вместе с нами трудится не покладая рук – Апостол всегда призывает христиан относиться к своим лидерам с глубоким уважением и любовью. Поскольку они отдали себя служению Христу и Его Церкви, коринфским христианам следует подражать им и признавать их авторитет. Ср. Гал 6.6; 1 Фес 5.12-13. Тема взаимной любви, уважения и служения друг другу очень важна для апостола.

Ст. 17-18 – И я очень рад тому, что Стефанас, Фортунат и Ахаик прибыли сюда. Они мне заменяют вас – Вероятно, эти люди привезли с собой в Эфес письмо из Коринфа. Нам ничего не известно о Фортунате и Ахаике. Они, вероятно, вольноотпущенники, потому что носят традиционные для рабов имена (Фортунат – по латыни значит «удачливый», а Ахаик – «ахеец, уроженец Ахайи»). Павел очень рад их прибытию, потому что они представляют коринфскую церковь, по которой он очень соскучился. **Они подняли мой дух, как поднимали и ваш –** Их прибытие сняло с души Павла тяжесть и придало ему новые силы. **Цените же таких людей! –** И снова Павел призывает своих читателей относиться к лидерам с уважением и любовью, ценить их.

Ст. 19 – Вам передают привет церкви Азии – Эфес был столицей римской провинции Азия. Кроме того, другие цер-

кви, основанные Павлом и его соратниками по всей провинции (Деян 19.10, 26), присоединяются к этим приветам. **Аквила с Приской и церковь, что собирается у них дома, горячо приветствуют вас в Господе – Аквила –** это, вероятно, не имя, но прозвище, так как по латыни оно означает «орел». **Приска** в Деяниях апостолов названа уменьшительным именем Прискилла (Деян 18.2, 26). Аквила и Приска были семейной парой, вероятно, это евреи-вольноотпущенники, жившие некогда в Риме. После указа императора Клавдия (54 г.), изгнавшего в 49 г. евреев из Рима, они переселились в Коринф, где и встретились с Павлом. Вероятно, Павел какое-то время жил в их доме (см. Деян 18.1-3). Затем мы встречаем эту пару в Эфесе, где они познакомились с Аполлосом, перед тем как он отправился в Ахайю (Деян 18.26-27). После смерти Клавдия они возвратились в Рим (см. Рим 16.3). В то время как Павел писал это письмо, они были с ним в Эфесе и рисковали из-за него собственной жизнью (Рим 16.4). **Церковь, что собирается у них дома –** Приска и Аквила были зажиточными людьми, у них был достаточно большой дом, куда христиане собирались для богослужения. См. также коммент. на 11.21.

Ст. 20 – Вас приветствуют все братья – Вероятно, это все христиане Азии, которых знает Павел. **Приветствуйте друг друга святым поцелуем! –** Поцелуй был не только знаком приветствия, но и означал мир, любовь и уважение как у евреев, так и у язычников. Христиане тоже целовали друг друга во время богослужения, вот почему Павел называет его **святым**, это должно подчеркивать и его торжественность, и взаимную любовь христиан, ставших святым народом Божьим. Вероятно, во время чтения этих заключительных строк письма христиане обменивались таким поцелуем. См. также 1 Фес 5.26; 2 Кор 13.12; Рим 16.16; 1 Петр 5.14.

Ст. 21 – А теперь пишу собственноручно: Привет от Павла – Известно, что апостол обычно диктовал свои письма. Рим 16.22 даже сообщает нам, что имя одного из секретарей Павла было Тертий. Подобная практика была широко распространена в древности. Кстати, сменой секретарей иногда объясняют разницу в стиле и словаре в письмах одного и

того же автора. Обычно автор из вежливости приписывал в конце письма пару строк собственноручно. Иногда это было благословение, но автор мог также вкратце повторить содержание письма (см., например, Гал 6.11-18). Собственноручно написанными строками Павел также подтверждал подлинность письма, потому что иногда появлялись подложные письма, написанные якобы им (см. 2 Фес 2.2).

Ст. 22 – Кто не любит Господа, да будет проклят! – Многие исследователи полагают, что Павел имел в виду молитву-исповедание веры «Шема», в которой любовь к Богу была смысловым центром и которая завершалась благословением всем тем, кто сохранял верность Договору с Богом и проклятием тем, кто нарушал его. **Кто не любит Господа –** Не любить Господа означает не только отсутствие любви, но и активное противостояние Богу, служение Сатане. Эти слова в конце письма призваны заставить общину серьезно задуматься над своим поведением, потому что «никто не может служить двум господам» (Мф 6.24). **Да будет проклят –** буквально: «анафема». Ср. Гал 1.8-9.

Марана та – приди, Господь! – Эти арамейские слова есть только у Павла. Это молитва о скорейшем возвращении Господа. Когда Господь придет, Он скажет или «Прочь от Меня, про́клятые», или «Придите ко Мне, благословенные Моим Отцом! Владейте Царством, предназначенным вам со дня сотворения мира» (Мф 25.34, 41)[*]. В некоторых рукописях вместо «марана та» стоит «маран ата» или «мараната», что означает: «Господь пришел» или «Господь придет». Но сравнение с Откр 22.20 («Да будет так, приходи, Господь Иисус!») говорит в пользу повелительного наклонения.

Ст. 23 – Милость Господа Иисуса да будет с вами! – Этой краткой молитвой Павел обычно начинает и заканчивает свои письма (см. 1.3), хотя и с небольшими изменениями (иногда вместо «милости Иисуса» говорится о «милости Божьей»).

---

[*] A. C. Thiselton, The First Epistle to the Corinthians, p. 1351.

Ст. 24 – И моя любовь да будет со всеми вами в Христе Иисусе! – Но в этом письме Павел добавляет слова о своей любви ко **всем** коринфянам: он не делит их на группы, он одинаково любит и «сильных», и «слабых», и «духовных», и менее одаренных. Он видит в них Тело Христа, и поэтому его любовь – **в Христе Иисусе**.

БИБЛИОГРАФИЯ

Аверинцев С. С., София – Логос. Словарь, Киев, 2000.
Античные риторики, М., 1978.
Ауни Д., Новый Завет и его литературное окружение, СПб., 2000.
Баркли У., Толкование Посланий к Коринфянам, ВСБ, 1986.
Гатри Д., Введение в Новый Завет, СПб., 1996.
Греческо-русский словарь Нового Завета, М., 1997.
Данн Дж., Единство и многообразие в Новом Завете, М., 1997.
Кузнецова В. Н., Евангелие от Луки. Комментарий, М., 2004.
Мень А., Библиологический Словарь, т. 1-3, М., 2002.
Мень А., Первые апостолы, М., 1998.
Мецгер Б., Канон Нового Завета, М., 1998.
Новый Библейский Комментарий. Часть 3. Новый Завет, СПб., 2001.
Писания мужей апостольских, Рига, 1994.
Письма апостола Павла, пер. В. Н. Кузнецовой, М., 2000.
Путешествуя с апостолами. Деяния апостолов с комментариями, М., 2001.
Радостная Весть. Учебное издание, в пер. В. Н. Кузнецовой, М., 2006.
Сорокин А., Христос и Церковь в Новом Завете, М., 2006.
Тенни М. С., Мир Нового Завета, Библейская кафедра, 1988.
Толковая Библия, т. 3 (Первое Послание к Коринфянам), Стокгольм, 1987.
The Anchor Bible Dictionary, 6 vols (New York, 1992).
Barrett, C. K., *From First Adam to Last. A Study in Pauline Theology* (London, 1962).
Barrett, C. K., *The First Epistle to the Corinthians* (London, 1971).
Barrett, C. K., *Essays on Paul* (London, 1982).
Bauer, W. A., *Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature.* Rev. by F. W. Gingrich and F. W. Danker. 2 ed. (Chicago, 1958).
Brown, A. R., *The Cross and Human Transformation: Paul's Apocalyptic World in 1 Corinthians* (Minneapolis, 1995).
Bruce, F. F., *1 and 2 Corinthians* (London, 1971).
Bruce F. F., *Paul: Apostle of the Free Spirit* (Carlisle, 1992).

Bultmann, R., *Theology of the New Testament* (London. 1988).
Carr, W., *Angels and Principalities* (Cambridge, 1981).
Clarke, A. D., *Secular and Christian Leadership in Corinth: A Socio-Historical and Exegetical Study of 1 Corinthians 1-6* (Leiden, 1993).
Collins, R. F., *First Corinthians* (Collegeville, 1999).
Conzelmann, H., *1 Corinthians* (Philadelphia, 1975).
Deluz, G. A., *A Companion to 1 Corinthians* (London, 1963).
Dictionary of New Testament Theology, 3 vols (Grand Rapids).
Drake, H. H., *The Wisdom of the Wise. The Presence and Function of Scripture within 1 Cor 1:18-3:23* (Leiden, 2001).
Dunn, J. D. G., *Baptism in the Holy Spirit* (London, 1970).
Dunn, J. D. G., *Christology in the Making* (Grand Rapids, 1989).
Dunn, J. D. G., *Unity and Diversity in the New Testament* (London, 1990).
Dunn, J. D. G., *The Theology of Paul the Apostle* (Edinburgh, 1998).
Ellis, E. E., *Paul's Use of the Old Testament* (Grand Rapids, 1991).
Fee, G. D., *The First Epistle to the Corinthians* (Grand Rapids, 1987).
Fee, G. D., *Paul, the Spirit, and the People of God* (Peabody, 1996).
Furnish, V. P., *The Theology of the First Letter to the Corinthians* (Cambridge, 1999).
Gillespie, T. W., *The First Theologians. A Study in Early Christian Prophesy* (Grand Rapids, 1994).
Hanson, A. T., *Studies in Paul's Technique and Theology (*London, 1974).
Hays, R. B., *First Corinthians* (Louisville, 1997).
Hurd, J. C., *The Origin of 1 Corinthians* (London, 1983).
Jeremias, J., *Eucharistic Words of Jesus,* London, 1990.
Jeremias, J., *Jerusalem in the Time of Jesus* (London, 1969).
Liftin, D., *St Paul's Theology of Proclamation: 1 Cor 1-4 and Greco-Roman Rhetoric* (Cambridge, 1994).
Meeks, W. A., *The First Urban Christians. The Social Setting of the Apostle Paul* (New Haven, 2003).
Meeks, W. A., *The Social World of the Apostle Paul* (New Haven, 1983).
Metzger, B. M., A Textual Commentary on the Greek NT (Stuttgart, 1994).
Moulton, J. H., *Howard, W. F., and Turner, N.,* A Grammar of the New Testament Greek, 4 vols (Edinburgh, 1929-1976).
Murphy-O'Connor, J., Paul. A Critical Life (Oxford, 1996).
Newman, C. C., *Paul'Glory-Christology. Tradition and Rhetoric* (Leiden, 1992).
Pauline Theology, vol. II: 1 and 2 Corinthians, ed. by D. V. Hay, (Minneapolis, 1993).
Pogoloff, R., *Logos and Sophia: The Rhetorical Situation of 1 Corinthians* (Atlanta, 1992).
Robertson, A. T., and Plummer, A., *A Critical and Exegetical Commentary on the First Epistle of St Paul to the Corinthians* (Edinburgh, 1912).
Rosner, B. S., *Paul, Scripture and Ethics: A Study of 1 Cor 5-7* (Leiden, 1994).
Sanders, E. P., *Jewish Law from Jesus to the Mishna* (London, 1990).
Sanders, E. P., *Paul, the Law, and the Jewish People* (London, 1988).
Schnelle, U., *The History and Theology of the New Testament* (London, 1998).

Schrage, W., *Die erste Brief an die Korinther* (Zurich, 1991-1999).
Schrage, W., *The Ethics of the New Testament* (Edinburgh, 1988).
South, J. T., *Disciplinary Practices in Pauline Texts* (New York, 1992).
Theissen, G., *Psychological Aspects of Pauline Theology* (Edinburgh, 1987).
Theissen, G., *The Social Setting of Pauline Christianity. Essays on Corinth* (Philadelphia, 1982).

СОКРАЩЕНИЯ

Книги Ветхого и Нового Завета

Авв – Книга пророка Аввакума
Ам – Книга пророка Амоса
Быт – Бытие
Вар – Книга пророка Варуха
Втор – Второзаконие
Гал – Письмо галатам
Дан – Книга пророка Даниила
Деян –Деяния апостолов
Евр – Письмо евреям
Еккл – Екклезиаст
Зах – Книга пророка Захарии
Иак – Письмо Иакова
Иез – Книга пророка Иезекииля
Иер – Книга пророка Иеремии
Ин – Евангелие от Иоанна
1 Ин – 1 Письмо Иоанна
2 Ин – 2 Письмо Иоанна
Иов – Книга Иова
Иоиль – Книга пророка Иоиля
Ион – Книга пророка Ионы
Ис – Книга пророка Исайи
Исх – Исход
Иуд – Письмо Иуды
Иф – Иудифь
Кол – Письмо Колоссянам
1 Кор – 1 Письмо коринфянам
2 Кор – 2 Письмо коринфянам
Лев – Левит
Лк – Евангелие от Луки
1 Мак – 1 Маккавейская Книга
2 Мак – 2 Маккавейская Книга
Мал – Книга пророка Малахии
Мк – Евангелие от Марка
Мф – Евангелие от Матфея
Нав – Книга Иисуса Навина
Ос – Книга пророка Осии
Откр – Откровение Иоанна
2 Пар – 2 Книга Паралипоменон
1 Петр – 1 Письмо Петра
2 Петр – 2 Письмо Петра
Плач – Книга Плач Иеремии
Прем – Книга Премудрости Соломона
Притч – Притчи Соломона
Пс – Псалмы
Рим – Письмо римлянам
Сир – Книга мудрости Иисуса, сына Сираха
Соф – Книга пророка Софонии
1 Тим – 1 Письмо Тимофею
2 Тим – 2 Письмо Тимофею
Тит – Письмо Титу
Тов – Книга Товита
1 Фес – 1 Письмо фессалоникийцам
2 Фес – 2 Письмо фессалоникийцам
1 Цар – Первая книга Царств
2 Цар – Вторая книга Царств
3 Цар – Третья книга Царств
4 Цар – Четвертая книга Царств
Числ – Числа
Эф – Письмо эфесянам
ВЗ – Ветхий Завет
НЗ – Новый Завет
LXX – Септуагинта (перевод Ветхого Завета на греческий язык)

Другие книги

2 Вар – 2 Книга Варуха
Дидахе – Учение двенадцати апостолов
4 Ездр – 4 Книга Ездры
1 Енох – 1 Книга Еноха

Другие сокращения

арам. – арамейский
гл. – глава
греч. – греческий
евр. – еврейский
коммент. – комментарий
с. – страница
синод. – синодальный
см. – смотри
ср. – сравни
ст. – стих
т. – том